

# Haitian Medical Dictionary

English - Haitian

2007



A

**abdomen** *n.* anbavant, anbativant

**lower** ~ tivant

**abdominal:**

~ **cavity** sak vant

~ **cramps** kolik

~ **pains** tranche, trip kòde/tòde

**acute and intermittent** ~ **pain**  
vant mòde

**to cause** ~ **pains** tranche

**ability** *n.* aptitud, abilite, talan,  
ladrès, kapasite, don

**able** *adj.* (*fit*) pwòp, anfòm, djanm  
~ **bodied** vanyan, enganm, gwo  
kouray

**not to be** ~ pa kapab, pepa

**to be** ~ (**to do s.thg.**) kapab, ka,  
kab, kap, anmezi, andwa, gen dwa

**ablution** *n.* lavaj, pwòptaj, twalèt

**abnormal** *adj.* difòm, anòm, pa  
nòm

**abnormality** *n.* defòmasyon,  
anòmali, bizari

**abort** *v.* **1** (*voluntary*) avòte, jete  
piti, fè anvòtman/dilatasyon

**2** (*involuntary*) fè movèz kouch,  
akouche anvan lè **3** (*project;*  
*undertaking*) tonbe nan dlo, bwè  
dlo

**abortion** *n.* **1** (*voluntary*) avòtman,  
jete pitit, anvòtman, dilatasyon

**2** (*involuntary*) akouchman anvan  
lè, movèz kouch  
~ (*euphemism*) kitaj

**spontaneous** ~ pèdans, foskouch

**to have an** ~ avòte, fè avòtman/  
dilatasyon, jete pitit

**to perform an** ~ fè dilatasyon

**abortionist** *n.* doktè ki pratike  
avòtman

**abortive** *adj.* san rezilta, anven, initil

**abound** *v.* fè bèt/kenken/mikalaw/  
mikmak/mòlmèk/pètpèt/poulpoul/  
mouch, (a)bonde, gen anpil

**abrasion** *n.* grafouyen, kòche,  
degradasyon

**abrasive** *adj.* rèd di, iritan

**abscess** *n.* apse, abse, pòch pi, gwo  
bouton

**inguinal** ~ apsedlenn, gwo bouton  
nan lenn

**absent-minded** *adj.* distrè, lwen, tèt  
pa la, nan lalin

~ **person** bliyadò

**to be** ~ manje manje bliye

**absent-mindedness** *n.* tèt pa la

**absorb** *v.* bwè, absòbe

**to** ~ **liquid** (*plants, floor, walls*  
*etc.*) bwè

**absorbent** *adj.* ki ka bwè, absòban

**abstain** *v.* absteni, asteni, rete nèt,  
pa mele

**to** ~ **from** egzante

**to** ~ **periodically from sexual**  
**contact** swiv lalin

**abstainer** *n.* abstinan

**abstemious** *adj.* tanpere, modere

**abstinence, abstaining** *n.* abstinans,  
tanperans

**abundant** *adj.* abondan, chaje,  
kopye, annabondans, djouz, anpil  
anpil

**abused person** *n.* madoulè

**abuser** *n.* eksplwatè, toupizayè,  
toupizè, dechèpiyè

**abusing** *n.* malmennay

**abusive** *adj.* abizan, abizif

**accident** *n.* aksidan, malè

~**prone** gòch, maladwa(t), kòkòb,

- loudo  
~ **victim** aksidante  
**by** ~ pa aza/chans  
**to have an** ~ fè aksidan  
**accidental** *adj.* aksidantèl, ki rive sanzatan  
**accidentally** *adv.* pa aza/chans, aksidantèlman  
**AC-DC** *adj. (fam.)* ala nòd ala katòd, enfibi  
**acerbate** *v.* agrave, anpire, anvlimen  
**ache** *n.* doulè, mal, kranp; *v.* fè mal, gen (yon) doulè  
~ **(anywhere in body)** gaz  
**Achilles tendon** *n.* venn deyè pye  
**aching** *n.* doulè  
**acid** *n.* asid  
**acidhead** *n.* dwoge  
**acidic** *adj.* asid, si  
~ **belch or gastric reflux** dlo si, wotesi, otesi  
~ **stomach** kè cho  
**to have an** ~ **belch** santi likid si, fè rapò, wote si  
**acidity** *n.* lestonmak si, dlo si sou lestonmak, lestonmak boule, asidite  
**acknowledge:**  
**to** ~ **paternity** rekonèt  
**acne** *n.* bouton (nan figi), ti bouton kwasans, vèble, fejenès  
**acoustic nerve** *n.* nè tandè  
**acquired immune deficiency syndrome (AIDS)** *n.* (maladi) sendwòm defisyans sistèm iminitè (SIDA)  
**acrocyanosis** *n.* koulè ble nan men ak pye  
**acrophobia** *n.* laperèz wotè  
**act:**  
~ **of God** dezaz/katastwòf natirèl, gwo malè  
**to** ~ **childishly** pran pòz timoun  
**to** ~ **compulsively** (*pej.*) gen yon sen pou deyè li  
**to** ~ **foolishly** betize  
**to** ~ **irresponsibly** fè kòbòy  
**to** ~ **up, do bad things** fè kòbòy/libètinay, trese pit pouri, fè dezòd, fè malelve, pèdi wòl li  
**to** ~ **up, not function properly** pran pàn, pa travay byen  
**to** ~ **upon (affect)** aji sou  
**active** *adj.* aktif, enganm, engam  
**to be** ~ **(be industrious)** pa manke aktivite, manyen isit manyen la  
**to be very** ~ **(in doing s.thg.)** voye monte  
**to become** ~ **in** antchoutchout nan  
**to get** ~ souke kò li, mete nanm sou  
**vibrantly** ~ sou brenzeng li  
**acupuncture** *n.* tretman ak zepeng, akiponkti  
**acute** *adj. (severe)* gwo, rèd, serye  
**acutely** *adv.* serye  
**Adam's apple** *n.* ne gòjèt, pòmदान  
**adapt** *v.* adapte, rann konfòm  
**to** ~ **to, get used to** adapte li  
**adapter, adaptor** (*mach.*) *n.* adaptè  
**addict** *n.* dwoge, adik [*Fr.*]; *v.* adikte [*Fr.*]  
**addicted** *adj.* adonnen, adikte [*Fr.*]  
**to be** ~ **to** lage nan, depandan, adonnen, pa ka reziste  
**addiction** *n.* akoutimans, abitud kwonik, adiksiyon [*Fr.*]  
**addictive** *adj.* dominan, obsesif, pa ka reziste, san kontwòl, adiktif [*Fr.*]  
**to be** ~ pran tèt moun  
**additive** *n.* aditif  
**adenoids** *pl.n.* glann gòj, chè nan nen  
**adept** *n.* espè, maton; *adj.* ajil, adwat

**to be ~ at fò nan**  
**adhesive** *n.* kòl, lakòl, gonm;  
*adj.* gonmen, kolan, kole  
~ **tape** (bann) adezif, tep, plastè  
**adjustment** *n.* ajistay, ajisteman,  
reglay  
~ **period** peryòd gerizon  
**administer** *v.* (medication) bay, pase  
**to ~ the last sacrament** administre  
**administrator** *n.* administratè,  
jesyonnè; *f.n.* administratris  
**admit:**  
**to ~ (to hospital)** entène  
**admix** *v.* melanje, fè yon melanj,  
mele  
**admixture** *n.* melanj  
**adolescence** *n.* adolesans, jenès  
**adolescent** *n.* adolesan, jennmoun,  
minè; *m.n.* jennjan; *f.n.* jennfi;  
*adj.* jenn  
**adopt** *v.* adopte, adokte  
**adopted** *adj.* adoptif, adoktif  
**adoptee** *n.* adopte  
**adoption** *n.* adopsyon  
**adoptive** *adj.* adoptif, adopte  
**adrenal** *adj.* sirenal  
~ **glands** glann anbavant  
**adrenaline** *n.* adrenalin  
**adult** *n.* granmoun; *adj.* (grown-up)  
majè  
~ **cooked food** manje chodyè  
**healthy young** ~ breng  
**advance** *v.* vanse, avanse, ale pi  
devan, fè pa annavan  
**to ~ haltingly** tatonnen  
**to ~ rapidly** vale bouche doub,  
vale teren  
**to ~ slowly or haltingly** dangoye,  
mache sou beki  
**advisable** *adj.* bon pou, konseye,  
rekòmande, rekòmandab  
**advise** *v.* konseye, bay konsèy,

rekòmande  
**to ~ against** dekonseye  
**acerate** *v.* ayere  
**affair** *n.* (liaison) lyezon  
**to be having an ~ (with)** annafè  
(ak), nan bagay ak  
**affairs** *pl.n.* (sexual) pachat  
**to have ~ (sleep around)** fè  
pachat (mimi)  
**affect** *v.* 1 (to influence) afekte 2 (to  
touch, move) touche, aji sou, frape,  
trouble  
**affianced** *adj.* fyanse  
**affinity** *n.* atirans, enklinasyon,  
dispozisyon  
**afflict** *v.* bay chagren/lapenn, manje  
wawa  
**afflicted** *adj.* vant ba, tris, aflije [Fr.]  
**affliction** *n.* lapenn, doulè, malè,  
afliksyon  
**afraid** *adj.* pè, efreye  
**deathly** ~ pè amò  
**Don't be ~!** Pa pè!  
**not to be ~** kenbe/pran kè  
**not to be ~ of anything** pa pè san  
**to be ~** pè, gen laperèz, kè fè  
tikap, kè li sote  
**afterbirth** *n.* mè/manman vant, sak  
piti, delivrans, plasenta  
**aftercare** *n.* swenyay  
**aftermath, aftereffect** *n.*  
repèkisyon, konsekans, rezilta,  
retonbe  
**afternoon** *n.* apremidi  
**good** ~ *n./interj.* bonswa (used  
from noon until midnight)  
**in/of the** ~ dlapremidi  
**in the** ~ apremidi  
**this** ~ apremidi a, sètaprèmidi [Fr.]  
**afternoons:**  
**in the** ~ lezapremidi  
**aftertaste** *n.* souvni, dènye gou (ki

rete nan bouch), move gou  
**age** *n.* laj; *v.* vyeyi, tchoule,  
grizonnen, fè/vin granmoun  
**at the ~ of** alaj  
**big for one's** ~ gwozo  
**of** ~ majè, daj  
**old** ~ vyeyès  
**to act not in keeping with one's** ~  
(**man**) pran pòz jennjan  
**to behave out of keeping with  
one's** ~ (**woman**) fè demwazèl  
**to come of** ~ vin majè, sele chwal li  
**under** ~ minè  
**young for one's** ~ bon ten  
**aged** *adj.* aje, vye, vyeyi, granmoun  
**ageless** *adj.* **1** (of indefinite age) san  
laj  
**aggravate** *v.* **1** (to make worse)  
aggrave, anpire, anvlimen, rann  
pi mal **2** (to irritate) irite, fache,  
anbete, anmegde  
**aggravated** *adj.* irite, anbete, fache,  
anmegde  
**aggravating** *adj.* **1** (making worse)  
agravan **2** (irritating) iritan,  
anbetan, anmegdan  
**aggravation** *n.* anmèdman,  
agravasyon  
**aggrieve** *v.* nwi, fè lapenn  
**aggrieved** *adj.* donmaje  
**agile** *adj.* ajil, adwat, tèktèk, enganm  
**agilely** *adv.* ajilman  
**agility, agility** *n.* ajilite, souplès,  
ladrés  
**aging** *n.* vin granmoun, kòn tòde  
**agitate** *v.* **1** (to upset, disturb)  
ajite, boulvèse, monte tèt moun,  
brase/sakaje/vire bil **2** (to shake;  
to put into motion) ajite, souke,  
mouvman **3** (to stir) raboure  
**agitated** *adj.* **1** (restless) anbranl  
**2** (upset) ajite, boulvèse, sou

brenzeng li, sou lènè, toumante  
**to be** ~ toumante kò/zèl li  
**agitation** *n.* **1** (anxiety) ajitasyon,  
enkayetid **2** (turmoil, unrest)  
twoublay, kraze brize, voye pousyè  
**agonal respirations** *pl.n.* rakleman  
**agonize** *v.* bat/fatige kò li  
**agonizing** *adj.* angwasan, dechiran,  
pwanyan [*Fr.*]  
**agony** *n.* agoni, prèt pou mourir  
**in** ~ soufri toutbon, alagoni  
**agree** *v.* **1** (to come to an  
understanding) konvni, fè/jwenn/  
pase/tabli (yon) antant, tonbe  
dakò **2** (to accept, consent to)  
asepte, konsanti **3** (to be in accord)  
(mache) dakò **4** (to work together)  
mete tèt ansanm, mache ansanm  
**to ~ with (to approve of)**  
apwouve  
**to ~ with (to be good for)** ale ak  
**to ~ with (to suit)** kadre ak  
**agreeable (pleasant)** *adj.* agreyab,  
gou, dous  
**ahchoo** (sound of sneezing) *interj.*  
atchoum  
**aid** *n.* èd, sekou, konkou, sipò;  
*v.* ede, bay bourad/manm/sekou/  
konkou, sekoure, zepole  
**first** ~ premye swen  
**aide** *n.* èd, sekretè, oksilyè  
**nurse's** ~ oksilyè  
**AIDS (acquired immune deficiency  
syndrome)** *acron.* SIDA (maladi  
sendwòm defisyans sistèm  
iminitè); *n.* katach, timoura, djare  
masisi  
~ **victim** sideyen  
~ **viris** viris SIDA  
**to have** ~ fè SIDA  
**ail** *v.* soufri  
**ailing** *adj.* kò pa bon, pa byen,

*Haitian Medical Dictionary*

malad, maladif, fèb, frèl

**to be** ~ mete konprès

**ailment** *n.* maladi

**air** *n.* lè, van

**to** ~ **out** ayere, bay van

**to go for a breath of fresh** ~ pran  
(bon jan) van

**airborne** *adj.* anlè

**air-condition** *v.* èkondisyone,  
klimatize [*Fr.*], rafredi

**air-conditioner** *n.* èkondisyonè, friz,  
klimatizè [*Fr.*]

**air-conditioning** *n.* friz,  
èkondisyone, lèkondisyone,  
klimatizasyon [*Fr.*]

**airless** *adj.* mal ayere, san lè, fèmen

**air-mattress** *n.* matla van

**akin to** *adj.* parèy/sanblab ak

**ala** *n.* zèl nen

**alarmed** *adj.* kè li moute bwa, kè li  
sote

**alarming** *adj.* espantan, efreyan

**albino** *n.* albinòs

~ (*fam.*) kankindjo, dan rezo

**alcohol** *n.* alkòl

~ (*for drinking*) tafya, gwòg

**rubbing** ~ alkòl

**alcoholic** *n.* tafyatè, tafyamann,  
bwasonnyè, wiskimann, wonmann,  
klerenmann, gwògmann;

*adj.* alkalik, pike

~ **beverage** gwòg

**alcoholism** *n.* alkalolis

**alert** *adj.* eveye

**to be** ~ (**be responsive**) gen bon  
konnesans

**alike** *adj.* egal, sanblab, parèy, menm  
(jan)

**to be** ~ (**resemble**), **look** ~ sanble  
(ak)

**to look exactly** ~ sanble tèt koupe

**alikeness** *n.* resanblans

**aliment** *n.* nouriti, manje

**alimentary** *adj.* alimantè

**alive** *adj.* 1 (*living*) vivan, anvè, la

2 (*lively*) vivan, vif, cho

**those** ~ lèvivann

**to be still** ~ genyen lavi sov

**to come** ~ **again** reviv

**to look** ~ mete nanm sou

**vibrantly** ~ sou brenzeng li

**alkaline** *adj.* alkalèn, alkalin, ki pa  
asid

**allay** *v.* soulaje, diminye

**allergen** *n.* alèjenn

**allergic** *adj.* alèji, alèjik

~ **reaction** alèji, pikotman

~ **to** alèji ak

**to be** ~ **to (s.thg.)** pa zanmi/ale ak,  
fè alèji ak, fè li malad, san li pa ale  
ak

**allergy** *n.* alèji

~, **hay fever** rim sezon

**alleviate** *v.* aleje, soulaje, apeze,  
kalme, fè li santi li pi byen

**alleviation** *n.* alèjman

**alone** *adj.* pou kont/kò li, sèl

**Leave his/her things** ~! Pa  
deranje/manyen zafè li!

**Leave me** ~! Kite m an repo! Ban  
m kanpo m! Ban m tèt mwèn! Pa  
vin anmegde m!

**alter** *v.* chanje, ranje, modifiye, refè,  
altere

**alveolus** *n.* alveyòl

**Alzheimer's disease** *n.* maladi pèdi/  
pèt memwa, annanfans, alzaymè

**to have** ~ **disease** entete

**amber** *n.* anb; *adj.* anbre, jòn abriko,  
oranj

**ambulance** *n.* anbilans

~ **driver** anbilansye

**ambulatory** *adj.* kap mache pou  
kont li

**ameliorate** *v.* amelyore, rann miyò

**amelioration** *n.* amelyorasyon, alemye, alemiyò

**amenorrhic:**

**to be** ~ maflore, maflo, kontrarye

**amino acid** *n.* asid amine

**ammonia** *n.* amonya

**liquid** ~ kanpelwen

**ammoniac** *adj.* amonyak

(*pronounced:* a-mo-nyak)

**ammonium:**

~ **chloride** sèl amonyak

**amnesia** *n.* bliye tout bagay, pèt

memwa, pa ka chonje anyen, amnezi

**amniotic** *adj.* amnyotik

~ **fluid** likid amnyotik, lezo

~ **sac** sak amnyotik

**amoeba** *n.* amib, ameba

**amoebic** *adj.* amib, ameba

~ **dysentery** move dyare, dyare danje

**amount** *n.* valè, kantite, pakèt

**a certain** ~ tan

**small** ~ pense

**amounts:**

**in small** ~ an chikèt

**amphetamine** *n.* anfetamin

**ampicillin** *n.* anpisilin

**ampoule** *n.* anpoul

**amputate** *v.* koupe (yon manm),

anpite

**amputation** *n.* koupe, anpitasyon

**amputee** *n.* moun ki gen yon manm

koupe

**arm** ~ moun yon sèl bra

**leg** ~ moun yon sèl janm

**amulet** *n.* amilèt, wanga, gad,

pwoteksyon

**protective** ~ pwotèj

**anaemic** *see* **anemic**

**anaesthetic** *see* **anesthetic**

**anal** *adj.* dèyè

~ **groove** kannal/fant dèyè

**analgesic** *n.* grenn doulè, analjezik

**analysis** *n.* analiz, egzamen

**lab(oratory)** ~ analiz

**analyze** *v.* fè analiz, analize, dechifre, egzaminen

**anatomic(al)** *adj.* kò moun, anatomik

**anatomist** *n.* anatomis

**anatomy (human)** *n.* kò moun, anatomi

**ancestor** *n.* zansèt

**ancillary** *adj.* oksilyè

**androgen** *n.* òmonn mal, andwojèn

**androgynous** *adj.* ki sanble ak ni gason ni fi

**anemia** *n.* anemi, mank san, san pòv

**sickle-cell** ~ anemi falsifòm

**anemic, anaemic** *adj.* anemi,

anemik

**to be pale and** ~ manke san, pa gen san, san li tounen dlo

**to become** ~ anemye

**anesthesia** *n.* anestezi

**under** ~ nan anestezi

**anesthesiologist** *n.* doktè anestezi

**anesthetic, anaesthetic** *n.* anestezi;

*adj.* sedatif, nakotik, ki fè dòmi

**general** ~ anestezi jeneral

**local** ~ anestezi lokal

**anesthetist** *n.* moun ki travay ak

anestezi, anestezis

**anesthetize** *v.* andòmi, bay anestezi

**aneurysm** *n.* venn ak twòp san, san kaye, anevris [*Fr.*]

**anger** *n.* kòlè, move san, raj; *v.* fè fache

**fit of** ~ mande wè mò

**to have repressed** ~ fè (yon) kòlè anndan

**angina (pectoris)** *n.* doulè nan kè,



anjin pwatrin  
**angry** *adj.* fache, ankòlè, move  
**don't get** ~ pa koute san ou!  
**angst** *n.* laperèz, latèrè, freyè  
**anguish** *n.* (l)angwas, agoni  
**in/with (extreme) ~ or suffering**  
vant li mare (disèt ne)  
**anguished** *adj.* dezole, vant ba, aflije  
[Fr.]  
**anguishing** *adj.* angwasan  
**angular** *adj.* (*rawboned*) bounda  
kòde, zaban  
**animate** *v.* anime, chofe, egeye;  
*adj.* vivan  
**animated** *adj.* vivan, vif, eksite  
**to become** ~ chofe  
**animation** *n.* animasyon, aktivite  
**ankle** *n.* jèpye, kakòn/jwenti pye,  
chevi  
~ **brace** cheviyè  
**ankle-joint** *n.* jwenti pye  
**ankylosis** *n.* jwenti pa ka koube/  
flechi, ankiloz  
**annoy** *v.* nwi, anmègde, agase,  
anbete, annwiye, toumante  
**annoyance** *n.* anbetman, anmèdman  
**annoying** *adj.* anmègdan, annwiyan,  
enèvan, anbetan  
**anodyne** *adj.* kalman  
**anomalous** *adj.* pa nòmral, anòmral  
**anomaly** *n.* sa ki pa nòmral, anòmral  
**anopheles** (*malaria-bearing*  
*mosquito*) *n.* anofèl  
**anorexia (nervosa)** *n.* maladi refize  
manje, pa vle manje, anoreksi  
**anorexic** *adj.* zo ak po, zaban, zòkò  
**antacid** *n.* renmèd asid, alkasètze,  
antyasid  
**antagonize** *v.* chache kont, anbete,  
anmègde, agase  
**anteroom** *n.* sal datant  
**anthrax** *n.* maladi chabon

**antibiotic** *n./adj.* antibyotik  
**antibody** *n.* antikò  
**anticipate** *v.* prevwa, pwojte, ranje  
kò li, pare davans  
**anticipated** *adj.* previzib  
**anticoagulant** *n.* renmèd ki enpoze  
san fè boul, antikwagilan  
**anti-depressant:**  
~ **pill** grenn lajwa  
~ **syru** siwo kè kontan  
**antidote** *n.* kontpwazon,  
antipwazon, antidòt  
**antihistamine** *n.* antyalèji,  
antiyistamin  
**anti-malarial** *adj.* kont (lafyèw)  
malarya  
**anti-mosquito coil** *n.* plagatòks  
**antiperspirant** *n.* dezodoran  
**antiseptic** *n./adj.* dezenfektan,  
antiseptik  
~ (*for cuts etc.*) ityole  
**anti-shock treatment** *n.* tretman  
antichòk  
**antitoxin** *n.* sewòm antipwazon,  
antitoksin  
**antivenin** *n.* kontpwazon,  
antipwazon  
**anus** *n.* twou dèyè/fès/fif/bounda  
**anxiety** *n.* enkyetid, kè mare/sere/  
sote, kè sou biskèt, tansyon,  
anksyete, laperèz, tray  
**anxious** *adj.* enkyè, sou tansyon, pa  
anlè pa atè, kè sere, kè sou biskèt  
**to be** ~ enkyete, kè li pa anplas,  
gen kè sere  
**aorta** *n.* gwo atè ki sòti nan kè, gwo  
kannal san wouj, awòt  
**apathetic** *adj.* denèfle, manfouben,  
endiferan, desounen, dolan, kò  
kraz/kraze/lage  
~ **person** kò lage, kwòkmò  
**apathy** *n.* manfouben, desounen,

chitatann, kò mouri  
**aperture** *n.* bouch, ouvèti, twou, fant  
**aphrodisiac** *n.* grenn bèf, janjòl [S.],  
afwodizyak [Fr.]  
~ (food) janjòl  
**apoplectic** *adj.* move kou kong,  
dechennen, apopleksik  
~ **fury** (mande) wè mò, yon sèl  
kòlè, raj  
**apoplexy** *n.* apopleksi, anboli,  
estwòk  
**appall** *v.* konstène  
**appalling** *adj.* chokan, lamantab [Fr.]  
it's ~ se laraj  
**apparatus** *n.* aparèy, dispozitif  
**appear** *v.* (to arrive, show up) parèt,  
pwente, fè laparisyon, mete pye,  
prezante  
to ~ (boil, pimple etc.) leve  
**appearance** *n.* (looks) aparans, lè,  
(eskanp) figi, jan moun parèt, min  
**facial** ~ min  
**fine/imposing** ~ prestans  
**sudden** ~ aparisyon  
to give the ~ of bay remak  
**appendage** *n.* atachman  
**male** ~ venn sansib  
**appendectomy** *n.* wete apendis,  
operasyon (pou) apenndisit  
**appendicitis** *n.* apenndisit,  
anflamasyon apendis  
**appendix** *n.* apendis  
**appetite** *n.* apeti  
**big** ~ grangou long  
**insatiable** ~ vant paswa  
**large** ~ frengal  
**loss of** ~ bouch pa gou/bon  
to have a good ~ bouch/djòl li  
bon/gou, gen bon bouch, gen  
youyou nan vant  
to have no ~ bouch li pa bon/gou,  
bouch li anmè

**appetizing** *adj.* apétisan, gou  
**apple** *n.* pòm  
Adam's ~ ne gojèt, pòmèdadan  
**appliance** *n.* aparèy, machin  
**applicator** *n.* aplikatè  
**apply** *v.* 1 (to put into practice)  
aplike 2 (to put on) mete, pase  
**appointment** *n.* randevou  
~ **book** (liv) ajenda/randevou  
to make an ~ or date kase/mare/  
pase/pran yon randevou  
**appraisal** *n.* evalyasyon  
**apprentice** *n.* apranti, novis  
**appropriate** *adj.* konvnan, kòrèk,  
bon  
**apron** *n.* tabliye  
**upper part of** ~ fal  
**arachnid** *n.* arenyen, zarenyen  
**areola (of nipple)** *n.* wonn tete,  
areyòl  
**argument** *n.* (dispute) diskisyon,  
kont, dispit, chire pit, pale anpil,  
tire pye  
**arise** *v.* leve, souleve, gaye, parèt  
**arm** *n.* bra  
~ **muscle** bwa ponyèt  
~ **sling** echap  
**upper** ~ (bwa) ponyèt, pwaye, bibi  
**armband (for mourning)** *n.* bandlèt  
**armpit** *n.* anbabra, zesèl  
**arouse** *v.* (to awaken) reveye, leve,  
souke  
**aroused** *v.* sou brenzeng li, ak yon  
dyab sou li, emosyone  
**sexually** ~ cho  
**arrhythmia** *n.* kè ki pa nòmral  
**arsenic** *n.* lasenik, lasini  
**arterial** *adj.* (nan) gwo venn, ateryèl  
**arteriosclerosis** *n.* redisman venn  
kè, atè ki vin di  
**artery** *n.* atè, venn, gwo venn, venn  
kè, kannal/venn san wouj

**arthritic** *adj.* gen doulè jwenti, gen atritis

**arthritis** *n.* maladi/doulè jwenti, doulè lèzo, frechè, atritis, rimatis, womatis, fredì

**rheumatoid** ~ rimatis defòmen

**septic** ~ enfeksyon nan jwenti

**arthritis** *n.* rimatis

**article of clothing** *n.* rad

**articulated** (*limb etc.*) *adj.* atikile

**articulation** (*joint*) *n.* jwenti

**artificial respiration** *adj.* respire bouch nan bouch, respirasyon atifisyèl

**asbestos** *n.* amyant, asbès

**ascaris** *n.* gwo vè won, askaris

**ascites** *n.* dlo nan vant

**ascorbic acid** *n.* asid askòbik

**aseptic** *adj.* pwòp nèt, byen pwòp, klin, aseptik

**ashen** (*skin color*) *adj.* blèm, sinis

**ashes** *pl.n.* sann (difè)

**asleep** *adj./adv.* (nan) dòmi, andòmi  
**fast** ~ nan fon somèy

**to be sound** ~ dòmi di, nan fon somèy

**to fall** ~ dòmi pran/twonpe/vòlò li, dòmi pote l ale

**to fall** ~ again redòmi

**asphyxia** *n.* etoufman, sifokasyon

**asphyxiate** *v.* toufe, sifoke, anpeche respire, asfiksyè [Fr.]

**asphyxiating** *adj.* ki fè toufe

**asphyxiation** *n.* mouri toufe

**aspirate** *v./adj.* aspire

**aspirator** *n.* sisyon

**aspirin** *n.* aspirin

**ass** *n.* (*butt*) bounda, tchou, siwèl, mouna, lacha, katchoupin, ke, gawa, fif, fiftiwann, frendeng, deng, dengon, wèl, dada

**assault** *n.* atak, ofansiv, agresyon

aso; *v.* asayi, atake, monte alaso  
~ **and battery** (*jur.*) (zak) vwa dfè, atak fizik

**assaulter** *n.* agresè, asayan

**assessment** *n.* (*evaluation*)

evalyasyon, estimasyon

**asshole** *n.* twou kaka

**assist** *v.* asiste, ede, segonde, bay bourad/lebra/konkou/koutmen/manm, zepole

**assistance** *n.* èd, konkou, sekou, koutmen, asistans

**to come to the ~ of** fè yon men leve pou

**assistant** *n.* sekretè, asistan, èd

**associate** *n.* asosye, patnè, kolaboratè, pwòch

**assuage** *v.* soulaje, adousi, tanpere

**asthma** *n.* las, opresyon, etoufman

**asthmatic** *n./adj.* asmatik

**to have an ~ attack** soufle anlè, gen ral, esoufle

**astigmatism** *n.* defòmasyon nan gla(s) je, astigmatis

**astringent** *n./adj.* astrenjan

**asylum** *n.* azil, refij

**insane** ~ azil (kominal), sant sikatri

**asymptomatic** *adj.* san siy/sentòm

**athlete's foot** *n.* chofi, egzema, ekzema

**atrophied** *adj.* pòk, fennen, ki pa sèvi ankò, decheche

**atrophy** *n.* deperisman, fennen; *v.* deperi, fennen, decheche

**atropine** *n.* atwopin

**attend** *v.*

**to ~ (childbirth)** temwaye

**attendant** *n.* asistan, anplwaye,

(**nurse**) gad malad

**attention** *n.* 1 (*precaution*) atansyon

2 (*care*) swen, okipasyon

**needing much care or** ~ egzijan  
**to call** ~ to souliyen, aksantye, mete aksan sou  
**to give special** ~ to nan gan blan ak  
**to not pay** ~ to inyore (konnen), fè zòrèy long  
**to pay** ~ (to be careful) fè atansyon, kenbe kò  
**to pay ~ to every last detail** veye tout vigil  
**to pay ~ to (s.o.)** pran ka (yon moun)  
**to pay ~ to (take notice of)** okipe, fè/pran ka, swiv  
**to pay extreme** ~ mache sou pikèt  
**attentive** *adj.* **1** (*watchful*) veyatif, egzat **2** (*listening*) alekout **3** (*observant*) atantif, obsèvatè  
**attenuate** *v.* delye, dekoupe, diminye, redwi, apeze, bese  
**attune** *v.* adapte, rann konfòm, ranje  
**atypical** *adj.* diferan, anòmal, etranj  
**audible** *adj.* sa ou ka tande, klè  
**auditory canal** *n.* twou/tande/tandi zòrèy  
**auditory nerve** *n.* nè tande  
**aunt** *f.n.* matant, tant  
**aureomycin** *n.* oreyomisin  
**auricle** *n.* **1** (*external part of the ear*) fèy zòrèy **2** (*atrium of the heart*) oreyèt  
**auscultate** *v.* sonde, konsilte  
**authorize** *v.* bay dizon/dwa/pèmi, otorize  
**autistic** *adj.* otistik  
**autoclave** *n.* esterilizatè vapè, otoklav  
**autopsy** *n.* (o)topsi  
**to do an** ~ (fè) (o)topsi  
**auxiliary** *n./adj.* oksilyè  
**average** *n.* mwayèn; *adj.* **1** (*mean*) mwayèn **2** (*ordinary*) mwayen **3** (*not bad*) pasab, antrede  
**above** ~ plis pase mwayèn

**on the** ~ mwayènman, an mwayèn  
**to be of ~ height or taller** byenvini  
**aversion** *n.* degoutans, repiyans  
**avert** *v.* evite, devye, pare, konjire, detounen  
**avoid** *v.* (*to keep away from*) evite, egzante  
~ (**mishap, danger**) dezenvite  
**avoidable** *adj.* evitab  
**awake** *v.* reveye, fè you reveye; *adj.* reveye; *adv.* je klè, sou pye  
**to stay ~ all night** pase nwit blanch  
**wide** ~ je klè  
**awaken** *v.* leve (nan dòmi)  
**to ~ (s.o.)** reveye, leve, souke  
**aware** *adj.* konsyan  
**awful** *adj.* terib, terifyan, degoutan  
~ (*disease etc.*) kase rale mennen vini  
**awkward** *adj.* (*clumsy*) maladwa(t), malagòch, gòch  
**awkwardness** *n.* maladrès  
**axilla** *n.* zesèl, anabra

**B**

**babble** *n.* radotay, babyiman, rablabla; *v.* babye, rablabla, radote

**babbling** *n.* radotay, babyiman, rablabla

**baby** *n.* (*infant*) tibebe, tipitit, titit, timoun piti; *adj.* (tou) piti, piti piti, vyepti, chita nan pòch

~ **boom** peple kou apoulaw

~ **bootee** choson

~ **bottle** bibon, bibwon

~ **carriage** charyo tibebe, pousèt

~ **dress or gown** kazak

~ **food** akamil

~ **tooth** grenn diri

**low birth-weight** ~ timoun piti anpil, ti zonbi

**newborn** ~ tibebe ki fèk fèt

**position of ~ about to be born** nan pasaj

**premature** ~ timoun fèt anvan lè l, timoun fèt anvan tèm

**tiny** ~ ayovi

**to ~ sit** fè gadò/bebisitè

**to have a ~** fè yon pitit/timoun

**to have/father one ~ after**

**another** grennen pitit (devan dèyè), simen pitit

**unbaptized** ~ ti chwal

**weak or flabby** ~ tibebe lèt

**babyish** *adj.* annanfan, tilaj, wòwòt

**baby-sit** *v.* gade/veye timoun, rete ak timoun, (fè) bebisit [Eng.]

**baby-sitter** *n.* gadò/gadè (timoun), bebisitè [Eng.]; *f.n.* gadyèn/bòn timoun

**bachelor** *n.* selibatè, moun ki pa marye

**bacillus** *n.* jèm, basil

**back** *n.* (*part of body*) do

~ **and shoulders** (e)kari

~ **muscles** dòso

~ **of hand** do men

**flat on one's** ~ sou lasèldèdo

**lower** ~ senti (do), ren, tay

**lower ~ pain** (zo) mis tonbe, tayfèmal, zo dèyè tonbe

**lying on one's** ~ sou lasèldèdo

**pain in the lower** ~ koubati

**sprained** ~ senti/tay/do louvri, toudren

**to have a sprained** ~ gen ren louvri

**backache** *n.* mal do, do/tay fè mal

**backbone** *n.* **1** (*part of body*)

zorèldo, zo chenn/chini do

**2** (*courage*) kran, kòhòn

**3** (*mainstay*) pilye

**exterior depression along** ~ kannal rèldo, ravin do

**backbreaking** *adj.* fyèl pete, pete fyèl

**backlash** *n.* chòk an retou

**backrub** *n.* fwoyman nan do

**backward** *adj.* aryere, pa evolye, dèyè, retade, tounen dèyè, anreta

**to be** ~ fè retadatè

**to go ~ (decline)** pèdi fil

**bacteria** *n.* mikwòb, jèm, bakteri

**bacteriological** *adj.* bakteryolojik

**bacteriologist** *n.* bakteryològ

**bacteriology** *n.* bakteryoloji

**bad** *adj.* **1** (*wicked, evil*) move, mechan, michan, malfezan,

san konsyans **2** (*impure*) vye

**3** (*serious; grave*) grav, malouk

**4** (*defective; no-good*) pa bon,

bankal **5** (*rotten*) pouri, gate;

*f.adj.* movèz

~ **off** sou dèyè

**from** ~ **to worse** demalanmal, pi mal an pi mal

**in a** ~ **way** an movèzeta, nan ti gode, nan ka toutbon

**in** ~ **shape** mal, maldanfan(s), an malmakak, an movèzeta

**not** ~ pasab

**not too** ~ (**at all**) pa pi mal (pase sa)

**to be** ~ **off** an movèzeta

**to go from** ~ **to worse** nan mal nan mal nè

**badge** *n.* badj

(**identification**) ~ kat (travay), plak

**bad-tasting** *adj.* makawon

**bad-tempered** *adj.* akaryat, move karaktè/tanperaman/jan, tchak

**bag:**

~ **of waters** lezo

**bagassosis** *n.* maladi poumon moun ki koupe kann

**bags:**

~ **under one's eyes** je nan tou

**balance** *n.* 1 (*equilibrium*) balans, ekilib 2 (*scales*) balans

**loss of** ~ dezekilib, pèdi ekilib

**to gain one's** ~ fè/pran ekilib

**to throw out of** ~ debalanse, dezekilibre

**bald, bald-headed** *adj.* chòv, tèt kale/nòb

**to be going** ~ deplimen

**ball:**

~ **of foot** pwent pye

**ballistic:**

**to go** ~ pèdi tèt li, tèt li pati

**balm** *n.* longan, pomad

**band** *n.* (*strip*) bann, riban, kòdwon  
**rubber** ~ elastik

**bandage** *n.* pansman, banday, bann, twal gaz; *v.* panse, bande

**to remove a** ~ debande

**Band-Aid** *prop.n.* banded, (ti) pansman

**bandy-legged** *adj.* (pye) bankal/  
kanbre/kanbral/kwochi/vire, kwis kole

**banged-up** *adj.* kraze, pa bon (menm)

**barbiturate** *n.* kalman, renmèd pou kalme moun, babitirik

**bare** *adj.* (*uncovered; exposed*) (tou)touni, ni, dan griyen

**barefoot** *adj./adv.* pye atè, vanipye

**barium** *n.* baryòm

**barrel-chested** *adj.* gwo pektowo  
~ **guy** gason pòtray

**barren:**

**to be** ~ (*woman*) gen ren louvri, pa ka fè pitit

**barrenness** *n.* esterilite

**bashful** *adj.* timid, fèmen

**basin** *n.* (*tub; vat; bowl*) basen, kivèt  
**small** ~ basinèt

**wooden** ~ ganmèl

**basket** *n.* panye, panyen  
~ **case** ka pèdi

**bassinnet** *n.* bèso

**bastard** *n.* (*illegitimate off-spring*) pitit deyò

**bath** *n.* beny (*pronounced: ben-y*);  
*adj.* deben

~ **mat** sèvyèt pye, tòchon pye, tapi chanm twalèt

~ **or any rubbing on the body of magic liquids for good health or luck** beny chans

~ **towel** sèvyèt deben

**herbal** ~ beny fèy/vapè

**hot** ~ (*esp. after giving birth*) beny cho

**public** ~ rezèvwà

**sponge** ~ beny pòt

## Haitian Medical Dictionary

**to take a** ~ benyen

**to take an herbal** ~ pran vapè

**bathe** *v.* **1** (to take a bath) benyen

**2** (to sponge a wound) tanponnen

**to ~ (sores)** basinen

**bathed:**

**to be** ~ benyen

**bathrobe** *n.* dezabiye, wòb de chanm, sòti de beny

**bathroom** *n.* (chanm) twalèt, saldeben

~ **scales** balans

~ **sink** lavabo

~ **towel** sèvyèt deben

**need to go to the** ~ twalèt

**to go to the** ~ twalèt, fè bezwen, ale nan watè, ale lasèl

**to go to the** ~ (*euphemism*) sòti deyò

**bathub** *n.* benwa (*pronounced:* be-nwa)

**battered** *adj.* kraze

**bead of sweat/perspiration** *n.* grenn swè

**beads:**

~ **against evil eye** (*worn by infants*) grenn maldjòk

**beaker** (*chem.*) *n.* bechè, vè ak bèk

**bear** *v.* (to endure) sipòte, tolere

**to ~ children** fè pitit, peple

**to ~ down** pouse (toutbon)

**to ~ down hard** peze

**to ~ the brunt of** sibi, sipòte

**to ~ up** pèsevere, andire, degaje, debouye

**to ~ with** pran pasyans (ak), pran yon pasyans (pou)

**beard** *n.* bab, labab

**small scraggly** ~ bab kabrit

**to grow a** ~ kite bab li pouse

**bearded** *adj.* ak bab

**beardless** *adj.* san bab

**beat** *n.* (*rhythm; heartbeat;*

*drumbeat*) batman, konpa, kadans

**beauty spot/mark** *n.* siy (sou kò)

**bed** *n.* (*for sleeping*) kabann

~ **clothes** dra ak lenn

~ **planks** bwa kabann

~ **ridden** pran kabann, kabannen, malad kouche, alite

**bunk** ~ kabann (de) etaj

**double** ~ kabann de plas

**folding** ~ lidekan

**head of a** ~ tèt kabann, chevè [*Fr.*]

**morning soreness from bad** ~ doulè kabann

**rollaway** ~ kabann pliyen

**side of** ~ frame pan

**single** ~ kabann senp, kabann yon plas

**small metal-frame** ~ kabann Choukoun

**s.o. who goes to** ~ **very early** (se) poul (li ye)

**to ~ down** kouche, al dòmi, monte kabann

**to get out of** ~ desann kabann

**to get (s.o.) out of** ~ fè (yon moun) leve/monte

**to get up on the wrong side of the** ~ leve sou move pye li, mal leve

**to go back to** ~ rekouche

**to go to** ~ kouche, monte kabann, al dòmi/kouche

**to go to** ~ **early/with the chickens** al dòmi bonnè, kouche ak poul

**to go to** ~ **late** al dòmi ta

**to make the** ~ ranje/tann/drese kabann

**to put to** ~ mete kouche

**to remain in** ~ kabannen

**to stay in** ~ (**late**) chofe kabann

**twin** ~ kabann marasa/jimo

**bedbug** *n.* pinèz (kabann)

**bedding, bedclothes** *n.* dra ak lenn

**bedpan** *n.* vaz, potchanm, podenwi  
(*pronounced*: pode-nwi), basen

**bedridden** *adj.* malad kouche, alite, kabannen

**bedside** *adj.* bò kabann

~ **manner** (ak) kè sansib

**bedsore** *n.* maleng kabann, eska

**bedspread** *n.* kouvrel

**bedtime** *n.* lè dòmi, lè kabann

**bed-wetter** *n.* pisannit

**beefy** *adj.* manbre, miskle, kosto, foule

**beeper** *n.* (*mach.*) bipè [*Eng.*], telelokalizè [*Fr.*]

**befuddled** *adj.* demigri, gaga

**beginner** *n.* debitan, apranti, novis

**behave** *v.* aji, konpòte, mennen tèt, kenbe/mennen bak li; *interj.* fè respè ou!

**to ~ in a random fashion** fè chouyerav

**behavior** *n.* konpòtman, kondwit, jan, fason

**belch** *n.* rapò, wote; *v.* gobye, rann gaz, fè rapò, degobye, wote

**acidic** ~ wote/dlo si

**to have an acidic** ~ fè/pote dlo si, wote si, santi likid si

**bell** *n.* klòch

**belladonna** *n.* beladonn

**belly** *n.* vant, (gwo/manman) pans, bari vant, brisak

~ **band (for baby)** bann lonbrit/vant

**fat** ~, **pot** ~ bèvitre, gwopans, gwo vant

**to get a swollen** ~ fè vant

**bellybutton** *n.* bouton vant, twou lonbrik/lonbrit

**bend** *v.* pliye, ploye, plwaye, koube,

flechi

**to ~ down** bese

**to ~ over** koubi, panche

**beneficial** *adj.* itil, benefik, avantaj

**benign** *adj.* dou, modere, pa grav, vyepti

**bent:**

~ **over** doba, do bos/bosko, kwochi, tòde

~ **over (with age)** koube

**berserk** *adj.* anraje

**to go** ~ taye banda/bobis

**better** *v.* (*to improve*) amelyore; *adj.* siperyè, pi bon, miyò, meyè

**to get ~ (recover)** fè mye

**bib** *n.* bavèt

**bicarbonate of soda** *n.* bikabonnak

**biceps** *pl.n.* bibi, bibit, gwo/bwa ponyèt, bisèp

**bicuspid** *n.* dan dèyè/pilon

**bidet** *n.* bidèt

**bifocals** *pl.n.* linèt bifokal

**big** *adj.* gwo, gran, masif  
~ (*for one's age*) gwozo

**bile** *n.* bil, fyèl, lòbyè

**biomedical** *adj.* byomedikal

**biopsy** *n.* egzamen chè/vyann, byopsi

**birth** *n.* nesans

~ **certificate** batistè, rejis

~/**congenital defect** donmaj (nan nesans)

**breech** ~ dèyè timoun lan parèt anvan

**child** ~ akouchman

**confinement or lying-in period (after giving ~)** ti nouris

**place of** ~ tè lonbrit

**to assist in giving** ~ akouche

**to give** ~ akouche, fè pitit, delivre, anfante

**vaginal bath after giving** ~ dlo



pòt

**birth-control** *n.* planin

~ **pill** grenn planin

~ **plan** pilplan

**to practice** ~ fè/swiv planin

**birthday** *n.* anivèsè, fèt (nesans)

**birthing (labor)** *n.* pye

**birthmark** *n.* anvi, siy

~ **consisting of white area on skin** anvi mouton

**hairy black** ~ anvi kochon

**birthplace** *n.* peyi, natifnatal

**bisexual** *n./adj.* enfibi, filbobin, ala nòd ala katòd

**bismuth** *n.* bismit

**bite** *n.* (*sting*) koutdan, mòde; *v.* mòde, bay/fè koutdan

~ **mark** mak dan

(**insect**) ~ piki

**to** ~ **down** mòde dan

**bitter** *adj.* anmè

**black** *n./adj.* nwa, nwè

~ **and blue mark** (ka)bòs, mak, venn foule

~ **eye** je wouj/bouche

~ **water fever** pipi nwa

**to** ~ **out** (*to faint*) endispoze, dekonpoze, pèdi konesans

**blackhead** *n.* pwen nwa

**bladder** *n.* blad/sak pipi, blad/sak pise, vesi

**loss of** ~ **control** pa ka kenbe pipi

**blanket** *n.* lenn, kouvèti; *v.* vlope, kouvri

**bleach** *pl.n.* klowòks; *v.* blanchi, dekolore, detenn

**bleary-eyed** *adj.* je lasi

**bleed** *v.* senyen, bay/rann san

**bleeding** *n.* senyen, senyman, emoraji, moraji

**to have vaginal** ~ rann san

**blemish** *n.* tach

**blepharitis** *n.* anflamasyon poje

**blind** *adj.* avèg, je pete; *v.* (*to deprive of sight*) vegle, pete je

~ **in one eye, one-eyed** je bòy

~ **person** avèg, je pete/kreve

**stone**~ avèg nèt, avèg de je

**to be** ~ **to** pa janm wè

**to go** ~ vin avèg

**blindness** *n.* avègleman

**blink** *n.* bat/batman je; *v.* bat je, louvri fèmen (je), twenzi

**blister** *n.* zanpoud, zanpoul, boul/glòb dlo; *v.* fè bòs, leve bousòl

~ (*esp. caused by shoe*) dife volan

**fever** ~ bouton lafyèv

**blisters:**

**to have oral** ~ lafyèv pete nan bouch

**bloat** *v.* gonfle, anfle, bousoufle

**bloated** *adj.* balonnen, anfle, boufi, pouf

~ **stomach** balonnman

**bloating** *n.* balonnman, anfleman

**blob** *n.* glòb, boul, plèt, mas

**block** *v.* bloke, bare

**blockage** *n.* blokaj

**blocked up** *adj.* bouche

**blood** *n.* 1 (*life fluid*) san 2 (*kinship*)

parantaj, fanmi; *adj.* sangen

~ **and guts** san ak trip

~ **bank** bank san

~ **cell** globil

~ **clot** boul/glòb san, san kaye

~ **count** tèz san

~ **donor** donatè/donè/moun ki bay san

~ **group** gwoup san/sangen, tip san

~ **plasma** plasma sangen

~ **poisoning** san gate

~ **pressure** tansyon

~ **pressure gauge/apparatus** aparèy tansyon, tansyomèt

~ **sample** priz san  
~**spattered** benyen nan san,  
kouvri ak san  
~ **specimen** priz san  
~ **sugar** sik (nan san)  
~ **test** tè san  
~ **transfusion** transfizyon san  
~ **type** gwoup san/sangen, tip san  
~ **vessel** venn, veso (san)  
~ **work** analiz san  
**high** ~ **pressure** tansyon (wo)  
**low** ~ **pressure** tansyon (ba)  
**sudden surge of** ~ kout san  
**to donate or sell** ~ bay san  
**to draw** ~ senyen  
**to give a ~ sample** bay san  
**to give a ~ transfusion** bay san  
**to have a ~ transfusion** pran san  
**to have ~ in one's stools** pou pou  
san  
**to have high ~ pressure** fè/gen  
tansyon  
**to let** ~ fè senyen  
**to measure ~ pressure** pran/  
kontwole tansyon  
**to shed** ~ vèsè san  
**to shed a lot of** ~ san koule serye  
**to take a ~ sample** pran san  
**to vomit** ~ rann san  
**bloodless** *adj.* (*pale, anemic*) blèm,  
manke san, san li tounen dlo  
**bloodshot** *adj.* wouj, plen ak ti venn  
san  
**bloodstain** *n.* tach san  
**bloodstained** *adj.* tache/kouvri ak  
san  
**bloodstream** *n.* sikilasyon san  
**bloody** *adj.* an san, benyen ak san,  
sangen, sanglan  
**blotch** *n.* tach  
**blotchy** *adj.* plen tach, kouvri ak  
tach

**blow** *n.* (*hit*) kou, baf, chòk; *v.* (*to expel air from mouth*) soufle, pouze van  
~ (**on face, head or ears**) kalòt  
~ (**to upper body**) gagann  
**fist** ~ koutpwen  
**to ~ away, kill** touye tèt nwè,  
blayi frèt  
**to ~ on (with mouth)** soufle,  
vantaye  
**to ~ one's nose** mouche nen  
**to ~ out one's brains** gaye sèvèl li  
**blower, fan** *n.* vantilatè  
**blows** *pl.n.* kou, sapaton  
**simultaneous ~ to the ears** (*often resulting in permanent deafness*)  
kalòt marasa/jimo  
**blues** *pl.n.* (*depression*) ladeprim, kè  
mare/sere  
**bluff** *n.* (*sham*) blòf, blofay, boulòk,  
dilatwa, manti; *v.* blofe, fè blòf,  
bafre, woule, fè similak, fè dilatwa,  
bay manti  
**bluffer** *n.* blofè, bafrezè, woulè  
**blurred** *adj.* twoub, flou  
~ **vision** vwal nan je  
**to have ~ vision** wè twoub  
**bodily** *adj.* kò, kòporèl, fizik  
**body** *n.* kò  
~ **hair** plim, pwal, pwèl  
**dead** ~ kadav  
**flabby** ~ kò labouyi/lòkò  
**human** ~ kò moun  
**bodybuilding** *n.* (fè) egzèsis  
**boil** *n.* apse, klou; *v.* bouyi  
**core of a ~ kalmanson**  
**bolster** *v.* fòtifye, kore, remonte,  
anime  
**bone** *n.* zo  
~ **marrow** mwèl (zo)  
**frontal** ~ zo fwon  
**funny** ~ koud bra

**hip** ~ zo ranch

**nasal** ~ zo nen/kloukloum

**neck** ~ zo bwakou

**occipital** ~ zo dèyè tèt

**temporal** ~ zo tanp

**to hit one's funny** ~ frape koud  
bra

**to set a** ~ ranje zo

**bones:**

~ (*skeleton*) zosman

**to set** ~ manyen

**bone-setter** *n.* mànhyè; *f.n.* mànhyèz

**bony** *adj.* (*thin*) zo, mège kou kas, zo  
ak po

**booger** *n.* kaka/kwout nen

**booster shot** *n.* (*injection etc.*) piki/  
dòz rapèl, rafrechì

**borax** (*chem.*) *n.* boraks

**borderline** *adj.* majinal, ensèten,  
vag

~ case ka limit

**boric acid** *n.* asid bòrik

**born** *adj.* (*brought into life*) fèt

**to be** ~ fèt

**to be ~ late in a woman's life** fèt  
nan ta

**Where were you ~?** Ki kote ou  
moun?

**bosom** *n.* **1** (*woman's chest*) tayis,  
pwatrin **2** (*breast*) sen, tete

**bothersome** *adj.* nwizib, anbetan,  
jenan

**Botox** *prop.n.* botòks

**bottle** *n.* boutèy

**baby** ~ bibon, bibwon

~ opener kle kola

~ top/cap bouchon

~ warmer chofbibwon

**hot water** ~ bouyòt, boutèy dlo  
cho

**large water** ~ (**on stand**) demijàn

**screw-on** ~ top kapichon

**small** ~ flakon, poban

**small** ~ **used to measure liquids**  
(*cooking oil etc.*) glòs

**to** ~ feed bay bibon

**bottled water** *n.* dlo Kiligann, bon  
dlo trete (pou bwè)

**bottom** *n.* (*buttocks*) dèyè, bounda

**botulism** *n.* botilis [*Fr.*],  
anpwazonnman nan manje

**bowel** *n.* trip, entesten

~ movement watè, lasèl

~ **obstruction** blokay trip

**I need to have a ~ movement**  
watè kenbe mwen

**to have a ~ movement** twalèt,  
watè, ale nan watè, fè watè/sèl/  
poupou, okabine(n), ale lasèl

**to have ~ movement (after  
constipation)** debonde

**to need to have a ~ movement**  
gen watè

**bowels** *pl.n.* trip

**bowl** *n.* bòl

**bowlegged** *adj.* (pye) bankal/kanbre/  
kanbral/kwochi/vire/louvri/  
kounan, kwis kole

**brace** *n.* **1** (*appliance used to  
support a bodily part*) aparèy  
(òtopedik) **2** (*support*) sipò, tanson

**braces** *pl.n.* sipò  
~ (*teeth*) aparèy

**bracing** *adj.* remontan, fòtifyan,  
tonnik

**brain** *n.* sèvo, sèvèl, tèt

(**interior of the**) ~ nannan/mwèl/  
kràn tèt

**of the** ~ serebral

**breadth** *n.* lajè

~ **of shoulders** pòtray

**break** *n.* (*crack*) fele, kasi, frakti;  
v. kase, fraktire, kraze, brize  
~ (**from illness**) kal

**to ~ down (lose emotional control)** dekontwole  
**to ~ loose** detache  
**to ~ off** kase  
**to ~ open** kreve, pete, kase, fann, fraktire  
**to ~ out (occur suddenly)** pete, eklate  
**to ~ water (in childbirth)** kase lezo

**breakable** *adj.* kasan

**breakdown** *n.* (*mental*) maladi tèt (pa anplas/pa drèt/pati), maladi mantal

**nervous** ~ depresyon nè  
**to have a nervous** ~ krake

**breakfast:**

**before ~ (on an empty stomach)** ajen

**breast** *n.* tete, sen, pwatrin, pòtray ~ (*baby talk*) tètòt

**to ~-feed** bay tete/sen  
**to return (surreptitiously) to the ~ after having been weaned** vòlè tete  
**to take the ~** pran/rale tete

**breastbone** *n.* (zo) bisket

**breast-fed:**

**being** ~ an nouris

**breast-feed** *v.* (bay) tete

**breast-feeding** *n.* alètman

**to be** ~ nan tete

**breasts:**

~ **overly full of milk** tete (ran)gòje

**firm erect** ~ tete doubout

**to grow** ~ pouse lestonmak

**breath** *n.* souf, alèn, zalenn

**bad** ~ bouch santi, movezalèn

**out of** ~ pèdi souf, souf koupe

**shortness of** ~ souf kout/wo, opresyon, respire anlè anlè, respire vit

**short of** ~ anlè anlè, woga

**to be out of ~, be short of** ~ esoufle, pa gen souf, pèdi souf, souf/soufle/rale anlè

**to catch one's ~** pran/rale (yon) souf

**to get a ~ of fresh air** pran lè

**to have caught one's ~** gen (yon) souf

**to hold one's ~** kenbe souf

**to take a (deep) ~** rale (gwo) souf,

rale lè, rale souf li fon, respire fò

**to take one's last ~** rann souf li

**breathe** *v.* respire, soufle

**to ~ deeply** rale lè

**to ~ in** pran/rale (yon) souf

**to ~ life into** chofe, anime

**to ~ with difficulty** soufle anlè

**breathing** *n.* respirasyon, souf

**rapid** ~ souf kout/wo

**breathless** *adj.* esoufle, souf koupe, san souf

**breathlessness** *n.* esoufleman, opresyon

**breech:**

~ **delivery** dèyè timoun lan parèt anvan, fèt de pye devan, fèt tèt anlè

**breed** *v.* peple, fè pitit

**to ~ like flies** fè apoulaw, grennen

pitit (devan dèyè), peple kou

apoulaw, blayi/pimpe pitit

**bridge** *n.* (*of nose*) zo nen

(**dental**) ~ bridj, dan vise, pon

**Bright's disease** *n.* maladi ren

**bring** *v.:*

**to ~ (s.o.) to, ~ (s.o.) back**

**to consciousness** fè reprann

konesans, fè revini

**brittle** *adj.* sèk, di, frajil, fasil pou kase

**brittleness** *n.* frajilite

**broad** *adj.* laj

**broad-shouldered** *adj.* zepòl laj

**broken** *adj.* kase, kraze

**bromide** *n.* kalman

**bronchi** *n.* bwonch

**bronchial tube** *n.* bwonch

**bronchitis** *n.* bwonchit, souf anlè

**to have** ~ fè bwonch

**bronchopneumonia** *n.* nemoni nan

bwonch ak poumon

**brother** *n.* frè

**half** ~ demi frè, frè menm papa/  
manman

**brow** *n.* fwon

**brucellosis** *n.* lafyèv malta/nan san,  
bwouselosis

**bruise** *n.* (ka)bòs, mak, venn foule;  
*v.* **1** (*physically*) metri, frape, pran  
mak **2** (*emotionally*) fwase, ofiske,  
vekse

**bruised** (*psychologically*) *adj.* chode

**brush:**

**to ~ one's teeth** bwose dan, lave  
bouch li, foubi dan

**brushstick** (*piece of stem or wood*

*used as toothbrush*) *n.* bwadan

**bubonic plague** *n.* lapès bibonik

**buck:**

**to ~ up** kenbe/pran kè

**buckteeth** *pl.n.* dan griyen

**budding** *n.* (*incipient; maturing;*  
*developing*) nan lèt

**bug** *n.* (*insect*) ti bèt, ensèk

**bed** ~ pinèz (kabann)

~ **repellent** ensèktisid

~ **spray** flit

**bugs:**

**to be full of** ~ fè bèt

**build** *n.:*

~ (**breadth of chest and**  
**shoulders**) kariti

**to have a good** ~ gen fizik

**bulge** *n.* bòs; *v.* gonfle

**to ~ out** bonbe, kolboso

**bulging** *adj.* bonbe, gonfle

**bulimia** *n.* maladi manje/boulimi

**bullet** *n.* bal

**stray** ~ bal mawon

**bump** *n.* **1** (*impact, strike*) chòk,  
kou, frape **2** (*lump*) boul, bousòl,  
konkonm, douk, zoukloum,  
(ka)bòs; *v.* frape, pouse

**small** ~ (**pimple**) klòk

**bunion** *n.* zòbòy, kò (nan zòtèy), kal

**Bunsen burner** *n.* (*chem.*) bòbèch  
agaz, brilè/lanp Bennisenn

**burlet(te)** *n.* birèt

**burial** *n.* (l)antèman

~ **ground** simityè

**to prepare a body for** ~ andwaye  
yon kadav

**burn** *n.* boule, brile; *v.* **1** (*to scorch*)

boule **2** (*to irritate*) brile

**to ~ out** (*psychologically*) deprime

**to ~ severely** kankannen

**to ~** (*sun, medicine etc.*) pike

**burned out** (**depressed**) *adj.* blaze

**burning** *adj.* (*stinging*) brilan, piman  
bouk, pike

**burnout** *n.* depresyon nè

**burp** *n.* rapò, wote; *v.* wote, rann

gaz, (de)gobyè, fè rapò

**bursitis** *n.* anflamasyon zepòl  
oubyen koud

**burst** *n.* ekla; *v.* pete, kreve, eklate

**to ~ out** (**break out; occur**

**suddenly**) pete, eklate, debòde

**bury** *v.* antere, tere

**bushed** *adj.* bouke, fatigue

**completely/totally** ~ kò kraz(e),  
demanbre, rente

**busty** *adj.* gwo pwatrin/sen/tete,  
anfòm, replèt

**butt** *n.* (*buttocks*) bounda, bouden,

*Haitian Medical Dictionary*

chita, (fren)deng, wèl

**butterfly bandage** *n.* papiyon adezif

**buttock(s)** *n.* bò bounda/dèyè,  
bouden, bounda, fès, degonn,  
dèyè(kay), katchoupin, latcha,  
mounda, festiwonn

**crease between** ~ fant/kannal  
dèyè

**large** ~ baksayd [*Eng.*]

**to exercise the ~ or anal**

**sphincter** fè mwètmwèt

**button** *n.:*

**belly** ~ bouton vant, lonbrik

**buxom** *adj.* gwo pwatrin/sen/tete,  
anfòm, replèt

**buzz:**

**to** ~ (*ears*) kònen

**buzzer** *n.* sonèt

**buzzing** *n.* wonwon

~ **or ringing in ears** boudonnman,  
gwonde, van nan zòrèy

**bypass** (*heart*) *n.* operasyon kè

C

**c-section** *see* **Caesarean**

**cachectic:**

**to become** ~ dezose

**cadaver** *n.* kadav, kadavkò, mò

**fresh** ~ kadav vèt

**cadaverous** *adj.* blèm, sinis, dezose

**caecum** *n.* sekòm

**Caesarean:**

~ **section** sezaryèn

**to perform a ~ section** bay sizo, fann vant

**to undergo a ~ section** pran sizo

**caked with** *adj.* kouvri ak

**calamine** (*lotion*) *n.* kalamin

**calcaneus** *n.* zo talon

**calcareous** *adj.* kalkè

**calcified** *adj.* vin di (kou wòch)

**calcify** *v.* kalsifye

**calcium** *n.* kalsyòm

**calculus** *n.* (*on teeth*) kwout jòn

**calf** *n.* (*of leg*) (bout) jarèt, mòlèt

**large ~ muscle** kokoye nan pye

**leg of ~ jarèt**

**calibrate** *v.* regle, ajiste

**calibration** *n.* kalibrasyon

**call** *n.* (*yell*) rèl, kri; *v.* **1** (*to cry out*;

*yell*) rele **2** (*to hail*; *summon*) rele

~ **for help** anmwe

**on** ~ disponib

**to ~ for help** rele anmwe

**to ~ in sick** kòlsik

**to ~ out** rele (di)

**wake-up** ~ siyal pou leve

**callus** *n.* kòn, kal, kò, zanpoud, zòbòy

**calm** *n.* (*composure, level-headedness*) sanfwa, kè kal/frèt, tèt poze, kè poze; *v.* kalme, tanpere, adousi; *adj.* (*quiet, peaceful*) kal,

kalm, trankil, poze

~ **down!** pa koute san ou!, mouye/mouri poul ou!, poze san ou!

**to ~ down** poze san/tèt li, modere, tanpere, pran san/tèt li, reprann san li, kalme, mete dlo nan diven li,

chita sou blòk glas li, mouri poul li

**to ~ s.o. down** kase fe yon moun, jete dlo sou tèt yon moun, mete dlo nan dife, mete dlo nan diven/

kleren li

**to grow** ~ akalmi

**to keep** ~ mete san li sou li

**to keep your** ~ pran tèt ou

**to remain** ~ chita sou blòk glas li

**very ~ person** lokobasiye

**calming down** *n.* apezman

**calmly** *adv.* trankilman, kalmeman, dousman, pezibman

**calorie** *n.* kalori

**camisole** *n.* kamizòl

**camomile** *n.* (*bot.*) kamomi

**camp bed** *n.* lidèkan

**Campaign against Tuberculosis**

(CAT) Kwazad Antitibèkiloz

**camphor** *n.* kanf

**camphorated** *adj.* kanfre

**cancel** *v.* annile, dekòmande

**cancer** *n.* kansè

**cancerous** *adj.* plen kansè, kansere

**candidiasis (oral)** *n.* chank lèt, chankalèt

**cane** *n.* baton; *v.* bastonnen, frape

**to have to walk with a ~** sou baton

**walking** ~ baton

**canine tooth** *n.* dan chen/je

**canker sore** *n.* chank, kank

**cankorous, cankered** *adj.* ilsere

**cannula** *n.* kanil  
**cap** *n.* (for tooth) kouwòn  
**cradle** ~ chaplèt, kap  
**to ~, restrict** restrenn  
**capable** *adj.* konpetan, kapab  
**capacity** *n.* kapasite  
**capillary** *n.* ti kannal/veso san, kapilè  
**capricious** *adj.* kaprisyè, fantezis, gogo; *f.adj.* kaprisyèz  
**capsule** *n.* kapsil, grenn, konprime  
**car sickness** *n.* mal machin/kamyon  
**carbohydrate** *n.* kaboyidrat, idratkabòn, amidon  
**meal containing only** ~ manje chèch  
**carbohydrates** *pl.n.* sik ak viv  
**carbon monoxide** *n.* kabòn monoksid, oksid (de) kabòn  
**carbonate** *n.* karonat  
**carbonated** *adj.* karonize ~ **drink(s)** gazèz  
**carbuncle** *n.* apse, klou  
**carcass** *n.* kakas  
**decaying** ~ chawony  
**carcinogen** *n.* kasinojèn [*Fr.*], sa k bay kansè  
**carcinogenic** *adj.* kasinojenik [*Fr.*], ki bay kansè  
**card** *n.* kat  
**cardiac** *adj.* kadyak, kadjak, kè ~ **arrest** arèdkè ~ **muscle** mis kè  
**cardiogram** *n.* kadyogram, tèz kè  
**cardiograph** *n.* kadyograf  
**cardiologist** *n.* espesyalis kè, doktè kè, kadyològ  
**cardiology** *n.* kadyoloji, maladi kè  
**cardiopulmonary** *adj.* kè ak poumon ~ **resuscitation** manyen lestonmak  
**cardiovascular** *adj.* kè ak venn,

kadyovaskilè [*Fr.*]  
~ **accident (CVA)** koutsan  
**carditis** *n.* anflamasyon kè  
**care** *n.* 1 (medical attention) swenyay, okipasyon 2 (worry) sousi, pwoblèm; v. fè sousi  
**good ~ (good treatment)** swenyay  
**in the ~ of** sou kont  
**needing much** ~ egzijan  
**not to take good ~ of** koule kafe ti nèg ak ma  
**to ~ for** (pran) swen, okipe  
**to ~ for (medically)** swenyen, trete  
**to take ~, be careful** fè atansyon  
**to take ~ of** pran swen/ka, gade, okipe, regle, ekipe  
**to take good ~ of** koule kafe ti nèg san ma  
**to weigh down with** ~ chaje tèt  
**with ~** sou piga li  
**with great** ~ nan renka  
**CARE (Cooperative for American Relief Everywhere)** *acron.* Kè  
**cared:**  
**to be ~ for (be well looked after)** optiswen  
**carefree** *adj.* (free of worries) san enkyetid, san sousi, san pwoblèm, kè pòpòz  
**careful** *adj.* veyatif, atantif  
**to be ~** fè/bay/pote atansyon, pran san li, veye zo li, pran piga, mache/rete sou prigad, kenbe kò, pran gad, mete bab li alatanp  
**to be ~ not to** pran tèt li (pou)  
**to be ~ extremely** ~ mache sou trèz pou pa pile katòz, mache sou pikèt  
**carefully** *adv.* ak anpil swen  
**to listen** ~ koute byen  
**carefulness** *n.* atansyon, swen  
**caregiver** *n.* gadò, gadè



**careless** *adj.* manfouben, neglijan, enpridan, lese grennen/ale  
**carelessly** *adv.* vaykevay, byen kou mal, ago ago  
**carelessness** *n.* neglijan, lese grennen/ale, lejète, bouyi vide  
**cares** *pl.n.* tèt chaje, traka  
**caress** *n.* karès, chouchoutay; *v.* (*to touch in an affectionate manner*) karese, manyen (*pronounced:* man-yen), miyonnen  
**caressing** *n.* miyonnay, karès, chouchoutay; *adj.* karesan  
**careworn** *adj.* rale, kò kraz(e)  
**caries** *n.* kari  
**carnal** *adj.* chanèl  
~ **desire** devègonday  
**carotene** *n.* kawotèn  
**carotid (artery)** *n.* kawotid  
**carpal tunnel syndrome** *n.* maladi kannal kapyen  
**carriage** *n.* (*bearing*) mach, lè, figi, min  
**carrier of disease (vector)** *n.* vektè, moun ki gen . . .  
**carsickness** *n.* mal kamyon/machin  
**cart** *n.* charèt, charyo  
~, **bed** kabann woulèt  
**servicing** ~ tab woulan  
**cartilage** *n.* krap, zo krap/krip, gradoub  
**case** *n.* **1** (*situation*) ka, sitiyasyon  
**2** (*patient*) malad  
~ **manager** reskonsab dosye  
~ **study** etid espesyal  
~ **worker** anplwaye byennèt sosyal  
**hopeless** ~ ka pèdi, se tè ki pou geri li  
**irreducible** ~ se tè ki pou geri li  
**cashier** *n.* sèkèy  
**cast:**

**plaster** ~ (*surgical*) plat, aparèy, anplat, kas  
**castor oil** *n.* lwil masketi/maskriti/derisen  
**castrate** *v.* chaponnen, bistonnen, chatre  
**castration** *n.* chatray  
**casualty** *n.* viktim (aksidan)  
**CAT scan** *n.* elektwo ansefalografi, eskanografi  
**CAT scanner** *n.* eskanograf  
**catalyst** *n.* katalizè  
**cataract** *n.* (*eye disease*) katarak, kakarat, katakat, katarat  
**catarrh** *n.* grip, (move) rim  
**catastrophic** *adj.* katastwofik  
**catatonic** *adj.* rete rèd san pale, katatonik  
**catch** *v.* (*sickness*) atrap, atrape  
**to ~ one's breath** pran souf li  
**catching, contagious** *adj.* atrapan, kontajye; *f.adj.* kontajyèz  
**catharsis** *n.* pirifikasyon  
**cathartic** *adj.* pirifikatwa  
**catheter** *n.* katatè, kawõtchou, tib  
**catnap** *n.* dòmichat, singo  
**caul** (*fetal membrane covering head of new-born*) *n.* kwaf  
**cause** *n.* (*reason*) (la)kòz, rezon, lepoukwa  
**caustic** *adj.* brilan, anmè, pike  
**caustically** *adv.* sèk  
**cauterization** *n.* kotè  
**cauterize** *v.* boule  
**cautery** *n.* kotè  
**caution** *n.* pridans, mizangad [*Fr.*]  
**cavity** *n.* kari, twou (nan) dan  
~ (*of heart etc.*) chanm, vid  
**tooth** ~ twou (nan dan), kannal dan, kari  
~ **varnish (sealer)** vèni  
**cease** *v.* **1** (*to put an end to*) sispann,

deziste **2** (*to come to an end*) rete,  
estòp, sispann

**cecum** *n.* sekòm

**celibacy** *n.* seliba

**celibate** *adj.* pa marye, selibatè

**cell** *n.* (*of plant or animal*) sèlil

**Celsius** *n.* sèlsiyis, santigrad

**cement** *n.* (*adhesive*) siman

~ **filling** siman

**cemetery** *n.* simityè

**centigrade** *n.* santigrad

**centiliter** *n.* santilit; *abbrev.* sl.

**centimeter** *n.* santimèt; *abbrev.* sm.

**centipede** *n.* anmilpye, milpat,

milpye

**centrifuge** *n.* santrifij; *v.* santrifije,

balanse

**cerebellum** *n.* serebelòm, ti sèvo

**cerebral** *adj.* serebral

~ **cortex** kòtèks serebral

~ **hemorrhage** chòk nan tèt,  
donmaj nan sèvo

~ **palsy** maladi (la)tranblad,  
maladi paralezi sèvo/serebral

**cerebro-vascular accident (CVA)**

*n.* chòk nan tèt, konjesyon/donmaj  
nan sèvo, konjesyon serebral

**cerebum** *n.* serebwòm

**certificate:**

**birth** ~ batistè, ak denesans

**death** ~ ak desè, sètifika lanmò

**cerumen** *n.* kaka/kras/tata zòrèy, lasi

**cervical** *adj.* sèvikal [*Fr.*]

**cervix** *n.* antre/bouch/kòl/kou/pòt

matris, bouch/kòl/kou/pòt lanmè,  
kou manman vant, kòl

**Cesarean** *see* **Caesarean**

**chafe** *v.* irite, fwote, manje

**chamber:**

**burial** ~ kavo

~ (*of heart etc.*) chanm

~ **pot** vaz, podenwi (*pronounced:*

pode-nwi), potchanm

**chancr** *n.* chank

**soft** ~ chank sifilis

**change:**

**to** ~ (**for the worse**) defigure

**changeable** *adj.* **1** (*unstable*) mobil

**chapel** *n.* chapèl

**chapped:**

**to** ~ gen krevas, fann

**charley horse** ti foulay

**charm:**

**good-luck** ~ (*Voodoo*) pwèn chans

(**intangible**) **Voodoo** ~ (**for good**

**effects**) pwèn

**protective** ~ **for one's home** gad  
abitasyon

**protective** ~ **for one's person** gad  
kò

**Voodoo** ~ pwèn, wanga, djòk

**chart:**

**hospital** ~ dosye

**check-up** (*medical*) *n.* konsiltasyon,  
tchèkòp

**to have a medical** ~ konsilte

**cheek** *n.* bò figi

**cheekbone** *n.* zo figi

**cheeks** *pl.n.* (*face*) bò figi

**cheer:**

**to** ~ (**s.o.**) **up** bay/remonte moral  
(yon moun)

**cheerful** *adj.* ge, djougan, woz

**cheerfully** *adv.* ak kè kontan

**cheery** *adj.* ge, djougan, woz

**chemotherapy** *n.* trètman kansè,  
kimoterapi

**chest** *n.* (*of body*) (kòf) lestonmak,  
pwatrin, pòtray

**bare** ~ tòs ni

**breadth of** ~ **and shoulders** kariti

~ **area** gagann

~ **cold** rim lestonmak

~ **pain** lestonmak fèmal, doulè

anba kè

**to have a sore** ~ biskèt/pwatin  
tonbe, lestonmak louvri

**chew** *v.* moulen, mache bouch, brase,  
kraze anba dan, kraze manje

**chickenpox** *n.* varisèl, saranpyon

**chigger** *n.* chik

**chiggers:**

**person infested with** ~ chikannen

**chilblain** *n.* anflamasyon, iritasyon

**child** *n.* timoun, pitit

**annoying** ~ tipis

**(any) ~ born prematurely** pitit

sèt mwa

~ **abuse** abi kont timoun

~ **born from casual union** pitit

aza

~ **born outside of one's present**

**union** pitit deyò/degouden/natirèl

~ **care center** gadri (pou timoun),

krèch

~ **of unknown father** kaka san

savon

~ **of unrecognized paternity** pitit

san papa

~ (*son, daughter; term of*

*affection*) pitit

~ (*usu. 9-14 years of age*) gran/

gwo timoun

~ **who has survived the high-risk**

**age** (*usu. birth to five years of age*)

gwo timoun chape

**destitute** ~ tisoufri

**eldest** ~ premye pitit, lene

**fatherless** ~ pitit ki pa rekonèt,

pitit san papa

**half-starved** ~ tisoufri

**illegitimate** ~ pitit deyò/degouden/

natirèl

**innocent** ~ ti lezanj

**last-born** ~ dènye (tikras) vant,

kras vant

**one's very own** ~ pitit tranche

**only** ~ pitit inik

**rebellious** ~ zanj rebèl

**second** ~ **born in family** kadè

**sickly undersized** ~ pedevi, petevi

**small** ~ tizanfan [*Fr.*]

**small** ~ (*usu. no older than five*

*years of age*) timoun piti

**small rickety** ~ ti krabè

**tiny** ~ ayovi

**unborn** ~ timoun an vant

**young** ~ timoun piti, anbazaj

**childbirth** *n.* akouchman

**support under woman's hips**

**during** ~ choukèt, choukout, ti

bourik

**to die in** ~ mouri anmaldanfan

**to suffer from disjointed teeth**

**and jaws after** ~ kase lezo nan

bouch

**childhood** *n.* titès, lanfans;

*adj.* danfans

**second** ~ retoudaj

**children** *pl.n.* timoun, ti pèp

**to have** ~ fè pitit

**chill:**

~ (**in part of the body**) frechè

**to catch a** ~ pran fredri/lè/

refwadisman

**chills and fever** *pl.n.* lafyèv (ak)

frison, (lafyèv) san frèt, chofrèt

**chin** *n.* manton

**double** ~ babin, bajòl, magoul,

magoulèt, majolèn, majòl, papèl

**receding** ~ ti manton

**chiropodist** *n.* doktè pye, pediki

**chiropody** *n.* pediki

**chiropractic** *n.* kiwopraktik

**chiropractor** *n.* kiwopraktè

**chlamydia** *n.* klamidya

**chloramphenicol** *n.* kloramfenikòl

**chlorate** *n.* klorat

**chloride** *n.* klori

**chlorinate** *v.* mete klò/klorin

**chlorination** *n.* klorinasyon

**chlorine** *n.* klò, klorin

**chloroform** *n.* klowofòm; *v.* (to anesthetize) bay anestezi

**Chloromycetin** *n.* klowomisetin

**chlorophyl(l)** *n.* klowofil

**chloroquine** *n.* klowokin

**chlorox** *n.* klowòks, klowòs

**choke** *v.* trangle, toufe, mal pou respire

**choking** *n.* trangle, toufe, etoufman, sifokasyon

**cholera** *n.* (lafyèv) kolera

**choleric** *adj.* tchak, akaryat

**cholesterol** *n.* grès nan san, kolestewòl

**chorea** *n.* maladi tranble

**chromosome** *n.* kwomozòm

**chronic** *adj.* dirab, kwonik, ki la lontan, rasi, konik

**to be** ~ chita/donnen sou, dire, pa geri

**chubby** *adj.* replè, won, gra; *f.adj.* replèt

**cicatrix** *n.* mak, sikatris

**cigar** *n.* siga

**cigarette** *n.* sigarèt

**circles:**

~ (under eyes) sènman

**circulate:**

**to** ~ (blood) sikile, sèkile

**circulation** *n.* (blood) sikilasyon

**circulatory system** *n.* sistèm san/ sikilatwa

**circumcise** *v.* koupe/wete kach, sikonsi

**circumcision** *n.* sikonsizyon

**circumference (upper-arm)** *n.* bwa ponyèt

**cirrhosis (of the liver)** *n.* maladi

fwa, siwoz

**citrus fruit** *n.* sitris [Eng.]

**clamp** *n.* klanps, près, kranpon; *v.* klanpse

**clap (gonorrhoea)** *n.* (fam.) chòdpis, ekoulman

**claustrophobia** *n.* klostwofobi

**claustrophobic** *adj.* klostwofòb

**clavicle** *n.* zo salyè/zepòl, salyè

**clean** *v.* pwòpte, netwaye; *adj.* pwòp, klin; *adv.* nèt, toutafè  
~ **up** (washing) lavaj

**cleaning** *n.* netwayaj, pwòpte, pwòptaj

~ **of teeth** netwayaj

**cleanliness** *n.* lapwòpte, ijyèn

**cleanse** *v.* pwòpte, netwaye

**cleanser** *n.* ajaks, pwodwi pou netwaye, pwodwi netwayaj

**clear:**

~ (liquid) san ma

**to** ~ (passageway, piping etc.) degòje

**to** ~ **one's throat** netwaye gòj li

**clear-headed** *adj.* tèt klè

**clear-sighted** *adj.* fen, je klè

**cleft** *n.* fele, fant, krak

~ **lip** bouch fann, bèk (de)lyèv, anvi kochon, anvi krab, anvi pyebèf

~ **palate** anvi zago bèf, bèk

(de)lyèv, bouch fann, palèt fele

**climax:**

**to reach a (sexual)** ~ (male or female) voye

**clinic** *n.* klinik, dispansè, sant sante  
(informal temporary) ~ pòs (de) rasanbleman

**clinical** *adj.* enpasyal, poze, objèktif [Fr.]

**clinician** *n.* dòktè, medsen [Fr.]

**clip** *n.* klips, klanps; *v.* taye

**clitoris** *n.* langèt, (tèt) krèk, klitoris

**clone** *n.* klòn, kopi, doub; *v.* klonen, repwodi san sèks

**cloning** *n.* klonaj, repwodiksyon san sèks

**close** *v.* fèmen; *adj.* **1** (*near*) pre, rapwoche **2** (*stuffy*) mal ayere, nonayere, san lè, fèmen

**to ~ up** (*fontanel*) fèmen

**clot** *n.* boul, kayo; *v.* kaye, fè boul

**blood** ~ boul/glòb san, san kaye

**cloth:**

**strip of ~ used to tie the mouth of a dead person shut** bann machwè

**wash** ~ tanpon

**clubfoot** *n.* pye tòde/bòt/bo

**coagulant** *n.* renmèd ki fè san rete

**coagulate** *v.* kaye, kole

**coarse, rough** *adj.* brit, ki pa lis

**cocaine** *n.* kokayin

~ **addict** kokayinomàn

~ (*fam.*) poud (blan), nèj, kok, wòch

~ **mixed with marijuana** djousi

**crack** ~ krak

**coccidiosis** *n.* koksidyòz

**coccyx** *n.* misk dèyè, zo koupyon/ misk, arèt bounda, kòksis

**cochlea** *n.* espiral zòrèy

**cock** *n.* (*penis*) kòk, zozo, yoyo, pin, zizi

~ (*fam. for penis*) kòk, batwèl, enstriman, kikipilik, lilit, pandjòs, pipcho, pipich, pistolè, piwili, tren

**codeine** *n.* kodeyin

**cod-liver oil** *n.* lwil fwa d(e) mori

**coffin** *n.* sèkèy

**cohabit** *v.* abite/rete/viv ansanm, kowabite [*Fr.*]

**cohabitation** *n.* abite/rete/viv ansanm, plasaj, kowabitasyon [*Fr.*]

**coil** (**contraceptive**) *n.* esterilè,

filaman

**coitus** *n.* relasyon

~ **interruptus** voye deyò, sod mouton

**to practice ~ interruptus** voye deyò

**cold** *n.* (*illness*) grip, rim, arimen

**bad** ~ gwo grip, lagoum

~ **sore** chank

**common** ~ rim

**head** ~ rim sèvo

**to catch (a)** ~ atrape yon rim

**to fight off the ~** (*weather*) bat fredri

**to have a ~** gripe, arimen

**to suffer from a ~** gripe, arimen

**colectomy** *n.* wete (yon moso nan) gwo trip

**colic** *n.* vantfèmal, kolik

**colitis** *n.* anflamasyon gwo trip, kolit [*Fr.*], kakarèl

**collapse** *n.* chit, degrengolad, tonbe; *v.* (*to break down suddenly in strength or health*) tonbe feblès, kofre

**emotional** ~ depresyon nè

**collarbone** *n.* (zo) salyè

~ **area** salyè

**collide** *v.* frape, fè kolizyon

**to ~ (lightly)** teke

**collision:**

**head-on** ~ kolizyon

**colon** *n.* **1** (*body part*) gwo trip, kolon

**colonoscopy** *n.* egzamen pou wè andedan gwo trip

**color-blind** *adj.* daltonnis, pa ka wè koulè

**color-blindness** *n.* daltonnis, enkapasite pou wè koulè

**colorectal** *adj.* tout trip, kolorektal

**colostomy** *n.* mete tib pou watè

**colostrum** *n.* lèt rapò/jòn, kolostwòm

**coma** *n.* koma

**comatose** *adj.* nan koma

**come:**

**to ~ around (regain consciousness)** reprann konesans, revini

**to ~ back, recover** refè

**to ~ back up again** remonte

**to ~ closer** avanse

**comfort** *n.* (consolation)

konsolasyon, soulajman;

*v.* rekonfòte, konsole, soulaje, bay kouray

**comfortable** *adj.* (at ease) alèz, konfòtab

**commit:**

**to ~ suicide** touye tèt li, swiside, siside

**communicable** *adj.* trapan, atrapan, kontajyèz

~**disease control** sèvis kont maladi kontajyèz, ESNÈM

**community** *n.* kominote, lakou; *adj.* kominotè

~ **development worker** animatè

~ **health worker** travayè lasante, (*fem.*) animatris

~ **medicine** pwogram (la)sante kominotè

**complaint, sickness** *n.* maladi, pwoblèm

**complexion** *n.* ten, po figi

**compliance** *n.* soumisyon

~ (*med.*) tande/swiv lòd doktè

**in ~ with** an/nan règ, konfòm ak

**compliant** *adj.* (medically) fidèl

**complicate** *v.* konplike, manganmen

**complications** *pl.n.* konplikasyon, zo pwason

**compound:**

~ **fracture** kase plisyè kote

**to ~ a problem** agrave pwoblèm lan/sitirasyon an

**compress** *v.* konprese, peze ~ (*med.*) konprès

**conceive** *v.* (to become pregnant) vin ansent

**conception** *n.* (fertilization) konsepsyon

**concussion** *n.* soukous, chòk, kou ~ (**of brain**) gwo kou nan tèt

**condenser (dental)** *n.* foulwa

**condition** *n.* (state) eta, kondisyon

**in good ~** fre

**in perfect ~** san tach

**person in excellent physical ~**

moun anfòm nèt, lous

**condolences** *pl.n.* kondòleyans

**my ~** (mè) kondòleyans

**condom** *n.* kapòt, Pantè, pwotèj gason, kondom, pwoteksyon

~ (*fam.*) chapo (plezi), chosèt

plezi, gan lanmou, piga sida

**conduct** *n.* kondwit, konpòtman;

**confidentiality** *n.* konfidansyalite

**confinement or lying-in period**

(after giving birth) *n.* tinouris

**confused** *adj.* 1 (*muddled*)

anbouyay, bwouye, gaga, an

boulvès/magregò, galimatyak

**to be ~** pa wè anwo pa wè anba,

pa wè devan ni dèyè

**confusion** *n.* (mental) konfizyon

**congenital** *adj.* konjenital [*Fr.*]

~ **defect** donmaj (nan nesans)

**congested** *adj.* ankonbre, bloke,

konjesyonnen

**to be ~** bouche, kaye

**congestion** *n.* ankonbreman,

konjesyon

**to relieve ~** debouche, dekole,

dekonjesyonne

**congratulations** *pl.n.* konpliman

**conjoin** *v.* reyini, fè yon sèl, mete ansanm

**conjoint** *adj.* konjwen(t), miks

**conjugal** *adj.* konjigal, matrimonyal

**conjunctiva** *n.* konjonktiv

**conjunctival discharge** *n.* lasi

**conjunctivitis** *n.* malozye, konjonktivit, azoumounou, je krانکران/drانکران, maloje, maladi nan je, konjektivit

**connect** *v.* (to join together) konekte, marye, rakòde, relye

**connective tissue** *n.* chè/vyann mare

**conscious** *adj.* konsyan, reveye ~, **calculated** volontè, premedite, espere

**to be** ~ gen konesans

**consciousness** *n.* konesans

**to lose** ~ pèdi konesans/lapawòl

**to regain** ~ reprann konesans, revini

**consent** *n.* dizon, konsantman, akò; *v.* dakò, konsanti, apwouve

**to** ~ **to** asepte

**constant** *n.* konstant; *adj.* (continuous) konstan, toutan, pèpetyèl, pèmanan

**constipate** *v.* konstipe, sere, bay tennès

**constipated** *adj.* (vant) sere, bloke, konstipe

**to be** ~ ale di, pa ka ale

**constipating** *adj.* konstipan

**constipation** *n.* vant sere, konstipasyon

**consult** *v.* konsilte, mande konsèy

**consultant** *n.* konsiltan

**consultation** *n.* konsiltasyon

**consulting room** *n.* sal konsiltasyon

**contact:**

~ **lenses** vè/linèt/lantiy kontak

**to make/have** ~ **with** gen kontak ak, antre sou

**contagion** *n.* atrapman, kontaminasyon, kontajyon [*Fr.*]

**contagious** *adj.* atrapan, kontajye; *f.adj.* kontajyèz

**container** *n.* (receptacle) resipyan, vesò, bwat, kès

**contaminate** *v.* kontaminen

**contaminated:**

**to be** ~ kontaminen

**contamination** *n.* kontaminasyon

**contemplate** *v.* kontanple, konsidere, (fè yon) reflechi, egzaminen

**continual** *adj.* kontinyèl

**continually** *adv.* san rete/sès

**contort** *v.* kontòsyone, tòde

**contorted** *adj.* kwochi, tòde, bankal

**contraction** *n.* kontòsyon

**contraception** planin(g)

**contraceptive** *n.* kapòt, Pantè, pwotèj gason, kondon, pwoteksyon; *n./adj.* kontraseptif

~ **cream** krèm prezèvatif

~ **foam** kim, krèm, mous

~ **injection** piki planing

~ **pill** grenn planin, pilil

**contract** *v.* **1** (to shrink) kontrakte, retresi, ratresi **2** (to constrict;

*tighten up*) ranmase/sere kò li

**to** ~ (**sickness**) atrap(e)

**contraction:**

**voluntary** ~ (**while giving birth**)

pouse

**contractions:**

**labor** ~ tranche, tranchman(n vant)

**uterine** ~ **after birth** tranche kabann

**contraindicated** *adj.* sa pou ou egzante, sa k pa bon pou ou

**confusion** *n.* venn foule, kontizyon

**convalesce** *v.* refè/retabli/geri/ reprann/sòti anba yon maladi

**convalescence** *n.* konvalesans,

- gerizon  
**convalescent** *n.* moun k ap refè/  
retabli/geri/reprann/sòti anba yon  
maladi  
**convex** *adj.* konvèks, bonbe  
**convulse** *v.* brannen, tranble, souke  
**to ~ as in a trance** (*Voodoo esp.*)  
djayi  
**convulsions** *pl.n.* kriz, latranblad,  
maladi (la)tranblad  
**to be in ~, have ~** bat  
**convulsive** *adj.* sakade, aledvini,  
alevini, ki ale vini, wete mete  
**cool** *n.* (*composure*) sanfwa;  
**to ~ down/off (calm down)**  
kalme, bat ba, mete alatrann,  
mouri poul li  
**coordination** *n.* kowòdinasyon  
**muscular** ~ misk k ap travay byen  
ansanm  
**copulate** *v.* fè sèks/bagay  
**copulation** *n.* relasyon, kontak  
**cord** *n.* kòd, liy, kòdwon  
~ **presentation** fèt kòd lonbrit sòti  
anvan  
**umbilical** ~ kòd lonbrik/lonbrit,  
mèt trip  
**core** *n.* (*center*) nannan, mwèl, kè,  
sant  
~ (**of boil**) pòy  
**corn** *n.* (*callus*) kò, zòbòy  
**cornea** *n.* gla(s) je  
**white opacity of ~** te nan je  
**coronary** *adj.* kè  
~ **bypass operation** operasyon kè  
~ **thrombosis** kriz kadyak/kè  
**coroner** *n.* doktè ki egzaminen  
kadav, kowonè  
**corpse** *n.* kadav, kadavkò, mò  
**fresh** ~ kadav vèt  
**corpulence** *n.* loudè, gwosè  
**corpulent** *adj.* lou, vyannen, obèz
- [Fr.]  
**large ~ woman** manman lorin  
**corpusele** *n.* sèlil san  
**correct** *v.* korige, pase men sou  
**cortex** *n.* kòtèks [Fr.]  
**cortisone** *n.* kòtizòn  
**cot** *n.* kad (pou dòmi)  
**cotton** *n.* koton  
~ **ball** boul koton  
~ **for dressing wound** koton wat  
~ **gauze** twal gaz  
~ **pliers** pensèt  
~ **swab** kitip  
**cough** *n.* tous, touse; *v.* touse  
**chronic** ~ koklich  
~ **drop(s)** grenn/pasti tous, sirèt  
pou tous  
~ **medicine** renmèd pou tous  
~ **syrup** siwo tous/grip  
**hacking** ~ tous sèch  
**irritating** ~ kent  
**persistent** ~ tous ki pa vle ale  
**to ~ up** krache  
**to ~ up blood** touse san  
**coughing** *n.* touse  
**(sound of) dry** ~ kèhèk kèhèk  
**(sound of) repeated** ~ kanhi-  
kanhan  
**cover glass (for microscope)** *n.*  
lamèl  
**coverage** *n.* garanti  
**insurance** ~ pwoteksyon  
**CPR (cardiopulmonary  
resuscitation)** *n.* resisitasyon kè  
(ak poumon), manyen lestonmak  
**crabs (pubic lice)** *pl.n.* mòpyon  
**crack** *n.* fant, krak, fele, jwen,  
krevas; *v.* fann, fele, anfraje, krake,  
pete  
~ **between buttocks** fant dèyè, grij  
~ (**cocaine**) krak  
~ **or sore a corner of mouth**



bòkyè, bòkè  
~**up** (*mental*) maladi tèt (pa anplas/pa drèt/pati), maladi mantal  
**to ~ up, have a nervous breakdown** krake  
**cradle** *n.* bèso; *v.* bèse  
~ **cap** kap, chaplèt  
**cramps** *pl.n.* tranche  
**menstrual** ~ tranchmann vant, kolik  
**to have** ~ kranponnen  
**cranial nerve** *n.* nè nan kràn  
**cranium** *n.* (zo) bwatèt, zo (kokolo) tèt, zo kòkòwòs/kràn  
**cranky** *adj.* tchak, akaryat, dezagreyab, chimerik  
**crash** *adj.* (*diet etc.*) entansif, konsantrè, fò  
**craving of pregnant woman** *n.* anvi  
**cream** *n.* (*ointment*) krèm (pou po), pomad, losyon  
**crease** *n.* (*skin*) pli  
~ **between buttocks** fant/kannal dèyè, grij  
**crèche** *n.* krèch  
**cremate** *v.* boule kadav  
**cremation** *n.* boule kadav  
**crematorium, crematory** *n.* (fou) krematwa  
**crib** *n.* bèso  
~ **death** maladi lanmò sibit nouvone/tibebe  
**crick (in neck), to have** *v.* kou rete nan kabann  
**cripple** *n.* kokobe, moun donmaje/ enfim, estwopye; *v.* donmaje, kokobe, estwopye  
**crippled** *adj.* kokobe, enfim, andikape, donmaje  
~ (**hand**) pòk  
**crippling** *n.* donmajay, kokobay, estwopyay

**crisis** *n.* kriz  
**emotional** ~ sezisman, kriz  
**critical** *adj.* (*serious*) grav, kritik, makawon, mangonmen  
**off the ~ list** òdanje  
**crooked** *adj.* (*bent*) kwochi, tòde, pa dwat  
~ (*finger etc.*) makoubi  
**cross-eyed** *adj.* je lanvè/atawèt/ tounen/vewon  
**crotch** *n.* fouk, antre/mitan janm, fant  
**croup** *n.* gwo tous, kwoup  
**crown (of tooth)** *n.* kouwòn  
**partial** ~ klis, eklis  
**crutch** *n.* beki  
**crutches:**  
**sound of ~ on pavement** ti klap klap ti klap klap  
**to walk on** ~ mache ak/sou beki  
**cry** *n.* kri, (kout) rèl; *v.* (*to weep*) kriye, dlo kouri nan je li  
~ (**of baby**) dyann  
**loud** ~ rakleman  
**to ~ out (as in agony or despair)** rakle  
**to ~ out in pain** rele choun  
**crying** *n.* woukay  
**constantly** ~ (*infant*) gate  
~ (**without reason**) rechiya  
**to almost faint from** ~ panmen  
**C-section** *n.* sezaryèn  
**to perform a** ~ bay sizo, fann vant  
**to undergo a** ~ pran sizo  
**cuff:**  
**blood pressure** ~ tansyomèt  
**cunnilingus** *n.* ti bèf  
**to perform** ~ fè ti bèf  
**cup** *n.* 1 (*drinking vessel*) tas, gode  
2 (*male genital protection in sports*) sipò  
**to ~ (a patient), apply a cupping glass to s.o.** poze vè, vantize

**cupping-glass** (*folk remedy*) *n.*  
vantouz, kout koko  
**to apply a ~ (to s.o.)** poze vè,  
vantize  
**curable** *adj.* gerisab  
**curative** *adj.* benefik, fòtifyan,  
renmèd, ratrapaj, terapetik  
**cure** *n.* gerizon, rechap; *v.* geri, refè,  
retabli  
~ (**magic**) senp  
**cure-all, panacea** *n.* renmèd inivèsèl  
**magic** ~ poud penlenpenpen  
**curette** *n.* kirèt  
**curettage** *n.* kitaj  
**curl:**  
**to ~ up** (*body*) akokiye,  
akoukouman, plòtonnen kò li  
**to ~ up one's body** (*esp. when*  
*cold*) anpile kò li, konkwizi  
**curtain** *n.* rido  
**cushion** *n.* kousen; *v.* kousinen  
**cuspid** *n.* dan chen/je  
**cut** *n.* 1 (*wound*) blesi, blese 2 (*slash*)  
kout kouto ; *v.* (*to wound*) blese,  
koupe, taye  
**small** ~ bèlen  
**to ~ apart** dekoupe  
**to ~ into pieces** depatcha  
**to ~ into sections** koupe bout bout,  
twenze  
**to ~ off** tranche, koupe, twonse  
**to ~ one's nails** fè zong li  
**to ~ teeth, be teething** (*baby*) fè  
dan  
**cutaneous** *adj.* kitane, po  
**cuticle** *n.* po zong  
CVA koutsan  
**cyanide** *n.* syani  
**cycle** *n.* sik  
**life** ~ sik lavi  
**cyst** *n.* kis, boul, apse, pòch pi  
**cystic duct** *n.* tiyo fyèl

**cystic fibrosis** *n.* maladi timoun  
ki gen glann yo kata osinon  
maldevlope  
**cystitis** *n.* enfeksyon blad pipi

D

**“D and C” (dilatation and curettage)** *n.* kitaj, kitay  
**daily** *adj.* kotidyen; *adv.* toulejou, chak jou  
**damage** *n.* donmaj, dega, donmajman; *v.* donmaje, fè dega, andomaje, abimen  
**to suffer** ~ sibi  
**damp** *adj.* mwat, mouye, imid, mikmik  
**dampen** *v.* 1 (to moisten) mouye, mikte, sapata 2 (to restrain) mete dlo nan dife, kase fe  
**to** ~ (with washcloth, sponge etc.) tanponnen  
**dampening** *n.* mouyaj  
**dandruff** *n.* kap (cheve)  
**to flake off** ~ fè kap  
**danger** *n.* danje  
**imminent, impending** ~ malè pandye  
**in** ~ an danje  
**out of** ~ òdanje  
**to be in** ~ of kouri risk  
**dangerous** *adj.* danjere  
~ **situation** malpas  
**daughter** *f.n.* pitit/ti fi  
**daze** *n.* egareman; *v.* etoudi, soule, desounen, gaga, wete nanm  
**dazed** *adj.* gaga, abriti  
**dead** *adj.* mouri, mò  
~ **body** kadav  
~ **person** mò, moun mouri  
~ **to the world** nan fon somèy, san konesans  
**stone-cold** ~ mò rèd, rèd mò  
**the** ~ lemò, mò yo  
**to drop** ~ mouri frèt, tonbe mouri rèd

**to separate a ~ person from his/her principal Voodoo spirit** desounen  
**deaden** *v.* mouri  
**to** ~ **a nerve** desann yon nè  
**deadly** *adj.* mòtèl, fatal, faya; *adv.* nèt, konplètman  
**deaf** *adj.* soud  
~~**and-dumb** soud bèbè  
~ **person** soudè  
**stone**~ soud nèt  
**deaf-mute** *n.* soud bèbè  
**deafness** *n.* soudè, soud  
**death** *n.* lanmò, trepa  
**at** ~’s **door** alagoni, lanmò sou li  
~ **certificate** ak desè, sètifika lanmò, papye lanmò  
~ **from natural causes** mò/lanmò Bondye  
~ **rattle** rakleman, dènye rèl  
~ **throes** lagoni, agoni  
~ **toll** valè moun mouri  
**in the throes of** ~ alagoni  
**(on one’s) ~ bed** olidmò  
**person who has cheated or narrowly escaped** ~ restan lanmò  
**to be at** ~’s **door** alagoni, lanmò sou li  
**to be hacked to** ~ mouri rache anba kout manchèt  
**to give a ~ rattle** rakle  
**to utter a ~ rattle** rakle, rale  
**deathbed:**  
**(on one’s) ~** olidmò  
**deathly** *adv.* grav anpil  
**decay** *n.* 1 (rot) pouriti, pourisman, dekonpozisyon 2 (tooth; gum) kari; *v.* pouri, gate, dekonpoze, karye

**decayed:**

~ (**tooth**) pike, gate, rachòt

**to be** ~ pouri, gate, karye

**decease** *n.* desè, trepasman;

*v.* trepase, mouri

**deceased** *n.* defen, moun ki mouri;

*adj.* desede, defen

**person responsible for the** ~ mèt  
kò/mò

**decibel** *n.* desibèl

**decline** *n.* (to deteriorate) pèdi fil,  
dekline, deperi

**in** ~ an bès

**to** ~ (health, looks, ability) desann

**declining:**

**to be in** ~ health defè, dekline

**decompose** *v.* dekonpoze, pouri, gate

**decomposition** *n.* dekonpozisyon,  
pouriti, pourisman

**decongest** *v.* dekonjesyonne,  
debouche, dekonsantre

**decontaminate** *v.* dekontamine,  
aseni

**decontamination** *n.*

dekontaminasyon, asenisman

**decorticate** *v.* dekòtike

**decrease** *n.* diminisyon, diminye,  
redwi, bès; *v.* diminye, vini  
mwens, vini pi piti, pèdi valè,  
bese, desann, redwi

**decreasing** *adj.* an bès, dekwasan,  
andesandan

**decrepit** *adj.* vye, dekrepri, dekati,  
molas

**decrepitude** *n.* dekadans, vyeyès,  
bès

**deep mourning** *n.* gwo dèy

**deeply** *adv.* afon, pwofondeman,  
angògèt

~ **rooted** rasi, nan yon kote lontan,  
anrasinen

**deep-rooted, deep-seated** *adj.*

anrasine

**defecate** *v.* ale lasèl, (fè/ale) poupou,  
fè watè, ale nan watè

**to** ~ **on oneself** fè sou li, swente

**to need to** ~ kenbe

**urge to** ~ pouse

**defecation** *n.* ale lasèl

**defect** *n.* defo, defòmasyon, donmaj  
**birth/congenital** ~ donmaj (nan  
nesans)

**defective** *adj.* donmaje, andomaje,  
defektye, bankal

**slightly mentally** ~ kata

**defibrillator** *n.* defibrilatè

**deficiency** *n.* mank, defisyans

**deflower** *v.* devyèje, pèse, kreve,  
dekreta, pèdi yon fi

**deform** *v.* defòme, depaman

**deformation** *n.* defòmasyon

**congenital** ~ defòmasyon nan  
nesans

**deformed** *adj.* malfòme, difòm,  
makwali, malfèt, kodjo, koupe  
kloure

~ (hand) pòk

~ **infant** bebe donmaje

**to be** ~ defòme

**deformity** *n.* donmaj, donmajman,  
defòmasyon, enfimite

**degenerative** ki vin pi grav piti piti

**degree** *n.* (on thermometer) degre

**dehydrate** *v.* dezidrate, deseche,  
pedi dlo (nan) kò

**dehydrated** *adj.* chèch, sèk, deperi

**to be** ~ cheche

**dehydration** *n.* pèt dlo, dezidratasyon

**dejected** *adj.* kagou, delage, tris,  
mòksis

**to feel** ~ santi li elas

**dejection** *n.* kè mare/sere, chagren,  
akableman, ladeprim, maras

**delay** *n.* dèle, reta

**delayed** *adj.* (*retarded development etc.*) nan ta

**to be** ~ pran reta

**deleterious** *adj.* nwizib, malfezan, danjere

**delicate** *adj.* delika, fen, frajil, douyèt, kraze fasil

**delicately** *adv.* ak delikatès/finès

**delirious** *adj.* delala, definfala, endispoze

**to be** ~ depale, delire, nan deli

**delirium** *n.* deleryòm, deli, depale, endispozisyon

**deliver** *v.* (*to give birth*) akouche, anfan, delivre

**delivery** *n.* (*childbirth*) akouchman, kouch

**breech** ~ fèt tèt anlè

**painful labor or** ~ movèz akouchman

**premature** ~ akouchman anvan lè/tèm

**spontaneous** ~ akouchman nòm

**vaginal** ~ akouchman nòm

**delouse** *v.* wete pou/vèmin

**delusion** *n.* ilizyon, miraj, imajinasyon, rèv doubout, rèv je klè

**delusional** *adj.* derezonnen, lespri/tèt pati

**delusions** *pl.n.* foli (grandè)

**demeanor** *n.* konpòtman, mach

**demented** *adj.* dezekilibre, fou **slightly** ~ fou dou

**dementia** *n.* foli, demans [*Fr.*]

**senile** ~ annanfans

**dengue fever** *n.* lafyèv/lagrip deng

**dental** *adj.* dantè, (pou) dan

~ **appliances** ekipman dantis

~ **assistant** asistan doktè dan

~ **care** swen dan

~ **floss** fil dan(tè), fil pou dan

~ **hygienist** oksilyè dantè

~ **probe** ekatè

~ **surgeon** odontolojis [*Fr.*]

**dentifrice** *n.* kòlgat, pat dantifris

**dentist** *n.* dantis, doktè dan

**dentistry** *n.* dantis, odontoloji

**dentition** *n.* fè dan

**denture** *n.* fo dan, plak (fo dan), ratelye

**to acquire a** ~ meble bouch li

**deodorant** *n.* dezodoran

**depigmentation** *n.* anvi mouton

**depilate** *v.* deplimen

**depilatory** likid oubyen krèm pou derasinen plim

**depress** *v.* (*to sadden or discourage*) chagrinen, deprime, bazoudi, kase bra

**to severely** ~ kraze moral

**depressant** *n.* kalman, depresan

**depressed** *adj.* deprime, akable, kagou, kè grenn, chagren, bèk atè

**to be** ~ dekonstonbre, gen kè sere, tonbe faya

**depressing** *adj.* dekourajan

**to be** ~ pase blanch

**depression** *n.* (*med.*) akableman, ladeprim, kè mare/sere, depresyon, chagren

**postpartum** ~ depresyon apre akouchman, depresyon nouris

**depressive** *adj.* depresif

**depressor:**

**tongue** ~ abèslang, ti palèt

**dermatitis** *n.* maladi po

**dermatologist** *n.* doktè/espesyalis po, dèmatològ

**dermatology** *n.* maladi po, dèmatoloji

**desensitize** *v.* denèfle

**desiccate** *v.* deseche

**despair** *n.* dezespwa; *v.* dezespere

**deter** *v.* anpeche, detounen

**detergent** (*cleansing substance*) *n.*  
fab, detèjan

**deteriorate** *v.* deteryore, degrade,  
bese, deklina, dekreman, vini pi  
mal

**to ~** (*health, looks, ability*) desann

**deterioration** *n.* deklen,  
deteryorasyon

**detoxification** *n.* dezentoksikasyon

**detrimental** *adj.* nwizib, malfezan,  
danjere

**develop** *v.* (*to grow*) devlope, poue

**to ~** (*child, animal, plant etc.*)

pwofite

**developed:**

**not fully ~** moka

**well ~** gwozo

**development** *n.* **1** (*growth, progress*) devlopman, avansman,  
grandisman **2** (*increase, growth*)  
kwasans

**developmental** *adj.* devlopmanis,  
devlopmanal

**device** *n.* **1** (*instrument, apparatus*)  
aparèy, dispozitif, machin,  
enstriman

**diabetes** *n.* (maladi) sik, djabèt  
(sikre)

**diabetic** *n./adj.* djabetik

**to be a borderline ~** prèske fe sik

**to be ~** fè sik

**diagnose** *v.* sonde, djagnostike

**diagnosis** *n.* rezilta sondaj, sonde,  
djagnostik

**diagnostic** *adj.* djagnostik

**dialysis** *n.* dyaliz, dayalesis

**diaper** *n.* kouchèt, panpèz [*Eng.*]

**~ (for weighing child from**

**hanging scale)** kilòt

**~ rash** chofi kouchèt

**to put a ~ on a baby** fouke

**diaphragm** *n.* (*for birth control*)

pwotèj fanm, kapòt pou fanm/fi,  
dyafram

**diarrhea** *n.* djare, kakarèl, vant  
bouyi/kondwi/kouri/lib/mennen/  
pase/pouri/rale, latyouloulou(t),  
fwarad, lafwerad

**bloody ~** kolorin

**to have ~** gen vant, ale likid

**dick (penis)** *n.* kòk, enstriman,  
kikilik, pistolè, pipich, pipcho,  
pandjòs, tren, tchotcho, batwèl,  
piwili

**die** *v.* mouri, vwayaje, ale, bay tè  
a, ale bwa chat, ale nan peyi san  
chapo, fè vwal (pou peyi san  
chapo), voye chapo (anlè galta),  
trepase, fè vòl, pèdi souf, kite/lage  
sa, kase kòd, kòd la kase, retounen  
nan Ginen, je li tounen

**one may ~ at any moment** mache  
ak chapo anba bra

**to be about to ~** lang li sòti

**to ~ a natural death** mouri lanmò

Bondye, mouri bon mò

**to ~ a violent death** mouri lèd,  
mouri tèt nwè (je vèt), mouri tèt  
nèg

**to ~ as a child** mouri nan piti

**to ~ in childbirth** mouri

anmaldanfan

**to ~ instantly** mouri frèt

**to ~ of thirst** mouri laswaf

**to ~ of tuberculosis** mouri touse

**to ~ slowly or by inches** mouri an  
ti fe

**to ~ suddenly** mouri kri/vif/frèt

**diet** *n.* **1** (*usual food and drink*) rejim  
(alimentè) **2** (*regulated selection  
of foods*) dyèt, rejim (alimentè)

**bland ~** manje ki pa pike

**diabetic ~** manje pou moun ki fè  
sik

~ **pill** grenn pou kontwole apeti  
**liquid** ~ manje likid  
**low calorie** ~ manje ki pa gen anpil kalori  
**low fat** ~ manje ki pa gen anpil grès  
**low salt** ~ manje ki pa gen anpil sèl  
**salt-free** ~ manje ki pa gen sèl menm  
**to go/be on a** ~ fè rejim  
**dietetic** *adj.* dyetetik  
**dietetics** *n.* dyetetik  
**dietician** *n.* dyetetisyen;  
*f.n.* dyetetisyèn  
**difficult breathing** *n.* anlè  
**digest** *v.* dijere  
**digestible**:  
**easily** ~ dijès  
**digestion** *n.* dijesyon  
**digestive** *adj.* dijestif, dijesyon  
~ **fluid(s)** dlo dijesyon, likid dijesyon  
~ **system** aparey dijesyon  
~ **tract** kannal dijesyon, kannal kap dirije manje  
**digitalis** *n.* koramin  
**dilatation and curettage** *n.* kitaj, kitay  
**dilate** *v.* dilate, laji  
**dilation** *n.* dilatasyon  
**dilator** *n.* dilatatè  
**dilute** *v.* delye, dekoupe, koupe, melanje, fonn  
**to** ~ **with water** (*rum etc.*) kase ren  
**dimple** *n.* twou/tou bote  
**diphtheria** *n.* difteri  
~ **pertussis-tetanus vaccine (DPT)** detepe  
**dirt** *n.* (*filth*) salte, kras, kraste, malpwòpte

**dirty** *v.* sal, sali, souye, salopete;  
*adj.* **1** (*soiled, unclean*) sal, malpwòp, tòchonnen, soye  
**disability** *n.* donmaj, donmajman, andikap, enkapasite, enfimite  
**disable** *v.* donmaje, andomaje, rann enfim, deranje  
**disabled** *adj.* kokobe, andikape, enfim, estwopye  
~ **person** moun donmaje, andikape  
**disabling** *adj.* akòkò, akwòk  
**discharge** *n.* **1** (*pus*) postim, pi, swentay, matyè **2** (*secretion*) sòs, dlo blan(ch); *v.* (*from hospital*) egzeyate, egzeyat, ekzeyat  
**purulent** ~ pyore  
**to have a** ~ swente, koule, bay sòs  
**to have a vaginal** ~ vèse anba, mouye kilòt  
**urethral or vaginal** ~ gran chalè, ekoulman  
**discharge, secrete** *v.* bay sòs, swente, koule  
**to** ~ **pus** sipire  
**discolor** *v.* detenn, blanchi  
**discoloration** *n.* blanchiman, tach, defo  
**discolored** *adj.* pèdi koulè  
~ (**teeth**) vin jòn  
**discomfort** *n.* jenn, malèz, anbarasman; *v.* enkòmòde, fè lapenn, defè  
**discover** *v.* dekouври, jwenn, twouve  
**disease** *n.* maladi  
**contagious or fatal** ~ move maladi  
~ **prone** maladif  
**infectious/communicable** ~ maladi atrapan  
**National Disease Control Service** Esnèm  
**Parkinson's** ~ maladi tranble,

pakennsonn

**diseased** *adj.* malad

**disfigure** *v.* defigire, depaman

**disfigurement** *n.* donmajman, masakray

**disinfect** *v.* dezenfekte

**disinfectant** *n./adj.* dezenfektan, antiseptik

**disinfected** *adj.* esteril

**disjoint** *v.* degrennen

~ (**bone**) demonte, dejwente, deklòke, delonje, dekole, debwate

**disjointed** *adj.* dekoupe

**to become** ~ (*shoulder*) depole

**disk, disc** *n.* (*in the spine*) plak zo do/rèdo, plak do

**herniated** ~ èni plak zo rèdo, eklatman nan (zo) rèdo

**slipped** ~ deplasman nan (zo) rèdo

**dislocate** *v.* depole, dejwente, demantibile, demonte, delonje, dekole, deklòke, debwate, disloke

**dislocated:**

~ (*shoulder etc.*) deplase, disloke

**dislocation** *n.* dejwente, dejwentaj, dejwentman, dislokasyon

**dislodge** *v.* chase, degèpi, mete deyò

**dislodgement** *n.* degèpisman

**dismember** *v.* demanbre, depese

**disorder** *n.* (*ailment*) maladi, andikap, donmaj; *v.* debalanse

**intestinal** ~ deranjman

**nervous/emotional** ~ maladi nè

**disorient** *v.* dezoryante, dechanbrannen

**disorientation** *n.* dezoryantasyon

**disoriented** *adj.* egare, dezoryante, gaga, twouble

**to be** ~ pèdi konpa li, depeyize

**dispensary** *n.* dispansè

**disrobe** *v.* dezabiye

**disrobed** *adj.* dezabiye

**dissect** *v.* diseke [*Fr.*], dekoupe

**dissection** *n.* diseksyon [*Fr.*]

**dissolvable** *adj.* ki ka fonn (nan dlo), solib

**dissolve** *v.* **1** (*to melt*) fonn **2** (*to mix*) delye

**distemper** *n.* maladi jenn chen, maladi Kare

**distend** *v.* bonbe

**distended** *adj.* balonnen

**distension** *n.* balonnen

**distort** *v.* defòmè, defigire, denatire

**distraught** *adj.* dezanpare (de), (de) men nan tèt

**distress** *n.* detrès, chagren, dezolasyon, afliksyon; *v.* fè lapenn, boulvèsè

**to be in** ~ soufri

**to show** ~ je li fè tè pwa tè mayi

**distressed** *adj.* dezole, vant ba, aflije [*Fr.*]

**distressing** *adj.* penib, doulere, touchan, emouvan [*Fr.*]

**diuretic** *n.* diretik, medikaman pou fè pipi; *adj.* diretik

**diverticulitis** *n.* anflamasyon nan gwo trip

**dizziness** *n.* tèt vire, (e)toudisman, vètij, lawouli tèt

~ (**often connected with hyperthermia**) latounay

**dizzy** *adj.* toudi, je vire, defalkaw

~ **spell** tèt vire, (e)toudisman, vètij

**he/she is** ~ tèt li vire

**to be/feel** ~ gen toudisman/vètij/

tèt vire, wè tou nwa

**to make** ~ soule, etoudi

**DNA (Deoxyribo Nucleic Acid)**

*acron.* ADN (*pronounced:* a-de-enn) (Asid Deyoksiribo Nikleyik)

**doc** *n.* dòk



**docile** *adj.* dosil, dou, obeyisan  
**doctor** *n.* doktè, dòktè, medsen [Fr.];  
*abbrev. dtè.; v. (to treat, care for)*  
trete, swenyen  
**leaf** ~, **faith-and-herb** ~ doktè fèy  
**Western-type** ~ doktè lopital/  
dispansè  
**woman** ~ fi doktè  
**dog-tired** *adj.* zo bouke  
**doldrums** *pl.n. 1 (listlessness)*  
kò kraz/kraze/lage, molas  
**2 (depression)** akableman,  
ladeprim, kè mare/sere  
**in the** ~ akable, kagou, kè grenn  
**dolly** *n. (low platform on wheels  
used for moving heavy loads)*  
charyo  
**dolorous** *adj.* doulere, penib  
**dope** *n. (drugs)* dwòg, estipefyan  
**to ~ out** figure, pi je  
**dorsum of foot** *n.* dopye, wòs  
**dosage** *n.* dòz, kantite  
**dose** *n.* dòz  
**dossier** *n.* dosye  
**double:**  
~ **chin** babin, papèl  
~ **vision** wè doub, wè de (bagay),  
wè tout bagay an de  
**to ~ up (in pain)** kòde yoyo/yaya,  
fè yoyo  
**double-jointed** *adj.* dezatikile  
**douche** *v.* fè bidèt  
**vaginal** ~ douch/lavaj vajen,  
douch  
**Down's Syndrome** *n.* gwo tèt  
**person with ~ syndrome** mongòl  
**doze** *v.* kabicha, bay kout tèt, (bay)  
singo, rale yon singo, someye  
**short** ~ dòmi chat  
**to ~ off** dòmi pran/twonpe/vòlò li,  
dodomeya, (bay) singo, rale yon  
singo, bay kout tèt

**DPT vaccine** *n.* detepe  
**draft** *n. (breeze)* van, kourandè  
**drain** *n. (to secrete)* vide  
**to ~ off** drene  
**drainage** *n.* drenaj, twou egou  
**dramamine** *n.* dramamin  
**drape:**  
**sterile** ~ chanm  
**draw:**  
**to ~ blood** pran san  
**draw-sheet** *n.* alèz  
**dream** *n.* rèv, vizyon, revelasyon;  
*v.* reve, fè rèv  
**wet** ~ voye nan dòmi  
**dress** *n. (gown)* wòb; *v. (to bandage  
a wound)*panse  
**baby ~ or gown** kazak  
**dressing** *n. (bandage)* pansman,  
bann, twal gaz  
**surgical** ~ pansman  
**dressing-gown** *n.* wòb de chanm,  
dezabiye  
**dressing-room** *n.* vestyè  
**dribble** *n.* ti gout, degoute; **v. 1 (to  
trickle)** degoute, pipi **2 (to drool)**  
bave  
**drill** *n. 1 (exercise)* egzèsis,  
antrenman **2 (dentist)** machin;  
*v. (to bore)* pèse, fouye  
~ **bit** mèch  
**to ~ (a tooth)** birinen, sèvi ak  
machin  
**drink** *n.* bwason, bweson; *v.* bwè  
**to ~ heavily** koule bweson, kave  
**drinkable** *adj.* bivab, potab [Fr.]  
**drinker** *n.* bivè  
**heavy** ~ gwògmann, gwògè,  
sakatafya, alanbik, tafyatè,  
tafyamann, bwasonnyè,  
klerenmann, kaka kleren,  
wiskimann, wonmann, moun  
tafya, kakatafya, soula, karavachè

**to be a big ~ of coffee etc.** fè lizaj

**drinking** *n.* briganday

~ **water** opotab

**drivel** *n.* (*drool*) bav; *v.* (*to drool*)

bave

**drool** *n.* bav, bave; *v.* bave, bav,

bouch li fè dlo

**drooling** *n.* bav, bave

**drop** *n.* **1** (*droplet*) (ti) gout, degout,

tak **2** (*lozenge*) pasti

**tiny** ~ (ti) tak, krache

**dropper** *n.* (*med.*) konngout,

kontgout

**drops:**

~ (*med.*) gout

**dropsy** *n.* idwopizi [*Fr.*]

**drought** *n.* sechrès, chechrès

**drown** *v.* neye, nwaye, koule (tèt)

**to ~ out** kouvri

**drowning** *n.* nwayad

**drowse** *v.* asoupi, rale sengo, kabicha

**drowsiness** *n.* letèji, anvi dòmi

**drowsy** *adj.* andòmi, tèt lou, soule

**to be ~** dòmi nan je li, gen anvi

dòmi

**drug** *n.* **1** (*illegal*) dwòg, estipefyan

[*Fr.*] **2** (*legal*) medikaman,

renmèd, dwòg dous; *v.* dwoge;

*adj.* dwòg

~ **abuse** nan dwòg

~ **addict/addicted** dwoge, lage

nan (pran) dwòg

~ **addiction** pa ka viv san dwòg

**to take a ~** bwè renmèd

**drugged** *adj.* chaje

**druggist** *n.* famasyen

**drugs:**

**on (illegal)** ~ anba/nan dwòg

**to administer** ~ bay renmèd/

medikaman

**to be under the influence of illicit**

~ dwoge

**to do** ~ dwoge

**drugstore** *n.* famasi, fanmasi,

fonmasi

**drunk** *n.* tafyatè, soulè, kaka

kleren; *adj.* sou, soule, anba gwòg

(li), gwòg nan tèt li, chaje, an

brenzeng, sou bwason/brenzeng li,

tolo, gri

**dead** ~, **falling down** ~ sou/gri

kou pipirit, gri kou yon po silabè,

chaje kon Lapoloy

~ **as a skunk** sou kou pipirit

**to become dead** ~ lave (tèt li)

**to get/become** ~ vin sou

**to get (s.o.)** ~ toloke

**drunkard** *n.* tafyatè, soulè,

tafyanann, bwasonnyè,

gwògmann, gwogè, klerenmann,

kaka kleren, wiskimann,

wonmann, moun tafya, sakatafya,

kakatafya, soula, karavachè,

alanbik

**drunken** *adj.* soule, chaje, gri

**drunkenness** *n.* soulezon

**dry** *adj.* (*free of moisture*) sèk,

chèch, sèch

~ (*skin, lips*) lateng

**to become** ~ chèch, sèch

**to ~ up** deseche, seche (nèt),

chèch, sèch

**D.T.P vaccine** (*innoculation against*

*diphtheria, tetanus and pertussis/*

*whooping cough*) acron. detepe

**duct** *n.* kannal, kondit

**ductless glands** *pl.n.* glann ki pa gen

kannal, glann kloz [*Fr.*]

**due:**

~ **date** dat (bitwa)

**past** ~ depase dat, anreta

**to be past** ~, **be expired** espire

**dull** *adj.* **1** (*listless*) sousoupannan,

kazwèl, entètè, demèfle **2** (*pain*)

fèb

**dumb** *adj.* (*mute*) bèbè

**duodenum** *n.* diyodenòm [*Fr.*], ti  
trip

**duress** *n.* presyon, tansyon

**duty:**

**on** ~ de/sou sèvis, opòs, degad

**to be off** ~ leve pòs

**to be on** ~ fè pòs/sèvis

**dwarf** *n.* (ti) nen, (ti) rasi, tiyaya,  
choumounou, *v.* eklipse, dominan,  
kanpe/monte pi wo pase

**dwarfish, dwarfed** *adj.* rachitik,  
chetif, rasi

**dying** *adj.* alagoni, mouran,  
toumouri, kreve, flègèdèk

**to be** ~ malad pou mouri, prale,  
trepase, bat lakanpany/lokobe

**dynamic** *adj.* dinamik, gaya, vivan,  
aktif

**dysentery** *n.* dizantri, kolerin, gwo  
djare san

**dysfunctional** *adj.* donmaje,  
andikape, kokobe, inital

**dyslexia** *n.* defòmasyon nan sèvèl li  
ki fè li pa wè tankou tout moun lè l  
ap li, dislèksi

**dyslexic** *adj.* dislèksik

**dysmenorrhea** *n.* règ difisil

**dyspepsia** *n.* gonfleman, endijesyon

**dyspnea** *n.* etoufman, souf kout/wo

**dysuria** *n.* doulè lè ou pipi



E

**ear** *n.* zòrèy

- ~ **canal** kannal tande/zòrèy
- ~ **discharge** kaka/kras/tata zòrèy, lasi
- ~ **infection** otit
- ~ **lobe** tete/fèy zòrèy
- ~ **(opening)** tiyo/twou zòrèy
- inner/middle** ~ anndan/fon/nannan/twou/tou zòrèy, tande
- outer** ~ fèy zòrèy, zòrèy bout tande

**ringing in** ~ zòrèy sonnen

**earache** *n.* zòrèy fèmal, malzòrèy

**eardrum** *n.* tande (zòrèy), tenpan [*Fr.*]

**earlobe, earflap** *n.* tete/fèy zòrèy

**earplugs** *pl.n.* bouche zòrèy

**ears:**

**pressure on the** ~ van nan zòrèy

**ringing in** ~ zòrèy sonnen

**simultaneous blows to the** ~

(often resulting in permanent deafness) souflèt jimo/marasa

**to clean one's** ~ pase plim poul

nan zòrèy

**earth eater** *n.* manjèd tè

**earwax** *n.* kaka/kras/tata zòrèy, lasi

**earwig** (*parasite*) *n.* pès zòrèy

**ease** *v.* soulaje, kalme

**ill at** ~ malalèz, jennen

**to** ~ off ralanti

**to** ~ up kalma

**eat** *v.* manje

**to** ~ a lot boustifaye

**to** ~ a lot of bouyi, voye monte

**to** ~ at (torment) manje

**to** ~ away at manje, minen, wonje,

epize

**to** ~ (*baby talk*) nannan

**to** ~ copiously manje tankou

chwal gri, dekoupe

**to** ~ enough for ten men manje

pou dizòm

**to** ~ greedily or voraciously gobe,

bafre, baffle, foulouba, manje kou

sa k sot nan chenn

**to** ~ heartily pile, manje

wonntonn

**to** ~ like a bird fè ti bouch, fè

laptitbouch, fè lasisin

**to** ~ like a horse manje tankou

chwal gri

**to** ~ little fè ti bouch, fè

laptibouch

**to** ~ one's fill manje kont li, manje

règ manje li

**to** ~ poorly malmanje

**to** ~ rapidly vale bouche doub

**to** ~ ravenously manje pou

dizòm

**to** ~ the main meal of the day

dine

**to** ~ too much boure, tifle

**to** ~ up devore

**to** ~ without chewing glòtglòt

**to find little or nothing to** ~

manje mang

**eatable** *adj.* manjab

**eater** *n.* manjè

**big** ~ gran manjè, gwo boure,

aloufa, tilolit

**earth** ~ manjèd tè

~ of . . . manjèd . . .

**to be a big** ~ gen bon djòl

**to be a slow** ~ gen lanpa

**ebullient** *adj.* chofe, antouzyas,

anlele

**eccentric** *n.* eleman, detrake, fou

dou; *adj.* tèktèk

~ **character** evènman  
**eccentricity** *n.* bizari, anòmali  
**ecchymosis** *n.* venn foule, kontizyon  
**eclampsia** *n.* eklanmsi, pwazon gwosès  
**ectopic pregnancy** *n.* gwosès ki pa nan matris  
**eczema** *n.* egzema, dat  
**edema** *n.* anfleman, edèm  
~ **(of lower extremities)** efranjit  
**edematous** *adj.* anfle  
**edge:**  
**on** ~, **nervous** pa anlè pa atè, sou tansyon, ennève  
**to set on** ~ **(make nervous)** mete sou nè  
**edible** *adj.* manjab  
**effect** *n.* efè, rezilta, konsekans, swit, rannman; *v.* okazyone, reyalize, fè, lakòz  
**to have a bad** ~ **on** pa ale ak  
**to have** ~ **upon** gen priz sou  
**to put into** ~ aplike  
**to take** ~ tabli, konmanse  
**effervesce** *v.* kimen, bay/fè kim/mous  
**effervescent** *adj.* bouyan, debòde, anime  
**effort** *n.* jefò, efò  
**additional** ~ diplis  
**insignificant or small** ~ swèl  
**some little** ~ souke  
**to make a big** ~ kase tèt  
**to make an** ~ fè (yon) efò, bat/woule kò  
**to make a small** ~ fè yon gram  
**to make some** ~ langonyon  
**ejaculate** *n.* dechay, dechaj, espèm, semans/jèm gason; *v.* voye, vini, ejakile, dechaje  
**ejaculation** *n.* voye  
**extravaginal** ~ voye deyò

**premature** ~ voye anvan lè  
**elastic** *adj.* elastik, fleksib  
~ **band** bann elastik  
**elasticity** *n.* elastisite, fleksibilite  
**elbow** *n.* koud (bra), je/zo koud  
**elderly** *adj.* aje, granmoun  
~ **man** vyewo  
~ **person** granmoun aje, vye/ti granmoun, vyeya [*Fr.*]  
~ **woman** lamè, granmoun fanm, granmè  
**the** ~ vye granmoun  
**very** ~ fin granmoun  
**eldest** *n./adj.* premye, pi gran  
**electrocardiogram** *n.* tès kè, kadyogram  
**electrocardiograph** *n.* kadyograf  
**electrochemistry** *n.* elekwochimi  
**electrode** *n.* elektwòd  
**electrolysis** *n.* elektwoliz  
**electrolyte** *n.* elektwolit  
**electroshock (treatment) (ECT)** *n.* elekwochòk  
**elephantiasis** *n.* lenfanjit, gwopye  
**elevate** *v.* leve (pi wo), wose  
**elevated** *adj.* wo, anlè  
**elevator:**  
**(dental)** ~ elevatè [*Eng.*]  
**eliminate, excrete** *v.* watè, poupou  
**emaciated** *adj.* dezose, dechouse, rale, zo ak po, san vyann, chèch, fil  
~ **(face)** rale  
~ **person** zobogi  
**to be** ~ chèch kou yon kas, mèt kou taso laskwendeng, vide, defini  
**to become** ~ dezose, cheche (debout), bese, devide  
**emaciation** *n.* dezosman  
**embalm** *v.* anbonmen  
**embalmer** *n.* anbonmè  
**embalming** *n.* anbonmen  
**embarrassed** *adj.* jennen, anbarase,

(sòti) wont

**somewhat** ~ je wont je wi

**to be** ~ pa gen bouch pou pale

**embarrassment** *n.* lawont, lawonte, wont, wontèz, jenn, anbarasman

**embedded** *adj.* anrasine, jouke  
(**deeply**) ~ (*splinter etc.*) dane

**embolism** *n.* anboli

**embryo** *n.* anbriyo

**embryology** *n.* anbriyoloji

**embryonic** *adj.* wòwòt, tilaj, annanfan, nan lèt

**emergency** *n.* ijans, ka ijan, ka prese, emèjennsi [*Eng.*];

*adj.* dijans

~ **kit** bwat ijans

~ **relief food** sinistre

~ **room/ward** sal (d)ijans lopital

**emetic, vomitive** *n.* vonmitif

**emission:**

**nocturnal** ~ voye nan dòmi

**emollient** *n.* longan, pomad;

*adj.* kalman

**emote** *v.* aji fò, fè teyat

**emotion** *n.* emosyon

**strong** ~ transpò

**to experience** an ~ kè li kase

**to fill with** ~ dramatize

**violent** ~ sezisman

**emotional** *adj.* emosyonèl, afektif

~ **crisis** kriz de nè

**to be** ~ fè emosyon

**to lose** ~ **control** dekontwole

**emotionless** *adj.* sanzemosyon

**emotive** *adj.* sansib, siseptib, delika

**empathetic** *adj.* konpreyansif,

konpasyonnen, kè sansib

**empathize** *v.* fè li ak yon moun

**empathy** *n.* konpreyansyon,

konpasyon, kè sansib

**empysema** *n.* etoufman, anfizèm, anfizema

**to suffer from** ~ rakle

**emptiness** *n.* vid, neyan

**empty** *v.* vide, dechaje; *adj.*

(*containing nothing*) vid, avid

~ (*pocket*) sèk

**EMT (Emergency Medical**

**Technician)** *acron.* teknisyen

medikal pou ka ijan, teknisyen

anbilans

**emulsion** *n.* emilsyon [*Fr.*],

sispansyon

**enamel** *n.* emay, emaye

**encephalitis** *n.* anflamasyon sèvo,

anflamasyon mwèl tèt, ansefalit

**encouragement** *v.* **1** (*to hearten*)

ankouraje, bay moral **2** (*to support*

*or aid*) ankadre, ankouraje

**to** ~ (**s.o. to do s.thg.**) mete fling,

bay gou

**to** ~ **strongly** chofe

**encouragement** *n.* ankourajman,

bourad

**encouraging** *adj.* ankourajan

**endanger** *v.* konpwomèt, mete an

danje

**endemic** *adj.* anrasine, andemik,

donnen

**endocarditis** *n.* anflamasyon kè

**endocrine** *adj.* andokrin [*Fr.*]

~ **glands** glann ki pa gen kannal

**endodontics** *pl.n.* wete nè/vè nan

dan

**endoscope** *n.* andoskòp, zouti pou

gade anndan kò moun

**endurable** *adj.* sipòtab, tolerab

**endurance** *n.* rezistans, andirans,

kouray, fyèl, kè

**great** ~ rezèv fyèl

**endure** *v.* **1** (*to last*) dire **2** (*to put up*

*with*) sipòte, kenbe/pran kè, kenbe,

pote **3** (*to suffer*) andire, soufri,

sibi, pran bal li ofon

**to ~ a lot** pase pa li  
**enduring** *adj.* dirab, mouri kite  
**enema** *n.* lavman, kristè  
~ **bag** bòk  
~ **tube** kawòtchou (bòk)  
**energetic** *adj.* djann, frengan,  
dinamik, anime, enèjik [Fr.]  
**to be ~** de men l rele l pa l  
**energize** *v.* dinamize, anime,  
aksyonnen  
**energizer** *adj.* eksitan  
**energizing** *adj.* tonnik, fòtifyan,  
remontan  
**energy** *n.* kouray, enèji, chalè,  
vitalite  
**full of ~** nèf, aksyonné  
**nervous** ~ jenga  
**energy-producing (substance)** *adj.*  
enèjetik  
**enervate** *v.* delala, minen, wonje  
**enervated** *adj.* ennève  
**enervation** *n.* afeblisman  
**enfeeble** *v.* febli, minen, delala  
**engorge (with blood; with mother's milk)** *v.* angòje  
**enlarged** *adj.* gwosi  
**enlargement** *n.* gwosisman,  
dilatasyon  
**enrage** *v.* pete, fè anraje/fache  
**enraged** *adj.* debòde, dechennen,  
karabinen  
**enrich** *v.* anrichi, anbeli, ogmante,  
fòtifye  
**enteric** *adj.* zantray, entestinal  
**enteritis:**  
(gastro)~ enfeksyon nan trip,  
anterit  
**enterobius** *n.* oksiyi  
**entomb** *v.* antere, tere  
**entombment** *n.* (l)antèman  
**entrails** *pl.n.* trip, zantray, boyo  
**environment** *n.* (surroundings)

alantou, anviwònman, viwonmay,  
lantouray, milye  
**enzyme** *n.* anzim  
**ephemeral** *adj.* ki pa dirab, pasaje,  
tanporè, efemè [Fr.]  
**epidemic** *n.* ravaj, ravay, pidemi,  
epidemi; *adj.* epidemik  
**epidemiology** *n.* epidemyoloji  
**epidermis** *n.* (premye) po, epidèm  
**epidural** *adj.* epidiral  
**epigastric** *adj.* anba kè  
~ **area** fwa  
~ **distress** mal anba kè  
**to suffer ~ discomfort** biskèt/  
pwatrin tonbe, lestonmak louvri  
**epigastrium** *n.* anba kè  
**epiglottis** *n.* ti chè dèyè lang, epiglòt  
**epilepsy** *n.* malkadi, maladi tonbe/  
kimen  
**epileptic** *n./adj.* ki soufri malkadi  
~ **fit/seizure** kriz tonbe/malkadi  
**episiotomy:**  
**to perform an ~** koupe  
**epistaxis** *n.* nen senyen  
**Epsom salts** *pl.n.* sèldepsonn, sèl  
gason  
**equilibrium** *n.* ekilib, balans  
**to regain one's ~** jigote  
**erect:**  
**to be ~ (penis)** bande, kanpe (kin)  
**to hold one's head ~** kenbe tèt li  
**erection** *n.* (penis) bann, bibit,  
pinokyo, ereksyon [Fr.]  
**he can't have an ~** kòk li pa  
chante  
**to have an ~** bande, kanpe (kin)  
**to lose one's ~** pèdi bann li,  
debande  
**erogenous** *adj.* chanèl  
**erratic** *adj.* anbouye, san direksyon,  
dekoupe, dekonekte  
**error** *n.* erè, lerè, fòt



**erysipelas** (*acute skin disease*) *n.*

egzema wouj ak lafyèv, erisipelas, respipèl

**escalate** *v.* ogmante, entansifye

**escalation** *n.* ogmantasyon, entansifikasyon

**escape** *n.* chape, rechap, sove;  
*v.* chape, sove, rechape, pran (yon) bwa, vole gagè

**by a narrow** ~ dejistès

**esophagus** *n.* (banbou/tib) gagann, banbou gòj/kou, gwogòj, (gwo) gòjèt mou, ezofaj [*Fr.*]

**etrogen** *n.* òmonn fi, estwojèn,

**ether** *n.* gaz operasyon, etè

**etiolated** *adj.* detenn, dekolore, blanchi

**eugenol** *n.* lwil pou dan, lwil jiwòf

**eulogy** *n.* elòj, lwanj

**eunuch** *n.* san grenn, enik

**euphoria** *n.* kè kontan total, gwo kontantman, estaz

**euphoric** *adj.* ozanj, djougan

**Eustachian tube** *n.* kannal anndan zòrèy

**ethanasia** *n.* swisid asiste, touye moun ki pa gen lespwa refè

**evaporate** *v.* vante, vapore, evapore, tounen vapè

**evaporated** *adj.* vapore, evapore, chèch

**evaporation** *n.* vaporasyon, evaporasyon

**evidence** *n.* prèv, evidans

**exacting** *adj.* egzijan, sevè, mabyal

**exaggerate** *v.* egzajere, mete plis bè pase mantèg, mete pase genyen, chante gam, fè gam/twal, bwode sou, depase bòn li, wè mò

**exaggerated** *adj.* egzajere, debòde

**examination:**

**medical** ~ konsiltasyon

**examine** *v.* egzaminen, kontwòle, analize, konsidere, gade

**to** ~ (*patient*) konsilte

**to** ~ **using a glove** (*anus, vagina*) bay gan

**examiner** *n.* egzaminatè

**medical** ~ medsen lejis

**excavator:**

**(dental) spoon** ~ eskavatè

**excess** *adj.* eksedan, an plis, adisyonèl, siplemantè

**excrement** *n.* matyè fekal, malpwòpte, pou pou, watè

**liquid** ~ kakarèl, chevrèt

**excescence** *n.* anfleman, kwasans, boul, glòb, mas

**excrete** *v.* bay/fè sòs, koule, pire, mete deyò

**excruciating** *adj.* dechiran, ensipòtab

**exercise** *n.* egzèsis

**to** ~ (*physical*) fè egzèsis

**exercises:**

**physical** ~ espò

**exhale** *v.* lage/rann souf, egzale

**exhaust** *v.* (*to wear out, tire*) fatige, epize, rente, depafini

**to** ~ **oneself** kraze kò li

**exhausted** *adj.* bouke, about, (kò) kraze, delala, demantibile, pa ret ren ankò

**to be** ~ tonbe feblès/faya, kofre

**exhausting** *adj.* fyèl pete, rentan

**exhaustion** *n.* kò kraz/kraze, gwo fatig, epizman, delabreman

**physical** ~ depresyon

**exhume** *v.* detere

**exit:**

**emergency** ~ sòti dijans

**expand** *v.* agrandi, elaji, etann, grandi, pran estansyon, gwosi

**expectant** *adj.* (*pregnant*) ansent

**expecting** *adj.* (*pregnant*) pote pitit,

*Haitian Medical Dictionary*

gwo vant, ansent, gwòs  
**expectorant** *n.* renmèd pou fè ou  
krache rim/flenm, espektoran  
**expectorate** *v.* krache  
**experiment** *n.* esperyans, esèy;  
*v.* esperimante, seye, fè esperyans  
**experimental** *adj.* esperimantal  
**expert** *n.* espè  
**to be an ~ in** vèsè nan, pran  
diplòm nan  
**expertise** *n.* espètiz, repondong  
**area of ~** domèn  
**professional** ~ lawouli  
**expiration** *n.* espirasyon  
**to be past ~ date** pase dat, espire  
**explode** *v.* pete, eksploze, fè  
eksplozyon, eklate  
**exploratory** *adj.* analitik, dankèt,  
denvestigasyon  
**explorer (dental)** *n.* sonn  
**exposed:**  
~ **to, susceptible to** siseptib,  
alamès  
**extended care** *n.* swenyay pou  
lontan  
**external** *adj.* deyò, ekstèn [*Fr.*]  
**extract** *n.* estrè; *v.* rache, rale, retire  
**to ~ (pus)** prije, piye, pire  
**to ~ (tooth)** rache  
**extraction** *n.* ekstraksyon  
**to do an ~** rach dan, fè  
ekstraksyon  
**extreme unction** *n.* estrèmonsyon  
**extremis:**  
**to be in ~** ap trepase  
**exudate** *n.* matyè  
**exude** *v.* (*pus etc.*) jete  
**eye** *n.* je, zye (*see also eyes*)  
**black** ~ je bouche/kase  
**corner of one's** ~ bounda je li  
~ **chart** tablo  
~ **cup** yè [*Fr.*]

~ **discharge** lasi, si kaka je, bè nan  
je  
~ **drops** ti dlo pou je, medikaman  
pou je, gout pou je  
~ **dropper** konngout  
~ **examination** konsiltasyon je  
~ **filled with eye-matter** je lasi/  
kaka  
~ **matter** lasi, si, kaka je, bè nan je  
~ **problem(s)** maladi je  
~ **specialist** doktè/espesyalis je  
~ **strain** fatig nan je  
**false/glass** ~ je kristal  
**lazy** ~ je lanvè  
**squinting** ~ je pichpich  
**swollen** ~ je bouche/pichpich  
**white of the** ~ blan je  
**eyeball** *n.* boul je  
**eyebrow** *n.* sousi  
**eyed:**  
**one**~ bòy  
**eye-dropper** *n.* konngout  
**eye-drops** *pl.n.* ajiwòl  
**eyeglasses** *pl.n.* linèt, vè  
~ **case** pòch linèt  
**eyelash** *n.* plim/pwal je  
**eyelid** *n.* po je, popyè  
**inner side of** ~ anndan po je  
**eyelids:**  
~ **without eyelashes** je boukannen/  
griye  
**eyes** (*see also eye*):  
**bags under the** ~ je nan tou  
**bating of the** ~ mwikmwik  
**bulging** ~ gwo je  
**his/her ~ water** je li kouri dlo  
**protruding** ~ je sòti  
**squinting** ~ je pichpich  
**swollen** ~ je pichpich  
**to have bags under one's** ~ je li  
nan twou  
**to see bright spots in front of**

*Haitian Medical Dictionary*

**one's** ~ (*from weakness, fatigue etc.*) wè koukouy

**eyesight** *n.* je, vizyon

**to have failing** ~ je ap febli

**to have good** ~ gen bon je

**eyesocket** *n.* pòch je

**eyestrain** *n.* fatig je

**eyetooth** *n.* dan chen/je

**eyewash** *n.* 1 (*for eye care*) renmèd  
je, dlo lave je



F

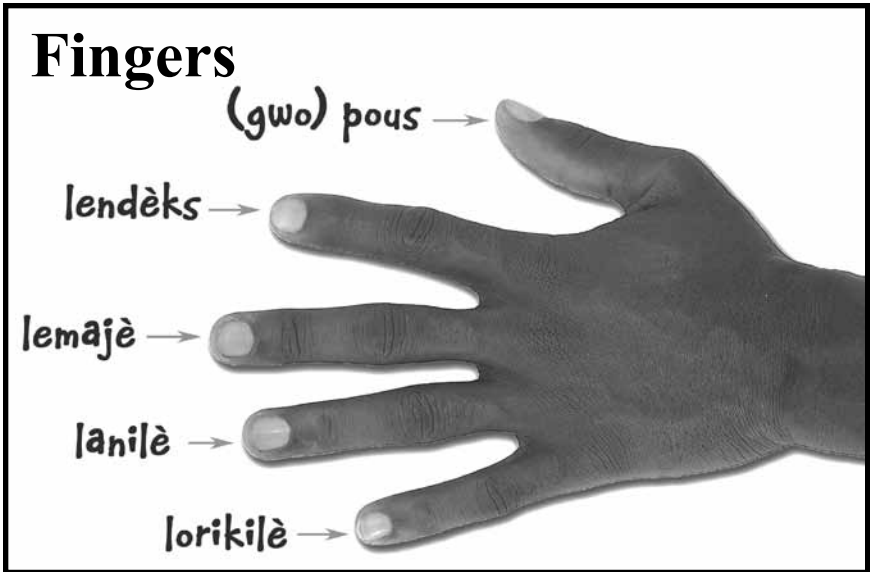
**face** *n.* (*front part of head*) figi, vizaj, fas  
**drawn** ~ figi chèch/rale  
 ~ **cloth/towel** ti sèvyèt  
 ~ **cream** krèm figi  
 ~ **down (flat on one's stomach)** plavant, fas anba  
**to ~ death** wè lanmò devan li  
**facelift(ing)** *n.* (*plastic surgery*) chrij/operasyon figi/vizaj  
**facial** *adj.* figi, vizaj  
**faculties** *pl.n.* tèt, lespri  
**in (full) possession/command of one's** ~ nan lokal li, ak tout bon sans li  
**to lose one's** ~ pèdi lòlòj (li)  
**fade** *v.* **1** (*to loose color*) detenn, blaze, pèdi koulè, blanchi **2** (*to wither*) fennen, fletri  
**to ~ away** deklina, deperi, pèdi fil  
**faded** *adj.* blaze, delave, detenn, blanchi, pèdi koulè  
**fading (withering)** *n.* fennen ~ away deperisman  
**Fahrenheit** *n.* Farenmay(t)  
**fail** *v.* (*to weaken*) febli  
**faint** *n.* endispozisyon, dekonpozisyon, defayans, kriz; *v.* endispoze, dekonpoze, fè/tonbe endispozisyon, pèdi konesans; *adj.* (*light-headed*) fay, prèt pou endispoze/tonbe  
**to feel** ~ santi li endispoze  
**fainting spell** *n.* endispozisyon, dekonpozisyon, defayans, kriz  
**faintness** *n.* anvi endispoze  
**fake** *v.* (*to pretend*) fè sanblan, blofe, fè blòf, fè similak, fè dilatwa  
**faker** *n.* blofè

**faking** *n.* twonpri, kokinay, magouy  
**fall** *n.* **1** (*trip or tumble*) tonbe, lakilbit, so **2** (*decline*) bès, rediksyon, diminisyon; *v.* (*to trip or tumble*) tonbe, kilbite  
 ~ (**affecting waist area**) toudren  
**to ~ accidentally** chape tonbe  
**to ~ again** retonbe  
**to ~ asleep** dòmi pran li  
**to ~ dead** blayi tou rèd  
**to ~ down (crash down)** fese, tonbe  
**to ~ down suddenly** deboulonnen  
**to ~ from** sòti tonbe  
**to ~ in (collapse)** anfondre, efondre, anfale  
**to ~ off** sòti tonbe  
**to ~ off (decline)** bese, diminye  
**to ~ out/off** (*teeth, hair, fruit etc.*) degrennen, grennen  
**to ~ out** (*woman's hair*) defouni  
**Fallopian tube(s)** *n.* kannal ze, twonp falòp, tib matris  
**false teeth** *pl.n.* fo dan, ratelye  
**falter** *v.* fayi, ezite, falta, bwonche [Fr.]  
**faltering** *adj.* zoukoutak, an bès  
**family** *n.* fanmi, moun (yo); *adj.* familyal  
**as a ~** fanmiman  
**close ~ friend** pitit kay  
**entire ~** kòt fanmi  
**extended ~** (kòd) fanmi, ras  
 ~ **name** siyati  
 ~ **planning** (*birth control*) planin, planing  
 ~ **relationships** fanmitay  
**in a ~ group** fanmiman  
**to practice ~ planning** fè/swiv

- planin  
**to start a** ~ fè pitit
- famine** *n.* grangou kanpe, gwo rate manje, lafen, dizèt, famin
- famished** *adj.* devoran  
~ **(person)** djòlpagou
- fan** *n.* (*device for creating a current of air*) vantilatè
- electric** ~ vantilatè elektrik  
**(hand-)**~ evantay, vantay
- farsighted** *adj.* (*presbyopic*) ki wè lwen, presbit
- fart** *n.* pete, van, gaz; *v.* pete, fè yon pete, lage yon pete, fè (yon) van, bay gaz, lache, fè van
- farther:**  
**(frequent)** ~ petadò
- fast** *n.* jèn; *v.* fè jèn, jene  
~ **food** fasfoud [*Eng.*]
- fasten** *v.* **1** (*to attach*) mare, tache, atache, fikse **2** (*to tighten*) sere, boulonnen  
**to** ~ (*button*) boutonnen
- fasting** *n.* jèn, ret san manje;  
*adj.* ajen
- fat** *n.* grès, matyè gra; *adj.* gra, gwo, lou, alòche, vyannen  
**animal** ~ frèz  
~ **and healthy** gwo gra  
**to get/grow/become** ~ angrese, grese  
**to make** ~ angwosi  
**to remove** ~ degrese
- fatal** *adj.* ki (ka) touye moun, fatal, mòtèl
- fatality** *n.* (*unexpected death*) lanmò sibat
- father** *n.* papa, pèdefanmi  
~ **of one's child** papa pitit  
~ (*Roman Catholic, Protestant Episcopal*) pè, monpè  
**to be able to** ~ **children** gen ren
- pitit  
**to** ~, **propagate** anjandre, repwodwi, kale
- father-in-law** *n.* bòpè
- fatigue** *n.* fatig, *v.* fatigue, epize, depafini  
**chronic** ~ depresyon  
**extreme** ~ kò kraz/kraze, zo kraze
- fatiguing** *adj.* fatigan
- fatness** *n.* loudè, gwosè
- fear** *n.* (*fright*) pèrèz, laperèz, lapè, pè; *v.* (*to be afraid or frightened*) pè, krenn
- fearful** *adj.* krentif, pè, pèrèz, kapon
- febrile** *adj.* ki gen lafyèv, cho
- fecal matter** *n.* matyè fekal
- feces** *pl.n.* watè, matyè fekal, kabine, kabinè  
~ (*for lab work*) sèl
- fecund** (*having many children*) *adj.* pititral
- feeble** *adj.* **1** (*weak*) fèb, delika  
**2** (*sickly*) maladif, enfim, kanyan(k), kobannza
- feeble-minded** *adj.* tèt gaye/vid/ kalbas, kannannan
- feeble-mindedness** *n.* enbesilite
- febleness** *n.* feblès
- feed** *v.* bay manje, nourir, alimante
- feeding tube** *n.* tib nan nen/vant, sewòm (pou nourir)
- feel** *n.* (*physical*) sansasyon;  
*v.* **1** (*to touch physically*) manyen (*pronounced:* man-yen), tate, touche; **2** (*to sense*) santi, resanti [*Fr.*]  
**to** ~ **a little better** pran yon ti pye, fè yon ti mye  
**to** ~ **all right** pa gen anyen  
**to** ~ **an overall weakness** santi tèt vid  
**to** ~ **better** refè, rebran, fè yon

mye  
**to ~ in(side)** fouye  
**to ~ much better** fè yon gran mye  
**to ~ up to** santi li kapab  
**feeling** *n.* (*sensation*) sansasyon  
**I'm not ~ well** kò a pa bon  
**feelings** *pl.n.* santiman, emosyon  
**feet:**  
**flat** ~ pye plat  
**on one's** ~ sou de pye li  
**fellatio** *n.* ti bèf  
**to perform** ~ fè ti bèf  
**felon** *n.* kriminel  
~ (*inflammation of finger or toe*)  
pannari  
**female** *n.* fi, fanm; *adj.* femèl, fi,  
manman  
**femur** *n.* zo kwis  
**fertile** (*having many children*) *adj.*  
pititral  
**fester** *v.* anvlimen, sipire, ankave,  
fè pi  
**fetal** *adj.* fetis  
~ **damage** donmaje depi nan vant  
~ **position** akoukouman  
**in a ~ position** tankou yon tibebe  
nan vant, akoukouman  
**fetid** *adj.* santi, santò, founda, foun  
**fetoscope** *n.* fetoskòp  
**fetus, foetus** *n.* fetis, tibebe nan vant  
(*anvan twa mwa gwosès*)  
**sound of ~ moving in womb**  
ploup ploup  
**fever** *n.* lafyèv, lafyèb, fyèv  
**African porcine** ~ pès pòsin  
**bad** ~ gwo lafyèv  
**black-water** ~ pipi nwa  
**brain** ~ lafyèv sèvo  
**dengue** ~ lafyèv/lagrip deng  
~ **and chills** chofrèt, lafyèv frèt/  
frison/tranble, lafyèv nan san  
~ **blister** bouton lafyèv, chank

**high** ~ gwo lafyèv, lafyèv cho/  
chwal  
**low-grade** ~ ti fyèv  
**Malta** ~ lafyèv malta  
**(mother's) ~ while nursing**  
**infant** lafyèv lèt  
**postpartum/puerperal** ~ lafyèv  
apre akouchman, lafyèv kabann  
**rheumatic** ~ lafyèv nan zo, lafyèv  
rimatis  
**scarlet** ~ lafyèv eskalatin  
**stubborn** ~ lafyèv kolan  
**typhoid** ~ lafyèv tifoyid/tifreyis  
**undulant** ~ lafyèv malta  
**yellow** ~ lafyèv jòn, lajònis  
**feverish** *adj.* cho, ki gen lafyèv  
~ **state** rechofman  
**fibroid** *adj.* fibwòm  
**fibroma** *n.* fibwòm  
**fibula** *n.* ti zo janm, pewone [*Fr.*]  
**fidgety** *adj.* ajite, ennève, san chita/  
pozisyon  
**filariasis** (*med.*) *n.* filaryòz  
**fill:**  
**to ~ (a tooth)** plonbe  
**filling** *n.* (*dental filling*) plon,  
plonbaj, amalgam  
**permanent** ~ amalgam  
**temporary** ~ bagay pou bouche  
dan ki p ap rete lontan  
**to do a ~** plonbe  
**to remove the ~ (tooth)** deplonbe  
**film** (*coating*) *n.* plak  
**filter** *v.* koule, filtre, tamize  
**filth** *n.* salte, kras, kraste, salopri,  
malpwòpte, kochonnri  
**filthy** *adj.* sal nèt/serye, sal kou yon  
peny ti dan  
**finger** *n.* dwèt  
**extra** ~ **or toe** dwèt marasa/jimo  
**index/first** ~ dwèt jida/jouda/  
bouwo, lendèks [*Fr.*]



**little** ~ ti dwèt, orikilè [Fr.]

**middle** ~ dwèt mitan, dwèt majè, lemajè

**ring** ~ dwèt bag, dwèt anlè, annilè [Fr.]

**fingernail** *n.* zong (dwèt/men)  
~ **polish** kitèks, kitès

**white spot in** ~ kado

**fingernails:**

**to bite one's** ~ manje zong

**to cut one's** ~ fè/taye zong

**fingers:**

**space between** ~ **or toes** fant dwèt

**fingertip** *n.* pwent/tèt dwèt

**firm** *adj.* **1** (*solid or sturdy*) fèm, fiks, di, solid, tennfas, djanm, tòt **2** (*healthy*) enganm, engam, djanm, dyannm

**first-aid** *n.* premye swen, premye sekou

~ **kit** bwat premye swen

~ **worker** sekouris

**first-born** *n.* premye pitit, premis

**fissure** *n.* fant, fay, fele

**fist** *n.* pwen

**to make a** ~ mare pwen li, sere men

**fistula** *n.* fo kannal nan dèyè (etsetera)

**fit** *n.* **1** (*sudden attack of a disease*) (maladi) kriz **2** (*emotional outburst*) kriz; *adj.* (*in great shape*) anfòm, gaya, enganm, pwòp

**epileptic** ~ kriz malkadi/tonbe

~ **as a fiddle** anfòm kou (yon) bas, fre kou kola kenz

**to feel** ~ santi anfòm

**to have a** ~ dekonpoze, jigote

**to have an epileptic** ~ tonbe malkadi

**to make** ~, **condition one's body** mete anfòm

**flab** *n.* pann (vant), gwo pans

**flabbiness** *n.* kò likid/mouri/kriz

**flabby** *adj.* douyèt, molyann,



kòlmòzò, mòkòy

~ **person** labouyi

**flaccid** *adj.* mou

**flake off** *v.* fè kal, dekalè

**flashback** *n.* retourannaryè

**flashes:**

**hot** ~ boufe chalè

**to have hot** ~ santi cho, santi chalè (nan tout kò)

**flat feet** *pl.n.* pye plat

**flatten** *v.* (to make flat) plati, danmen, plani

**flatulence** *n.* gaz, pete, van

**flatulent** *adj.* plen gaz

**flaw** *n.* defo, donmay

**flawed** *adj.* defektye, donmaje, andomaje

**flawless** *adj.* zewo fòt, enpekab, san defo

**flea** *n.* pis

~ **bite** piki pis

**flesh** *n.* (body tissue) chè, lachè, vyann

**excess** ~ grès

~ **wound** blesi sipèfisyèl

**fleshy** *adj.* vyannen, grasèt, replè

**flex one's muscle(s)** *v.* gonfle/bande/ jwe ponyèt li, mare bibi

**flexibility** *n.* souplès, fleksibilite

**flexible** *adj.* fleksib, pliyàn, soup, likid

**floaters (in eye)** *pl.n.* ti bagay ki fè mimi mimi devan je

**florid** (*complexion*) *adj.* woujat

**floss:**

**dental** ~ fil dan(tè), fil pou dan

**to** ~ (**one's teeth**) pase fil (nan dan), sèvi ak fil pou dan

**flu** *n.* (lafyèv) grip, lagrip, grip ak lafyèv

**to suffer from the** ~ gripe

**fluid** *n.* likid, dlo

**fluoride** *n.* fliyorid

**flush** *n.* (flushing of toilet) flòch

~ **toilet** twalèt konfò/modèn/ otomatik, watè ijènik/klozèt

**to** ~ (toilet) floche [Eng.], desann/ chase/vide dlo yon watè (ijènik)

**flushed** *adj.* wouji, vin wouj, chanje koulè

**flushed** *adj.* twouble, dekonpoze

**to be** ~ dekontwole

**foam;**

**contraceptive** ~ mous

**to** ~ **at the mouth** kimen

**foetus** *see fetus*

**fold** (*skin*) *n.* pli

**folding:**

~ **bed** lidèkan

~ **screen** paravan

**follic** *adj.* folik

**folk** *n.* moun

~ **healer** doktè fèy

~ **medicine** renmèd/medsin fèy

**folks:**

**old** ~ **home** azil pou granmoun, kay retrèt

**follow-up:**

**to do a** ~ fè kontwòl, fè/bay swit

**fontanel** *n.* fontanèl, fontenn/venn tèl

**unclosed** ~ tèl louvri

**food** *n.* manje, nouriti, pwovizyon; *adj.* alimantè

**adult** ~ gwo manje, manje chodyè

**akee** aki

**baby** ~ akamil

~ (**baby talk**) nannan

**(cooked) adult** ~ gwo manje, manje chodyè

**(deliberately) poisoned** ~ manje ranje

~ **poisoning** manje ranje/gate

**foot** *n.* (body part of human or

*animal*) pye

**ball of** ~ pwent pye

**dorsum of** ~ do pye, wòs

~ **odor** mayas

**sensitive/tender** ~ pye dous

**footbath** *n.* beny pye

**footprint (of neonate)** *n.* anprent  
pye

**foot-warmer** *n.* bouyòt

**forbid** *v.* entèdi, defann, enpoze

**forbidden:**

**it is** ~ **to** se pa pou

**force** *n.* fòs, (fòs) kouray, ponyèt,  
pwaye; *v.* fòse, blije, oblije

~ **of one's arm** bwa ponyèt

**force-feed** *v.* fè manje pa fòs, gave

**forceps (med.)** *pl.n.* fòsèp, pens

**forearm** *n.* avanbra, (bwa) ponyèt,  
pwaye

**forefinger** *n.* dwèt jida/jouda/bouwo,  
lendèks

**forehead** *n.* fwon, fontenn (tèt)

**receding** ~ tèt chankre

**foreign body** *n.* bagay

**foremilk** *n.* lèt rapò/jòn, kolostwòm

**forensic expert** *n.* medsin lejis

**forensic medicine** *n.* medsin legal

**foreskin** *n.* po (ti/tèt)kòk, kach

**forget** *v.* bliye, pase nan lide (yon  
moun)

**forgetful** *adj.* pa gen tèt, san tèt, tèt  
pa la

~ **person** bliyadò, tèt poul

**formaldehyde** *n.* fòmòl

**formula:**

**baby** ~ lèt bwat pou tibebe, fòmil

**fortify** *v.* fòtifye, bay vigè, remonte

**fortifying** *n.* fòtifikasyon;

*adj.* fòtifyan, remontan

**foster** *v.* (to bring up, nurture)

adopte, elve, fè levasyon

~ **child** timoun adopte

~ **father** papa adoptif

~ **home** fwaye adopsyon, pansyon  
timoun

~ **mother** manman adoptif

~ **parent** gadyen

**fostering** *n.* adopsyon, levasyon,  
elvasyon

**foul odor** *n.* movèz odè

**foul-smelling** *adj.* santi (fò), koun

**foundling** *n.* tibebe/timoun

bandonnen

**fracture** *n.* frakti, zo kase; *v.* fraktire,  
kase, fele, anfrage

**compound** ~ zo kase nan plizyè  
kote

**hairline** ~ zo make kase

**to reduce/set a** ~ fè rediksyon,  
ranje zo

**fragile** *adj.* frajil, zefele, kraze fasil

**fragment** *n.* chikèt, ekla, kraze;

*v.* degrennen, depatcha, defifare

**frail** *adj.* fèb, frèl, fay, enfim, frajil,  
pedevi, pa gen gran vi

~ **child** flengen, flengèt

**frame** *n.* (physical build of person)  
(e)kari

**small** ~ (physical build of person)  
ti (e)kari/zo

**frames (of eyeglasses)** *pl.n.* bwa/  
manch/monti linèt

**freckle** *n.* ti tach

**freckled** *adj.* takte, pentle

**freeze** *v.* glase, fè/tounen glas, friz  
[Eng.]

**to (deep-)**~ konjele

**to** ~ **(over/up)** jele, kaye

**to** ~ **up (become incapable of  
action)** cheche, fri

**freezer** *n.* frizè [Eng.], konjelatè

**frenum** *n.* filèt, filè

**frenzy** *n.* eksitasyon

**collective** ~ kouri

*Haitian Medical Dictionary*

**in a** ~ an fourad  
**to work into a** ~ chofe serye  
**frequency** *n.* (*of occurrences*)  
regilarite, chak konben fwa  
**frequent** *adj.* konmen, òdinè, ki  
rive/fèt souvan  
**fresh:**  
~ **air** frechè, bonjan van  
~ **as a daisy** fre kou kola kenz, fre  
kon ze kalanderik  
**friable** *adj.* fasil pou kase, frajil  
**fried foods** *pl.n.* (*plantain, meat*  
*etc.*) fritay  
**fright** *n.* laperèz, perèz, freyè, kè  
sote  
**frighten** *v.* fè pè, efreye  
**frightened** *adj.* pè, efreye  
**extremely** ~ pè kou chat  
**to be** ~ gen laperèz, espante  
**to become** ~ pran pè  
**frightening** *adj.* efreyan, espantan,  
fawouch  
**frost-bitten** *adj.* jele  
**frostbite** *n.* po jele  
**froth** *n.* kim, mous; *v.* kimen, bay/fè  
kim/mous  
**fructose** *n.* leviloz  
**fruit** *n.* fwi  
**full-grown** *adj.* fin grandi, majè  
**fumes** *pl.n.* vapè  
**fumigate** *v.* flite  
**function** *n.* fonksyon, wòl, misyon;  
*v.* fonksyone, mache, travay  
**to** ~ **again** refonksyone  
**fundus** *n.* fon  
**funeral** *n.* fineray, lantèman;  
*adj.* finèb, finerè  
~ **director** mèt ponp finèb  
~ **expenses** depans fineray  
~ **parlor/home** ponp/mezon/palwa/  
salon finèb, mòg  
~ **service** sèvis/seremoni finèb

~ **wake** vèy, veye  
**fungal infection** *n.* maladi djondjon  
**fungicide** *n.* fongisid  
**fungus** *n.* fongis, chanpiyon, mwezi,  
djondjon  
**funnel** *n.* antonwa, krepin;  
*v.* kannalize, kannale  
**funny bone** *n.* koud bra  
**to hit one's** ~ ~ santi elektrisite nan  
bra, frape koud bra  
**furuncle** *n.* abse, absè, bouton, klou



G

**gag** *v.* (to choke or strangle) trangle, toufe

**gain:**

**to ~ weight** pran pwa, vin pi gwo

**gait** *n.* demach, mach

**gallbladder** *n.* fyèl, sak fyèl, blad/pòch/sak bil

**gallstone** *n.* pyè nan fyèl, pyè nan (kannal) bil

**ganglion** *n.* gwoup nè, gangliyon, glann

**gangrene** *n.* kangrenn, gangrenn

**gangrenous:**

**to become ~** kangrennen, gangrennen

**gap** *n.* fant, ouvèti, brèch, espas, twou

**~ (between two front teeth)** chenèt

**gap-toothed** *adj.* dan chenèt/ekate

**gargle** *v.* gagari

**gargling** *n.* gagari

**gas (flatulence)** *n.* gaz, van nan lestonmak

**to pass ~** rann gaz

**gash** *n.* antay, balaf; *v.* balafre

**gasp** *n.* 1 (*shock or surprise*) sezisman 2 (*pulling in air*) rale souf sibatman; *v.* 1 (*from shock or surprise*) sezi 2 (*to pull in air, wheeze*) souf li anlè anlè, esoufle

**gasping for breath** *adj.* esoufle, souf koupe, san souf

**gassy** *adj.* plen gaz

**gastric:**

**~ hemorrhaging** vonmi kouwè ma/kafe/goudwon

**~ juice(s)** dlo dijeyon, likid dijeyon

**~ lavage** ponpe vant

**~ reflux** asid, dlo si

**to have a ~ reflux** wote si, fè rapò

**gastritis** *n.* asid

**(gastro)enteritis** *n.* anterit

**gastrointestinal** *adj.* vant ak trip

**gastrointestinal (GI) tube** *n.* tib ezofaj

**gauge** *n.* gedj; *v.* tcheke

**gaunt** *adj.* mèg, dechose, bounda kòde, fil

**gauntness** *n.* lamègrè

**gauze** *n.* twal gaz

**gay** *n.* (*male homosexual*) masisi, doubisis

**gelatinous** *adj.* mou, mòl, molas

**gender** *n.* sèks, idantite senksyèl

**gene** *n.* jenn, jèn

**generation** *n.* jenerasyon

**from ~ to ~** (de) pitit an pitit

**~ gap** eka ant de jenerasyon

**generic** *adj.* jenerik

**~ brand** mak jenerik

**~ name** non kalite

**genes:**

**to have in one's ~** nan san (li)

**genetic** *adj.* jenetik

**genetically** *adv.* jenetikman

**geneticist** *n.* jenetisyen

**genetics** *n.* jenetik

**genital** *adj.* jenital

**~ area (of woman)** kwis

**genitalia** *pl.n.* (ògàn) sèks

**genitals** *pl.n.* pati (sèks), bagay, afè, zafè, pati (sansib) (Bondye ba li), devan, douvan

**child's ~** (*either sex*) tidevan

**~ (female)** anba, komisyon, nannan, sa Bondye ban mwen,

bouboun, chouchoun, koukoun  
~ of small boy ti bezwen  
~ of small girl boyo  
~ of woman anba, komisyon,  
nannan, sa Bondye ban mwen

**geophagist** *n.* manjèd tè

**geriatric** *adj.* aje, vye, jeryatrik [*Fr.*]

**geriatrics** *n.* lasante vye granmoun

**germ** *n.* mikwòb, jèm (maladi)

**German measles** *n.* ribeyòl

**germicide** *n.* antiseptik, dezenfektan

**gerontologist** *n.* jewontològ

**gerontology** *n.* etid vye granmoun

**gestate** *v.* fè bèl, ansent

**gestation** *n.* gwoèsès

**get:**

**to ~ a breath of fresh air** pran  
(bon jan) van, respire yon ti  
moman

**to ~ back (recover)** rekipere,  
reprann, ratrape

**to ~ better** fè mye

**to ~ by (manage)** degaje, debouye

**to ~ dressed** abiye, mete rad

**to ~ fat** angrese, grese

**to ~ hold of oneself** souke kò li

**to ~ off (clothes)** retire

**to ~ old** vyeyi, antre nan laj,  
tchoule

**to ~ on (clothes)** mete

**to ~ out of breath** pèdi souf

**to ~ out (remove)** wete, retire

**to ~ over (recover)** refè, geri

**to ~ sick** tonbe malad

**to ~ up** leve

**to ~ up (wake up)** reveye, leve

**to ~ upset/very angry** fè gwo san

**to ~ well** geri, retabli, refè

**giardia** *n.* gyadya

**gibberish** *n.* galimatya, jebede,  
charabya

**to talk** ~ jebede, depale

**giddiness** *n.* tèt vire, etoudisman,  
latounay, toudisman, toudlin, viray  
~ (*often connected with*  
*hyperthermia*) latounay

**giddy** *adj.* toudi, fay, je vire

**to be** ~ tèt li vire, gen vètij, tèt li fè  
laviwonn, wè tou nwa

**to feel** ~ tèt ap vire

**gingivitis** *n.* jansiv anfle/senyen

**girth** *n.* wondè

**give:**

**to ~ birth** akouche, delivre

**gland** *n.* glann

**adrenal** ~ glann sirenal/anbavant

**lachrymal** ~ glann kriye/  
lakrimojèn, sak dlo

**prostate** ~ glann pwostat

**salivary** ~ glann saliv

**sweat** ~ glann swe

**tear** ~ glann kriye

**thyroid** ~ glann nan kou, glann  
tiwoyid

**to have swollen** ~ gen glann

**glans penis** *n.* tèt pijon

**glasses** *pl.n.* linèt

**dark/sun (eye)**~ linèt solèy/nwa  
**(eye)**~ case pòch linèt

**frames of (eye)**~ bwa/manch/  
monti linèt

**pair of (eye)**~ linèt

**Glauber's salts** *prop.n.* sèl fanm

**glaucoma** *n.* tansyon nan je, glokòm

**glob** (*excrement, spittle, phlegm*) *n.*

plòt, plo

**glomerulonephritis** *n.* anflamasyon

nan ren

**glory:**

**to go to** ~ retounen nan Ginen

**glottis** *n.* glòt

**glucose** *n.* sik, glikoz

**gluttony** *n.* safrete, safte, saf,  
afresite, goumandiz

**gnash:**

**to ~ one's teeth** manje/sere/mare dan

**go:**

**to ~ away** (*fever, headache etc.*) lache

**to ~ bad** (*food*) tounen

**to ~ down** (**reduce swelling**) dezanfle, desann

**to ~ home** rantre

**to ~ through a lot** (*suffering etc.*) pase nan pay

**to ~ to bed** (al) kouche, moute kabann

**to ~ to the bathroom** twalèt, fè bezwen, ale lasèl

**godchild** *n.* fiyèl, fiyòl

**goddaughter** *f.n.* fiyèl, fiyòl

**godfather** *n.* parenn

**godmother** *f.n.* marenn, nennenn

**godparent** *n.* parenn; *f.n.* marenn

**godson** *n.* fiyèl, fiyòl

**goggles:**

**protective** ~ linèt pwotèj/travay

**safety** ~ linèt sekirite

**going:**

**to keep** ~ (**persevere**) bat lokobe, pèsevere

**goiter** *n.* boul nan kou/gòj, maladi gwo kou, gwat, papèl

**gonococcus** *n.* gonokòk

**gonorrhea** *n.* grantchalè, gonore, ekoulman, blenoraji, kannal brile, chòdpis, grannchalè, grennchalè, gonokòk

**severe case of** ~ chòdpis kòde

**good-natured** *adj.* bon kè, bon moun, janti

**good-tempered** *adj.* bonjan, emab, bon karaktè

**goose:**

~ **bumps/flesh/pimples** chèdpoul,

po kowosòl

**to have ~ bumps** (po li) fè ti boul

**gorge:**

**to ~ oneself**, ~ **on** gobe, tifle

**gout** *n.* anflamasyon nan jwenti pye, layout

**gown:**

**dressing** ~ wòb de chanm, dezabiye

**patient's** ~ kamizòl

**graft** *n.* (*tissue graft*) grèf (po);  
*v.* grefe

**grandchild** *n.* pitit pitit

**granddaughter** *n.* pitit pitit fi

**grandfather** *n.* granpapa, papa papa, granpè

**grandmother, grandma** *f.n.* grann, granmanman, granmè

**maternal** ~ manman manman

**paternal** ~ manman papa

**grandpa** *n.* lepè

**grandparent** *n.* granparan

**grandson** *n.* pitit pitit gason

**graph** *n.* graf, grafik, barem

**grave** *n.* tonm, latonm, tonbo, fòs

**grave-digger** *n.* fòselye, foseyè, foyè fòs

**gravestone** *n.* tonm

**graveyard** *n.* simityè

**grease** *n.* grès, lwil

**greasy** *adj.* gra, swife

**great-aunt** *f.n.* matant matant

**great-grandchild** *n.* pitit pitit pitit

**great-grandfather** *n.* gran granpapa, papa papa papa

**great-grandmother** *f.n.* grangrann

**maternal** ~ manman manman

**paternal** ~ manman manman papa

**great-grandparent** *n.* bizawèl

**great-nephew** *n.* ti neve

**great-niece** *f.n.* ti nyès

**great-uncle** *n.* tonton tonton

**grief** *n.* lapenn, penn, chagren

**to plunge into** ~ simen dèy

**griefstricken** *adj.* kè fann/grenn/  
brize, gwo kè, kè fè mal

**grieve** *v.* **1** (*to distress*) fè lapenn

**2** (*to mourn*) deplore, lamante

**to ~ miserably** brase trip

**grieving** *n.* jemisman; *adj.* andèy

**grind:**

**to ~ one's teeth** manje/sere/mare  
dan

**gripe** *n.* plent; *v.* babye, plenyen,  
wounouwounou

**grippe** *n.* grip, lagrip

**grip:**

**to ~ one's teeth** manje/sere/mare  
dan

**groan** *n.* jemisman; *v.* plenn, jemi

**groaning** *n.* jemisman

**groin** *n.* fant janm, lenn, lèn

**groove:**

**anal** ~ fant dèyè, grij

**ground:**

**to lose** ~ tchoule

**grow** *v.* (*to develop*) grandi, devlope

**to ~ fat** angrese, grese

**to ~ larger** gwosi, vin pi gwo

**to ~ satisfactorily** vini byen

**to ~ taller** vin pi wo

**to ~ up** grandi, devlope, pouse

**to ~ up fast** pa rete atè

**to ~ well** vini byen

**growing** *adj.* k ap grandi/devlope/  
pouse/leve

~ **pains** doulè grandi

**to stop** ~ kase

**growl:**

**to ~** (*stomach*) bouyi

**grown-up** *n./adj.* granmoun, adilt

**growth** *n.* **1** (*development*)

devlopman, grandisman, kwasans,

ogmantasyon, agrandisman

**2** (*lump*) boul

~ **curve** koub kwasans

**small** ~ (**on skin**) siy, sin

**to experience difficulty in** ~ mal

pou vini

**to have a malignant** ~ donner

**to have reached one's full** ~ arete

**guardian (for minor child)** *n.*

gadyen, responsab

**guilt** *n.* kilpabilite, koupab

~**ridden** penitan, repanti, ak

regrè/regretman/chagren

**guilty** *adj.* koupab, antò

**gullet** *n.* gòj, (gwo) gòjèt, gagann,

banbou gòj/gagann/kou, tib

gagann, gwogòj

**gulp** *n.* **1** (*of liquid*) gòje **2** (*of*

*alcohol*) kout; *v.* tinglòt, vale vit

**to ~ down** gobe, vale glòt, glòtglòt

**gum:**

~ **abscess** frechi dan

~ **disease** maladi jansiv

**gums (of mouth)** *pl.n.* jansiv, zansiv,  
vyann dan

**gunshot wound** *n.* blesi bal

**gurney** *n.* kabann woulèt, kad

**gush:**

**to ~ forth** jayi, ponpe sòti

**to ~ out** deboulinen

**gut** *n.* gwo sak trip, pans, bouden

**person with big** ~ mazenflen, gwo  
pans

**guts** *pl.n.* (*intestines*) trip, tripay,  
zantray

**gynecologist** *n.* doktè pou fanm/fi,  
jinekolog,

**gynecology** *n.* jinekoloji, pwoblèm fi



H

**habit** *n.* abitud, woutin

**a question/matter of** ~ yon kèsyon dabitid

**bad** ~ defo, mani, movèz abitud  
~**forming** adiktif

**to be** ~ **forming** pran tèt

**to be in the** ~ **of** konn

**to get into the** ~ **of**, **make a** ~ **of** pran abitud

**to get rid of a** ~ dezabitwe

**to rid (s.o.) of a** ~ dezabitwe

**habits** *pl.n.* mès

**bad** ~ mès

**embedded in one's** ~ kwit nan san

**habitual** *adj.* abityèl, regilye

**hair (on head)** *n.* cheve, tèt

**body** ~ plim, pwal, pwèl  
~ **loss** pèdi/chit cheve

~ **loss** (*on woman*) cheve kase

**orange-gray colored** ~ (*often indicative of kwashiorkor*) cheve kannèl

**pubic** ~ pwal, pwèl, plim, ti gazon

**half-asleep** *adj.* ant somèy e revèy

**halfwit** *n.* sòt, je pete klere, kreten

**half-witted** *adj.* baba, bèkèkè, djèdjè, kannannan

**halitosis** *n.* movezalèn, bouch santi

**hallucinate** *v.* fè vizyon, pran yon bagay pou yon lòt

**hallucination** *n.* vizyon

**hallucinatory** *adj.* alisinojèn

**hallucinogen** *n.* alisinojèn

**hamstring** *v.* donmaje, andomaje, rann enfim

**hamstrung** *adj.* donmaje, enfim, kokobe, andikape

~ **muscles** misk dèyè kwis

**hand** *n.* (*body part*) men

**back or dorsum of** ~ do men

**lame** ~ (men) pòk

**left** ~ men gòch

**right** ~ men dwat

**hand cream** *n.* krèm pou men

**handicap** *n.* (*physical disability*)

andikap, donmajman, donmaj, defòmasyon, enfimite; *v.* (*to cripple*) donmaje, andomaje

**small** ~ akwo

**handicapped** *adj.* kokobe, andikape, donmaje

~ **infant** bebe donmaje

~ **person** andikape, kokobe, moun donmaje

**handkerchief** *n.* mouchwa (pòch)

**hanger:**

**clothes/coat** ~ sèso

**hangnail** *n.* po sou kote zong

**hangover** *n.* mal makak

**to have a** ~ an mal makak

**hang-up** *n.* obsesyon, mani, angouman

**harassment:**

**sexual** ~ tizonnay seksyèl

**hard** *adj.* (*firm*) di

~ **of hearing** zòrèy/tande di

**to be** ~ **of hearing** soud

**harden** *v.* vin di, fè di, andisi

**hardening** *n.* redisman, vin di

**hard-on (erect penis)** *n.* bann, kòk rèd, pinokyo

**hardy** *adj.* fò, vanyan

**harelip** *n.* bouch fann, anvì kochon/krab/pyebèf, bèk (de) lyèv

**harm** *n.* mal, tò, ditò; *v.* fè mal/ditò, nwi, donmaje, andomaje, maltrete

**to** ~ **oneself** fè tèt li mal

**harmful** *adj.* nwizib, malfezan

**harmless** *adj.* pa mechan, san risk/  
danje, pa ka fè ou anyen

**hayfever** *n.* grip lasezon, arimen/  
rim/lafyèw sezon/grip, rim chalè,  
pitwit

**head** *n.* (body part) tèt

**big ~ on a small body** tèt sankò

**deformed** ~ tèt lòbiz

**having an unusually large** ~ tèt  
kalbas

~ **bump** konkonm, douk, boul

~ **cold** kata

~ (fam.) (zo) kalbas tèt, kabòch/  
kabès/kòkòwos tèt

**large** ~ gwo tèt, tèt bika

**pointed** ~ tèt chanmòt

**swelling or bump on** ~ konkonm,  
douk, boul

**to go out of one's** ~ nanm sòti  
sou li

**to lose one's** ~ pèdi tèt li, panike,  
pran panik

**ungainly** ~ (large, sparse hair,  
misshapen etc.) tèt kokolo

**headache** *n.* tèt fèmal, maltèt, motèt,  
van nan tèt/zòrèy

(any) **serious** ~ migrèn

**headaches** *pl.n.* motèt

**headboard (of bed)** *n.* tèt kabann

**headrest** *n.* kousen/api tèt

~ (dentist's chair etc.) tèt chèz

**headstone** *n.* tonm

**heal** *v.* geri, refè, retabli

**healed** *adj.* gaya

**healer** *n.* gerisè

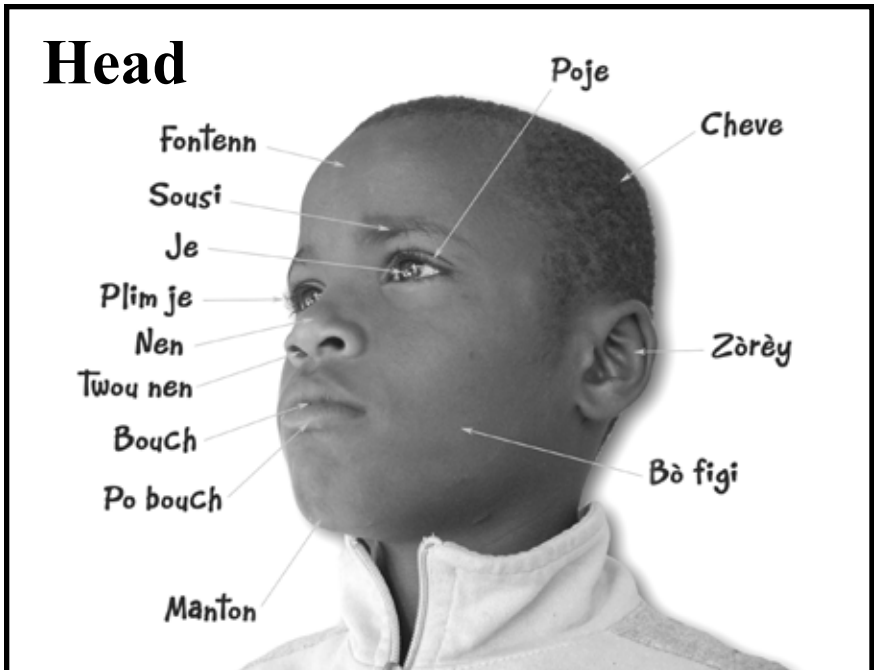
**faith-and-herb** ~ doktè fèy, gerisè

**folk** ~ doktè/medsen fèy

**to consult a faith-and-herb** ~ al

nan feyaj, mete pye nan dlo

**healing** *n.* gerizon; *adj.* benefik,



*Haitian Medical Dictionary*

fòtifyan, renmèd, ratrapaj,  
terapetik

**health** *n.* sante, lasante

**community** ~ **worker** *n.* ajan

(la)sante, travayè lasante;

*f.n.* animatris

~ **care** swenyay

~ **clinic** klinik, dispansè, sant sante

~ **education** enfòmasyon sou  
lasante

~ **practices** lijen

**in declining** ~ ansibreka

**in good** ~ anfòm, an sante, (byen)  
pòtan

**in ill/poor** ~ enkonvalesan

**Ministry of Public Health and  
Population** Ministè Sante Piblik ak  
Popilasyon

**primary** ~ **worker** oksilyè

**to regain one's** ~ refè

**healthful** *adj.* benefik, fòtifyan,  
avantaje, nourisan

**healthiness** *n.* salibrite

**healthy** *adj.* ansante, sen, gaya,  
(byen) pòtan

**fat and** ~ gwo gra

~ (*body*) tèm

**hear** *v.* tande

**hearing:**

**hard of** ~ zòrèy/tande di

~ (*med.*) tande

~ **aid** aparèy pou tande

~ **impaired** soud

~ **impairment** tannman di

(**sense of**) ~ tande, tannman

**to be hard of** ~ gen zòrèy di,  
tande di

**hearse** *n.* kòbiya, kòbya

**horse-drawn** ~ kòbiya ipomobil

**heart** *n.* (*body part*) kè

**congestive** ~ **failure** kè bloke

~ **attack/failure** kriz kè/kadyak,

arèdkè

~ **condition/disease/trouble**

pwoblèm/maladi kè

~ **failure** pwoblèm kè

~ **murmur** bri (nan) kè

~ **palpitations** batman kè

~ **racine/pounding** gran batman kè

~ **rate** vitès batman kè

~ **trouble** maladi kè

**heavy** ~ gwo kè, kè grenn

**one's** ~ **misses a beat** (*from  
excitement etc.*) kè li kase kap

**rheumatic** ~ **disease** maladi  
rimatis nan kè

**to have a high** ~ **rate at times** kè  
li konn bat

**to have** ~ **trouble** fè kè, soufri  
maladi kè

**to make one's** ~ **beat faster** pran  
lwa

**weak** ~ kè fèb

**heartbeat** *n.* batman kè

**abnormal** ~ palpitasyon [*Fr.*]

**sound of** ~ bidip bidip bidip

**sound of rapid** ~ tipitip tipitap

**to have an irregular** ~ pèdi konpa

**to have a regular** ~ kenbe konpa

**heartburn** *n.* asid, zègrè, zegrè, kè  
si/cho/boule, lestonmak boule, kè  
pile

**heat** *n.* chalè, chofay; *v.* chofe, chode

~ **exhaustion** dekonpozisyon gwo  
chalè

~ **rash** bouton chalè, chofi, lota,  
tife

~ **wave** tan gwo chalè

**prickly** ~ pikotman chalè

**to** ~ **up** chofe

**heater** *n.* chofay, aparèy pou chofe

**water** ~ chofo, chofben, chofdlo,  
watè itè [*Eng.*]

**heating pad** *n.* kousen elektrik,

konprès cho

**heatstroke** *n.* kout chalè

**heave** *v.* (to vomit) rann fyèl li, vomi, rechte

**heaviness** *n.* loudè, pezanète

**heavy** *adj.* lou, peze

**to be** ~ peze, lou

**heavy-set** (*person*) *adj.* gwo kò, vyannen, replè; *f.adj.* replèt

**heel** *n.* talon

**Achilles'** ~ pwen fèb

**crack in skin of** ~ talon fann

**hefty** *adj.* manbre, replè, pwès, gwo kò; *f.adj.* replèt

**height** *n.* wotè, tay

**to have reached one's full** ~ arete

**help** *n.* èd, sekou, asistans, bourad, koutmen, konkou; *v.* ede, asiste, bay koutmen/konkou, zepole, ide, ride, bay lebra, sekoure  
~! anmwe!, anmwesekou!, osekou!

**to go get** ~ leve pye li  
**with the** ~ of alèd (de)

**helper** *n.* èd, sekretè

**hemacytometer** *n.* ematimèt

**hematocrit** *n.* ematokrit

**hematology** *n.* etid san

**hematoma** *n.* pòch san, konkonm

**hematuria** *n.* pipi san, san nan pipi

**hemoglobin** *n.* emoglobin

**hemophilia** *n.* san dlo

**hemophiliac** *n.* moun ki gen san dlo

**hemorrhage** *n.* emoraji, moraji;  
*v.* debòdman san, senyen anpil

**cerebral** ~ donmaj nan sèvo

**hemorrhaging:**

**to have gastric** ~ vomi kouwè ma kafe/goudwon

**hemorrhoids** *pl.n.* fès sòti, tennès, maladi Moyiz, emowoyid

**hepatitis** *n.* gwo fwa, lafyèv epatik, maladi fwadi, lafyèv jòn, lajònis,

epatit

**herb:**

~ **doctor** doktè fèy

**medicinal** ~ fèy renmèd

**herbal remedy** *n.* (renmèd) fèy

~ **bath** beny vapè/fèy

~ **tea** te fèy, tizann

**to take an** ~ **bath** pran vapè

**hereditary** *adj.* ereditè, rasyal, fanmilyal

**heredity** *n.* eredite, san, nesans

**hernia** *n.* èni

**strangulated** ~ èni (e)trangle

**umbilical** ~ gwo lonbrik/lonbrit, van nan lonbrik/lonbrit

**herniated disk** *n.* èni plak zo rèldo

**heroin** *n.* ewoyin, ti poud

~ **addict** dwoge ewoyin, ewoyinomàn

**herpes** *n.* èpès, dat

**heterosexual** *n./adj.* etewoseksyèl  
[Fr.], gason ki renmen fi, fi ki renmen gason

**hex** *n.* madichon, malediksyon, maldjòk; *v.* lage malediksyon sou, maldjòke

**to put a** ~ **on** madichonnen, bay (yon) madichon, malediksyonnen, bay/jete/lage/mete devenn sou, jete/lage/lanse/pase/voye vèni sou, jete malchans sou, limen balenn/ bouji/chandèl dèyè

**hexed** *adj.* modi

**hiccup, hiccough** *n.* òkèt, wòkèt; *v.* woke, gen òkèt

**hiccups** *pl.n.* òkèt, wòkèt, hòkèt

**hickey** *n.* koka

**high** *adj.* wo, elve

**to be** ~ (on drugs) dwoge

**to experience a small** ~ pran ti priz

**to get** ~ (on drugs) voye monte

**high-living** *n.* banbòch

**high-strung** *adj.* nève, sou lènè/  
tansyon

**hinder** *v.* jennen, kontrarye, anpeche,  
enpoze, antrave

**hip** *n.* ranch, (zo) ren

~ **bone** zo ranch

**to have a broken** ~ deranche

**to lean one's weight on one** ~  
deranche

**Hippocrates** *prop.n.* Ipokrat

**hirsute** *adj.* oplima

**histology** *n.* istoloji [*Fr.*]

**history:**

~ (*med.*) istwa lasante ou

**hit** *n.* (*blow*) kou, frap, frape, baf  
*v.* frape, bay kou, tape

~ (*on face, head or ears*) kalòt

~ (*with a club or stick*) koudbaton

**to be** ~ pran kou, pran/resevwa  
gwo zòbòy

**to** ~ (**in upper part of body**)

gagannen

**to** ~ **or beat (s.o.) with a metal  
club** tire fè

**to** ~ (**s.o.) on the head** kabèste,  
doke

**to** ~ **with a club** pase chaplèt

**to** ~ **with (fist etc.)** lonje yon kout  
(pwen ets.)

**HIV (Human Immunodeficiency**

**Virus)** *acron.* VIH (viris

iminodefisyans moun)

~ **negative** sewonegatif

~ **positive (AIDS)** sewopozitif,  
viris/jèm ki bay (SIDA)

**hives** *pl.n.* itikè, bousòl

**hoarse** *adj.* anwe, wòk

**hobble** *v.* (*to limp*) rale sou (yon)  
pye, rale, mache bwate

**to** ~ **along** mache sou yon pye

**hobbles:**

**person who** ~ kouyan

**hobbling** *adv.* kouyan(k)-kouyan(k)

**hold:**

**to** ~ **fast** rete tenmplaw

**to** ~ **off, postpone** ranvwaye, voye  
(pou) pi ta

**to** ~ **out (resist)** kenbe/fè tèt ak

**to** ~ **still** pa souke kò li

**to** ~ **tight** kenbe tèt, sere boulon

**hole** *n.* (*opening*) twou, tou, ouvèti,  
espas

**hollow** *adj.* kre, vid, gen twou,  
sannannan

**his/her cheeks are** ~ machwè li zo

~ **cheded** pwatrin rantrè

**home:**

~ **for the aged** kay retrèt, azil pou  
granmoun

~ **remedy** renmèd fèy

**homeopath** *n.* omeyopati [*Fr.*]

**homeopathic** *adj.* omeyopatik [*Fr.*]

**homeopathy** *n.* omeyopati [*Fr.*]

**homesick** *adj.* nostalgik, chagren

**homesickness** *n.* nostalji, anvi wè  
lakay

**homosexual** *adj.* omoseksyèl [*Fr.*]

**female** ~ madivinèz, madivin,  
lesbyèn [*Fr.*]

**male** ~ masisi, gason makonmè,  
desiskole, fi gason, doubis,

akimafe, masigwèl, mazizwèl,  
malikong, makoklen, pederas,

pede, gonasigwèl

**male** ~, **“top”** (*insertive role*)

madodo

**male** ~, **“bottom”** (*passive role*)

madoda, ti madanm, gason fanm/  
femèl

**to engage in** ~ **acts** fè masisi

**to have (male) ~ relationship**

kwaze moustach

**homosexuality** *n.* masisi,

omoseksyalite [*Fr.*], desiskole

**hookworm** *n.* ti vè kwòk, vè akwòk, ankilòstòm

**hope** *n.* lespwa, espwa, esperans;  
*v.* swete, espere

**to ~ for** espere

**to lose** ~ dezespere

**hopeless** *adj.* (*without hope*)

sanzespwa, dezespere

**to feel** ~ santi li elas

**horizontal** *adj.* plat, anivo, kouche, orizontal

**hormone** *n.* òmonn, òmòn

**horny:**

~ (**male**) bande

**to be** ~ (*sexually*) sou sa

**horror:**

**to have a ~ of** rayi, pa sipòte

**hospice** *n.* azil (pou moun k ap mouri)

**hospital** *n.* lopital; *adj.* ospitalye

**Albert Schweitzer Hospital**

(**Deschapelles**) Lopital Dechapèl

~ **chart** dosye

~ **gown** chemiz lopital

**Hospital of the State University**

of Haïti, PaP Lopital Inivèsite

Deta Dayiti, Lopital Jeneral;

*acron.* HUEH

~ **ward** sal

**permission to leave** ~ egzeyat

**to be released from** ~ egzeyate

**to release from** ~ egzeyate

**hospitalization** *n.* opitalizasyon  
[*Fr.*], entènen

**hospitalize** *v.* entènen, ospitalize [*Fr.*]

**hospitalized:**

**to be** ~ entènen, kouche lopital

**hot** *adj.* cho

~ **flashes** boufe chalè

~ **pad** tòchon

~ **water bottle** bouyòt, boutèy dlo

cho

**to get** ~ chofe

**to have** ~ **flashes** santi cho

**hot-tempered:**

**to be** ~ gen gwo/twòp san, gen san (cho)

**hot-water** *n.* dlo cho

~ **bottle** bouyòt, boutèy dlo cho

**human** *adj.* imèn, moun

~ **being** kretyen vivan, moun

~ **body** kò moun

**humerus** *n.* gwo zo ponyèt, imeris

**humor:**

**in a bad ~/mood** pa nan/ sou san li, an chimè, sou chimè li

**hump** *n.* bòs, douk, bosko, bousòl

**humpbacked** *adj.* bosì, bosko

**hunchback** *n.* bosì, bosko, boul nan do, do chamo

**hunger** *n.* grangou

~ **pains** trip kòde/tòde

**pang of** ~ frengal

**sharp** ~ **pain** gaz

**to fight off** ~ bat grangou

**to satisfy one's** ~ pase grangou li

**hungrily** *adv.* (*food*) ak grangou/ vorasite

**hungry** *adj.* grangou

**he is ravenously** ~ lestonmak li ap vire lanvè

~ **for** (*food in general; honors etc.*) friyan pou

**to always be** ~ gen tiloulout

**to be very** ~ mouri/bat grangou, vannivan

**to go to bed** ~ dòmi grangou/ konsa/blanch

**hurt** *n.* mal, blesi, plè; *v.* **1** (*to cause physical pain*) blese, pike, mòde, frape, fè mal **2** (*to cause emotional suffering*) blese, frape, fè mal, nwi, fwase, fè lapenn, vekse **3** (*to be*

*painful*) fè mal, pike; *adj.* blese, donmaje  
**small** ~ bobo  
**to become** ~ **and angry** ranmase karaktè (li)  
**to get** ~ pran chòk, ofraje, blese  
**to** ~ **oneself** blese kò li, fraktire kò li  
**husband** *n.* mari, mesye  
**common-law** ~ nonm, papa pitit  
**legal** ~ mari  
**hydrocele** (*med.*) *n.* (maladi) gwo grenn, gwo lenn, maklouklou, ti kalbas  
**hydrochloric** *adj.* kloridrik  
**hydrogen**:  
~ **peroxide** dlo oksijene  
**hydrolysis** *n.* idwoliz  
**hydrometer** *n.* idwomèt  
**hydrophobia** *n.* laraj, raj  
**hydroxide** *n.* idwoxid  
**hygiene** *n.* lijyèn, lijyenn, ijyèn, ijyenn; *adj.* dijèn  
**proper** ~ lizay  
**hygienic** *adj.* ijjenik, jenik, sanitè  
**hymen** *n.* vwal, imèn, filèt, filè, vwal vyèj, vwal twou pati yon fi  
**to break the** ~ kreve  
**hyperacidity** *n.* twòp asid  
**hyperactive** *adj.* eksite  
~ **child** brisfè, brilfè  
**hyperglycemia** *n.* twòp sik nan san  
**hypertension** *n.* tansyon (wo), ipètansyon  
**hyperthermia** *n.* dekonpozisyon gwo chalè  
**hyperventilation** *n.* opresyon  
**hypnosis** *n.* ipnoz  
**hypnotic** *adj.* ipnotik  
**hypnotism** *n.* ipnotis  
**hypnotist** *n.* ipnotizè, mayetizè  
**hypnotize** *v.* ipnotize, mayetize,

andòmi  
**hypochondria** *n.* foli maladi, maladi imajinè, ipokondri [*Fr.*]  
**hypochondriac** *n.* malad imajinè  
**hypodermic** *adj.* anba po  
~ **needle** zegwi, egwi  
**hypoglycemia** *n.* mank sik nan san  
**hypotension** *n.* tansyon ba  
**hypothesis** *n.* sipozisyon, ipotèz  
**hypothesize** *v.* sipoze  
**hysterectomy** *n.* wete matris  
**hysteria** *n.* sezisman, kriz (de nè), kriz emosyonèl, atak nè  
**collective** ~ kouri  
**hysterical** *adj.* anraje, isterik [*Fr.*]  
**to become** ~ tonbe kriz, fè yon kriz  
**hysterics** *pl.n.* kriz de nè  
**to go into** ~ pèdi tèt





I

**ice** *n.* glas; *v.* (to glaze or top) glasiye  
**crushed** ~ glas kraze  
~ **pack** (*med.*) konprès (ak) glas, ti sak glas

**ICU** *acron.* sal swenyay espesyal

**identification bracelet** *n.* braslè

**ilium** *n.* zo ranch

**ill** *n.* mal; *adj.* malad, kò pa bon;  
*prefix* mal

**chronically** ~ maladif

**critically** ~ malad grav

~**formed** masòkò

**quite** ~ byen mal

**terminally** ~ san rechap

**illegitimate** *adj.* deyò, ilejitim

~ **child** pitit deyò, pitit ki pa rekonèt, bata

**illness** *n.* maladi

**minor** ~ dekonpozisyon

**natural** ~ maladi Bondye, maladi doktè, maladi natirèl

**return of** ~ chit

**supernatural** ~ maladi lwa

**ill-tempered:**

**to be** ~ gen move jan, fè djòl pwès

**imbalance** *n.* dezekilib, fòskote

**imbed, embed** *v.* chouke

**immature** *adj.* wòwòt, tilaj,  
annanfan, ole, frelikè

**immerse** *v.* plonje

**immobile** *adj.* ki pa fè mouvman,  
imobil, fiks, dòman, sou blòk glas

**immobilize** *v.* mete nan aparèy,  
imobilize, paralyze, rann imobil/  
fiks

**immune** *adj.* pwoteje (kont), kenbe  
tèt (ak), iminize

~ **system** sistèm defans/iminitè

**immunity** *n.* pwoteksyon

**immunization** *n.* vaksinasyon,  
vaksen

~ **record** kat vaksen

**immunize** *v.* vaksinen, bay vaksen,  
iminize

**impact** *n.* **1** (*collision*) chòk,  
frapman **2** (*effect*) enpak

**to** ~ **upon** afekte, enfliyanse

**impacted** *adj.* antre nan

**impair** *v.* febli

**impaired** *adj.* donmaje, andikape  
**visually** ~ demi avèg

**impairment** *n.* donmaj, andikap,  
defòmasyon, enfimite

**impatient** *adj.* enpasyon, gen san  
(cho), kè cho, cho

**to be** ~ depasyante

**to be** ~ **with** nève sou

**impede** *v.* kontrarye, anpeche, mete  
an kwa

**to** ~ **growth** rabi

**impediment** *n.* anpechman,  
ankonbreman, dekwochay

**imperfection** *n.* defo

**impetigo** *n.* bouton (maleng), chank,  
enpetigo

**implant** *v.* mete nan, chouke

**impotence, impotency** *n.* enpwisans  
[Fr.]

**impotent** *adj.* pa gason, enpwisan  
[Fr.]

**to be** ~ kòk pa chante, pèdi bann  
(li), pa gen bann, pa ka bande

**impregnate** *v.* (rann) ansent, gwòs

**impregnation** *n.* fekondasyon

**improve** *v.* (to recover, get well)  
reprann, fè mye/pwogrè

**improvement** *n.* (*betterment*)  
alemye, amelyorasyon, myezale

**slight** ~ ti mye  
**impulse** *n.* lide, kapris, fantezi  
**to act on** ~ swiv lide/kapris/fantezi  
li  
**impulsiveness** *n.* abandon  
**impure water** *n.* lou  
**impurity** *n.* malpwòpte, salte  
**inability** *n.* enkapasite  
**inborn** *adj.* natirèl, anrasine  
**incapacitate** *v.* febli, minen, delala,  
definfala  
**incapacitated** *adj.* malad kouche,  
alite, kabannen  
**to be ~ (above waist)** pwatrin/  
biskèt tonbe, lestonmak louveri  
**incapacity** *n.* enkapasite  
**mental** ~ tèt pa bon/klè/drèt  
**incest** *n.* ensès  
**family where ~ is practiced** ras  
kabrit  
**incinerate** *v.* boule nèt  
**incineration** *n.* boule nèt  
**incinerator** *n.* ensineratè, fou pou  
boule fatra  
**incipient** *adj.* nan lèt  
**incise** *v.* (to cut into) koupe, twonse  
**incision** *n.* koupe, ensizyon, fann  
**incisor** *n.* dan devan  
**incoherent** *adj.* dekoud, anbouye,  
dezòdone, twouble, mele  
~ (from drinking) bòyò  
**incompliant** *adj.* (re)kalsitran  
**inconsolable** *adj.* enkonsolab,  
chagren, kagou, delage  
**incontinence** *n.* pipi nètale  
**incontinent** *adj.* pipi nètale, pipi  
toutan, pise a lib  
**to be ~ (stools)** lache  
**increase** *n.* ogmantasyon, monte,  
sipleman, wòs; *v.* ogmante, grandi,  
gwosi, vin pi gwo, monte, vin  
piplis

**incubator** *n.* kouvèz, enkitabè  
**incurable** *adj.* san rechap/remèd,  
pa ka geri, malvi  
**index finger** *n.* endèks, dwèt jouda/  
jida/bouwo  
**indicate** *v.* endike, montre, siyale  
**indication** *n.* endikasyon, siy, endis  
**indifference** *n.* endiferans,  
ensousyans, ensansibilite  
**indifferent** *adj.* endiferan,  
ensousyan, ensansib  
**indigent** *adj.* malere, endijan  
~ **person** endijan  
**indigestible** *adj.* endijès  
**indigestion** *n.* gonfleman, lestonmak  
boule, kè boule, endijesyon  
**to cause** ~ gonfle, kwaze pye li  
(sou lestonmak)  
**to find relief from** ~ degonfle  
**to have** ~ gonfle  
**indisposed** *adj.* pa byen, kò pa bon  
**indisposition** *n.* ti maladi  
**indolent** *adj.* kò mouri, molyann,  
mòkòy, douyèt  
**induce** *v.* fòse, mete nan,  
okazyonnen  
**indulgence** *n.* sitirans, konplezans  
**indulgent:**  
**overly** ~ *adj.* sitiran, sitirè;  
*f.adj.* sitirèz  
**overly** ~ **person** sitirè  
**intebriated** *adj.* anba gwòg (li), soule  
**inedible** *adj.* enmanjab  
**inertia** *n.* chitatann, pasivite, lantè,  
kalewès, kò mouri  
**inevitable** *adj.* inevitab  
**infancy** *n.* anbazaj, anfans,  
anfantiyaj  
**in** ~ anbazaj  
**infant** *n.* tibebe, tipitit, timoun piti,  
titit; *adj.* nan lèt, emèjan  
**deformed** ~ bebe donmaje

~ **born prematurely** tibebe ki fèt anvan tèm/lè  
~ **mortality rate** to mòtalite enfantil  
**nursing** ~ titit, tipitit, tibebe  
**pains felt by** ~ tranche kabann  
**sudden ~ death syndrome (SIDS)** maladi lanmò sibat nouvone  
**infanticide** *n.* touye timoun  
**infect** *v.* enfekte, kontaminen, gate, bay maladi  
**infected:**  
~ **eye** je lasi  
**to become** ~ fè enfeksyon, anvlimen  
**infection** *n.* enfeksyon  
**fungal** ~ maladi djondjon  
**oral** ~ chank lèt, chankalèt  
**parasitic** ~ kriz vè  
**to have an** ~ fè enfeksyon  
**infectious** *adj.* atrapan, ki bay enfeksyon, kontajye, enfektye [*Fr.*]  
**infertile** *adj.* **1** (*childless*) esteril, pa ka fè pitit **2** (*dry, unproductive*) arid  
~ **man** gason ki pa ka fè pitit  
~ **woman** fi ki pa ka fè pitit  
**infertility** *n.* esterilite  
**infestation** (*parasitic*) *n.* kriz vè  
**infest** *v.* enfeste  
**infested** *adj.* pouri  
**to be** ~ with chaje/enfeste ak  
**to be/become** ~ with worms fè vè  
**infidelity** *n.* enfidelite  
**marital** ~ zoklo, twonpri  
**infirm** *adj.* fèb, enfim, frèl, delika  
**infirmary** *n.* dispansè, enfimri  
**infirmity** *n.* enfimite  
**inflamed** *adj.* **1** (*swollen*) anfle, wouj  
**2** (*agitated*) ak yon dyab sou li, sou brezeng li  
**inflammation** *n.* anflamasyon,

iritasyon, anfleti(s)  
**inflate** *v.* bay van, gonfle  
**inflexible** *adj.* rèd, bout di  
**inflict:**  
**to** ~ upon flanke, flank  
**influenza** *n.* (gwo) grip  
**infusion** *n.* te fèy, tizann, solisyon  
**ingest** *v.* vale  
**ingrained** *adj.* anrasine, donner  
**inguinal** *adj.* enginal  
~ **region** bò lenn  
**ingurgitate** *v.* glòtglòt, tinglòt  
**inhale** *v.* pran/rale (yon) souf, aspire, respire  
**inhalor** *n.* flitè  
**inhumation** *n.* (l)antèman  
**inhume** *v.* antere, tere  
**inject** *v.* fè/bay piki  
**injection** *n.* piki, enjeksyon [*Eng.*]  
**contraceptive** ~ piki planin(g)  
**to get an** ~ (*med.*) pran piki  
**to give an** ~ (*med.*) bay piki  
**injectionist** *n.* pikiris  
**injure** *v.* fè mal, blese, fraktire, donmaje  
**to** ~ (**s.o.**) severely fè yon malè sou  
**injured** *adj.* donmaje, blese, fraktire  
~ **person** blese, viktim  
**to be** ~ pran chòk, viktim  
**injuring** *n.* donmajay, kokobay, estwopyay  
**injurious** *adj.* nwizib, blesan, pènisye [*Fr.*]  
**injury** *n.* **1** (*wound*) blese, blesi, plè, plè, frakti, donmaj **2** (*insult*) ofans, tò, ditò  
**personal** ~ donmaj nan kò  
**inlay** (*tooth*) *n.* klis  
**innate** *adj.* natirèl, anrasine  
**innards** *pl.n.* zantray, trip, kritkrit, nannan, andedan kò moun

**inner** *adj.* enteryè, anndan, ki bò/pa anndan

~ **part** nannan

**innocuous** *adj.* pa ka fè ou anyen, san risk/danje, pa mechan

**innocuously** *adv.* dousman, pa mechaman

**inoculate** *v.* pike, bay vaksen

**inoculation** *n.* piki, vaksinasyon

**professional giver of ~s** pikiris

**inoperable** *adj.* sa yo pa ka opere/wete, sanzespwa

**inorganic** *adj.* inòganik

**inpatient** *n.* malad/pasyan lopital

**inquest** *n.* ankèt

**insane** *adj.* fou, tèt pa byen, loke ~ **asylum** azil (kominal), lazil (pou) moun fou, sant sikatri

**to be** ~ tèt li pati, deranje

**insanely** *adv.* tankou moun fou

**insanity** *n.* derezon, foli

**insect** *n.* tibèt, ensèk [Fr.]

~ **bite** piki/koutdan tibèt

~ **repellent** ensekstisid

~ **spray** flit

**insecticide** *n.* ensekstisid

**insecure** *adj.* (*person*) pa anlè pa atè, enkyè, anbalan, twouble

**insecurity** *n.* ensekirite

**insemination** *n.* fekondasyon, enseminasyon

**artificial** ~ fekondasyon/

enseminasyon atifisyèl

**insensate** *adj.* ensansib

**insensibility** *n.* egareman, kò mouri, desounen

**insensible** *adj.* san konesans, endispoze

~ **of, unaware** pa okouran

~ **to, indifferent** ensansib,

endiferan

**insensitive** *adj.* ensansib, san kè,

kè di

**insentient** *adj.* denèfle, mouri, ankiwoze

**insert** *n.* enklizyon, atachman, apò; *v.* mete, foure

**to** ~ (*IV tube etc.*) konekte

**insertion** *n.* enklizyon, atachman, apò

**inside** *n./adj.* anndan, anndan;

*adv.* anndan, anndan, ladan,

alenteriyè; *prep.* anndan, anndan,

ladan

**to bring/put** ~ antre

**insides** *pl.n.* (*intestines*) kritkrit, trip

**insolation** *n.* kout/atak solèy

**insomnia** *n.* pa ka dòmi, gen pwoblèm (pou) dòmi

**to suffer from** ~ pa gen somèy

**insomniac** *n.* moun ki gen pwoblèm (pou) dòmi

**inspector** *n.* kontwolè, enspektè

**health** ~ ofisyè sanitè

**inspiration** *n.* (*inhalation*) souf

**instability** *n.* enstabilite, destabilite, tonbe leve

**instantaneous** *adj.* enstantane, toptop, lamenm, deswit

**instep** *n.* do pye, kanbri, wòs

**instinctive** *adj.* enstenktif

**institution** *n.* enstitisyon

**institutional** *adj.* enstitisyonèl

**institutionalize** *v.* enstitisyonnalize

**instrument** *n.* (*mechanical implement*) zouti, aparèy

**insufficiency** *n.* mank, ensifizans [Fr.]

**insufficient** *adj.* pa ase, pa sifi, ensifizan

**insulin** *n.* ensilin

**insurance** *n.* asirans

**Haitian government health** ~

**agency** Ofis Aksidan Travay,

Maladi ak Matènite; *acron.*

OFATMA

~ **coverage** pwoteksyon (nan asirans)

~ **policy** polis/kontra asirans

**life** ~ asirans vi

**insure** *v.* (to cover with insurance)  
asire

**insured:**

**to be** ~ asire

**insurer** *n.* asirè

**intact** *adj.* san donmaj, entegral,  
idèm, entak [*Fr.*]

**intellect** *n.* lespri, tèt

**intelligence** *n.* lespri, entelijans, tèt  
**of** ~ dentelijans

**intelligent** *adj.* entelijan, eklere,  
lespri, fò

~ **man** nèg tèt

~ **person** bolid

**intelligently** *adv.* ak entelijans/sajès,  
ak bon konprann

**intemperance** *n.* entanperans,  
abandon

**intemperate** *adj.* **1** (*immoderate*)  
demezire, wòdpòte, debride

**2** (*drunken*) tafyatè, bwasonnyè

**intense** *adj.* di, entans, cho, fò, rèd,  
vif

**intensify** *v.* entansifye, redouble,  
ranfòse

**intensive** *adj.* entansif, konsantre, fò  
~ **care** swenyay espesyal lopital

~ **care unit** sant swenyay entansif/  
espesyal

**intercourse** *n.* relasyon, rapò, echanj

**sexual** ~ kontak, relasyon, rapò,  
bagay, lavi gasonfi

**to have** ~ fè sèks/bagay, gen

relasyon, fè kontak

**to have** ~ **too soon after delivery**  
lave je

**to have sexual** ~ **with** konnen

**interior** *n.* andedan, anndan, nannan,  
kòtòf; *adj.* enteryè

**intermittent** *adj.* aledvini, alevini, ki  
ale vini, wete mete

**to be** ~ aledvini, alevini, mòde lage

**to feel** ~ **pain** mòde lage

**intern** *n.* (*med.*) entèn

**internal** *adj.* entèn

~ **medicine** maladi anndan

**internally** *adv.* andedan, anndan

**internist** (*med.*) *n.* entènis

**internship** (*med.*) *n.* entèna

**interpret** *v.* (to translate from one  
language to another) entèprete,  
tradwi

**interpreter** *n.* entèprèt

**intervention** *n.* entèvansyon, antremiz

**interview** *n.* entèvyou; *v.* fè entèvyou  
ak, entèvyouve

**private** ~ tètatèt

**intestinal** *adj.* anndan, entestinal [*Fr.*]

~ **disorder** deranjman anndan

~ **obstruction** oklizyon entestinal

**intestine** *n.* entesten, frending, trip

**large** ~ gwo trip, gradoub

**small** ~ ti trip

**intestines** *pl.n.* trip, tripay, zantray,  
zenba, boyo, frending

**intimate** *adj.* entim, pwòch

**to be** ~ **with** (**sexually**) fè zafè/  
bagay ak

**intoxicate** *v.* rann sou, soule

**intoxicated** *adj.* sou, soule, entoksike  
[*Fr.*]

**intoxicating** *adj.* (*intoxicant*) ki rann  
sou

**intoxication** *n.* soulezon,  
anpwazonnman

**intractable** *adj.* wondonmon, wòklò,  
tenas, tèt kòlòwòch, pa gerisab

**intrauterine device** *n.* esterilè, plòg,

filaman, aparèy

**intravenous** *adj.* nan venn, entravenèz

~ **fluid (IV)** sewòm (nan venn)

~ **pole** pòt sewòm

~ **tube** sewòm

**to run an ~ tube** mete sewòm

**introvert** *n.* moun fèmen/renka/dosil/  
timid, pè moun, bèt bwa

**introverted** *adj.* efase, renka, pentad

**intumescence** *n.* anfleman, anfle

**invalid** *n./adj.* kokobe, malad, envalid,  
enfim

**invasive** *adj.* k ap pwogrese

**inverted uterus** *n.* matris deplase

**invigorate** *v.* bay vigè/jarèt/fòs,  
remonte, fòtifye, mete anfòm

**invigorating** *adj.* jenjanm

**involuntarily** *adv.* envolonètèman, san  
konnen

**involuntary** *adj.* envolonètè, san  
kontwòl

**involved:**

**to be (sexually) ~ with** nan bagay  
ak, kole sandal ak

**iodine** *n.* yòd

**tincture of ~** tentidyòd

**iodized** *adj.* yòde

**ipecac** (*bot.*) *n.* ipeka, peka

**iris (of eye)** *n.* nwa je, mitan/glè je, iris

**iron lung** *n.* aparèy poumon atifisyèl

**irradiate** *v.* reyonnen, klere, liminen

**irreducible** *adj.* ki pa ka geri, irediktib

**irregular:**

~ (*constipated*) sere, konstipe

**to be ~ (pulse)** pèdi konpa

**irregularity** *n.* (*constipation*) vant  
sere, konstipasyon

**irreversible** *adj.* enchanjab, ki pa ka  
chanje, ki pa ka rete (sou) kous li,  
san lespwa gerizon, final

**irrigate:**

**to ~ (wound)** lave

**irrigation:**

~ (*of wound*) lavay

**irritability** *n.* akaryasite

**irritable** *adj.* move, akaryat, rechiya,  
chimerik, ostre

~ **person** bonm

**irritant** *n.* iritan, anmèdman

**irritate** *v.* (*to chafe, inflame*) boule,  
manje, pike

**irritated** *adj.* ennève, myèl, an

denmon/dyab/brenzeng

~ (*med.*) irite, boule

**irritating** *adj.* anmègdan, anbetan,  
agasan, ennèvan

**irritation** *n.* iritasyon, lansman,  
anbetman, anmèdman

~ (*med.*) chalè, boule, iritasyon

**skin** ~ pikotman, chofi, demanjezon,  
san grate, gratèl

**isolate** *v.* mete apa, izole, dekonekte

**isolated** *adj.* izole, detache, separe,  
aleka, apa (pou kont li), pwovensyal

**isolation** *n.* izolman

~ **ward** sal pou izole malad

**place of ~ (room, house etc.) for TB**  
**patients** kay blanch

**to place in ~ (in hospital)** mete apa

**isotope** *n.* izotòp

**itch** *n.* pikotman, demanjezon, san  
grate, gratèl; *v.* grate

~ **mite (causing scabies)** aka

**itching** *n.* **1** (*sensation*) demanjezon,  
manjezon **2** (*action of itching*)

gratezon, grate

**itchy** *adj.* ap grate

**IUD (intrauterine device)** *n.* filaman,  
esterilè, plòg, aparèy

**IV (intravenous fluid)** *n.* sewòm (nan  
venn)

~ **pole** pòt sewòm

~ **tube** sewòm

**to run an ~ tube** mete/bay sewòm

**J**

**jagged** *adj.* chankre, chaje (ak) dan, dechikte, graj

**jaundice** *n.* lajònis, jònis, pise jòn, pise wouj

**jaundiced** *adj.* (*yellowish*) yon jan jòn, blèm

**jaw** *n.* machwè, machwa

**dislocated** ~ machwè dejwente

**lower** ~ machwè enferyè

**protruding** ~ djòl bekin

**upper** ~ machwè siperyè

**jawbone** *n.* zo machwè/machwa

**jelly:**

**petroleum** ~ jele petwòl

**jellyfish** *n.* lagratèl

**jerk** *n.* (*jolt*) sakad, soukous, chikin;

v. sakade, bay sakad, rape

**to** ~ (**in convulsions**) tire, detire

**to** ~ **off** (**masturbate**) bat

laponyèt, woule tèt kòk

**jet lag** *n.* fatig/kò kraz ak chanjman èdtan

**jinx** *n.* madichon, malediksyon, giyon; v. malediksyonnen, lage malediksyon/devenn sou, bay (yon) madichon, giyonnen

**to** ~ (*not Voodoo*) bay atoufè

**jinxed:**

**to be** ~ giyonnen, fèt nan move lalin

**jock itch** *n.* gratèl, egzema

**jockstrap** *n.* sispanswa

**join** v. (*to connect*) mare, ini, konekte, marye, mete ansanm, rakòde

**joint** *n.* (*of bones*) jwenti

**out of** ~ (*wrist, ankle etc.*) demi

**to put out of** ~ demantibile, demonte

**jointed** (*limb etc.*) *adj.* atikile

**jolt** *n.* soukous, sakad, kawotay; v. sakade, bay sakad, kawote, balote

**jowl(s)** *n.* bajòl

**jugular vein** *n.* gwo venn nan kou

**jumpy** *adj.* pa anlè pa atè, ennève, nève

**juvenile** *n.* minè, jennmoun, adolesan; *adj.* jenn

~ **delinquent** jenn delenkan, ti vakabon, kokorat, vyenvyen





K

**keep:**

- to ~ down** (*food etc.*) kenbe
- to ~ going** kenbe, kontinye sou menm lanse a
- to ~ off (abstain from)** rete nèt, pa mele, absteni
- to ~ on (continue)** kontinye, chita
- to ~ on doing s.thg.** plede, pèsiste, kontinye

**keratitis** *n.* anflamasyon gla(s) je, keratit

**kick:**

- to ~ it** (*drug habit etc.*) metrize, venk, bat

**kidney** *n.* ren, grennvant; *adj.* renal  
~ **failure** ren bloke, ensifizans renal

- ~ **stone** wòch/pyè nan ren
- ~ **trouble** pwoblèm ren

**kill** *v.* touye, pete fyèl, voye nan peyi san chapo

- to ~ on the spot** blayi frèt
- to ~ (s.o.) dead in one's tracks** touye tèt nwè
- to ~ the pain** fè doulè a pase
- to ~ through sorcery** manje moun

**kilter:**

- out of** ~ pa anfòm, kousi kousa, konsa konsa

**kin** *n.* paran, fanmi

- next of ~ (of the deceased)** mèt mò

**kind** *adj.* emab, janti

**kindly** *adj.* janti, byenfezan; *adv.* jantiman, ak jantiyès

- to act ~ toward** byen sèvi/boule ak

**kindness, kindliness** *n.* jantiyès, bonkè, bonte, byenfè  
~ (*gift, favor, service*) lonnèkte

**kindred** *n./adj.* sanblab

**kinds:**

- all** ~ tout plim tout plimay
- all ~ of people** dyab/madigra mele ak bon mas

**kinfolk, kinsfolk** *pl.n.* paran

**kinky hair** *pl.n.* grenn, gridap, kwòt, krepri

**kinship** *n.* parantaj, fanmi

**kleenex** *n.* klinèks

**knee** *n.* jenou

- ~ **brace/pad** jenouyè, jennouyè

**kneecap** *n.* zo/boulèt/kakòn jenou

**knife** *n.* kouto

**knock** *n.* frape, frap; *v.* frape

- to ~ s.o. out (medically)** andòmi

**knock-kneed** *adj.* pye lanvè, janm kana/kounan/sizo

**knotted** (*hair etc.*) *adj.* antòtye, mele

**knuckle** *n.* jwenti/je dwèt, zo men

**knuckles** *pl.n.* jwenti/je dwèt, zo men

**kotex** *n.* kòt

**kwashiorkor** *n.* kwachyòkò, maladi anfle, maladi gwo vant, maladi kò anfle, maladi timoun anfle

- ~ **victim** timoun anfle



L

**lab** *n.* labo(ratwa)

~ **coat** blouz (laboratwa)

**label** *n.* etikèt

**labia** *n.* fèy, lèv, labya

~ **majora** gwo labya/lèv/fèy, gwo po bòbòt

~ (**majora and minora**) fèy

~ **minora** ti labya/lèv/fèy, ti po bòbòt

**labor:**

**false** ~ (*med.*) fo tranche

**forced** ~, **induced** ~ (*med.*) tranche fòse

**intense** ~ (*in birthing*) tranche cho

**interval between series of** ~

**contractions** tranche frèt

~ **contractions or pains** tranche,

tranchman(n vant), maldanfans,

soukous, doulè akouchman

**normal** ~ tranche nòmàl

**premature** ~ tranche anvan lè, tranche anvan tèm

**to stimulate** ~ chofe tranche a, ankouraje tranche a

**lab(oratory)** *n.* labo(ratwa)

~ **coat** blouz (laboratwa)

~ **technician** (*med.*) *n.*

laboranten, *f.n.* laborantin

**labored** *adj.* rentan, rèd, maleze

**lacerate** *v.* filange, dechire, taye

**laceration** *n.* koupe

**lachrymal** *adj.* lakrimojèn

~ **gland** sak dlo

**lack** *n.* mank, mankman, twou;

*v.* manke, mank, anpàn

~ **of** karans

**lactate** *v.* bay lèt

**lactation** *n.* bay lèt

**lactometer** *n.* pèz lèt

**lactose** *n.* laktoz

~ **intolerant** pa ka bwè lèt/krèm

**laid-up** *adj.* malad kouche, alite, kabannen

**lame** *adj.* kokobe, k ap bwete, bwate, estwopye

~ **hand** (men) pòk

~ **person** moun donmajè

**lameness** *n.* rale sou (yon) pye

**lament** *n.* jemisman; *v.* **1** (*to wail; complain*) plenyen **2** (*to deplore*) deplore, lamante

**lamp** *n.* lanp

**Coleman (gas)** ~ lanp Kòlmann

**floor** ~ lanp (a) pye [*Fr.*]

**lamplight** *n.* limiyè lanp

**lance** *v.* fann, pèse

**lancet** *n.* bistouri

**languid, languorous** *adj.* mòl, mòltonn, mou, tris

**languidness, languor** *n.* kò kraz/lage, molas

**languish** *v.* depafini, deperi

**to** ~ **for** anvi, dezire

**languishing** *adj.* figi fennen

**languor** *n.* kò lage/kraze, molas

**lankiness** *n.* lamègrè

**lanky, lank** *adj.* dechouse, mèg ~ **fellow** bwa piwo, eskogrif, flandren

**lap** *n.* kwis

**laparotomy** *n.* operasyon nan

bavant, laparatomi

**lapse** *n.* defayans, erè, fòt, bevi; *v.* perime

**to** ~ **into bad habits** tonbe nan move mès

**larva(e)** *n.* lav, ze

**laryngitis** *n.* anflamasyon kòd vokal,

larenjit [Fr.]  
**larynx** *n.* kòd vokal/vwa  
**laser** *n.* lazè  
**lassitude** *n.* kò kraz/kraze, fatig  
**last** *v.* dire  
~ **name** siyati  
**last-ditch** *adj.* dezespere  
**lasting** *adj.* dirab  
**late** *adj.* ta  
~ **in life** nan ta  
**latent** *adj.* dòmi  
**lather** *n.* kim, mous; *v.* kimen, fè/bay kim, savonnen  
**latrine** *n.* latrin, komòd, olye, watè, twalèt  
**seat of** ~ kòf latrin  
**lavatory** *n.* (chanm) twalèt, saldeben  
**lax** *adj.* neglijan, molyann, vag  
**laxative** *n.* metsin, medsin, lòk, pij  
**commercial** ~ pigatif  
**laxness, laxity** *n.* neglijan  
**layer** *n.* kouch  
**layette** *n.* leyèt  
**laziness** *n.* parès  
**lazy** *adj.* parese, loudo  
**lead poisoning** *n.* anpwazonnman plon  
**lean** *adj.* mèg  
**leanness** *n.* lamègrè  
**learning** *n.* savwa, lasyans, bèt  
~ **disability** andikap pou aprann  
**leathery** *adj.* ride, plise  
**left-handed** *adj.* goche  
~ **person** goche  
**leg:**  
~ **bone** zo (bwa) janm  
~ **brace** aparèy  
**lower** ~ (*from knee on down*)  
(bwa) pye  
**wooden** ~ janm de bwa  
**legged:**  
**one** ~ pèdi yon janm, inijanbis

**leggy** *adj.* janm long  
**legs:**  
**on one's last** ~ delala, about, kò kraze  
**skinny** ~ bagèt janm  
**lend:**  
**to ~ a hand** bay koutmen  
**length** *n.* longè  
**to go to any** ~ fè nenpòt ki bagay  
**lens** *n.* 1 (*glass*) vè, lantiy 2 (*of eye*) tou/twou je  
**bifocal** ~ linèt bifokal  
**crystalline** ~ (**of eye**) loup  
**lenses:**  
**contact** ~ vè/lantiy kontak  
**leper** *n.* lepre  
**leprosy** *n.* lalèp, lèp  
**lesbian** *f.n.* madivinèz, madivin, lesbyèn [Fr.]  
**lesbianism** *n.* madivin, fanm ak fanm  
**lesion** *n.* blesi, blese, lezyon  
(**ulcerating weeping**) ~ maleng  
**lessen** *v.* abese, bese, diminye, redwi, apeze  
**lethal** *adj.* mòtèl, k ap touye ou  
**lethargic** *adj.* mòlòkòy, mòlkò, mòlòkò, kò lage/likid/mouri/kraze, sou blòk glas, tèt lou  
**lethargy** *n.* kò lage/labouyi/lòkò/kraz, kalbenday, parès, letèji  
**leukemia** *n.* maladi globil blan, likemya [Fr.]  
**leukoma** *n.* te nan je  
**level:**  
~ (*teaspoonful etc.*) san tiyon  
**levelheaded** *adj.* tèt anplas/dwat/ poze, lokobasiye  
**to be** ~ gen tèt dwat, gen tèt li sou zepòl li, tèt li dwat, tèt li byen chita sou zepòl li  
**levelheadedness** *n.* tèt anplas, lòlòj,

sanfwa

**libido** *n.* dezi seksyèl

**lice** *pl.n.* (*sing.:* louse) pou,  
boustouklouz, vèmin, karang

**lice-powder** *n.* salbada, salbadi

**lid** *n.* kouvèti, kouvèt, bouchon

**lie:**

**to ~ back** lage kò li

**to ~ down** kouche, lonje kò li

**to ~ down a little while** fè yon ti lonje

**to ~ down again** rekouche

**to ~ face down** kouche sou vant

**to ~ face up** kouche sou do

**to ~ in** rete kouche

**to ~ on one's back** kouche sou do

**to ~ on one's stomach** kouche sou vant

**~ and death** krisyal, grav anpil

**~ cycle** sik lavi

**~ expectancy** esperans vi, dire lavi

**~ span** dire lavi

**~ stages** etap devlopman

**to bring back to** ~ revini, fè renèt

**to have a hard** ~ bat mizè

**to take one's** ~ touye tèt li

**to take one's ~ into one's own hands** jwe ak lavi li

**life** *n.* lavi, vi

**for one's whole** ~ lavi diran

**~ and death** krisyal, grav anpil

**~ cycle** sik lavi

**~ expectancy** esperans vi, dire lavi

**~ span** dire lavi

**~ stages** etap devlopman

**to breathe/put new ~ into**

rejenere, renouvle, rafrech

**to bring back to** ~ revini, fè renèt

**to have a hard** ~ bat mizè

**to take one's** ~ touye tèt li

**to take one's ~ into one's own hands** jwe ak lavi li

**life-blood:**

**one's** ~ de grenn je nan tèt li

**lifegiving** *adj.* remontan, fòtifyan, tonn

**lifeless** *adj.* 1 (*dead*) mò, mouri  
2 (*lacking vitality*) kannannan, kòkòtò, san vi

**lifespan** *n.* dire lavi

**lifestyle** (*usu. pej.*) *n.* vire voye

**life-threatening** *adj.* krisyal, grav anpil

**lifetime** *n.* lavi, vi, vidiran(t)

**during his/her** ~ nan vivan li, pandan lavi li

**ligament** *n.* fil vyann

**ligation:**

**to perform a tubal** ~ mare kòd tubal ~ ligati (twonp)

**ligature wire** *n.* fil ligati

**lighten** *v.* aleje

**light-headed** *adj.* fay, je vire, toudi

**lightheadedness** *n.* toudisman, toudlin, vètij, soulezon, soulay

**light-skinned** *adj.* klè, po lanvè

**~ Haitian man with curly hair** grimo

**~ Haitian woman with curly hair** grimèl

**~ woman (darker than a grimèl)** brinèt

**very** ~ woujat

**very ~ Haitian man usu. with light reddish complexion** grimo chode

**very ~ Haitian woman usu. with light reddish complexion** grimèl chode

**likeness** *n.* resanblans, sanblans

**limb** *n.* (*arm, leg*) manm

**artificial** ~ aparèy

**paralyzed** ~ manm mò

**limp** *n.* rale sou (yon) pye; *v.* bwate,

mache bwete/kwochi/kanbya, rale sou (yon) pye; *adj.* mou, lage  
**to ~ very noticeably** gondole  
**limping** *n.* rale sou (yon) pye; *adj.* zoukoutak; *adv.* kouyan(k)-kouyan(k), gouyang gouyang  
**limpingly** *adv.* klopiklopan  
**limply** *adv.* mòlman  
**limps:**  
**person who** ~ kouyan  
**line:**  
~ (*skin*) pli  
**lined (face)** *adj.* ride  
**liniment** *n.* longan  
**lip** *n.* po bouch, lèv  
**cleft** ~ anvi kochon/krab/pyebèf  
~ **salve/balm** glòs  
**lipid** *n.* lipid  
**lips** *pl.n.* po bouch, lèv  
**thick** ~ po bouch retwouse, gwo djòl  
**liquid** *n./adj.* likid  
~ **medicine** siwo  
**lisp** *v.* pale sou lang, zeze  
**lissome** *adj.* soup, san zo  
**listless** *adj.* kò kraz/kraze/lage, demèfle, kazwèl, kannannan, molas  
**to appear** ~ fennen figi li  
**to make** ~ dekonpoze  
**listlessness** *n.* kò kraz/kraze/lage, molas  
**liter** *n.* lit, twa boutèy kola  
**lithe, lithesome** *adj.* soup, san zo, lyan  
**lithium** *n.* lityòm  
**litmus paper** *n.* papyè tèss  
**live** *v. viv; adj. (having life)* vivan  
**not to ~ long** pa fè vye zo  
**to ~ together (as a couple out of wedlock)** plase, fè afè, viv ade, tabli

**lively** *adj.* vivan, ge, vif, mouvman, anime  
**to be extremely** ~ ge pase devan bann lan  
**liver** *n.* fwa, fwadi, fresi  
**cirrhosis of the** ~ maladi fwa  
~ **problem** kriz fwa  
**to have a ~ problem or hepatic disease** fè fwa  
**livid** *adj. (pale, pallid)* blèm, sinis, sandrès  
**living** *adj.* vivan, an vi  
~ **together (without formal marriage)** plasaj  
**lobe:**  
**ear** ~ tete/fèy zòrèy  
**lobotomy** *n.* lobotomi  
**localized** *adj.* yon sèl kote  
**locate** *v.* lokalize, jwenn  
**lock (of hair)** *n.* mèch, trèss  
**lockjaw** *n.* (maladi) kò rèd, mal machwa/machwè, machwè rèd/sere, tetanòs  
**lodge:**  
**to ~ (be stuck or caught)** kwoke  
**loin** *n.* ren, flan  
**loins** *pl.n.* ren, flan  
**loneliness** *n.* solitud, izòlman  
**to experience** ~ santi sèl nan kè li  
**lonely** *adj.* sèl, chagren  
**loner** *n.* moun solitè/patikilye/pèsonèl, koyo  
**lonesome** *adj.* sèl, chagren  
**longevity** *n.* dirabilite, pèsistans, andirans, rezistans  
**long-suffering** *adj.* sipòtan, chwal ren long  
**to be** ~ gen san sipòtan, gen bon do, pran bal li ofon  
**long-term** *adj.* dirab, alontèm  
**look:**  
**to ~ after (med.)** swenyen, swayan

**looked:**

**to be well ~ after** optiswen

**loop** *n.* ne, sèk, bouk; *v.* woule  
~ (**contraceptive coil**) esterilè,  
filaman

**loose:**

~ (*skin*) plòt, plo

~ (*tooth*) souke, sekwe

**loose-limbed** *adj.* soup, fleksib, san zo

**loosen** *v.* **1** (*to free, release*) lache,  
delache, desere, dekole, delye **2** (*to*  
*untie*) lage, delage **3** (*to decongest*)  
dekole, detache **4** (*to detach*)  
detache

**to ~ up** poze/pran san li, lache kò li

**lopsided** *adj.* bòpiwo, ak fòskote,  
panche yon bò, dezekilibre

**lose:**

**to ~ ground** pèdi pye

**to ~ heart** dekouraje

**to ~ hope** dezespere

**to ~ strength** pèdi pye

**to ~ weight** vin piti, megri, kase,  
desann, degrese, degwosi, dechte

**loss** (*hair*) *n.* chit

**lotion** *n.* losyon, krèm

**shaving** ~ krèm (pou) bab

**suntan** ~ ponmad solèy

**louse** *n.* (*pl.:* lice) pou, boustouklouz,  
vèmin, karang

**pubic** ~ mòpyon

**love:**

**to make ~ with** kouche ak, pran  
plezi ak, fè bagay ak

**lovesick** *adj.* malad damou

**lovesickness** *n.* mal damou

**lower-back** *n.* senti (do)

~ **pain** doulè senti, doulè nan anba  
do, senti/tay/ren fè mal, doulè nan  
ren

**to have ~ pain** (zo) misk/dèyè  
tonbe

**low-spirited** *adj.* kè grenn, kagou,  
ba, afese

**lozenge** *n.* grenn, lozanj, pasti

**lubricant** *n.* lwil, grès

**lubricate** *v.* grese

**lucid** *adj.* tèt klè, lisid [*Fr.*]

**lucidity** *n.* klète, klate, lisidite [*Fr.*]

**luck** *n.* chans

**lucky** *adj.* chance, byennere, plen  
chans; *f.adj.* byennerèz

~ **charm** wanga

**to be ~** gen chans, fèt ak kwaf

**lukewarm** *adj.* tyèd, kèd

**to be ~** detyedi

**to become/make ~** tyedi

**lumbago** *n.* koubati, tay fè mal

**lumbar puncture, do a** *v.* retire

enpe dlo nan do pou wè si gen  
enfèksyon nan sèvo

**lump** *n.* boul, glòb, mas, gwo moso

~ (*on head*) bikòs

**lunacy** *n.* foli

**lunatic** *n.* (moun) fou

**lung** *n.* poumon,, fwa/fresi mou

**luxation** *n.* dejwentaj

**lying down (flat)** *adj.* kouche, apla

**lying-in period (after giving birth)**  
tinouris

**lymph node** *n.* glann

**swollen** ~ ~ glann

**lymphatic** *adj.* lenfatik [*Fr.*]

**lymphatics:**

**swollen** ~ venn fole

**lymphedema** *n.* gwopye, lenfanjit





M

**macerate** *v.* kraze, pile, tranpe, ramoli  
**machete** *n.* manchèt  
**madman** *n.* moun fou, devoran, anraje  
**madness** *n.* raj, derayman, foli  
**maggot** *n.* vè  
**magic:**  
~ **charm** wanga, fetich  
~ **cure** senp  
~ **potion to ward off evil** (*Voodoo*) dlo repiyans/repouse/santi  
~ **powder** (*Voodoo*) poud (wanga)  
**to call on** ~ **powers** desann zetwal  
**to engage in occult** ~ fè wanga  
**magnesia:**  
**milk of** ~ lèt mayezi  
**magnesium** *n.* mayeziyòm, mayezi  
**magnifying glass** *n.* loup  
**maim** *v.* donmaje, kokobe, estwopye  
**maiming** *n.* donmajay, kokobay, estwopyay  
**to** ~ **love** fè bagay/lanmou  
**to** ~ **pregnant** gwòs, angwosi  
**make:**  
**to** ~ **love with** kouche ak, pran plezi ak, fè bagay ak  
**to** ~ **pregnant** gwòs, angwosi  
**maladjusted** *adj.* inadapte, nevwtik, flè (la)sezon, tèt pa anplas/drèt  
**maladjustment** *n.* inadaptasyon  
**malady** *n.* maladi  
**malaise** *n.* kò kraz/kraze/dezole, deranjman  
**general** ~ lafyèvan nan san  
**malaria** *n.* lafyèvan malarya/palidis/frison/frèt/tranble, lafyèvan nan san

**National Service for Control of Major Epidemics** (~ *control*)  
Esnèm  
**male** *n.* mal; *adj.* mal, gason  
**malformed** *n.* defòmasyon, malfòmasyon  
**congenital** ~ donmaj (nan nesans)  
**malformed** *adj.* malfòme, defòme  
**malignancy** *n.* move/gwo maladi  
**malignant** *adj.* grav, nwizib  
**malnourish** *v.* malnouri  
**malnourished** *adj.* malnouri, malmanje, malniri  
**malnutrition** *n.* malnitrisyon, (maladi) mal manje, maladi manke manje  
**malocclusion** *n.* dan mal plase  
**malodorous** *adj.* santi (fò), koun  
**malpractice** *n.* neglijan medikal  
**Malta fever** *n.* lafyèvan malta  
**mammogram** *n.* konsiltasyon/tchèkòp tete, mamogram  
**man** *n.* gason, nonm, nèg, mesye, moun  
**old** ~ lepè, tonton  
**young** ~ jennonm, jenn gason, jennjan  
**mandible** *n.* zo machwè anba  
**mange** *n.* gal  
**mania** *n.* foli, mani  
**maniac** *n.* (moun) fou  
**maniacal** *adj.* anraje, isterik, deranje  
**manic** *adj.* eksite, debòde  
~ **depressive** manyak depresif  
[Fr.]  
**manicure** *n.*; **manicurist** *n.* maniki  
**manipulate** *v.* manipile, manevre, kontwòle  
**manual** *n./adj.* manyèl; *n.* gid pratik,

liv gid, mànhyèl  
**manually** *adv.* alamen  
**manure** *n.* fimye, kaka, angrè natirèl  
**marasmus** *n.* maladi kò chèch, bwa chèch, maras  
**marijuana** *n.* mariwana, marijàn, zèb  
**mark** *n.* (*visible impression on s.thg.*) mak, tach; *v.* (*to make a visible impression on*) make, fè mak, tache  
**beauty** ~ siy  
**marked** *adj.* notab, remakab  
**markedly** *adv.* sansibleman  
**marriage** *n.* maryaj, nòs  
**by** ~ paralyans  
**civil** ~ **ceremony** maryaj sivil  
**common-law** ~ plasaj, matlotay  
**forced** ~ maryaj daso  
~ **arranged to obtain a visa** maryaj viza  
~ **certificate** ak sivil/maryaj, papye maryaj  
~ **license** ak maryaj  
**to contract a common-law** ~ plase  
**married** *adj.* marye  
~ (**by common-law**) plase  
**to get** ~ **to** marye ak  
**marrow** *n.* nannan  
**bone** ~ mwèl  
**marry** *v.* (*to become united in matrimony*) marye  
**to** ~ **again** remarye  
**marvelous** *adj.* mèveye, mayifik, estwòdinè  
**mask:**  
~ (*for surgeon or patient*) mas  
**mass** *n.* mas, boul  
**massage** *n.* friksyon, masay, masaj, rale; *v.* manyen (*pronounced:* man-yen), bay/fè masay, masaye, friksyonnen

**closed-chest** ~ manyen lestonmak  
**to** ~ (**often quite forcibly**) rale  
**masseur** *n.* mànhyè, masè  
**masseuse** *f.n.* mànhyèz, masèz  
**mastectomy** *n.* wete tete, koupe tete  
**masticate** *v.* brase, kraze anba dan, moulen, mache bouch  
**mastitis** *n.* lafyèv nouris, enfeksyon/  
anflamasyon tete, apse nan tete  
**mastold process** *n.* zo dèyè zòrèy  
**mastolditis** *n.* anflamasyon zo dèyè zòrèy  
**masturbate** (*male*) *v.* bat laponyèt, woule tèt kòk  
**masturbation** *n.* bat laponyèt, bat dous, dyesèlmevwa, plezi solo  
**material** *n.* (*tools for a given task*) materyèl, ekipman  
**maternal** *adj.* manman, bò kote manman, matènèl  
**maternity** *n.* matènite  
~ **hospital** sant/mezon akouchman/nesans, matènite  
~ **ward** sal akouchman, matènite  
**matrimony** *n.* nòs, maryaj  
**mattress** *n.* matla  
**air** ~ matla van  
**box-spring** ~ matla bòks, somyè  
~ **maker** matlasye  
**straw** ~ sak pay, payas  
**water** ~ matla dlo  
**maturation** *n.* **1** (*becoming mature*) devlopman **2** (*going out-of-date*) espirasyon  
**mature** *adj.* **1** (*having reached full development*) gen matirite, fin grandi **2** (*having reached adulthood*) majè, gran, fòme, granmoun  
**to become** ~ devlope  
**maturing** *adj.* nan lèt  
**maturity:**

**when a person reaches (physical)**

~ lè yon moun fin fòme

**maxilla** *n.* zo machwè anwo

**meal** *n.* 1 (*food*) repa, manje

**evening** ~ manje aswè

**great** ~ babako, gagòt

**large** ~ dine

**light** ~ kolasyon, pase nan bouch

**main** ~ of the day dine

~ served without meat, vegetable

or salad manje/kouvè sèk

**noonday** ~ dine, manje midi

**mealtime** *n.* lè manje/repa

**measles** *n.* lawoujòl, woujòl

**German** ~ lawoujòl alman, ti

lawoujòl, ribeyòl, woubewòl

**measure:**

**to** ~ **blood pressure** pran/

kontwole tansyon

**to** ~ **height** pran otè

**measurement** *n.* mezi

**meatus (of penis)** *n.* twou pipi

**mechanical drill** *n.* dril

**meconium** *n.* goudwon, gwodon,

gwòdon, kras nwa

**medic** *n.* teknisyen medikal

**medical** *adj.* medikal

~ **care** swenyay doktè

~ **discharge** egzeyat

~ **examination** konsiltasyon

~ **instrument tray** plato

~ **record** dosye

~ **release** egzeyat

~ **science** lamedsin

~ **supplies** atik/materyèl medikal

~ **treatment** tretman

**to be under** ~ **care** swiv doktè/

lopital, pran swenyay

**to have periodic** ~ **check-ups**

konsilte

**to seek** ~ **help** ale pran swen

**Medicare** *prop.n.* Medikè [*Eng.*]

**medicate** *v.* bay medikaman/renmèd, swenyen

**medication** *n.* medikaman, renmèd

**medicinal** *adj.* benefik, fòtifyan,

renmèd, terapetik, ratrapaj

~ **herb** fèy renmèd

**medicine** *n.* medikaman, renmèd

**extremely strong** ~ medsin chwal

**folk** ~ renmèd/medsin fèy

**forensic** ~ medsin legal

**internal** ~ medsin entèn

**liquid** ~ siwo

~ **cabinet** bifèt medikaman

~ **dropper** konngout

~ **kit** bwat fanmasi

**potent** ~ metsin chwal

**to give** ~ remedye

**to practice** ~ fè lamedsin

**to study** ~ aprann doktè

**to take** ~ pran/bwè medikaman,

remedye

**medivac** *n.* avyon anbilans

**meeting** *n.* 1 (*gathering or*

*assembly*) reyinyon, rasanbleman,

mitin 2 (*appointment*) randevou

~ (*political, scientific etc.*) kongrè

~ **room** sal reyinyon

**melancholia** *n.* depresyon

**melanoma** *n.* ti bouton kansè sou po

**melt** *v.* fonn

**membrane** *n.* vlen

**mucous** ~ mikèz

**memory** *n.* 1 (*mental faculty*)

memwa

~ **loss** pèt memwa

**short** ~ memwa poul

**menarche** *n.* premye règ

**to reach** ~ fòme, fè kwasans

**mend** *v.* ranje, repare, rakomode,

reprize, rapyese

**to be on the** ~ ap refè/retabl

**meningitis** *n.* maladi tèt anfle,

enfeksyon sèvo, mennenjit  
**menopause** *n.* lè fi rete, menopòz,  
san p ap vini ankò  
**to reach/be past** ~ rete, antre nan  
laj  
**menorrhagia** *n.* pèdisyon, pèdans  
**menses** *pl.n.* règ, peryòd  
**to have irregular** ~ pa regle byen  
**menstrual:**  
**continual flow of ~ fluids**  
pèdisyon, pèdans  
~ **cramps** kolik, tranchman(n  
vant)  
~ **cycle** peryòd  
~ **flow** règ  
~ **period** lalin, lawòz, dat, flè, pye,  
peryòd, règ  
~ **problems** mach fanm  
**not to have one's ~ period** pèdi  
pye li  
**to alter one's ~ cycle** pye li  
boukante  
**to have irregular ~ periods** pa  
regle byen  
**to have one's ~ period** pye li  
mache  
**unusual ~ periods** pèdisyon  
**menstruate** *v.* gen/wè règ, wè flè, wè  
(ti) woz, wè (la)lin li, gen mwa,  
wè pye, regle, fleri  
**not to** ~ kontrarye, pa gen san li  
**to start to** ~ fòme  
**menstruating:**  
**to start** ~ fè kwasans  
**to stop** ~ (*temporarily or*  
*permanently*) pèdi kwasans  
**menstruation** *n.* règ, (ti) woz,  
(la)lin, mwa, flè, kwasans,  
regleman, mach (fanm)  
**mature woman with very**  
**sporadic or no** ~ maflore, maflori  
**to prevent normal** ~ siprime

**mental** *adj.* mantal, nan tèt  
~ **breakdown** depresyon  
~ **disorder** demans [*Fr.*], foli  
~ **hospital** lazil (pou) moun fou  
~ **illness** maladi tèt  
~ **incapacity** maladi nan tèt  
~ **retardation** reta  
**mentally** *adv.* mantalman  
~ **retarded** ebete, enbete,  
kannannan  
**mercurochrome** *n.* mèkiwokòm  
**mercury** *n.* mèki  
~ **based product** mèkiriyèl  
**mess** *n.* dezòd  
**metabolic** *adj.* metabolik  
**method:**  
**rhythm** ~ (*family planning*) metòd  
tanperati  
**methylene** *n.* metilèn  
**MGS (monosodium glutamate)** *n.*  
aksan  
**miasma** *n.* myas  
**microbe** *n.* jèm (maladi), mikwòb  
**microbiologist** *n.* mikwobyolojis  
**microbiology** *n.* mikwobyoloji  
**microorganism** *n.* mikwovògànism  
**microscope** *n.* mikwoskòp  
**microscopic** *adj.* mikwoskòpik, tou  
piti, piti piti piti  
**middle finger** *n.* dwèt mitan, lemajè  
**middle-aged** *adj.* andezay, andezaj  
~ **person** moun andezay/andezaj  
**midget** *n./adj.* tiyaya, choukbwa,  
rasi, (ti) nen  
**midriff** *n.* povant  
**midwife** *f.n.* fanm say/saj/chay,  
akouchèz, sajfam  
**government-trained** ~ matwòn  
**migraine** *n.* migrèn, gwo maltèt  
**mild** *adj.* 1 (*slight*) lejè, pa grav,  
vyepti, farinay, swèl 2 (*gentle*)  
dou, modere

**a ~ case** yon vyepti ka  
**mildew** *n.* mwezisi, kanni; *v.* kanni, fè djondjon  
**milk** *n.* lèt (bèf)  
**condensed** ~ lèt kondanse  
**cow's** ~ lèt bèf  
**dried mother's** ~ **accompanied by seizures** lèt monte nan tèt  
**dried up mother's** ~ lèt pase  
**emergency relief** ~ (*usu. powdered*) lèt sinistre  
**evaporated** ~ lèt vapore/evapore/kondanse  
**irreversibly spoiled or poisonous mother's** ~ lèt gate, move lèt  
**low-fat** ~ lèt degrese  
**malted** ~ lèt malte  
~ **from emotionally upset mother** lèt sezisman  
~ **of magnesia** lèt mayezi  
**mother's** ~ lèt manman  
**mother's** ~ **which has dried up** lèt chèch/pase  
**nonfat** ~ lèt san krèm/grès, ti lèt  
**powdered** ~ lèt an poud, lèt sinistre, poud lèt  
**skimmed** ~ lèt san krèm/grès, ti lèt  
**(the nursing) mother's** ~ **turned sour** lèt pase nan san manman  
**milligram** *n.* miligram  
**milliliter** *n.* mililit  
**millimeter** *n.* milimèt; *abbrev.* mm  
**mind** *n.* lespri, tèt, brenn, sèvo, sèvèl; *v.* (*to take care of*) okipe  
**mineral** *n./adj.* mineral, minewo  
~ **oil** lwil mineral  
~ **water** dlo mineral  
**minerals** *pl.n.* minewo  
**minister:**  
**to ~ to, nurse** swenyen  
**ministration** *n.* sekou, èd, asistans  
**Ministry of Public Health and**

**Population** Ministè Lasante Piblik e Popilasyon; *acron.* MSPP  
**minor** *n.* minè, timinè, ki poko granmoun; *adj.* (*juvenile*) dèyè manman  
**miracle** *n.* mirak, mèvèy, gwo chans  
**to perform a** ~ fè yon mirak, mare/leve yon karèt  
**miraculous** *adj.* mirakile, grasa yon mirak  
**miraculously** *adv.* mirakilèzman  
**mirror** *n.* miwa, glas (pou gade)  
**misaligned, unbalanced** *adj.* dezakse, dwogidwogan  
**miscarriage** *n.* fos/movèz kouch, movèz akouchman, avòtman envolontè  
**non-apparent** ~ pèdisyon  
**miscarry** *v.* fè movèz kouch, fè foskouch, avòte  
**miserable** *adj.* mizerab, mizèrere, mafweze  
**misery** *n.* mizè, lamizè, tray  
**in** ~ nan pa bon, ap soufri  
**to be in** ~ kòde yaya/yoyo, fè yoyo  
**misfortune** *n.* devenn, malè, malvèsite, mezavanti, malsite, rèvè  
**in** ~ nan pa bon  
**mishap** *n.* malè  
**miss** *n.* **1** (*title for young woman*) madmwazèl, manmzèl, mis  
**2** (*respectful title for older unmarried woman*) manzè; *v.* rate, manke  
**misshapen** *adj.* malfòme, malfèt, mafweze, mafwezi, masòkò, defòmen  
**missionary** *n./adj.* misyonè  
~ **post** misyon  
**mister** *n.* mesye, msye, mistè [*Eng.*]; *abbrev.* M.

**mite:**

**itch** ~ (*causing scabies*) aka

**mitigate** *v.* modere, bese

**mix** *n.* melanj, konpozisyon;

*v.* melanje, mele, fè yon melanj,

brase

**mixed:**

**to be ~ up** bouye, twouble, bare

**mixed-up** *adj.* tèt anba, mabi, mele

**moan** *n.* jemisman; *v.* plenn,

plenyen, jemi

**moaning** *n.* jemisman

**mobile clinic** *n.* klinik mobil

**moderation** *n.* moderasyon

**moist** *adj.* imid, mouye, mikmik

**moisten** *v.* mouye, mikte, detranpe

**moisture** *n.* imidite

**molar** *n.* gwo dan (dèyè), dan dèyè/

moulen/pilon, molè

**mold** *n.* (*fungal growth*) mwezi,

kanni

**mole** *n.* (*on face etc.*) siy, (ti) bouton

**mommy** *f.n.* manmi

**mongolism, mongoloid** *n.* gwo tèt

**monogamous** *adj.* gen yon sèl

madanm/mari

**monogamy** *n.* gen yon sèl madanm/

mari

**monomania** *n.* obsesyon, boulpik,

mani

**mononucleosis (infectious)** *n.*

enfeksyon glann ak kò kraz

**mons veneris** *n.* do koko

**mood** *n.* (*temporary state of mind*)

dispozisyon, imè, atitid

**in a bad** ~ pa nan/sou san li, an

chimè, sou chimè li, mabyal

**in a good** ~ nan bon san, sou san/

brenzeng li, nan natirèl li

~ **swings** tonbe leve

**moodiness** *n.* flè (la)sezon

**moody** *adj.* flè (la)sezon,

zingdekontraryete, mosad

**morgue** *n.* mòg

**moribund** *adj.* toumouri, lagoni,

agoni

**morning sickness** *n.* maladi gwsosè

**morphine** *n.* mòfin

**mortal** *n.* kretyen vivan; *adj.* mòtèl,

mourab

**mortality rate** *n.* mòtalite

**mortally** *adv.* mòtèlman

**mortician** *n.* mèt ponp finèb, benyè

mò, kwòkmò

**mortuary** *n.* ponp/mezon/palwa/

salon finèb, mòg; *adj.* mòtyè

**mosquito:**

**large** ~ marengwen

~ **bite** piki/koutdan marengwen

~ **net(ting)** moustikè

~ **repellent** ensektisid (kont

marengwen), losyon

**small** ~ moustik, bonbonfle

**tiny** ~ bigay

**mother** *f.n.* manman, mè de fanmi

**by one's ~'s side** nan pye manman

**dried up ~'s milk** lèt pase

~ **in-law** bèlmè

~ **'s milk** lèt manman

~ **of a newborn infant** ti nouris

blanch

~ **of one's children** manman pitit

~ **to-be** fi ansent

**nursing** ~ nouris

**nursing ~ whose child has begun**

**to walk** gwo nouris

**nursing ~ whose child has not**

**yet begun to walk** ti nouris

**unwed** ~ manman pitit

**mother-in-law** *f.n.* bèlmè

**motion sickness** *n.* mal machin/

kamyon/avyon

**mourn** *v.* pote/pran dèy, kenbe rèl

**mourner** *n.* plerè; *f.n.* plerèz

**mourning** *n.* dèy

**deep** ~ gwo dèy

**in** ~ andèy

~ **armband** bandlèt

~ **clothes** dèy

**nine-day** ~ **period** nevèn, levèn

**to begin** ~ fè rèl

**to plunge into** ~ simen dèy

**mouth** *n.* (of person or animal)

bouch

**corner of** ~ bò bouch, kwen bouch

**cracks or sores at corner of** ~

bòkye, bòkè, bouch chire/manje

**dry** ~ bouch blanch

**mouthful** *n.* 1 (of food) bouche 2 (of liquid) gòje

**mouth-to-mouth resuscitation** *n.*

bouch a/nan bouch

**mouthwash** *n.* beny bouch,

rensouch

**move:**

**to** ~ (one's body) gouye/chipe/

souke kò

**Mr.** *n.* (title) mesye, mistè [Eng.]

~ (often pej.) mouche

**Mrs.** *n.* (title) madan, man

**Ms.** *n.* (title) manzè

**mucous** *adj.* glè

~ **membrane** mikèz

**mucus** *n.* glè, (la)rim, vlimè, las, flèm

~ **method** (contraception) kontwòl

glè

~ **stool** watè glè

**to have** ~ **stools** bay glè

**multiple sclerosis** *n.* maladi nè,

paralezi aparèy nè, esklewoz

anplak

**multiply** *v.* (to breed or reproduce)

peple, grennen timoun

**to** ~ **like flies** peple kou apoulaw

**mumps** *n.* mal mouton/machwè

**murder** *n.* asasina, asasinay;

*v.* ansasinen, touye moun

**attempted** ~ tantativ asasina

**murderer** *n.* ansasen, koupèdgòj

**murderous** *adj.* mètriye, fann fwa,

dechennen, anraje

**muscle** *n.* misk, mis

**large calf** ~ kokoye nan pye

~ **cramp** kramp nan mis

~ **structure** miskilati

~ **twitching** kramp nan chè

**to pull/strain a** ~ foule (yon) mis(k)

**muscles:**

**to flex one's** ~ bande ponyèt li

**to have strong** ~ gen fizik

**weak** ~ zo frèt

**muscular** *adj.* miskle, manbre, kosto, fò

~ **dystrophy** misk k ap mouri nè

~ **system** sistèm mis(kilati)

**musculature** *n.* miskilati

**mute** *n./adj.* bèbè

**muteness** (suffered esp. by woman

after childbirth) *n.* pa pale

**mutilate** *v.* manje, demantibile, mitile

[Fr.]

**mutilating, mutilation** *n.* masakray

**myopia** *n.* myopi

**myopic** *adj.* myòp

**to be** ~ wè depre, pa wè lwen





N

**nail** *n.* klou; *v.* kloure

**finger** ~ zong (dwèt)

**ingrown** ~ zong (rantrè) nan chè/vyann, zong enkanè

~ **bed** anba zong

~ **biting** (abitud) manje zong

~ **clippers** tay zong

~ **file** lim zong

~ **(of finger or toe)** zong

~ **root** rasin zong

~ **scissors** sizo zong

**toe** ~ zong pye

**naked** *adj.* toutouni, touni

**name** *n.* non

**assumed** ~ non prete

**brand** ~ non fabrik/mak

**Christian** ~ prenon, non batèm

**family** ~ siyati, non fanmi

**first/given** ~ non, prenon

**generic** ~ non kalite

**last** ~ siyati

**maiden** ~ non fi(y)

**person having the same first ~ as another** tokay

**pet** ~ non jwèt, ti non

**real** ~ (as opposed to nickname)

bon non

**trade** ~ mak fabrik

**what's his/her last** ~? kijan li siyen?

**nap** *n.* kabicha, syès, lasyès, ti dòmi;

*v.* kabicha, fè yon ti dòmi/syès, rale sengo, lonje

**nape (of neck)** *n.* dèyè/nwa kou

**narcolepsy** *n.* kriz somèy, dòmi toutan

**narcotic** *n.* nakotik, dwòg,

estipefyan [*Fr.*]; *adj.* nakotik

**nasal** *adj.* nazal, nen

~ **bone** bwa nen, zo (bwa) nen

~ **congestion** nen bouche

~ **passage(s)** anndan nen

~ **ridge** do nen

~ **sound** son nen

**to have a ~ tone** pale nan nen

**naso-gastric (NG) tube** *n.* tib ki sòti

nan nen rive jouk nan vant

**natural** *adj.* natirèl, nòmral

**nausea** *n.* kè plen, anvi vomi/rechte/

rann/vèse, lestonmak chaje,

lawouli kè/lestonmak, kè fèb/

tounen, repiyans, noze

**nauseate** *v.* bay kè plen/tounen

**nauseated** *adj.* kè plen, anvi vonmi

**to be** ~ santi li anvi vonmi

**nauseating** *adj.* ki bay kè plen/

tounen, ki bay anvi vonmi

**nauseous** *adj.* anvi vonmi

**to make** ~ endispoze, dekonpoze

**navel** *n.* (twou) lonbrik/lonbrit,

bouton vant

**nearsighted** *adj.* myòp

**to be** ~ wè depre, pa wè lwen

**neck** *n.* kou, (zo) bwakou

~ **and shoulders** gagann

~ **area** kolèt

~ **bone** nwakou, zo bwakou

~ **brace** aparèy pou kou

**sore** ~ van nan kou

**stiff** ~ zekwèl, kou vire

**to crane one's** ~ wose

**necrology, obituary** *n.* anons lanmò

**necropolis** *n.* simityè

**needle** *n.* (*hypodermic needle*) zegwi

~ **(of syringe)** kanil

**neglect** *n.* neglijan; *v.* neglije, pa

pran swen, delese

**neglected** *adj.* mal okipe

~ **person** madoulè, chen san mèt  
**neonate** *n.* tibebe ki fenk fèt,  
nouvone [*Fr.*]  
**nephew** *n.* neve  
**nephritic** *adj.* nefretik  
**nephritis** *n.* maladi ren, nefrit  
**nerve** *n.* (*sensory*) nè  
**pinched** ~ nè kwense  
**nerves** *pl.n.1* (*stress*) estrès, tansyon,  
presyon, tèt chaje **2** (*anxiety*) kè  
mare/sere/sote, kè sou biskèt  
**attack/fit of ~, emotional crisis**  
kriz de nè  
**nervous** *adj.* ennève, nève, sou lènè/  
tansyon, pa anlè pa atè  
~ **breakdown/prostration/**  
**exhaustion** depresyon nè  
~ **disorder** maladi nè, twoub  
mantal  
~ **system** sistèm/aparèy nè  
**to be/get** ~ yon nè moute/pran li  
**to have a ~ breakdown** krake  
**to make** ~ mete sou nè  
**nervously** *adv.* sou tansyon, ak kè  
sote, sou (lè) nè  
**nervousness** *n.* kè sou biskèt, kè  
sote, enkyetid, nè  
**neuralgia** *n.* nevràlji  
**neuritis** *n.* anflamasyon nè  
**neuro-** *prefix* nè-  
**neurological** *adj.* newolojik  
**neurologist** *n.* doktè nè, newològ  
**neurology** *n.* newoloji  
**neuron** *n.* newonn  
**neurosis** *n.* nevwoz, anksyete  
**neurosurgeon** *n.* chirijyen nè  
**neurotic** *n./adj.* nevwotik, flè  
(la)sezon  
**newborn** *n.* tibebe ki fenk fèt,  
nouvone [*Fr.*]; *adj.* tounèf  
**next** *adj.* pwochen, swivan, lòt k ap  
vini an; *adv.* answit, apre, alaswit

**NGO (Non-Governmental  
Organization)** *acron.* ONG  
(Òganizasyon Non-Gouvènmantal)  
**nickname** *n.* ti non, non jwèt; *v.* bay  
moun non  
**nicotine** *n.* nikotin  
**niece** *f.n.* nyès  
**night:**  
**sleepless** ~ nwit blanch  
**nightmare** *n.* kochma, vye rèv  
**nightstand** *n.* tab denwi(t)  
**nipple** *n.* pwent/bouch/bouton tete,  
pwent tètòt  
**inverted** ~ tete tonbe  
~ (**of baby bottle**) tetin  
**nitroglycerin** *n.* gliserin  
**nocturnal emission** *n.* voye nan  
dòm  
**node** *n.* ne, nodozite  
**nodule** *n.* ti boul, nodozite  
**noise** *n.* bri  
**noma** *n.* java grav nan bouch, noma  
**nonmalignant** *adj.* pa grav  
**nonsense** *n.* radòt, tenten, vye koze  
**nonspecific** *adj.* jeneral  
**norm** *n.* règ jeneral, nòm, mwayèn  
**out of the ~** diferan, biza, dwòl  
**normal** *adj.* nòmàl, natirèl, òdinè  
**to return to** ~ rantrè nan lòd  
**Norplant** *prop.n.* (*contraceptive  
patch*) Nòplant  
**nose** *n.* nen  
**bridge of ~** zo (bwa) nen, bwa  
nen, zo kloukloum  
~ **bleed(ing)** nen senyen  
~ **bone** zo bwa nen  
**point of** ~ pòm nen  
**runny** ~ nen koule/larim, de ran  
larim  
**sides of** ~ zèl nen  
**stopped-up ~, stuffy** ~ nen  
bouche

**tip of** ~ pwent nen

**to blow or wipe one's** ~ mouche

**to pick one's** ~ defounen nen

**nostril** *n.* twou nen, narin

**nostrils:**

(**sides or ala of**) ~ zèl nen

**nourish** *v.* nourì, alimante

**to** ~ well swen

**nourishing** *adj.* nourisan, fòtifyan

**nourishment** *n.* nouriti, aliman, manje

**noxious** *adj.* (an)pwazonnen, nosif, akrekre

**nucleus** *n.* nwayo [*Fr.*], nannan

**nude** *adj.* toutouni, touni, nikò

**numb** *v.* denèfle, mouri, ankiwoze;

*adj.* angoudi, dòmi, ankiwoze,

mouri, mò, pa santi anyen

**to become** ~ (*arm, leg etc.*)

angoudi, mouri

**to make** ~ andòmi

**numbing** *adj.* ki fè dòmi, sedatif, kalman, nakotik

**numbness** *n.* angoudisman

**to remove** ~ degoudi

**nurse** *v.* **1** (*to take nourishment from the breast, suckle*) tete **2** (*to feed at the breast*) bay tete **3** (*to care for medically*) swenyen

**female** ~ mis, enfimiyè

**male** ~ enfimye

**male** ~ (*esp. for birthing*) matwon

~'s **aide** oksilyè

**practical** ~ oksilyè

**public health** ~ oksilyè

**registered** ~ enfimiyè diplome

**scrub** ~ enfimiyè sal doperasyon

**visiting** ~ enfimiyè ki mache vizite moun lakay yo

**wet**~ nouris (ki pa manman tibebe a)

**nursemaid** *f.n.* bòn (timoun), tibòn

**nursery:**

**day** ~ krèch, gadri (pou timoun)

**nursing** *n.* enfimiyè

~ (**breast-feeding**) alètman

~ **home** kay retrèt, azil pou granmoun

~ **mother** (ti) nouris

**to stop** ~ (*baby*) sevre

**to study** ~ aprann enfimiyè

**nursling** *n.* titit, tipitit, tibebe

**nurture** *v.* elve, leve, antoure

**nurture, nurturing** *n.* levasyon, elvasyon

**nutrient** *n.* nitriyan, fòtifyan

**nutrition** *n.* nitrisyon, alimantasyon

**nutritional:**

**to be of** ~ **value** gen nanm

**nutritionist** *n.* nitrisyonis

**nutritious** *adj.* nourisan, fòtifyan

**nutritive** *adj.* alimantè, nitritif

**nutty (crazy)** *adj.* tèt pati/deranje

**nymphomania** *n.* konyapis

**nympho(maniac)** *f.n.* konyapis

**nystagmus** *n.* je lòlòj



O

**ob/gyn** *n.* maladi fi  
**obedience** *n.* obeyisans, soumisyon  
**obedient** *adj.* obeyisan, saj, koutan  
**obediently** *adv.* ak obeyisans, san pa fè rebèl  
**obese** *adj.* lou, vyannen, pwès, alòche, obèz  
**obesity** *n.* loudè, gwochè  
**obituary** *n.* anons lanmò  
**observe** *v.* obsève, note, remake, wè, konstate, voye lèzye sou  
**to ~ (at childbirth)** temwaye  
**to ~ attentively** klere je gade  
**to ~ closely** rete kole ak  
**obsess** *v.* obsede, ante, kole nan kò/deng (yon moun)  
**obsessed** *adj.* mistik, malad  
**to be ~** obsede, kalkile  
**obsession** *n.* obsesyon, mani, boulpik, pasyon  
**obsessive** *adj.* san kontwòl, obsesif  
**obstetrician** *n.* doktè fanm/ fi/akouchman, jinekòlòg, obstetrisyen  
**obstetrics** *n.* afè akouchman, obstetrik  
**obstruct** *v.* bare, bloke, bouche, ankonbre, kanpe/mete an kwa  
**obstructing** *adj.* ki bare/bloke/ bouche chemen  
**obstruction** *n.* ankonbreman, blokay  
**intestinal** ~ blokay nan trip  
**to free from** ~ debonde  
**occipital:**  
 ~ **bone** zo dèyè tèt  
 ~ **region** dèyè tèt  
**occlude** *v.* bloke, bare, bouche  
**occlusion** *n.* blokay, blokaj  
**oculist** *n.* doktè je, okilis

**odor** *n.* odè, lodè, sant  
**foot** ~ mayas  
**foul** ~ move sant, movèz odè  
**to give out an offensive** ~ anbonmen  
**to have a sickening** ~ santi di/move  
**to have bad body** ~ santi jaden  
**odorless** *adj.* san zodè  
**odorous, malodorous** *adj.* santi (fò), koun  
**oedema** *see edema*  
**oil** *n.* lwil; *v.* mete lwil  
**castor** ~ lwil derisen  
**cod-liver** ~ lwil fwadmori  
 ~ **of cloves** lwil pou dan, lwil jiwòf  
**ointment** *n.* pomad, longan, krèm  
**OK, okay:**  
**I'm** ~ m la, m pa pi mal  
**old** *adj.* (*person*) aje, figi di, gran, vye, vyeyi  
**how ~ is (s)he?** ki laj li?  
 ~ **age** vyeyès  
 ~ **guy who looks and acts young** ti pouchon  
 ~ **lady** granmoun fanm  
 ~ **man** grizon, lepè, dede, vyeya [*Fr.*], granmoun gason  
 ~ **person** vye granmoun, darati  
 ~ **woman** sese, granmoun fanm  
**prematurely** ~ move ten  
**to be getting** ~ antre nan laj  
**to be very** ~ gen zan  
**to be . . . years** ~ gen . . . lanne sou tèt li  
**to get ~, grow** ~ vyeyi, tchoule  
**very** ~ gran pase Lapousiyè  
**very ~ person** granmoun lontan  
**wizened** ~ **person** granmoun ti tay

**older** *adj.* pi vye/gran

~ **than one looks** rèk, hèk

**to be ~ than 31** kite almanak

**olfaction** *n.* santi

**omission** *n.* oubli, mankman

**omit** *v.* sote, pase sou, pa mete, kite dekote

**onanism** *n.* dyesèlmevwa

**oncologist** *n.* espesyalis kansè, onkolojis

**oncology** *n.* onkoloji [*Fr.*]

**one:**

~**armed** pèdi yon bra, yon sèl bra, mancho, moun ki gen yon sèl bra

~**eared** mòko

~**eyed** (je) bòy

~**handed** yon sèl men

~**legged** pèdi yon janm, inijanbis, moun ki gen yon sèl janm

**ooze** *n.* swentay, postim, pi

**to ~ out** swente, koule, filtre, fè sòs

**opening** *n.* 1 (*hole; gap*) ouvèti, twou, fant 2 (*mouth*) bouch, gòj

**operable** *adj.* yo ka opere/wete, operab

**operate** *v.* opere

**to ~ on** opere, fè (yon moun)

operasyon, mete kouto (sou)

**operating:**

~ **room** sal (d)operasyon

~ **table** tab operasyon

**operation** *n.* (*surgery*) operasyon, kouto

**to undergo an ~** (*med.*) pran sizol/kouto

**operatory area** (*on body for surgery*) *n.* chan

**ophthalmologist** *n.* dòktè/chirijyen je

**ophthalmology** *n.* maladi je

**opiate** *n.* nakotik, estipefyan [*Fr.*]

**opium** *n.* opyòm

**oppression** *n.* opresyon

**optic** *adj.* optik

~ **fluid** glè/kalalou je

~ **nerve** nè je/optik

**optical** *adj.* optik

~ **store** linètri

**optician** *n.* machann linèt, optisyen

**optics** *n.* optik

**optometer** *n.* aparèy pou tcheke je

**optometrist** *n.* espesyalis je, optometris

**optometry** *n.* mezire je

**oral** *adj.* oral

~ **candidiasis** chank lèt

~ **infection** chank lèt

~ **rehydration solution (ORS)**

sewòm djare, sewòm oral, sewòm nan bouch

~ **surgery** chiriji bouch

**to have ~ blisters** lafyèv pete nan bouch

**orchitis** *n.* anflamasyon grenn, òkit

**orderly** *n.* (*hospital*) gason, planton

**ordure** *n.* malpwòpte, matyè fekal

**organ** *n.* (*of the body*) ògàn

**sexual** ~ sèks, pati

**organic** *adj.* òganik

**organism** *n.* (*microbe*) mikwòb

**orgasm** *n.* alsiyis

**to reach** ~ vini, jwi, fè alsiyis

**orgasmic** *adj.* anraje, dechennen

**orifice** *n.* bouch, ouvèti, twou, fant

**origin** *n.* orijin, rasin, sous

**at the ~ of** alorijin

**of** ~ dorijin

**orphan** *n.* òfelen; *f.n.* òfelin

**orphanage** *n.* òfelina

**orthodontic** *adj.* òtodontik

**orthodontics** *n.* drese dan,

òtodontoloji

**orthodontist** *n.* òtodontis

**orthopedic** *adj.* òtopedik

**orthopedics** *n.* espesyalite zo ak misk, òtopedi

**orthopedist** *n.* dokte zo ak misk, òtopedis

**ossuary** *n.* bwat zo

**osteomyelitis** *n.* enfeksyon nan zo

**osteopath** *n.* osteyopat

**osteopathic** *adj.* osteyopatik

**osteopathy** *n.* osteyopati

**otitis** *n.* anflamasyon zòrèy, otit

**otorrhea**:

**to have** ~ zòrèy kouri dlo

**otoscope** *n.* aparèy pou tcheke zòrèy, otoskòp

**out**:

~ (*unconscious*) san konesans

~ **of breath** esoufle

~ **of control** debòde

~ **of date** pase dat

**to be** ~ **of (supplies)** manke

**outbreak** *n.* (*disease*) parisyon, epidemi

**outcome** *n.* rezilta, konsekans, sòti

**to have no good** ~ pa gen byen pou li wè

**outer** *adj.* (sou) deyò, esteryè

**outhouse** *n.* latrin, olye, watè, komòd, madan Viktò

**to build an** ~ fè latrin/watè/twalèt

**outlive** *v.* viv pi lontan pase, siviv

**out-of-breath** *adj.* esoufle

**out-of-date** *adj.* pase, demode

**to become** ~ perime

**to go/be** ~ espire, pase dat

**outpatient** *n.* malad rante sòti, malad ki pa dòmi lopital

**ovary** *n.* ovè, pòch/sak ze

**overcrowded** *adj.* an debòdman

**overdo** *v.* egzajere, depase bòn li

**overdose** *n.* twòp medikaman/renmèd/dwòg; *v.* pran/bay twòp medikaman/renmèd/dwòg

**overdue** *adv.* anreta, ta, depase dat

**overeating**:

**sick from** ~ ayik

**overemotional** *adj.* debòde, sansasyonèl

**over-exertion** *n.* simenaj

**overexposure** *n.* kontaminasyon pase limit

**overflow** *n.* debòdman, tiyon; *v.* debòde, ranvèse, devide, debonde

**to** ~ (*toilet esp.*) tonbe sòti

**overheat** *v.* sichofe

**overheating** *n.* sichofaj

**overindulge** *v.* **1** (*food etc.*) bwè/manje twòp **2** (*to spoil*) gate, sitire

**overpopulate** *v.* peple kou apoulaw, grennen pitit devan deyè

**overpopulated** *adj.* chaje ak twòp moun/bouch

**overpopulation** *n.* twòp moun, eksè popilasyon, moun ap peple kou apoulaw, moun ap grennen pitit devan deyè

**overprotect** *v.* sitire, gate

**overprotective** *adj.* sitirè

**overstress** *v.* egzajere, bwode sou, fè gam/twal

**overweight** *adj.* twò gwo/gra

**overwhelm** *v.* (*to overcome emotionally*) akable

**overwhelmed** *adj.* akable, kò krazè

**to be** ~ rann bèk

**overwhelming** *adj.* enkontwolab,

endontab, san limit, dominan

**overwork** *n.* simenaj; *v.* bourike

**to** ~ (*s.o.*) kofre

**overworked** *adj.* erente, kò kraz(e)

**overwrought**:

**to be** ~ fè emosyon

**ovulation** *n.* lè ze yon fi sòti nan sak ze li, ovilasyon

*Haitian Medical Dictionary*

**ovule** *n.* ze nan sak fi, ovil

**ovum** *n.* ze yon fi, jèm

**own:**

**to hold one's** ~ boule, kenbe/fè tèt  
ak, defann kò li

**oxide** *n.* oksid

**iron** ~ oksid fè

**oxydation** *n.* oksidasyon

**oxygen** *n.* oksijèn

~ **mask** mas oksijèn

~ **tank** oksijèn

**oxygenated** *adj.* oksijene



P

**pacemaker** *n.* ti aparèy ki regle batman kè, pesmekè [Eng.]

**pacifier** (*for baby*) *n.* tetin, sison, sousèt

**pack:**

**cold** ~ ti sak glas

**hot** ~ ti sak cho

**pad:**

**heating** ~ kousen elektrik

~ (**gauze dressing**) (ti) pansman twal gaz; konprès

**sanitary** ~ (**for women**) twal san/ lenj

**pain** *n.* 1 (*physical pain; ache*)

doulè, kranp, manjezon

2 (*suffering; grief, sorrow*) doulè,

(la)penn, touman(t); v. fè mal/

lapenn, manje, trakase, toumante

**acute and intermittent**

**abdominal** ~ vant mòde

**dull** ~ doulè ansoudin, ti doulè

**great** ~ (e)moraji

**non-specific** ~ **or ache** foulay

~ (**anywhere in body**) gaz

~ **in . . . . .** fè mal

~ **pill/killer** kalman, renmèd pou doulè

**stabbing/shooting** ~ doulè ki ap lanse/pike

**throbbing** ~ doulè ki ap bat

**to be in** ~ fè mal/(la)penn

**to cause** ~ (**sorrow**) chagrinen

**to express** ~ mete (de) men nan tèt

**to feel intermittent** ~ mòde lage

**painful** *adj.* penib, doulere, ki fè lapenn

**to be** ~ pike, mòde

**painkiller** *n.* kalman

**painkilling** *adj.* sedatif, kalman,

nakotik

**painless** *adj.* san doulè

**paint:**

**to** ~ (**wound, throat etc.**) mete renmèd sou

**pair:**

**a** ~ **of eyeglasses** yon linèt

**a** ~ **of scissors** yon sizo

**palate** *n.* palèt, anwo bouch

**hard** ~ palèt di

**soft** ~ palèt mou

**pale** *adj.* (*sallow*) blèm

~ **and anemic** pa gen san

~ **as a ghost** blan kou dan zonbi,

blan kou koton

~ (*person*) blanch

**to (become)** ~ pali

**paleness** *n.* mank san, san pòv, anemi, blanchè

**palliate** *v.* aleje, soulaje, apeze, kalme

**palliative** *n.* renmèd kalman

**pallid** *adj.* blèm, sinis, sandrès

**pallor, pallidness** *n.* mank san, san pòv, anemi, blanchè

**palm** *n.* (*of hand*) plamen

**palpate** *v.* tate, palpe [Fr.]

~ (**as by a healer**) manyen

(*pronounced:* man-yen)

**palpation (heart)** *n.* manyen

(*pronounced:* man-yen)

**palpitate** *v.* (kè li) pèdi konpa

**palpitation (heart)** *n.* batmannkè

rapid, palpitasyon, kè sote

**palsy** *n.* ti paralezi

**cerebral** ~ maladi (la)tranblad,

(maladi) paralezi serebral/sèvo

**shaking** ~ maladi tranble

**paludism** *n.* lafyèv palidis/malaria/

frison

**Pampers** (*disposable diapers*)

*pl.prop.n.* panpèz [*Eng.*]

**pan, wash-basin** *n.* kivèt

**panacea** *n.* renmèd inivèsèl

**pancreas** *n.* larat, pankreyas

**pancreatitis** *n.* anflamasyon larat/  
pankreyas

**pandemic** *n.* pandemi; *adj.* inivèsèl,  
jeneral

**pangs:**

**hunger** ~ trip kòde/tòde

**panic** *n.* panik, lepouvant, kouri  
moute kouri desann, kouri ale  
kouri vini; *v.* pran panik, panike

**collective** ~ kouri

**in** ~ andebandad

~ **disorder** maladi panik

~ **stricken/struck** panike

**to go into a** ~ panike

**to throw into a** ~ panike

**panicky** *adj.* panike

**pant** *n.* souf (li anlè); *v.* respire anlè  
anlè, respire vit, fè efò pou respire

**panting** *n.* souf anlè, respirasyon  
rapid

**pap n. 1** (*nipple*) pwent/bouch/

bouton tete **2** (*baby food*) akamil

~ **smear/test** tèss pou kansè matris,  
fwoti(s) vajinal

**par:**

**below** ~, **not up to** ~ pachiman

**up to** ~ aseptab, satisfèzan

**paralysis** *n.* paralez, paralizi

**infantile** ~ paralez enfantil

**paralytic** *n.* paralitik

**paralyze** *v.* paralize, kokobe

**paralyzed** *adj.* kokobe, kò mò,  
paralitik

~ **person** paralize

**partially** ~ bò/demi mouri

**to be** ~ paralize

**paralyzing** *n.* kokobay

**paramedic** *n.* sekouris, paramedikal,  
teknisyen anbilans, travayè lasante,  
ajan (la)sante

**paranoia** *n.* laperèz, laperè

**paranoid** *n./adj.* paranoyak

**paraplegic** *n.* janm kokobe

**paraprofessional** *n.* èd, asistan

**parasite** *n.* parazit

~ (**internal**) vèmin, parazit

(andan), vè

~ (*person*) reskiyè, sinekiris,

sousè, sousetrennen, eponj,

tchònèl, woulibè

**parasites:**

**to rid of** ~ detike

**parasitic:**

~ **infection** kriz vè

**parasitism** *n.* parazitis

**parasitology** *n.* parazitoloji

**parent** *n.* manman/papa, paran,  
fanmi

**foster** ~ gadyen

~ **or guardian (of minor)**

granmoun

**to** ~ elve, leve

**parenthood n. 1** (*status*) matènite/

patènite **2** (*function*) travay

manman/papa

**planned** ~ planin

**parenting** *n.* (fè) levasyon, travay

manman/papa

**Parkinson's disease** *n.* maladi

tranble, pakennsonn

**paroxysm** *n.* (la)raj, (mande) wè mò,

kriz, degre pi wo yon maladi

**part** *n.* (*section*) pati, moso, pòsyon

**central** ~ (*of boil*) pòy

**particle** *n.* grenn

**parturition** *n.* delivrans

**pass:**

**to** ~ away, die trepase, mouri, ale

nan peyi san chapo, fè vwal pou peyi san chapo, ale, pase aloryan (etènèl)

**to ~ away, subside** tonbe, bese, lache, kalme

**to ~ gas (flatulence)** rann gaz

**to ~ on (disease)** transmèt

**to ~ on (to die)** pase aloryan (etènèl)

**to ~ out (faint)** dekonpoze, endispoze, pèdi konnesans/lapawòl, tonbe endispozisyon/feblès/nè

**to ~ worms** jete/pase/rann vè

**passage n.** (*pass; passageway*) pasay, pasaj, pas

**passageway n.** pasay, pas, koridò, koulwa

**pasteurization n.** pasterizasyon, tretman

**pasteurize v.** pasterize, trete

**pastille n.** pasti

**patch test n.** tès alèji

**patella n.** zo/boulèt/kakòn jenou

**paternal adj.** patènèl, (bò) kote papa

**paternity n.** patènite

**acknowledgment of ~** batistè

**pathogen n.** patojèn

**pathogenic adj.** patojèn

**pathological adj.** patolojik

**pathologist n.** patolojis

**pathology n.** patoloji

**patient n.** malad, pasyan;

*adj.* pasyan, sipòtan

**paunch n.** pans, pann vant, bouden

**paunchy (belly) adj.** basonnen

**pectoral muscles pl.n.** pektowo, peкто

**pediatric adj.** pedyatrik

**pediatrician n.** doktè timoun, pedyat

**pediatrics n.** maladi timoun, pedyatri

**pedicure n.** pediki

**peduncle n.** pedonkil

**pee n.** (*fam.*) pipi; v. fè pipi

**peel v.** (*to shed skin*) chanje po  
**to ~ off** dekale

**pellagra n.** maladi chèch, pelag, pelagra

**pellet n.** ti grenn

**pelvic adj.** pelvyen

**general ~ discomfort** pèdisyon

~ **area** anbativant, zòn basen

~ **exam** bay gan

**pelvis n.** (zo) basen, ranch, pèlvis

**penetrate v.** penetre, pèse, antre

**penicillin n.** penisilin, pelisilin

**penile erection n.** bann, bibit, pinokyo, ereksyon [*Fr.*]

**penis n.** pati gason, pijon, penis

**dorsal vein of ~** ne pijon

**erect ~** kòk rèd

**glans ~** tèt kòk

**large ~** banbou

~ (*fam.*) (ti) pijon/koulout, kòk,

aparèy, bwa, zouti, zozo, venn

sansib, zizi, yoyo, pin, pipit,

piston, kalou, ti kò, manchèt, kò

gason, tren, toutou, pachoulout,

lilit, gigit, chouchout, vèj [*Fr.*]

~ (**of young boy**) toutou, ti pijon/

mizèrikòd, tiloulout, tipichout

**perambulator n.** charyo tibebe, pousèt

**perception n.** pèsepsyon,

konpreyansyon, opinyon, jijman

**perforate v.** pèfore, pèse

**pericarditis n.** anflamasyon kè

**perineum n.** kouti dèyè

**period n.** (*menstrual cycle*) peryòd, règ, lalin

**menstrual ~** peryòd, règ, lalin,

mwa, dat, kwasans, (ti) woz

**menstrual ~ at an earlier than**

**normal age** san cho  
**to have one's** ~ wè règ/tiwoz/flè/  
woz/lin/pye, gen règ/mwa, regle,  
fleri  
**periodontal** *adj.* jansiv  
**periodontist** *n.* dantis espesyalis  
jansiv  
**peritonitis** *n.* enfeksyon sak vant,  
peritonit  
**perlèche** *n.* malbouch, bòkye, bòkè  
**peroxide** *n.* pewoksid  
**persistent** *adj.* **1** (*stubborn*) pèsistan,  
antete, ensistan **2** (*steady; with  
perseverance*) kin, kinalaganach,  
fèmalaganach  
**person:**  
**senile** ~ darati  
**perspiration** *n.* transpirasyon, swè  
**perspire** *v.* transpire, swe  
**pertussis** *n.* koklich  
**pressary** *n.* kapòt pou fanm, pwotèj  
fanm  
**pesticide** *n.* pwazon vèmin,  
ensektisid, pestisid [*Fr.*]  
**pestilence** *n.* lapès  
**pestilent, pestilential, pestiferous**  
*adj.* kontajye, atrapan, enfektye  
[*Fr.*]  
**petroleum jelly** *n.* vazlin  
**phallic** *adj.* falik [*Fr.*]  
**pharmaceutical** *adj.* famasetik  
**pharmaceuticals** *pl.n.* medikaman  
**pharmacist** *n.* famasyen, fonmasyen  
**pharmacology** *n.* famakoloji  
**pharmacy** *n.* famasi, fanmasi,  
fonmasi  
**pharyngitis** *n.* gwo malgòj  
**pharynx** *n.* dèyè gòj, farenks  
**phial, vial** *n.* poban, flakon, fyòl  
**philtrum** *n.* tèt bouch  
**phlebitis** *n.* anflamasyon venn, flebit  
**phlegm** *n.* rim, glè, las, flèm,

lagoum, larim, vlimè  
**to bring up** ~, **cough up** ~ rale  
flèm  
**to suck in** ~ rale  
**phobia** *n.* laperèz, fobi  
**phobic** *adj.* fobik  
**physical** *adj.* (*pertaining to the  
body*) fizik, kò, kòporèl  
~ **condition** fizik  
~ **development** fizik  
~ **examination** egzamen medikal,  
konsiltasyon  
~ **injury** donmajman  
~ **strength** fòskouray, gwo zo,  
misk  
**physically** *adv.* fizikman  
**physician** *n.* doktè, dòk, dòktè,  
medsen [*Fr.*]  
**government** ~ doktè Leta  
**woman** ~ doktè fanm/fi, doktorès  
**physiognomy** *n.* figi, vizaj, fas  
**physiological** *adj.* fizyolojik  
**physiologist** *n.* fizyolojis  
**physiology** *n.* fizyoloji  
**physiotherapy** *n.* egzèsis pou moun  
ki donmaje, fizyoterapi  
**physique** *n.* fizik  
**pigeon-toed** *adj.* pye kwochi  
**piles** (*med.*) *pl.n.* fès soti, maladi  
Moyiz, emowoyid, tennès  
**pill** *n.* grenn, konprime, pilil, tablèt  
**pill** *n.* grenn, konprime, pilil, tablèt  
**sleeping** ~ grenn pou dòmi  
**to be on the (birth-control)** ~  
pran grenn/pilil  
**to take a** ~ bwè (yon) grenn  
**pillow** *n.* zòrye, zòreye  
**pillowcase** *n.* sak/tèt zòrye/zòreye,  
tèdoreye, tèdòreye, sidòrye  
**pimple** *n.* bouton, klòk, klou  
**pimples** *pl.n.* ti bouton kwasans,  
vèble, fejjennès  
**pimply** *adj.* kouvri (ak) bouton,

vèble

**pin** *n.* zepeng, epeng

**diaper** ~ zepeng kouchèt

**safety** ~ zepeng atache

**small safety** ~ zepenglèt

**straight** ~ zepeng ti tèt

**pinch** *n.* pench

**pink** *n./adj.* woz, wòz

**bright** ~ flamengo

**hot** ~ woz fonse

**in the** ~ anfòm nèt

**pinkeye** *n.* malozye, je drandran, je

wouj, azoumounou, je krankran,

konjonktivit,

**pinky (little finger)** *n.* (dwèt)

orikilè, ti dwèt

**pinna** *n.* fèy zòrèy

**pins:**

**to have ~ and needles** (*arm, leg etc.*) angoudi

**pint** (*measure, container*) *n.* mwatye  
yon ka, pent

**pinworm** *n.* vè zepeng/solité(s),  
oksiyi

**piss** *n.* pise; *v.* pise, jete/lage yon dlo

**to take a ~** gate dlo, lage yon dlo

**pitcher** *n.* **1** (*container*) po, krich  
(dlo) **2** (*baseball*) lansè

**pitiful, piteous, pitiable** *adj.*

deplorab, mizerab, minab, tris

~ **person** (*physically*) moun  
ladetrès

**pituitary gland** *n.* ti glann dèyè  
tèt ki reskonsab fè moun grandi,  
glann pitwitè

**pity** *n.* pitye; *v.* plenn, gen pitye  
(pou); *interj.* donmaj!

**to have ~ on** fè pa (li), gen kè fèb  
pou

**to ~ s.o.** plenn sò yon moun

**What a ~!** adye!, donmaj!

**placebo** *n.* fo grenn (renmèd), fo

medikaman, plasebo [*Fr.*]

**placenta** *n.* mè/mèt (vant), manman  
vant, sak pitit, plasenta, delivrans

**to expel the ~** delivre, debarase

**plague** *n.* lapès, epidemi maladi;

*v.* akable, astikote

**planned** *adj.* pwojte

~ **parenthood** planin

**planning** *n.* planifikasyon

**family** ~ planin

**plantar surface** *n.* plapye, planpye

**plaque** *n.* **1** (*film on tooth surface*)

kras dan, tat, kalkè **2** (*tablet*)

plakèt

**plasma** *n.* likid ki nan san, plasma

**plaster:**

**mustard** ~ anplat, anplak,

kataplas, plastè, sinapis

~ **cast** anplat, anplak, aparèy, plat,  
kas

~ **of Paris** platdepari

**plastic** *n.* plastik; *adj.* plastik

~ **sheet** enpèmeyab

**platelet:**

(**blood**) ~ plaksan

**pleura** *n.* plèv, doubli ki nan  
poumon

**pleurisy** *n.* perizi, plerizi

**pliable** *adj.* soup, pliyan, adaptab

**pliers** *pl.n.* pens, tenay

**plug** *n.* **1** (*socket, outlet*) plòg, priz

kouran **2** (*stopper*) bouchon, bonn

**3** (*excrement; spittle; phlegm*)

plòt, plo

**female** ~ (*mach.*) plòg femèl

**male** ~ (*mach.*) plòg (mal), tèt

plòg

**to ~ in** ploge, konekte

**to ~ in again** rekonekte

**to ~ (seal off)** kòlmate

**to ~ up** (*pipe etc.*) bouche, angòje

“**plumber’s friend**”, **plunger** *n.*

ponp watè/twalèt, vantouz  
**plunger** (of syringe) *n.* piston  
**pneumonia** *n.* nemoni, enfeksyon  
(nan) bwonch  
**pocket:**  
~ (of pus etc.) sakit  
**podiatrist** *n.* doktè pye, pediki  
**podiatry** *n.* pediki  
**point:**  
**sensitive** ~ (tender spot) venn  
sansib  
**poison** *n.* pwazon; *v.* anpwazonnen,  
ranje, bay pwazon, mete pwazon  
nan  
**counter** ~ kontpwazon,  
antipwazon, antidòt  
~ ivy gratèl  
**rat** ~ mòtorat  
**slow-acting** ~ piga seren,  
chitatann  
**strong** ~ twadegout  
**poisoned** *adj.* anpwazonnen, ranje  
**poisoner** *n.* anpwazonè, makandal  
**poisoning** *n.* anpwazonnman  
**poisonous** *adj.* anpwazonnen, (ki  
gen) pwazon  
**polio(myelitis)** *n.* polyo(melit),  
maladi kokobe  
**polish** (teeth) *v.* poli  
**pollen** *n.* poud jòn flè, polenn  
**pollutant** *n.* polyan  
**pollute** *v.* polye, kontaminen  
**pollution** *n.* polisyon,  
kontaminasyon  
**air** ~ polisyon lè  
**polyclinic** *n.* poliklinik  
**polygamous** *adj.* poligam  
**polygamy** *n.* poligami  
**polyneuritis** *n.* anflamasyon anpil nè  
**polyp:**  
**nasal** ~ chè nan nen  
**polypharmacy** *n.* twòp renmèd

**pomade** *n.* pomad; mete/pase pomad  
**poop** *n./v.* tata  
**poo-poo** *n.* pou pou, tata  
**pop-eyed** *adj.* je lalin  
**pore** (of skin) *n.* pò  
**position** *n.* (place, site) pozisyon,  
plas, kote  
**out of** ~ pa nan plas li, pa byen  
plase  
**posterior** *n.* posteryè  
**posthumous** *adj.* apre lanmò  
**postmortem** *n.* (o)topsi  
**postnasal drip** *n.* rim gòj  
**postnatal** *adj.* jis apre akouchman  
**postoperative** *adj.* apre operasyon  
**postpartum** *adj.* apre akouchman,  
tinouris  
~ **depression** depresyon apre  
akouchman  
**postpone** *v.* ranvwaye, voye (pou)  
pi ta, retade  
**posture** *n.* posti, pozisyon  
**to have bad** ~ kenbe kò l mal  
**to have good** ~ byen kanpe  
**potable** *adj.* bivab, potab [Fr.]  
**potassium** *n.* potasyòm  
**potbelly** *n.* pann vant, bendeng  
**person with** ~ mazenflen  
**potency** *n.* fòs, pisans  
**potent** (alcohol) *adj.* tchak, rèd  
**potion** *n.* bwason, konpozisyon,  
posyon  
**poultice** *n.* plastè  
**pound** *n.* liv  
**to** ~ (heart) pile  
**powder** *n.* poud  
**talcum** ~ poud detal  
**practical nurse** *n.* oksilyè  
**practitioner:**  
**general (medical)** ~ doktè  
jeneralis  
**pram** *n.* charyo tibebe, pousèt

**precum** *n.* dechay

**predecease** *v.* mouri anvan

**preemie** *n.* tibebe ki fèt anvan tèm/lè

**pregnancies:**

**interval between** ~ *pye*

**pregnancy** *n.* gwosès, gwòs, ansent

**advanced state of** ~ gwòs gwo vant, plènsenti

**ectopic** ~ yon gwosès ki pa nan

matris, gwosès ektopik

**end of period of** ~ dat

**false** ~ (of long-standing)

pèdisyon

**in an advanced state of** ~ an

plenn senti, ansent gwovant, kase sou do

**mask of** ~ tach ansent

**term** ~ gwosès nòmral

**to show signs of** ~ fè de bon

**pregnant** *adj.* **1** (*human*) ansent,

gwo vant, gwòs, abyenfè,

**2** (*animal*) plenn

~ (*advanced state*) plènsenti

**to be** ~ fè debon/bèl

**to become** ~ vin ansent

**to become** ~ (*fam.*) pran yon gwòs

**to become** ~ **without being**

**married to or living with the**

**father** pran yon kaka san savon

**to make or get** ~ (*in order to force marriage*) bay kout pitit

**to make** ~ gwòs, ansent

**premarital** *adv.* anvan maryaj

**premature** *adj.* (*infant*) (fèt) anvan tèm/lè

~ **birth/delivery** akouchman anvan tèm/lè

**prematurely** *adv.* anvan tèm/lè

**premenstrual** *adj.* anvan règ/

peryòd/lalin/kwasans

**premolar** *n.* dan dèyè/pilon, premolè

**prenatal** *adj.* anvan tibebe fèt, swen

gwosès, prenatal [*Fr.*]

~ **care** swen gwosès

**preoperative** *adj.* anvan operasyon

**prepuce** *n.* pokòk, po (ti/tèt) kòk, kach, bèk

**presbyopic** *adj.* presbit

**to be** ~ wè delwen, pa wè pre

**presbyterial** *adj.* presbiteral

**prescribe** *v.* preskri

**prescription** (*med.*) *n.* papyè doktè, òdonans, lòdonans, preskripsyon

**to fill a** ~ egzekite yon

preskripsyon

**press:**

**to ~ out** (*juice; pus*) prijè

**pressure** *n.* **1** (*force applied over a surface*) presyon, fòs **2** (*stress*)

presyon **3** (*sense of urgency*)

mache prese; *v.* bay/fè presyon,

pouse, kwense

**blood** ~ tansyon

**blood** ~ **cuff** tansyomèt

**to apply** ~ peze sou, fè fòs

**to be under** ~ pran presyon, sou dan

**under** ~ sou tansyon

**pretest** *n.* tèl preliminè

**prevent** *v.* anpeche, evite, bare,

prevni, enpoze, bloke

**preventable** *adj.* evitab

**prevention** *n.* prevansyon

**preventive, preventative** *adj.*

prevantif

~ **measure(s)** prekosyon

~ **medicine** prekosyon kont maladi

**previous** *adj.* anvan, deja, ki vini

anvan, presedan

**priapism** *n.* bann san rete, bann/

ereksyon plis pase kat èdtan

**prick** *n.* (*small piercing*) piki

**pricking sensation** *n.* pikotman,

gratèl

**prickly:**

~ **heat** chofi

~ **sensation** pikotman

**priest** *n.* pè, monpè, prèt

**unordained “bush ~”** (*who recites Roman Catholic litanies at Voodoo services and at burial services*) prèt/pè savann

**Voodoo** ~ oungean

**priestess:**

**Voodoo** ~ manbo

**priest** *n.* pè, monpè, prèt

**Voodoo** ~ manbo

**private:**

~ **parts (female)** anba, sa Bondye ban mwen

~ **parts (male)** pati (sansib) (Bondye ba li)

**privy** *n.* latrin, madan Viktò

**probe** *n.* sondaj, sonn, ankèt, envestigasyon; *v.* sonde, apwofondi  
**dental** ~ ekatè

**problem** *n.* pwoblèm, ka

**little** ~ akwo

**procedure** *n.* metòd, sistèm, machaswiv, pwosedi, fòmaliye  
**standard** ~ larèg dwatèt

**procreate** *v.* pwokreye, fè pitit

**procreation** *n.* pwokreyasyon

**profile** *n.* pwofil

**profusely** *adv.* dri

**progeny** *n.* desandans

**prognosis** *n.* chans gerizon, pwonostik, previzyon

**progress** *n.* (*steady improvement*)

pwogrè, evolisyon, avansman

**making** ~ sou pye

**no** ~ pa kita pa nago

**not to ~ (stand still)** kanpe tann

~ **report** kanè

**to make no** ~ rete sou plas, rete la, tente sann pou lapousyè

**to make** ~ mache vè lavan, vale teren, poue bourik li pi devan/pi lwen

**to make visible** ~ kapab wè sa ou fè

**progressive** *n./adj.* pwogresif, pwogresis

**progressively** *adv.* pwogresivman, gradyèlman, ofiramezi

**prolapse** *n.* chit

**proliferate** *v.* djondjonnen

**prolific** *adj.* (*having many children*) pititral

**prolong** *v.* pwolonje

**promiscuity, promiscuousness** *n.* libètinay, gògmagòg, tontèn mitonn

**promiscuous** *adj.* devègonde, rabòday, malpwòp

~ **woman** azizwèl, bouzen, chanpèt, manjèdkòd, pèlen

**very sexually** ~ **person** chawony

**promising** *adj.* ankourajan, favorab [Fr.]

**to be** ~ pwomèt

**prone, lying flat** *adj./adv.* kouche sou vant

~ **to** dispoze, gen tandans

**propagate** *v.* pwopaje

**propagation** *n.* pwopagasyon, simayman, simayaj

**prophylactic** *n.* pwotèj kont maladi, prezèvatif, kapòt

~, **condom** pwotèj (gason)

**prophylaxis** *n.* defans kont maladi

**prostate** *n.* pwostat, postat

~ **cancer** kansè pwostat

**prostatectomy** *n.* wete glann pwostat, pwostatektomi [Fr.]

**prosthesis** *n.* fo janm, fo dan (etsetera)

**prostitute** *n.* jennès, pwostitye,



bouzen

**high-class** ~ bouzen sibtil

**low-class** ~ chanbrèy

~ **from Dominican Republic** fi enpòte/fontyè

**to be a** ~ fè bouzen

**to** ~ (**oneself**) boule

(**usu. high-class**) ~ lafrechè

**prostitution** *n.* pwostitisyon, dezòd

**to engage in** ~ fè jamédodo, fè

kòmès lachè

**to fall into** ~ tonbe nan vakabòn

**prostrated, exhausted** *adj.* kò kraz(e)

**prostration** *n.* (*exhaustion*) epizman, kò kraz

**protect** *v.* pwoteje, bay pwoteksyon

**protection** *n.* pwoteksyon, pwotejman, pwotèj, defans

**protective** *adj.* pwotektè

**protein** *n.* pwoteyin

**suffering from extreme** ~

**deficiency (kwashiorkor)** anfle

**protoplasm** *n.* pwotoplas

**protozoa** *pl.n.* pwotozoyè

**protuberance, protrusion** *n.*

pwojeksyon, bòs, pwent

**protuberant** *adj.* bonbe, gonfle

**psoriasis** *n.* maladi po ak tach wouj

**psyche** *n.* lemwa, nanm, lespri

**psychiatric** *adj.* sikatri, sikyatrik

~ **ward** sant sikatri

**psychiatrist** *n.* sikyat, doktè moun fou

**psychiatry** *n.* sikatri, sikyatri

**psycho-** *prefix* siko-

**psychoanalysis** *n.* analiz lespri, sikanaliz

**psychoanalyze** *v.* fè analiz lespri

**psychological** *adj.* sikolojik

**psychologically** *adv.* sikolojikman

**psychologist** *n.* sikològ

**psychology** *n.* sikoloji

**psychoanalysis** *n.* sikanaliz

**psychopath** *n.* sikopat, moun fou

**psychopathic** *adj.* sikopatik, fou

**psychosis** *n.* foli, sikoz

**psychosomatic** *adj.* imajinè, sikosomatik

**psychotherapist** *n.* sikoterapèt

**psychotherapy** *n.* sikoterapi

**psychotic** *adj.* fou, sikotik

**pterygium** *n.* chè nan je

**ptilosis** *n.* je griye, je boukannen

**ptomaine poisoning** *n.* manje gate nèt

**ptosis** *n.* je lou

**puberty** *n.* kwasans, fòmasyon

**to reach** ~ fè kwasans, fòme, pouse plim

**to reach** ~ (*woman*) vin demwazèl

**pubes** *n.* ti gazon, pibis [*Fr.*]

**pubescent** *adj.* fòme

**pubic:**

~ **female** ~ **region** toutoun

~ **area or region** ti gazon, dozafe, tab, dozafe, pibis [*Fr.*], tab, zòn anwo sèks

~ **crabs** mòpyon

~ **hair** pwal, pwèl, plim

~ **louse** mòpyon

**pubis** *n.* pibis [*Fr.*]

**public:**

~ **health** (la)sante piblik

~ **health nurse** oksilyè

**pudgy** *adj.* patapouf, kout foule

**puerile** *adj.* anfanten, tilaj, frelikè

**puffed up** *adj.* boufi, boufte, gonfle

**puffy** *adj.* pouf, boufi, anfle, gonfle

**puke** *n.* djapòt; *v.* bay/fè djapòt

**pull** *v.* (*to strain a muscle*) foule

**pulmonary** *adj.* poumon

**pulsate** *v.* bat

**pulsation** *n.* batman

**pulse** *n.* **1** (*regular beating*) batman

**2** (*heartbeat*) batman kè/venn,  
pou; *v.* bat

**to have a regular** ~ kenbe konpa

**to have an irregular** ~ pèdi konpa

**punctual** *adj.* alè, ponktyèl

**puncture** *n.* flit, twou; *v.* pete, kreve,  
pèse

**puny** *adj.* malvini, chetif, an kalalou,  
kata, kò lenge, pedevi, potovi,  
rabougri, san kò, siprerabougri, ti  
kò legen

~ **person** ti degi moun

**pupil** *n.* (*center of the eye*) nannan/  
nwa/twou je

**purgative** *n.* metsin, pij, sèl, pigatif  
**strong** ~ lòk, bouvaz

**purge** *n.* (*bowels*) metsin, pij, sèl,  
pigatif; *v.* (*bowels*) prije, bay  
metsin

**purified water** *n.* dlo Kiligann, bon  
dlo trete (pou bwè)

**purify** *v.* pirifye, trete

**to** ~ (*water*) trete, distile

**purulent** *adj.* pire

~ **discharge** pyore

**pus** *n.* pi, pij, postim, matyè jòn

**to discharge** ~ (**fester**) sipire

**push** *n.* pouse, pousad, bourad;

*v.* pouse, bourade, bay pousad

**to** ~ **down** peze, pouse desann

**pustule** *n.* bouton

**put:**

**to** ~ **on weight** angrese, grese

**to** ~ **out** (*eyes*) kreve

**to** ~ **to sleep** (**anesthetize**) andòmi

**to** ~ **up with** sipòte

**putrefaction** *n.* pouriti

**putrefy** *v.* pouri, gate, dekonpoze nèt

**putrid, putrified** *adj.* fandanman,  
pouri, gate nèt

**pyorrhoea** *n.* jansiv anfle,

anflamasyon jansiv, pyore, san nan  
dan, piyore

Q

**Q-tip** *n.* aplikatè, kitip

**quadriplegic** *n.* kokobe tout kote

**quadruplet(s)** *n.* marasa kat,  
kwadriplè

**quarantine** *n.* karantèn, izolman;  
*v.* izole, mete apa

~ **station** lazarèt

**queasiness** *n.* kè plen, anv vonmi

**queasy** *adj.* (*nauseated*) kè plen,  
anv vonmi

**quench** *v.* (*thirst*) pase/koupe swaf  
li, apeze

**quick:**

~ (*of fingernail/toenail*) anba zong

**quinine** *n.* kinin

**quinsy** *n.* anjin

**quintuplet(s)** *n.* marasa senk,  
kentiplè

R

**rabid** (*animal*) *adj.* anraje  
**rabies** *n.* (la)raj  
**rachitic** *adj.* rachitik, rabi  
**radiation** *n.* radyasyon  
~ **therapy** tretman ak reyon,  
tretman kansè  
**radiologist** *n.* radjològ, doktè  
radyografi  
**radiology** *n.* radjoloji, radyografi  
**radius** *n.* (*bone*) radiyis  
**rag** *n.* chiffon, dibreyis, tòchon  
**rage** *n.* (la)raj  
**ragged** *adj.* chire  
**rakle** *v.* twouble, anbete, agase,  
anmègde  
**rant** *v.* depale, derezonnen  
**to** ~ (*esp. before death*) debaba  
**rape** *n.* kadejak, sanmande, vyòl;  
*v.* fè kadejak/sanmande sou, vyole  
**rapist** *n.* kadejakè  
**rash** *n.* fe, gratèl, bouton, tach ki  
leve, egzema, ekzema, dat, san  
grate, lotachèt  
**diaper** ~ chofi kouchèt  
**heat** ~ bouton chalè, chofi, lota,  
tife  
**remedy for skin** ~ poud dakte  
**skin** ~ lota  
**ration (out)** *v.* bay nan ti mezi  
**rattle:**  
**baby** ~ tchatcha(tcha)  
**ravage** *v.* ravaje, fè ravaj, devaste  
**rave** *v.* divage, delire, anraje,  
tanpete, depale, rara  
**to** ~ (*esp. before death*) debaba  
**ravenous** *adj.* voras, devoran, saf,  
afre, apoura  
**to be** ~ ti trip ap vale gwo trip,  
gwo trip ap vale ti trip

**raving** *adj.* derezonnen, lespri/tèt  
pati  
**ravings** *pl.n.* radotay, rablabla,  
babiyman  
**razor** *n.* razwa  
**electric** ~ razwa elektrik  
~ **blade** jilèt, lanm jilèt/razwa  
**react** *v.* reyaji  
**reaction** *n.* reyaksyon  
**allergic** ~ alèji  
**delayed** ~ reyaksyon pi ta  
**immune** ~ pa gen reyaksyon  
**negative** ~ reyaksyon negatif  
**positive** ~ reyaksyon pozitif  
**readapt** *v.* reyadapte  
**readjust** *v.* reyajiste, refikse  
**readjustment** *n.* reyajisteman  
**readmission** *n.* reyadmisyon  
**reanimate** *v.* resisite, rejenerere,  
rechaje, renouvle  
**reanimation** *v.* resisitasyon,  
rejenerasyon  
**reappear** *v.* reparèt, repwente  
**reappearance** *n.* reparèt, reparisyon  
**reappearing** *adj.* ki ap reparèt  
**rear** *n.* (*buttocks*) dèyè kay, koup,  
bounda, dèyè, degonn, tchou, chita  
**rearing (raising)** *n.* levasyon,  
elvasyon  
**rebandage** *v.* repanse  
**rebellious** *adj.* rebèl, wondonmon,  
wòklò  
**recline** *v.* kouche, lonje kò  
**record:**  
**medical** ~ dosye  
**record-keeper** (*clinic etc.*) *n.* achivis  
**recover** *v.* 1 (*to regain one's health*)  
refè, geri, retabli, fè mye, sòti anba  
yon maladi 2 (*to come back to its*

*normal condition*) repran

**to ~ consciousness** reprann

konesans, revini

**to ~ fully (from sickness)** geri nèt, gaya

**recovery** *n.* (from illness) gerizon

**beyond** ~ ka pèdi

**recreation** *n.* distraksyon, divètisman, detant, lwazi [*Fr.*]

**rectum** *n.* dènye bout gwo trip, dèyè

**from the** ~ pa ba

**recuperate** *v.* rekipere, refè, geri

**recuperation** *n.* gerizon

**recur** *v.* repete

**recurrence** *n.* repetisyon, retou

**recurrent** *adj.* ki ale vini, repete, pèsistan, kontinyèl, regilye, ki reparèt

**Red Cross** *prop.n.* Kwa Wouj

**redness** *n.* woujè

**redouble** *v.* ranfòse, bay plis fòs

**redoubling** *n.* ranfòsman

**red-tape** *n.* fòmálite, brenboryon, biwokrasi

**reduce** *v.* redwi, diminye, bese, desann, amensi

~ **a fracture** fè rediksyon

~ **(tumor etc.)** fè vin pi piti

~ **(weight)** pèdi pwa, vin pi piti

**reevaluate** *v.* reyevalye

**referral** *n.* rekòmandasyon

~, **to make a** ~ voye (yon moun)

kay yon espesyalis

**refilter** *v.* rekoule

**reflex** *n.* reflèks, reyaksyon

~ **hammer** ti mato

**reflux:**

**gastric** ~ wote si

**to have gastric** ~ fè/pote rapò, santi likid si

**refold** *v.* repliye

**refreshed** *adj.* fre

**refrigerate** *v.* refrijere

**refrigeration** *n.* refrijerasyon

**refrigerator** *n.* frijidè

**regain** *v.* rejwenn, repran

**to ~ consciousness** reprann konesans, revini

**to ~ one's composure** repran san li

**regenerate** *v.* rejenerere

**regeneration** *n.* rejenerasyon

**register** *n.* rejis; *v.* enskri, anrejistre, imatrikile, legalize

**regress** *v.* regrese, fè (yon) bak, tounen dèyè, fè mach annaryè, pèdi fil

**regression** *n.* rekil, retou annaryè, bak

**regressive** *adj.* regresif

**regret** *n.* regrè, regretman, chagren; *v.* regrèt, regrete

**to ~ deeply** endiye

**with much** ~ san nan je

**regrets:**

**to have** ~ tonbe nan si li te konnen

**regularity** *n.* regularite

**regurgitate** *v.* (*to vomit*) vomi, rann, vèse, rechte

**rehabilitate** *v.* reyabilite

**rehabilitation** *n.* reyabiliteasyon

**rehydration** *n.* bay dlo (tankou tretman)

**oral ~ solution (ORS)** sewòm oral/nan bouch

**reinfection, have a** *v.* refè enfeksyon

**reinforce, reenforce** *v.* ranfòse, soutni, kore, bay plis fòs, bay janmdefòs

**reinforcement** *n.* **1** (*physical*) ranfòsman, ranfò **2** (*psychological*) ankourajman

**reinsert** (*IV tube etc.*) *v.* rekonekte

**reinvigorate** *v.* bay lavi, dezangoudi, remonte, relve

**reject** v. rechte, rejte, repouse, voye  
jete, refize

**rejuvenate, rejuvenize** v. rajeni,  
rafrechì, renouvle, rechaje

**rejuvenation** n. rajenisman, retou  
daj

**relapse** n. rechit, chit; v. regrese, fè  
(yon) bak, tounen dèyè

**to have a** ~ (*med.*) chite, rechite,  
retonbe malad

**relation** n. (*family*) paran, fanmi

**relationship** n. relasyon, rapò, lyen

**relative** n. fanmi, paran; *adj.* relatif  
**close** ~ fanmi pre

**distant** ~ fanmi lwen, ti fanmi

**relatives** *pl.n.* (la)fanmi, lakòt, kòt  
fanmi, ras

**close** ~ fanmi pre

**distant** ~ fanmi lwen, ti fanmi

**to be entirely without** ~ pa gen  
devan pa gen dèyè

**relax** v. poze/pran san li, relaxe,  
rilaks, relache, poze tèt li, rete kal,  
detann, lache kò li, mete san li sou  
li, bay lèz

**to** ~ (*muscles etc.*) lache, asoupi

**relaxant** n. kalman, relaksan

**relaxation** n. detant, dèzkò

**relaxed** *adj.* rilaks, dekontrakte

**relaxing** *adj.* repozan

**release** v. **1** (*to let go of*) lage, lache  
**2** (*to unjam, free*) debloke

**medical** ~ egzeyat

**to** ~ **from hospital** egzeyate, bay  
egzeyat

**released:**

**to be** ~ **from hospital** egzeyate

**relief** n. **1** (*ease from pain or  
discomfort*) soulajman, alèjman,  
apezman, larelèv **2** (*help or aid*)  
sekou, ranfò

~ (**from illness**) alemye, kal

~, **replacement** larelèv, relèv

**to give** ~ bay (yon) souf

**relieve** v. soulaje, bay soulajman/  
kanpo, kalme, aleje, pran/fè  
larelèv

**to** ~ **congestion** dekonjesyonne

**to** ~ **from oppression** dekofre

**to** ~ (*s.o. on duty*) leve (sou pòs),  
pran larelèv, ranplase

**to** ~ **tension** pase moso kalkil,  
tekitizi, defoule

**relieved** *adj.* soulaje

**to be** ~ pran/rale (yon) souf,  
repran souf

**to feel** ~ kè li desere

**remains** *pl.n.* larès

(**mortal**) ~ rès

**skeletal** ~ zosman

**remedial** *adj.* ki bon pou . . . ,

benefik, fòtifyan, ratrapaj,  
renmèd, terapetik

~ **exercises** egzèsis (ki bon pou . . . )

**remedy** n. **1** (*medicine*) renmèd,

medikaman **2** (*answer, solution*)  
solisyon; v. remedye (a), soulaje

**herbal** ~, **home** ~ renmèd fèy

**remission** n. (*lessening*) yon ti mye,  
rabèsman, diminisyon, rediksyon

**remove** v. **1** (*to take out*) retire, wete,

anleve **2** (*to cut out*) retranche

[*Fr.*] **3** (*to unblock*) debleye **4** (*to  
take off*) retire, wete

**to** ~ (**one's**) shoes dechose

**renal** *adj.* renal, ren

**renew** v. (*to restore*) renouvle,  
refòme, rejenere, rajeni

**reoccur** v. rive/pase ankò

**reoccurrence** n. repetisyon

**reoccurring** *adj.* repete, kontinyèl,  
regilye

**reopen** v. relouvri, reyouvè, rewouvè

**repair** n. reparasyon; v. ranje, repare,

leve pàn

**repeat** v. repete

**to ~, give again** (*dosage etc.*)

rebay

**repel** v. (*to chase away*) repouse,

pouse, fè ale, kwape

**repellent:**

**insect** ~ ensektisid

**repercussion** n. repèkisyon,

kontrekou, retonbe, chòk an retou

**replacement** n. (*substitute*)

ranplasan, ranplasman

**repulsion** n. repiyans, repousman

**repulsive** adj. repousan, degoutan, malouk

**require** v. **1** (*to demand or insist on*)

egziye, reklame **2** (*to need*) mande, bezwen

**required** adj. obligatwa, egzijib

**to be ~ to** blije, oblije, fèt pou

**requirement** n. obligasyon, egzijans, kondisyon, enperatif

**reproductive** adj. repwodiktif

**rescue** n. sovta, sekou; v. sove,

delivre, pote sekou, sekoure, sekouri

**residency:**

**(physician's)** ~ rezidans

**resident:**

~ (*med.*) entèn

~ (*physician receiving specialized clinical training*) rezidan

**residual effects** pl.n. tras ki rete

**residue** n. rezidi, rès, ma, dechè, kras, fatra, matete

**resilience** n. souplès, fleksibilite

**resilient** adj. soup, fleksib, liyan

**to be ~** gen gwo do

**resist** v. **1** (*to remain firm*) reziste

(nan) **2** (*to struggle*) goumen,

opoze, fè jefò ak, redi, fè fòs

**resistance** n. (*endurance*) rezistans,

fyèl

**resistant** adj. (*strong; durable*)

rezistan, solid, di, mouri kite

**resolute** adj. deside, rezoli, detèmine

**to be ~** mete grenn

**to become strong and ~** ranmase karaktè (li)

**respiration** n. respirasyon, souf

**artificial** ~ respirasyon atifisyèl

**respirations:**

**agonal** ~ (*as one is dying*)

rakleman

**respirator** n. respiratè

**respiratory** adj. respiratwa [*Fr.*]

**acute** ~ **distress** lalwèt tonbe

~ **arrest** pa respire ankò

~ **difficulty with harsh cough**

kwoup

~ **rate** vitès respirasyon

~ **system** aparèy souf, sistèm

respiratwa/souf, kannal lè, aparèy

respirasyon

**respire** v. respire, soufle

**respite** n. repi, souf, kalm, apezman,

kalma, kanpo, louga

~ **from illness** kal

**to find no ~** pa gen souf, pèdi souf

**to find ~** gen (yon) souf

**without ~** san rete/sès, darachpye

**respond (to treatment)** (*to react*) v.

reyaji, reponn

**rest** n. **1** (*cessation of activity*) repo,

kanpo, pòz, repoze, repi, dèzkò

**2** (*remainder*) rès, restan; v. (*to*

*relax*) repoze, poze

~ **home** kay retrèt, azil pou

granmoun

**short** ~ ti relakse

**to be at ~** poze

**to get some ~** repoze, pran (yon ti)

repo, fè yon poze

**to need a little ~** mande chita

**to ~ on/against** apiye

**to take a little** ~ fè yon ti poze/lonje

**to take a** ~ fè yon repoze

**restless, restive** *adj.* ajite, ennève, toumante, anbran, mouvman, san chita/pozisyon

**to be** ~ toumante kò/zèl li, sakaje kò li, gen san (cho), gen grenn pèlenpenpen

**restlessness** *n.* ajitasyon, enkyetid, touman(t)

**restorative** *adj.* benefik, fòtifyan, ratrapaj, renmèd, terapetik

**restore** *v.* restore, repare, rebati, refè

**to ~ spirits** remonte

**restrain** *v.* restrenn, retni, mare kout, metrize, kenbe, bòne, bride

**to ~ (oneself)** modere, jennen

**restroom** *n.* (sal/chanm) twalèt/watè

**(gentle)men's** ~ twalèt gason

**ladies'/women's** ~ twalèt fi

**to need to use the** ~ angaje

**result** *n.* rezilta, konsekans, repèkasyon, retonbe

**as a** ~ pa konsekans, pou lapenn

**as a ~ of** poutèt, afòs, alaswit, difòs

**to be the ~ of** dekoule de

**to ~ from** dekoule de

**to ~ in** abouti, rive bout (nan), debouche sou

**results:**

**to have no** ~ pa pote anyen

**resuscitate** *v.* resisite, leve, fè revini/revni

**resuscitation** *n.* resisitasyon

**cardiopulmonary** ~ resisitasyon kè

**mouth-to-mouth** ~ bouch a/nan bouch

**retarded:**

**mentally** ~ ebete, retade (mantal), gaga, kannannan, kata

**physically** ~ mafweze

**retch** *v.* seye vonmi, rann fyèl li, rechte

**retching** *n.* rechte, vomisman

**retention** (*of food, water etc.*) *n.* kenbe

**retina** *n.* retin

**detached** ~ retin dekole

**retinal** *adj.* retin

**retrain** *v.* resikle

**to ~ (muscle etc.)** egzèse (yon misk)

**retraining** *n.* resiklay

**revive** *v.* **1** (*to impart new vigor*) bay lavi, dezangoudi, remonte, relve,

ranime **2** (*to bring back to life*) (fè)

revini, (fè) revni, resisite, fè renèt

**revivify** *v.* bay lavi, dezangoudi, remonte, relve

**reviving** *adj.* tonnìk, fòtifyan, jenjanm

**revulsion** *n.* repiyans, degoutans, repousman

~ (*at food*) lestonmak plen

**rheumatic fever** *n.* lafyèv nan zo, lafyèv rimatis

**rheumatism** *n.* rimatis, womatis, maldezo, frechè, fredì, womatis, gaz nan tout kò

**rheumatoid arthritis** *n.* rimatis atritis, doulè nan jwenti

**rhythm:**

~ **method** (*contraception*) kontwòl jou apre règ, metòd tanperati

~ (*of heartbeat etc.*) konpa

**to practice the ~ method (of family planning)** swiv lalin, swiv metòd natirèl/almanak

**rib** *n.* (zo) kòt

~ **cage** kòf lestonmak/kòt



**rickets** *n.* zo rachitik  
**right** *n.* (*opposite of left*) dwat  
~ **handed** sèvi ak men dwat  
**rigid** *adj.* rèd, rijid, sèk  
**rigor mortis** *n.* mò rèd, rèd mò  
**rim** *n.* (*edge*) (a)rebò, bòday, bòdi  
**ringing in ears** *n.* zòrèy sonnen,  
boudonman, gwonde  
**ringworm** *n.* lateng, pyas  
**rinse** (*act of rinsing*) *n.* rensaj,  
rensaj; *v.* rensè  
**to ~ out one's mouth** souke dlo  
nan bouch  
**rip** *n.* chire, fant; *v.* chire, dechire,  
dekoud  
**rise and fall** *v.* monte desann  
**risk** *n.* risk, aza, danje, chans;  
*v.* riske, azade, pran/seye chans,  
jwe ak  
**at ~ anje**  
**risky** *adj.* riske, riskan, danjere,  
azade, sou chans  
**rites:**  
**last** ~ dènye sakreman, estrèm  
onksyon  
**road-to-health card or chart** *n.* kat  
chemen lasante  
**robe, dressing gown** *n.* wòb de  
chanm  
**robust** *adj.* manbre, gaya, djanm,  
vanyan, fò  
**robustness** *n.* kouray, vigè, solidite  
**roll** (*bandages, paper etc.*) *n.* woulo  
**rollaway bed** *n.* kabann pliyan  
**room** *n.* 1 (*of house etc.*) chanm, sal,  
pyès 2 (*space*) plas  
**conference/meeting** ~ sal  
reyinyon  
**dining** ~ salamanje  
**double** ~ chanm pou de moun  
**dressing** ~ vestyè  
**emergency** ~ sal dijans

**examining** ~ sal konsiltasyon  
**locker** ~ vestyè  
**operating** ~ sal doperasyon  
**single** ~ chanm pou yon moun  
**root** *n.* (*origin*) rasin  
**to perform** ~ **canal surgery** wete  
nè/vè nan dan  
**to ~ out** dechouke  
**to take** ~ rasinen, fè rasin, pran  
pye, chouke  
**rooted:**  
**deeply** ~ rasi  
**rosealf infantum** *n.* lafyèw timoun  
**rot** *n.* pouriti; *v.* pouri, gate,  
dekonpoze, devide, varye  
**rotate** *v.* (*to alternate*) altène, chanje,  
vini youn apre lòt, pran tou, fè . . .  
atoudewòl  
**rotation** *n.* (*exchange*) woulman,  
wotasyon  
**rotten** *adj.* pouri, gate  
~ **mess** boubyay, galimatya, gagòt  
**to feel** ~ kò pa bon  
**rotting** *n.* pouriti, dekonpozisyon,  
pourisman; *adj.* avarye  
**rough:**  
~ (*throat esp.*) graj  
**roughage** *n.* fib alimantè  
**round-shouldered** *adj.* do ba  
**roundworm** *n.* askaris, gwo vè won  
**rub** *n.* (*massage*) masaj, masaj,  
rale, friksyon: *v.* fwote, foubi,  
friksyonnen  
**to ~ lightly** basinen  
**to ~ vigorously with lotion,  
alcohol etc.** fiksyonnen,  
friksyonnen  
**to ~ with oil** fwote ak lwil  
**rubber:**  
~ **band** elastik  
~ (**condom**) kapòt  
**rubbing** *n.* fwotman

**any ~ on the body of magic**

**liquids for good health or luck**

(Voodoo) beny (pronounced: ben-y)

~ **alcohol** alkòl (pou masaj)

**rubdown** *n.* masay, rale

**rubella** *n.* woubewòl, lawoujòl

alman, ti lawoujòl, ribeyòl

**rugged** *adj.* **1** (thing) di **2** (person)

vanyan

**ruin** *v.* **1** (to destroy) detwi, gate,

rinen **2** (to spoil) gache, gate,

mastike, degrade

**rumbling** (in stomach) *n.* bouyi

**rump** *n.* dèyè kay, koup

**run** *v.* **1** (to move swiftly on foot)

kouri, lage kous **2** (to flow) koule

**3** (to function, operate) mache

**rundown** *n.* (briefing) rale;

*adj.* depatcha, malangi, malzòrèy,

mòkòy

**runny** (nose; faucet) *adj.* koule

**runs:**

**to have the ~ (to have diarrhea)**

bese devan kochon, koule beton

**runt** *n.* choukbwa, choukèt, darati,

kèkè, kònichon, pedevi, potovi,

rasi, rèkè, tichouk, tirèkè, zege

~ (**woman/man**) retay fanm/

gason

**rupture** *n.* frakti, eklatman; *v.* pete,

eklate



## S

**sac** (*of pus etc.*) *n.* pòch, sakit  
**saccharin** *n.* sakarin  
**sachet** *n.* sache, sachè  
**sacrament** *n.* sakreman  
**sacrum** *n.* zo koupyon  
**sad** *adj.* tris, chagren, kagou, kè grenn, akable  
**to be** ~ gen kè sere  
**sadness** *n.* tristès, chagren, lapenn, kè sere, kè mare  
**to show** ~ fè figi frijèt  
**safe** *adj.* sove, sòf, sof  
 ~ **and sound** sennesòf  
**safety, safeness** *n.* sekirite  
 ~ **belt** senti (sekirite)  
 ~ **goggles** linèt sekirite  
**safety-pin** *n.* zepeng kouchèt/kochèt/  
 kwòk/atache  
**large** ~ ~ zepeng kouchèt, zepeng  
 kwòchèt, zepeng kwòk  
**small** ~ ~ zepenglèt  
**saliva** *n.* bav, lave, dlo bouch,  
 krache, saliv  
**dried** ~ (**at corner of mouth**)  
 bòkye, bòkè  
**rope** ~ gwo filè krache  
 ~ **ejector** (*dentistry*) sisyon  
**spray of** ~ postiyon  
**salivate** *v.* bouch li kouri dlo, fè dlo,  
 salive  
**salivation** *n.* dlo bouch  
**sallow** *adj.* blèm, sinis  
**salmonellosis** *n.* salmoneloz  
**salt** *n.* sèl; *v.* sale  
**coarse-grained** ~ gwo sèl  
 ~ **free** san sèl  
 ~ **tablet** grenn sèl  
**to** ~ **excessively** sale  
**water containing** ~ (**not**

**seawater**) dlo sèl  
**salted** *adj.* sale  
**saltine** *n.* bonbon sèl  
**salts:**  
**Epsom** ~ sèl depsonn, sèl gason  
**Glauber's** ~ sèl fanm  
**salty** *adj.* (*salted*) somay  
**salve** *n.* pomad, longan; *v.* soulaje,  
 aleje  
**sample** *n.* echantiyon, modèl;  
*v.* goute  
**sanatorium** *n.* sana(toryòm)  
**sane** *adj.* tèt dwat/drèt/byen, dwat  
 nan tèt, lisid [*Fr.*]  
**sanely** *adv.* rasyonèlman, ak tèt klè  
**sanitarium, sanatorium** *n.*  
 sana(toryòm)  
**sanitary** *adj.* ijjenik, ijyenik, jenik,  
 sanitè  
 ~ **napkin/pad** (*for women*) (twal)  
 lenj, kotèks, kòt  
**sanitation** *n.* lapwòpte, sanitasyon  
 ~ **department** sèvis dijyèn  
 ~ **inspector** sanitè  
 ~ **worker** travayè sèvis dijyèn,  
 travayè vwari, ranmasèd fatra  
**sanitize** *v.* pwòpte, esterilize,  
 netwaye afon  
**sanity** *n.* bon sans, larezon  
**sap** *v.* minen, souse  
**sarcoma** *n.* move timè  
**satiated** *v.* rasazyè  
**satiated** *adj.* plen  
**satisfy** *v.* satisfè, satilfè, bay  
 satisfaksyon, fè plezi, kontante  
**to** ~ **one's hunger** (**fulfill one's**  
**needs**) geri bosko (li)  
**save** *v.* **1** (*to rescue from danger*)  
 sove **2** (*to put away, keep*) sere,

## Haitian Medical Dictionary

mete la, mete sou kote, rezève

3 (to cure) geri

**saved:**

**to be ~ (be still alive)** chape,  
genyen lavi sov

**savor:**

**to ~ one's food** kraze yon manje

**scab, scabbiness** *n.* kwout, kout, kal

**scabby** *adj.* gwo kwout, plen kwout

**scabies** *n.* (la)gal, lateng, bouton  
grate

**scald** *n.* brile ak dlo cho; *v.* chode,  
dekwennen, kankannen

**scalding** *adj.* boukannen

**scale** *n.* 1 (*skin*) kal 2 (*weighing*)

balans, baskil, pèz; *v.* (*teeth*) grate

**to ~ (enamel)** degrade

**to ~ off (skin etc.)** dekalè

**scaler (dental)** *n.* gratwa

**scales (weight)** *pl.n.* balans, pèz,  
baskil

**hanging** ~ balans ak kwòk

**scalp** *n.* po/kwann tèt, (po) kwi tèt,  
kivatèt

~ **infection** pyas

**scalpel** *n.* bistouri, kouto operasyon,  
eskalpèl [*Eng.*]

**scaly** *adj.* dekalè

**to be(come) ~ (skin)** fè kal, fann

**scapula** *n.* eskapilè, omoplat, zo  
zepòl

**scar** *n.* mak, tach, grafiyen,  
grafouyen, kouti, balaf, sikatris;  
*v.* defigire, grave, grafouyen

**to bear a ~** pote mak

**to form a ~** donner

**to form ~ tissue** fèmen

**scared** *adj.* 1 (*afraid*) pè, efreye  
2 (*startled*) pantan, kè sote

**to be ~** gen laperèz, kè fè tikap,  
pantan

**to be ~ of** gen krent pou

**scarlatina** *n.* lafyèv eskalatin

**scarlet** *n.* vèmiyon; *adj.* wouj

~ **fever** lafyèv eskalatin

**scarring** *adj.* defigiran, ki kite mak/  
sikatris

**scent** *n.* (*distinctive odor*) sant, odè,  
pafen

**schedule** *n.* orè, pwogram; *v.* pwojete,  
pwograme, mete reyinyon, tabli  
orè, pwojekte

**behind** ~ anreta, kite orè a, pa

respekte orè a

**on** ~ alè, atan

**to be behind** ~ pran reta

**to stay on** ~ respekte orè a

**schizophrenia** *n.* eskizofreni

**schizophrenic** *n./adj.* eskizofrèn

**sciatic** *adj.* syatik

**sciatica** *n.* tay ak janm fè mal, syatik

**science** *n.* (la)syans

**medical** ~ medsin

**scientist** *n.* moun lasyans, syantis,  
savan

**scissors (pair of)** *n.* sizo

**sclera** *n.* blan je

**sclerosis** *n.* vin di, esklewoz

**multiple** ~ maladi nè, paralezi

aparèy nè, esklewoz anlak

**scoliosis** *n.* zo rèldo koubi, eskòlyoz

**scorch** *v.* boukannen, griye, boule,  
brile

**scorched (fruit)** *adj.* chode

**scorpion** *n.* eskòpyon, zekribich

**scorpionfish** *n.* vennkatrè

**Scotch tape** *n.* (eskotch) tep, adezif

**scour** *v.* (*to clean by scrubbing*)

foubi, dekrase, dekwote

**scraggly** *adj.* malvini, chetif,  
vlangenden

**scrape** *n.* (*small injury*) ti kòche/  
grafouyen

**scraper:**

~ (dental) gratwa

**scratch** *n.* grafouyen, grave, egratiyi, mak, kòche; *v.* **1** (to make a thin mark on a surface with a sharp instrument) grafouyen, grave, kòche, make **2** (to use the nails to scrape at) grate **3** (to scrape with claws) grifè, grifonnen  
**without a** ~ san zepeng pa pike l, san tach

**scratched** *adj.* grave, chaje mak

**scratching** *n.* gratman

**sound of** ~ frip

**scratchy** *adj.* graj, wòk

**scrawl** *n.* grabji, pat mouch,

grifonnaj; *v.* grifonnen, grave

**scrawny** *adj.* krebete, kòde, dechouse, fil, mengrèt, mengle, zo ak po, rachitik

~ (child) *n.* zonzon; *adj.* krebete

**to become** ~ cheche debout

**scrawny-legged** *adj.* pye baton/ bekasin/chèch/fen/zo, janm marengwen

**scream** *n.* kri, rèl; *v.* rele

**screen** *n.* (wire mesh) til, grij, twal metalik; *v.* (to sort out) triye

**to** ~ off klwazonnen

**screening** *n.* triyaj, evalyasyon, seleksyon

**scrofula** (*med.*) *n.* zekwèl

**scrotum** *n.* po/pòch/sak grenn, po boulgrenn, bous

~ **and testicles** kòd/majò grenn

**scrub** *v.* fwote, foubi, dekrase, dekwote, grate

**to** ~ (up) pwòpte, fwote, fote

**scrubby** *adj.* malvini, chetif, vlengenden

**scruff of the neck** *n.* dèyè/nwa kou

**scum** *n.* (dirt; scum) kras

**sear** *v.* griye, boukannen, boule, brile

**seasick** *adj.* (gen) mal lanmè

**seasickness** *n.* maldemè, mal lanmè

**seat** *n.* chèz, plas

~, **buttocks** dèyè, dèryè

~ **of latrine** kòf latrin

**seated** *adj.* chita

**to be** ~ chita

**seclude** *v.* ekate, izole

**secluded** *adj.* ekate, izole

**seclusion** *n.* izolman

**secondary** *adj.* segondè, akote

~ **infection** dezyèm enfeksyon

**secrete** *v.* rann/bay/fè sòs, bay likid, vide, rann

**secretion** *n.* pij, swentay, dlo

blan(ch), sòs

**section** *n.* **1** (piece) seksyon, pati,

pòsyon **2** (slice) tranch

**secure** *adj.* asire, alabri, an sekirite

**to make (s.o.) feel** ~ sekirize

**security** *n.* (safety) sekirite, site

**to give (a feeling of)** ~ sekirize

**sedate** *v.* bay (yon) kalman, andòmi; *adj.* poze, serye, kal, diy

**sedation** *n.* kal(m), tèt poze

**sedative** *n./adj.* kalman, sedatif

**sedentary** *adj.* sedantè

**see** *v.* **1** (with the eyes) wè, gade

**to** ~ **spots (in front of one's eyes)**

fè mimi mimi

**seedy** *adj.* (shabby) minab

~ **stool** watè ma

**seep (out)** *v.* swente (sòti)

**seizure** *n.* (sudden convulsion)

(maladi) kriz, atak,

dekonpozisyon, koutsan

**epileptic** ~ kriz malkadi/tonbe

**to have a** ~ dekonpoze, san li

moute nan tèt, tonbe nè

**select** *v.* triye, seleksyone, chwazi, fè chwa

**selection, triage** *n.* triyaj, triyaj,

chwa

**semen** *n.* dechaj, dechaj, espèm,  
jèm/semans gason

**semiconscious** *adj.* demikonsyan

**to be** ~ gen mwayte konnesans

**semiconsciousness** *n.* demikonsyans

**semi-invalid** *adj.* maladif

**seminal vesicles** *pl.n.* sak dechaj

**send** *v.* voye

**to** ~ **away** voye ale, espedye

**to** ~ **away for** voye chache

**to** ~ **back** voye tounen/vini

**to** ~ **for** voye pran, fè vini, rele

**to** ~ **(s.o.) for** voye chache

**senile** *adj.* annanfans, darati, entete,

gaga, ebete, enbete, entatad

~ **dementia** annanfans

~ **person** darati

**senility** *n.* annanfans

**senior** *adj.* aje

~ **citizen** vye granmoun

**sensation** *n.* (feeling) sansasyon

**itching** ~ demanjezon

**sense** *n.* (of touch, smell etc.) sans

**common** ~ bon sans

~ **of, aware of** konosyan

**senses:**

**in full command of one's** ~ nan  
lokal li

**sensible** *adj.* saj

**sensitive** *adj.* **1** (tender, sore) sansib

**2** (susceptible, touchy) delika,

frajil, sansib, siseptib

~ **point** venn sansib

~ **tooth** dan sirèt

**sensory, sensorial** *adj.* sansoryèl

**separate** *v.* (to disunite) separe,

demarye, dekouple, dezini,

demakònen; *adj.* (detached)

separe, apa, degrennen, endividyèl

[Fr.]

**separated** *adj.* grennen

**separately** *adv.* separeman, separe,  
detache, grenn pa grenn

**sepsis** *n.* enfeksyon nan san

**septic** *adj.* septik

~ **arthritis** enfeksyon nan jwenti

**septicemia** *n.* enfeksyon nan san,  
maladi san, septisemi

**septum (nasal)** *n.* pati ki nan mitan  
de twounen yo

**sepulcher** *n.* kav, kavo, tonbo, tonm

**sequence** *n.* sekans, anchenman,  
swit, seri

**serendipitous** *adj.* pa (bon) chans/aza

**serendipity** *n.* (bon) chans/aza

**serious** *adj.* serye, grav, malouk

**extremely** ~ gravman grav

**to become more** ~ agrave

**seriously** *adv.* gravman, grav

**serrated** *adj.* dantle

**serum** *n.* sewòm

**serve** *v.* **1** (to work as) sèvi **2** (food)

sèvi, drese **3** (to help) rann sèvis,

ede **4** (to supply) founi

**service:**

**memorial** ~ tedeyòm

**to render** ~ rann sèvis

**service:**

**memorial** ~ tedeyòm

**to render** ~ rann sèvis

**set:**

**to** ~ **about** konmanse, tonbe

**to** ~ **apart** mete apa, separe

**to** ~ **aside** mete sou kote, sere

**to** ~ **back (delay)** retade

**to** ~ **bones** manyen (*pronounced:*  
man-yen)

**to** ~ **down (to record)** enskri, ekri,  
note

**setback** *n.* kontraryete, baf, rechit

**sever** *v.* tranche

**severe** *adj.* (extreme) kanpe, rèd

**severely** *adv.* sevèman, sevè

**severity** *n.* severite, rigè

**sew** *v.* koud, fè kouti

**to ~ together** kole pyese

**to ~ up** reprize, koud

**to ~ up again** rekoud

**sewage** *n.* fàtra (solid ak likid)

**sewer** *n.* (twou) egou, regou

(covered) ~ egou

**mouth of** ~ twou egou

**open** ~ rigòl

~ **hole** twou (r)egou

**sex** *n.* sèks

~ (gender) sèks

**to have ~ (man)** bay bwa

**to have ~ with** gen rapò ak, fè zafè ak, pase sou, chire nat li, mete bwa pou yon moun

**to have ~ (woman)** pran (yon)

bwa

**to try to have ~ with** chache gen

koze ak

**to want** ~ sou sa

**sexless** *adj.* pa ni mal ni femèl

**sextuplet(s)** *n.* marasa sis

**sexual** *adj.* seksyèl

~ **assault** (tantativ) kadejak

~ **aversion** degoutans pou fè sèks

~ **harassment** tizonnay seksyèl

~ **relations** relasyon, rapò, kontak,

bagay, lavi gasonfi

**to have a ~ relationship with** nan

bagay ak, an afè ak

**to have ~ relations** fè sèks/

lanmou, antre an relasyon, gen

rapò

**to have ~ relations with** nan

bagay ak, an afè ak

**sexuality** *n.* seksyalite

**sexually** *adv.* seksyèlman

~ **active (male)** gason

~ **aroused** cho

**not to be ~ interested** pa sou sa

~ **transmitted diseases (STD)**

maladi seksyèlman transmisib (MST)

**to be ~ active** gen kontak

**shake** *n.* sakad, soukous; *v.* **1** (to cause to move to and fro) souke, sekwe, ajite, sakade **2** (to move to and fro) souke, tranble, brannen

**shaky** *adj.* branlan, loke

**to be ~ (person)** gen latranblad

**shallow breathing** *adj.* kout

**shampoo** *n.* chanpou; *v.* mete

chanpou, savonnen

**shank** (*human*) *n.* pye, zo/bwa janm

**shape:**

**in good ~ (healthy)** an sante, anfòm, (byen) pòtan

**in good ~ (in good condition)** an bon teni, anflèch, anneta, kanpe

**in great physical** ~ fre kou kola kenz

**in great** ~ anfòm, solid, sou de pye fèm/militè, anbandezon

**in really bad** ~ alagrab

**to ~ up** pran men (li), vin pi bon, ranje kò li, fè pwogrè

**share** *n.* pati, pòsyon, pa; *v.* separe, pataje, distribiye

**to ~ with** kase moso bay

**sharp** *adj.* (*cutting*) file, tranchan, koupe

**shave** *v.* fè (la)bab, grate/retire plim, raze

**to ~ clean** tonn kareman/toutbon

**to ~ off** raze

**to ~ (woman)** retire plim

**to ~ s.o.'s head** kale tèt (yon moun)

**shaven** *adj.* raze

**close** ~ byen raze, kale

**shaving:**

~ **brush** blewo, bwòs pou bab



~ **cream** krèm (pou) bab  
**sheet** *n.* (for bed) dra  
**shelter** *n.* **1** (lodging) lojman, ladesant **2** (refuge, haven) azil, refij, abri, fwaye  
 ~ (for elderly or sick) lospis  
**shift** *n.* (work) (la)relèv, woulman  
**shifts:**  
 in ~ pa relèv/ekip  
**shin** *n.* zo (bwa) janm, banbou janm  
**shinbone** *n.* zo (bwa) janm, (zo) banbou janm  
**shingles (herpes zoster)** *n.* maladi nè nan po, zona  
**shiver** *n.* frison, fremisman; *v.* frisonnen, fremi, tranble (fredi)  
**shivering** *n.* tranble, tranbleman  
**shivery** *adj.* ak frizon/tranblad  
**shock** *n.* **1** (bump, impact) chòk, soukous, kou **2** (emotional trauma) sezisman, chòk, emosyon, kè sote/kase; *v.* choke, fè chòk, ofiske, frape  
**electric** ~ kouran  
**physical** ~ (trauma) frakti  
**to be in** ~ fè/pran (yon) sezisman  
**to get an electric** ~ pran (nan) kouran  
**shocked** *v.* kè kase/sote  
**to be** ~ choke, ofiske, bwè dlo frèt, fè sezisman  
**shoot:**  
**to** ~ **up** (illegal drug) pran piki dwòg/estipefyan  
**short** *adj.* (not tall) kout, ti tay, ba ~ **and fat** kout foule, tibout ~ **and hefty** tonken  
**to be** ~ **of breath** esoufle, pa gen souf, pèdi souf, souf/soufle/rale anlè  
**shorten** *v.* ratresi, retresi, rakousi, kousi, abreje, vin pi kout

**short-handed** *adj.* manke bra/moun  
**shortness of breath** *n.* souf kout, souf wo, etoufman  
**shortwinded** *adj.* souf koupe, pèdi souf, anlè anlè  
**shot** *n.* (injection) piki, vaksinasyon, vaksen  
**booster** ~ piki/dòz rapèl  
**to be** ~ (bullet) pran (yon) bal  
**to get a** ~ (med.) pran piki  
**to give a** ~ (med.) bay piki  
**shots (vaccination)** *pl.n.* vaksinasyon  
**volley of** ~ mitrayad  
**shoulder** *n.* zepòl  
**general** ~ **area** palèt do  
 ~ **blade** zo zepòl, omoplat  
**shoulders:**  
**breadth of** ~ (e)kari  
**shout** *n.* (kout) rèl, kri; *v.* rele, pale fò, poue kri  
**shower** *n.* **1** (act of taking a shower bath) beny (pronounced: ben-y) **2** (place to take a shower bath) douch; *v.* pran yon douch, benyen  
**cement** ~ stall basen  
 ~ **connection** bra douch  
 ~ **curtain** rido douch  
 ~ **head** tèt/pwa douch  
**to take a** ~ pran yon douch, benyen  
**shrink** *v.* ratresi, (re)tresi, vini pi piti, kontrakte; *n.* (psychiatrist - fam.) sikyat, doktè moun fou  
**shriveled up** *adj.* kònich  
**shroud** *v.* vwale, bwouye, maske ~ (for burial) dra/bann twal fen (pou vlope yon mò)  
**shrunk** (*face*) *adj.* rale  
**shudder** *n.* fremisman, tresayman, frison; *v.* fremi, tranble, frisonnen, (san li) tresayi  
**to** ~ (**from fear**) tresayi

**shunt** *n.* pasaj, deviray

**shy** *adj.* timid, fèmen, renka, jennen;  
*f.adj.* wontèz

**painfully ~ person** bebe chòchòt  
**~ person** bèt bwa

**Siamese:**

**~ or conjoint twin(s)** marasa kole

**sibling** *n.* frè/sè

**sick** *adj.* malad, kò pa bon, ba  
**~ person** malad

**to be in bed** ~ anba dra, pran kabann, malad kouche

**to be** ~ pase maladi

**to fall** ~ pran kabann

**to have been** ~ pase maladi

**to look** ~ defigure

**very** ~ ba

**sicken** *v.* rann malad, degoute

**sickening** (*food*) *adj.* rebitan,  
degoutan

**sickle-cell anemia** *n.* anemi falsifòm

**sickliness** *n.* kò pa bon, frajilite,  
feblès (jeneral)

**sickly** *adj.* **1** (*chronically ill*) maladif

**2** (*puny*) chetif, kata, rasi **3** (*frail*)

enfim, malangi; *adv.* ti sante, ze fele, pa gen gran vi

**sickness** *n.* maladi

**car** ~ mal machin/kamyon

**morning** ~ maladi gwosès

**motion** ~ mal machin/kamyon

**natural** ~ (*as opposed to*

*supernatural*) maladi Bondye

**psychosomatic** ~ maladi imajinè

**~ caused by evil spirit** (*Voodoo*)  
maladi malouk

**~ caused by ill-will of another person or by a group of evildoers**

maladi lèzòm/majik/moun/satan

**~ caused by spirit of dead child**

maladi mò timoun

**~ caused by spirit of dead person**

maladi mò

**~ caused (supposedly) by cold weather** fredite, fredizon, fwadisman

**~ which can supposedly be cured by Western medicine** maladi doktè

**supernatural** ~ maladi lwa  
**to expose oneself to** ~ fè enpridans

**sickroom** *n.* chanm malad

**side** *n.* bò, kote, fasad

**on my mother's/father's** ~ bò kot(e) manman/papa m

**~ effects** (pwoblèm) sou kote, akote, konplikasyon, reyaksyon

**~ (of body)** flan, bò kòt

**~ or edge** rebò

**sideburn** *n.* pafouten, fafouten

**long** ~ pafouten alonje

**short** ~ pafouten bòt

**sideways** *adv.* antravè, detravè, biskankwen; *adj.* oblik, biskankwen

**siesta** *n.* lasyès

**sieve** *n.* paswa, tanmi; *v.* pase (nan paswa/tanmi)

**sift** *v.* (*to sieve, strain*) pase, koule, tamize, vannen

**sigh** *n.* soupi; *v.* soupire, fè yon soupi, pouse soupi

**sight** *n.* vizyon, wè

**(sense of)** ~ vizyon, wè

**sign** *n.* siy, remak, renmak, sin, endikasyon; *v.* (*to write one's signature*) siyen, mete siyati, parafe

**~ language** langaj pa siy, siyon

**~language interpreter** entèprèt

pou soud, entèprèt an siy

**to ~ (for deaf)** fè siy/jès, pale

ak/pa siy, pale ak jès

**to use ~ language (for deaf)** fè  
siy/jès, pale ak/pa siy, pale ak jès  
**signature** *n.* siyati  
**official** ~ paraf  
**signer** *n.* siyatè  
**signify** *v.* siyifi, siyifye, vle di  
**signing (for deaf)** *n.* langaj pa siy,  
siyon  
**silence** *n.* silans  
**silver nitrate** *n.* nitrat ajan  
**similar** *adj.* sanblab, sanble, parèy,  
menmka  
**simple** *adj.* (easy) senp  
**simple-minded** *adj.* bonnas, egare, tèt  
mare  
**simple-mindedness** *n.* bonnas,  
kredilite, nayivte, inosans  
**single** *adj.* (unmarried) selibatè, pa  
marye  
**sink** *n.* lavabo  
~ **drain** twou lavabo  
**sinus** *n.* sinis  
~ **congestion** nen bouche,  
konjesyon sinis  
~ **trouble or inflammation** sinizit  
**sinusitis, sinus trouble** *n.* enfeksyon  
nan twou zo figi moun, sinizit  
**sip** *n.* (ti) gòje; *v.* siwote, bwè  
dousman, fè yon ti kou  
**small** ~ gòjèt  
**to ~ slowly** siwolin  
**siphon** *n.* sifon, kawòtchou;  
*v.* sifonnen  
**to ~ off** sifonnen  
**sister** *f.n.* sè  
**half~** sè menm manman/papa,  
demi sè  
**sister-in-law** *f.n.* bèlsè  
**sit** *v.* chita  
**to ~ and wait** chita tann, pran kat  
pelouz  
**to ~ down** chita

**to ~ down again** rechita  
**to ~ tight** pasyante  
**to ~ up** leve chita  
**to ~ up straight** chita dwat, drese  
kò, ranje/kenbe kò li, kare nan yon  
chèz  
**site** *n.* sit, anplasan, pozisyon  
**exam** ~ syèj  
**situate** *v.* pozisyonnen, lokalize  
**situation** *n.* **1** (case) sityasyon, ka  
**2** (event, occurrence) evènman,  
bagay, kout kat **3** (state, condition)  
eta **4** (state of affairs) konjonkti  
**5** (place) pozisyon  
**a terrible/impossible** ~ yon  
sigarèt/siga limen nan de pwent  
**as the ~ now stands** pou kouwè l  
ye la a  
**bad** ~ move pa/kafou, move kout  
kat, pas, koutbwa  
**difficult** ~ tèt chaje  
**in what a (bad) ~ he/she is** nan ki  
dra li ye  
**sit-ups:**  
**to do** ~ leve chita  
**size** *n.* gwosè, grandè, tay,  
dimansyon  
**to ~ up** evalye, pran pwa  
**skeletal** *adj.* eskèlèt  
**skeleton** *n.* eskèlèt, zo kò  
~ (**very skinny person**) eskèlèt,  
blòk zo, zo kò  
**walking** ~ mò vivan, zomangay,  
zoban  
**skeleton-like** *adj.* zoban, zòkò  
**skill** *n.* ladrès, abilite, teknik, talan  
**with great** ~ nan renka  
**skilled** *adj.* fò, fere, konpetan, bòs  
**skillful** *adj.* abil, adwat, fò, bòs,  
maton  
**skim:**  
**to ~ (milk)** dekrenmen

**skin** *n.* po; *v.* (to injure the skin)

graje, kale, kòche

**dry** ~ po blanch

**rough dry** ~ po deng

~ **and bones** zo ak po, zomangay, zosman, san vyann, mègzo, bagèt legede

~ **care** swen po

~ **eruption (rash)** fè, chofi

~ **irritation** pikotman, chofi, demanjezon, gratèl, san grate

~ **ulcer** java

**to be** ~ **and bones** mèg kou taso laskwendeng

**to remove pieces of** ~ dekire, dekwennen

**skin-grafting** *n.* otogrèf

**skinniness** *n.* lamègrè

**skinny** *adj.* mèg, piti, zo, mègrè, sèk, bagèt legede, pa gen vyann

~ **person**, ~ **as a beanpole** zo

pope, (la)mègzo, lamègrè, banza

~ **person** (*fam.*) taso

**very** ~ **legs** janm legede

**very** ~ **person** bwa bale, eskèlèt, bagèt legede

**skip** *v.* (to omit) sote, pase sou, manke, evite

**skull** *n.* zo bwatèt/tèt/kràn, zo (kokolo) tèt, zo kòkòwòs, zo krantèt, zo (kokolo) tèt, kalbas tèt

**slab:**

**glass** ~ (*dental*) plakèt vè

**slack:**

~ (*skin*) plèt, plo

**slash** *n.* (*cut*) kout kouto; *v.* dechikete

**slaver** *n.* (*slobber, drool*) bav, bave; *v.* bouch li fè dlo

**sleep** *n.* dòmi, somèy; *v.* dòmi

**deep** ~ gwo somèy

**Did you** ~ **well?** E lannwit la?

**in a deep** ~ nan fon somèy

**not to** ~ **all night** pase lannwit lan blanch

~ (**eye matter**) kaka je, (la)si, djandjan, bè nan je

**to go back to** ~, **fall asleep again** redòmi

**to go to** ~ andòmi

**to go to** ~ (*arm, leg etc.*) angoudi, mouri

**to put to** ~ (*surgery*) andòmi

**to** ~ **around** fè pachat, mache fè renmen, bwè kola renmèt boutèy

**to** ~ **around** (*woman*) fè lakòt

**to** ~ **peacefully** dòmi swa

**to** ~ **soundly** dòmi di

**to** ~ **with** (**have sex with**) chire nat li

**to** ~ **with numerous women** ale nan fanm/fi, sikile

**sleepier:**

**to be** **a heavy** ~ dòmi di

**sleepily** *adv.* andòmi

**sleepiness** *n.* anvi dòmi, letèji

**sleeping** *adj.* nan dòmi

~ **pill** grenn pou dòmi, somnifè [Fr.]

~ **sickness** maladi dòmi

**to be** ~ **soundly** kraze yon dòmi

**to be** ~ (**with**) annafè (ak)

**sleeping-mat** *n.* nat

**cheap** ~ atèmiyò, soukekouche

~ **made of palm leaves** nat trè

**sleepless** *adj.* san somèy/dòmi

~ **night** nwit blanch

**sleeplessness** *adj.* pa ka dòmi, gen pwoblèm (pou) dòmi

**sleepwalk** *v.* mache nan dòmi

**sleepwalker** *n.* moun ki konn mache nan dòmi, somnmanbil [Fr.]

**sleepwalking** *n.* mache nan dòmi, somnmanbilis [Fr.]

**sleepy** *adj.* andòmi

**to be** ~ gen dòmì nan je, gen anvi dòmì

**slender** *adj.* mens, fen

**slice** *v.* tranche

**slide** *n.* (for microscope) lanm, plak laboratwa, plak an vit, ti vè, mòsovít

**slight** *adj.* lejè, piti, ti, mens

**slim** *adj.* mens, fen

**to** ~ **down** amensì, degrese, kase, megri

**slimming down** *n.* degresman

**slimness** *n.* mègrè

**sling:**

**arm** ~ banday, echap

**slip** *v.* (to fall) bite, fè fopa, manke/ pèdi pa, tonbe

~ (falling down and hurting waist area) toudren

**to** ~ **on** (ground) glise

**slipped disc** *n.* ti zo nan rèldo ki deplase

**sliver** *n.* klis, eklis

**slobber** *n.* bav, bave; *v.* bave, bouch li fè dlo

**slouch** *v.* koube, lage kò (li)

**slough off** *v.* (voye) jete, debarase, chanje po

**slow** *adj.* **1** (proceeding at a low speed) lant, lan **2** (stupid) san nanm **3** (apathetic) kremòl ~ **or** **lethargic person** loudo, mizadò, epav

**to** ~ **down/up** ralanti, frennen

**slowly** *adv.* (in a slow manner) lantman, lant, dousman

**slow-witted** *adj.* lou

**sluggish** *adj.* tèt lou, kò kraze, gaga, loudo, mòlòkòy

**sluggishness** *n.* lantè, letèji

**slump** *v.* (to slouch) koube, lage kò

(li)

**slur:**

**to** ~ **one's words** manje mo

**slurred speech** *n.* lang lou

**small** *adj.* **1** (slight; little) piti, vyepti **2** (weak) fyengen **3** (stunted; underdeveloped) ti ras

~ **for one's age** rèkè

**smaller** *adj.* pi piti

~ **than** pi piti pase

**smallpox** *n.* gwo bouton, ti vewòl, varyòl, lavaryòl, vèrèt, alastrim, tatapyout, koutpyout

**smart** *adj.* (intelligent) fò, lespri, entelijan, je klere/ouvè/kale, fere, maton; *v.* (to be painful) fè mal

**smarting** *n.* lansman, pikotman; *adj.* pikan, brilan

**smear** *v.* (to cover) badijonnen, bade (ak)

~ (blood, vaginal etc.) fwoti(s)

**to** ~ **on** pase

**smegma** *n.* kalanbè

**smell** *n.* **1** (odor, aroma, fragrance)

sant, odè **2** (stench) sant, odè;

*v.* **1** (to sniff at) santi, pran sant/odè **2** (to stink) santi

**acute sense of** ~ (gen) nen fen

**putrid** ~ santò

**rotting** ~ (meat, fish etc.) founda, foun

(sense of) ~ santi

**sickly-sweet** ~ santidou

**to have a keen sense of** ~ gen nen fen

**to** ~ **bad** santi jaden/di

**to** ~ **good** santi bon

**smelly** *adj.* santi (fò), koun, kri

**smile** *n./v.* souri

**smiling** *adj.* souriyan, dan deyò

**smoke:**

**to** ~ (cigarette, pipe etc.) fimèn,

pouse yon lafimen

**to take a** ~ pouse yon lafimen

**smoker:**

**(inveterate)** ~ fimadò

~ (*person*) fimè

**smoking** *n.* fimen

**no** ~ pa fimen

**smooth** *v.* **1** (*to flatten, level off*)

egalize, (a)plani **2** (*to smooth*

*out, unwrinkle*) dechifonnen,

defripe, degriji, deplise, lise;

*adj.* **1** (*surface*) plat **2** (*even,*

*straight*) swa, ini, lis

**to** ~ **out** degwosi

**smoothly** *adv.* (*gently; quietly*) an

dousè

**smother** *v.* **1** (*to suffocate*) toufe

**smoulder** *v.* kouve, mijote

**snack** *n.* goute, soloba(b), salbab,

pase nan bouch, kolasyon;

*v.* goute, bat bouch li, pase (men)

nan bouch

~ **bar** esnakba, ba

~ **food** fridòdòy

~ (*peanuts, popcorn etc.*) amizman

**snake** *n.* koulèv, sèpan

**snakebite** *n.* koutdan koulèv

**sneeze** *n./v.* estènen, etènye

**sniffle** *v.* rale (larim)

**snooze** *n.* kabicha, asoupi, (la)syès;

*v.* kabicha, fè (yon) ti dòmi

**snoozing** *adj.* nan yon (ti) kabicha/

dòmi

**snore** *n.* wonf; *v.* wonfle

**to** ~ **loudly** rannafle

**snorer** *n.* wonflè

**snoring** *n.* wonfle, wonf

**loud** ~ rannafle

**snort** (*drugs*) *v.* rale nan nen

**snot** *n.* (la)rim, flèm

**(dried)** ~ kaka/kout nen

**liquid** ~ sòs

**snuff** *n.* tabak an poud

**soak** *v.* (*to moisten*) (de)tranpe,

kandoule

**to** ~ **thoroughly** anbibe

**to** ~ **up** absòbe, bwè

**soaked** *adj.* (an)tranp

**soap** *n.* savon; *v.* savonnen

**bar of** ~ savon

**laundry bar** ~ gwo savon, savon

lave

**long bar of laundry** ~ brik, ba

savon

~ **dish** pòt/bwat savon

~ **powder** fab, detèjan, poud

savon, savon an poud

**sob** *n.* sanglo; *v.* kriye fò, sanglo

**sobbing** *adj.* dlo nan je, de ran dlo

de ran larim

**sober (calm)** *adj.* **1** poze, tanperan

**2** (*not drunk*) sòb

~ (*not a heavy drinker*) sòb

**to** ~ **up** desoule, degrize

**sobriety** *n.* seryozite, retisans

~ **test** tèspou moun sou

**social:**

**Haitian Social Security System**

Ofis Nasyonan Asirans Vyeyès;

*acron.* ONA

~ **welfare** byennèt sosyal

~ **worker** anplwaye byennèt

sosyal

**sociopath** *n.* (moun) fou (ki) danjere,

soyopat [*Fr.*]

**socket** *n.* **1** (*electric*) plòg, sòkèt

**2** (*tooth*) twou, alveyòl

**wall** ~ priz

**soda:**

**baking** ~ bikabonnat

**bicarbonate of** ~ bikabonnat

~ (*chem.*) soda

~ **drink** kola, bweson ki pa pike

~ **water** soda

**sodium** *n.* sodyòm  
**sodomize** *v.* sodomize  
**sodomy** *n.* sodomi  
**soft** *adj.* **1** (*easily molded, cut, or worked*) mou, mòl, molas  
**2** (*tender*) tann **3** (*supple*) swa  
**4** (*flabby*) douyèt, pouf **5** (*fluffy*) flou **6** (*delicate*) douyèt **7** (*not loud*) pezib, kal **8** (*not severe enough*) mou  
~ **drink** kola, soda, bweson ki pa pike  
**soften** *v.* **1** (*to make softer*) (ra)moli  
**2** (*to relieve, alleviate*) adousi  
**to** ~ **up** vin mou  
**softening** *n.* ramolisman;  
*adj.* molyann  
**softly** *adv.* **1** (*gently; easily*) dousman **2** (*quietly*) dousman, ansoudin  
**softness** *n.* dousè  
**soft-pedal** *v.* minimize  
**soil** *v.* souye, sal, sali, tache, tòchonnen  
**soiled** *adj.* sal  
**easily** ~ salisan, tachan  
**solace** *n.* konsolasyon, soulajman, rekonfò  
**solar** *adj.* solè, solèy  
~ **panel** panno solè/solèy  
~ **power/energy** enèji solè  
**sole** *n.* (*off foot*) plapye, planpye  
**infected** ~ pye chik  
**solid** *n.* solid; *adj.* **1** (*sturdy, durable*) solid, fèm, dirab **2** (*decent, good*) bon jan  
~ **food** gwo manje  
~ (*person*) tenmplav  
**to be** ~ gen manm  
**solidify** *v.* solidifye, vin solid  
**soluble, dissolvable** *adj.* ki ka fonn (nan dlo), solib

**solution** *n.* **1** (*answer, remedy*) solisyon, repons, renmèd  
**2** (*infusion, mixture*) solisyon, posyon, tranpe  
**temporary** ~ rafistolay  
**to find a** ~ debouye  
**solvable** *adj.* esplikab  
**solve** *v.* rezoud, regle, solisyone, bay solisyon  
**somnambulism** *n.* mache nan dòmi  
**somnambulist** *n.* somnambil [*Fr.*], moun ki konn mache nan dòmi  
**somnolent** *adj.* andòmi, tèt lou, dòmi nan je  
**son** *n.* pitit gason, fis [*Fr.*]  
**son-in-law** *n.* bofis, bofi  
**soothe** *v.* **1** (*to relieve the pain of*) soulaje, aleje, bay yon souf **2** (*to calm*) kalme, apeze, tanpere  
**to** ~ **one's nerves** pase moso kalkil  
**soothing** *adj.* kalman  
**soothingly** *adv.* ak dousè, ak efè kalman, yon jan kalman  
**soporific** *n.* kalman, sedatif; *adj.* ki fè dòmi  
**sorcerer** *n.* sòsyè, bòkò  
**sorceress** *f.n.* sòsyè  
**sorcery** *n.* sòsèlri, malefis, malfezans  
**sore** *n.* bobo, bouton, blesi, blese, plè, maleng; *adj.* (*painful*) doulere, sansib  
**bed** ~ maleng kabann  
**cold** ~ chank  
**crack or** ~ **at corner of mouth** bòkye  
**highly malignant open** ~ java(doun)  
**infected** ~ baka, maleng  
**open** ~ maleng  
**round** ~ (*usu. on sole of foot*) je krab  
**small** ~ bèlen

~(s) **at corner of mouth** bòkyè,  
bòkè, bouch chire, bouch manje

~ **(on tips of toes or heel from  
stumbling)** zandò

~ **throat** malgòj

~ **tooth** dan sirèt

~ **(which leaves a scar)** zonyon  
**to be** ~ fè mal, bay doule

**soreness** *n.* doule, lapenn

**sores:**

**covered with** ~ malenge

**sorrow** *n.* chagren, lapenn, tristès,  
kè fè mal, regrè; *v.* bay chagren,  
chagrinen

**sorrowful** *adj.* chagren, tris, kagou

**sorrowfully** *adv.* ak chagren

**sorry:**

**to feel** ~ **for** plenn, kè li fè mal  
pou, pran lapenn pou

**sort** *v.* triye, separe, klase, ranje

**to** ~ **out** triye, separe, asòti

**sorting** *n.* triyaj, triyay

**so-so** *adv.* konsa konsa

**it's** ~ se pa bon sa bon konsa

**sot (drunkard)** *n.* kakatafya,  
klerinmann, sakatafya, tafyamann,  
tafyatè

**soul** *n.* nanm

**to pour out one's** ~ vide kè

**sound** *n.* son, bri; *v.* (*auditory*)  
sonnen, kònen, fè bri, chante;  
*adj.* (*firm, solid*) fèm

~ **asleep** dòmi di, nan fon somèy

~ (*body*) tèm, ansante

**soundly** *adv.* devan dèyè, nètalkole,  
nètale

**soundness** *n.* fòs, vigè

**sour** *adj.* (*acidic*) si, asid, rak

**to turn** ~ (**curdle; go bad**) tounen

**source** *n.* sous, orijin, rasin

**space:**

**off in** ~ (**preoccupied,**

**daydreaming**) nan lalin, lwen,  
distrè

~ **between** (*fingers etc.*) fant

~ **between teeth** chenèt

**spaced:**

~ **apart** (*teeth*) dan tchaka, dan  
tyaka

~ **out** tèt pati/pa la

**spare** *v.* epaye, menaje; *adj.* **1** (*extra,*  
*kept in reserve*) derechanj

**2** (*skinny*) mini kò

**spared** *adj.* egzan

**to be** ~ epaye

**sparingly** *adv.* pa anpil, an ti kantite,  
ak moderasyon

**spasm** *n.* kriz, kontraksyon

**spasmodic** *adj.* aledvini, alevini,  
wete mete, mòde lage

**spastic** *adj.* entatad

**spatter** *v.* badijonnen, bade ak

**spatula** *n.* espatil, pèl, ti palèt

(**dental**) **cement** ~ espatil

**speak** *v.* pale

**to begin to** ~ pran lakòn/lapawòl

**to** ~ **a language fluently** pale yon  
lang kou rat (nan mayi), pale yon  
lang fen

**to** ~ **extremely rapidly** pale dri

**to** ~ **frankly** pale kare(bare)

**to** ~ **Haitian (Creole) fluently**

pale/simen kreyòl kou rat (nan  
mayi)

**to** ~ **incorrectly** pale kwochi

**to** ~ **softly** pale piti/ba

**special** *adj.* **1** (*exceptional*) espesyal,  
deksepsyon **2** (*particular*)

espesyal, patikilye, chwazi

**specialist** *n.* espesyalis

**speciality** *n.* espesyalite

**specialization** *n.* espesyalizasyon

**specialize** *v.* espesyalize

**specialty** *n.* espesyalite, branch,



domèn

**specify** *v.* presize, mete/pote  
presizyon sou, espesifye

**specimen** *n.* echantiyon, yon ti  
kras/gout

~ **cup** po, gode, goble

**spectacles (eyeglasses)** *pl.n.* vè, linèt

**speculum** *n. (med.)* espekilòm,  
aparèy sonn

**speech** *n. (utterance)* pawòl

**slurred** ~ lang lou

~ **impediment** anpechman pale

~ **therapist** òtofonis

~ **therapy** òtofoni

**spell** *n. 1 (curse)* madichon, pwèn,  
fòmil majik, fetich

**dizzy** ~ tèt vire

**evil** ~ djòk, maldjòk, malefis,  
ranje, espedisyon

**to cast an evil** ~ (**on**) (*Voodoo*)

voye mò (sou), (mal)djòke, fè  
mal/wanga (sou), mete bouch sou

**spells:**

**ensemble of charms or** ~  
(*Voodoo*) batri

**spend** *v. (time)* pase, fè

**to ~ the night** pase nwit, fè  
ladesant

**sperm** *n.* dechay, dechaj, espèm,  
jèm/semans gason

~ **count** kont kantite  
espèmatozoyid

**spermatozoa** *pl.n.* grenn dechay,  
èspèmatozoyid

**spermatozoon** *n.* èspèmatozoyid

**spermicidal:**

~ **sponge** eponj

~ **suppository** tablèt vijinal

**spermicide** *n.* krèm

**sphincter** *n.* mis k ap fèmèn yon  
twou, esfenktè

**anal** ~ misk (k ap fèmèn) twou

dèyè

**urethral** ~ misk (k ap fèmèn)  
twou kannal pipi

**vaginal** ~ misk (k ap fèmèn)  
kannal fi

**spicy** *adj.* pike, pimante, cho

**spider** *n.* arenyen, zarenyen  
~ **web** fil/twal arenyen

**spigot** *n.* tèt tiyo, wobinèt

**spill** *v.* vide, koule/chape tonbe,  
ranvèse, vèsè

**to ~ out** koule/chape tonbe

**to ~ over** debòde, ranvèse

**spinal** *adj.* epinyè, nan rèldo

~ **column** zo rèl/chini/chenn do,  
kolonn vètebral, baton koumbe

~ **cord** zo chenn/chini do, epin  
dòsal [*Fr.*]

~ **fluid** dlo rèldo

~ **nerve** nè vètebral/nan rèldo

**to do a ~ tap** retire enpe dlo nan  
do pou wè si gen enfèksyon nan  
sèvo

**spine** *n. (spinal column)* zo rèl/  
chenn/chini do, kolonn vètebral,  
baton koumbe

**cervical** ~ nwa kou

**curvature of the** ~ koub nan zo  
rèldo

**spinster** *f.n.* vyèy fi, selibatè

**aged** ~ grannana

**spirit** *n. (Voodoo)* lwa, mistè

**evil** ~ movèzespri, denmon,  
movezè, malentespri, revenan

**spirits** *pl.n. 1 (supernatural beings)*

espri, lwa, lemò, yo **2 (morale)**  
moral

**to call on the Voodoo** ~ rale kò  
Ginen

**to lift/raise one's ~/morale** fè kè  
li kontan

**Voodoo** ~ lwa

**spit** *n.* (*saliva*) krache; *v.* (*to eject saliva from the mouth*) krache  
**to ~ up** rann, krache  
**to ~ up (vomit)** vomi, rann, rejte  
**spite** *n.* depi, malveyans,  
malveyansite, mechanste, rankin;  
*v.* brase/sakaje/vire bil (*yon moun*)  
**spiteful** *adj.* rankinye,  
malentansyone, malveyan  
**spittle** *n.* krache  
**spittoon** *n.* krachwa  
**spleen** *n.* **1** (*anatomy*) larat  
**ruptured** ~ larat li pete, larat li  
pran chòk  
**splint** *n.* atèl  
**splinter** *n.* klis, klisbwa, eklis, ekla;  
*v.* frakase, migannen  
~ (*in finger etc.*) klisbwa  
**split** *n.* (*tear, rip; crack, opening*)  
chire, fant, krevas, jwen, jwenti;  
*v.* (*to break, burst, rip apart*) fann,  
chire, anfraje, fele, kreve, pete  
**to ~ open** fann  
**spoil** *v.* (*to rot, decay*) pouri, gate,  
dekonpoze, varye, tounen  
**spoiled** *adj.* (*rotten*) pouri, gate  
~ (*food*) gate, pouri, si  
~ **meat** fandanman  
**sponge** *n.* (*foam rubber*) eponj  
**to ~ (wound)** tanponnen  
**to ~ (off), wash off** benyen ak yon  
eponj  
**spongy** *adj.* ki ka bwè, absòban  
~ **bone** zo eponj  
**spoon** *n.* kiyè  
**coffee** ~ ti kiyè, kiyè kafe  
**dental** ~ **excavator** eskavaté  
**soup** ~ kiyè soup  
**spoonful** *n.* kiyè (plen), kiyere  
**one ~ at a time** kiyè pa kiyè  
**sporadic** *adj.* wete mete, ki rive  
tanzantan

**spot** *n.* (*on skin*) bouton, mak, tak,  
tach; *v.* **1** (*to mark up*) tache **2** (*to locate*) lokalize, idantifye, jwenn  
~ (*blood etc.*) remak  
**tender** ~ venn sansib  
**to ~ (menstrual blood)** make, bay  
ti gout san nan mitan de reg  
**weak** ~ defo, pwen fèb  
**spots:**  
**to see** ~ fè mimi mimi  
**whitish** ~ (*on black skin*) lota  
**spotty** *adj.* (*with spots*) tache  
**spouse:**  
~ (*f.*) madanm  
~ (*m.*) mari  
**sprain** *n.* foulay, fouli, antòch, antòs,  
venn foule; *v.* foule, tòde, tòdye  
~ (*ankle, foot*) antòch, antòs  
**to treat a ~** fè senp  
**sprained** *adj.* foule  
~ **back** senti louvri, ren louvri,  
senti ouvè  
**spray** *v.* flite, aspèje  
~ **gun, insect** ~ flit  
**spraying:**  
~ (*for lice etc.*) aspèsyon  
**spread** *v.* **1** (*to distribute, scatter*)  
simen, simaye, gaye grennen **2** (*to diffuse*) gaye, pwopaje, etale **3** (*to spread around*) laye **4** (*to smear*)  
badijonnen  
**to ~ apart** louvri  
**to ~ (fire, disease)** gaye, mache  
**to ~ on** badijonnen  
**to ~ open** katiye, ekate  
**to ~ out** etann  
**to ~ rapidly** mach gaye  
**sprightliness** *n.* ladrès  
**sprightly** *adj.* ajil, tèktèk, enganm  
**spruce:**  
**to ~ up** degriji, fifinen, mete yon ti  
frèchè

**spry** *adj.* enganm, ajil  
**spunk** *n.* nannan, kè  
**spunky** *adj.* cho, vif, anime  
**spurt** *n.* ekla, elan; *v.* pise, vòltije  
    **to ~ out** deboulinen, jayi  
**sputter** *v.* pale gaye  
**sputum** *n.* krache rim, kracha, flèm  
**squashy** *adj.* mou, mòl  
**squat** *n.* krapodin; *v.* akoupi, bese,  
    chita koupi; *adj.* zougounou, foule,  
    bout kouto  
    ~ (*woman*) manpenba,  
    manmanpenba  
**squeal** *n.* (*sound*) kri; *v.* (*to cry out*)  
    kriye  
**squeamish** *adj.* (*nauseous*) anvi  
    vonmi  
**squeeze** *v.* (*to press*) sere, peze, tòde,  
    kwense  
    **to ~ out** (*juice; pus*) prije  
**squint** *n.* je louch/tòtòy/twèt; *v.* (fè je  
    li) pichpich, twenzi  
**squint-eyed** *adj.* tije  
**squinting** *n.* je louch/tòtòy/twèt  
**squirm** *v.* bat kò, brase/vire kò li,  
    graje, jigote, jijinen  
**stab** *n.* kout kouto; *v.* ponyade, bay  
    yon kout kouto, pike  
    ~ **wound** blesi ponya  
**stabbed:**  
    **to be** ~ pran kout kouto  
**stability** *n.* estabilite, solidite  
    **mental** ~ lòlòj  
**stabilization** *n.* estabilizasyon  
**stabilize** *v.* estabilize, ekilibre, leste  
    **to ~, remain constant** rete menm  
    jan  
**stable** *n.* ekiri; *adj.* estab, solid, fèm,  
    fiks, ki pa chanje  
**staff** *n.* (*personnel*) estaf, anplwaye,  
    gwoup  
**stage** *n.* (*phase, point*) degre

**past the critical** ~ (*first five  
years of life during which young  
children often die*) chape  
**by easy** ~ dousman, an dousè  
**stages:**  
    **by easy** ~ dousman, an dousè  
**stagger** *v.* (*to totter*) balanse debò,  
    tribiche, kilbite  
**stagnant** *adj.* estayan, kowonpi  
    ~ **water** dlo dòmi/marekay  
    **to be** ~ (*water*) dòmi  
**stagnate** *v.* (*to sit idle, not make  
progress*) chita, gondoye, kanpe  
    tann, ret(e) kanpe  
**stain** *n.* (*spot, smudge*) tach; *v.* tache  
**stale** *adj.* rasi, vante  
    **to go/get** ~ rasi  
**stamina** *n.* rezistans, fyèl, fòs  
**stammer** *n.* bèg; *v.* bege, begeye  
**stammerer** *n.* bèg  
**stammering** *n.* maladi bèg, begeman  
**stand** *v.* **1** (*on one's feet*) kanpe, mete  
    (li) debou **2** (*to place upright*)  
    kanpe, plante **3** (*to put up with*)  
    sipòte  
    **to ~ aside** rale kò, ranje/eskize kò li  
    **to ~ by (help)** kanpe ak (yon  
    moun)  
    **to ~ by (wait)** estannbay, tann,  
    rete kanpe  
    **to ~ erect** fè yon drese  
    **to ~ in for** kenbe pou  
    **to ~ out (protrude)** resòti  
    **to ~ still** (rete) kanpe, kanpe tann/  
    anplas, kreke  
    **to ~ up** kanpe, leve kanpe/atè,  
    mete debou/kanpe  
    **to ~ up without support** (*baby*) fè  
    bèl  
**stand-in** *n.* (*alternate*) ranplasan,  
    sibstiti  
**standing** *adj.* kanpe, debou,

doubout, debout, drèt, dwat  
**staple** *n.* (*fastener*) klips, agraf;  
*v.* klipse, agrafe  
**stare** *n.* rega fiks; *v.* foubi je gade  
**to ~ at** fikse, brake je sou, gade  
(je) nan je, gade fiks (fiks), lonyen,  
klere je gade, devizaje  
**startled** *adj.* sezi, pantan, kè sote/  
kase, espantan  
**to be ~** pantan, espante, kè fè  
tikap, sote, bwè yon ti gout dlo frèt  
**starvation** *n.* grangou  
**starve** *v.* soufri/mouri grangou  
**to ~ to death** tonbe faya  
**state** *n.* (*condition, situation*) eta,  
kondisyon  
**static, quiescent** *adj.* konstan,  
tennfas, menm jan  
**statistic(s):**  
**vital** ~ estatistik demografik  
**stature** *n.* tay, wotè  
**status** *n.* kondisyon  
**stay** *v.* (*to remain*) rete, ret  
**STD (sexually transmitted diseases)** *acron.* MST (maladi  
seksyèlman transmisib)  
**steadfast** *adj.* tennfas, venndegede  
**to be firm or ~** soutni kanson li  
**steadily** *adv.* **1** (*firmly*) djanm, fèm,  
tennfas, kin, tèt **2** (*continuously, unceasingly*)  
diranpandan  
**3** (*gradually*) (de) jou an jou, piti  
piti  
**steady** *adj.* **1** (*immobile*) anplas,  
dòman **2** (*firm, stable*) djanm,  
estab, fèm, fiks, solid, tennfas,  
kach, tèt **3** (*persistent*) kin  
**4** (*having continuous quality*)  
konsistan  
**to make/hold ~** kenbe fèm  
**to ~ one's nerves** pran kòd tèt li,  
pran san li

**steam** *n.* vapè; *v.* chode, kwit nan/ala  
vapè  
~ **bath** ben vapè  
**steep** *v.* tranpe; *adj.* apik(panno), rèd  
**to ~ in** benyen, sapata  
**stench** *n.* fondonmon, sant, santò  
**step** *n.* **1** (*in walking*) pa **2** (*gait*)  
demach, mach  
~ **by ~** pazapa, pezape, ti pa (pa) ti  
pa, ti pye ti pye, piti piti, oframezi  
**to ~ up (intensify)** redouble  
**to take a ~** fè yon pa  
**stepbrother** *n.* bòfrè, bòf  
**stepchild** *n.* bofis; *f.n.* bèlfi  
**stepdaughter** *f.n.* bèlfi  
**stepfather** *n.* bòpè  
**stepmother** *f.n.* bèlmè  
**steps:**  
**first walking ~** (*of baby*) de  
koutpye  
**stepsister** *f.n.* bèlsè, bèlso  
**stepson** *n.* bofis, bofi  
**sterile** *adj.* **1** (*disinfected*) esteril  
**2** (*infertile*) esteril, pa ka fè pitit  
~ **male** wong  
~ (*woman*) matris paswa  
**sterility** (*in man or woman*) *n.* mal  
kenèp  
**sterilization (sanitizing; neutering)**  
*n.* esterilizasyon  
**sterilize** *v.* **1** (*to sanitize*) esterilize,  
pasterize, bouyi **2** (*to neuter*)  
esterilize  
**sterilizer** *n.* esterilizatè  
**gas ~** bwat gaz  
**sternum** *n.* (zo) biskèt, estènòm  
**steroid** *n.* estewoyid  
**stethoscope** *n.* sonn, estetoskòp [*Fr.*]  
**stick:**  
**to ~ out (distend)** bonbe, kolboso  
**to ~ out (extend)** mete deyò, parèt  
**to ~ out (protrude)** resòti, leve

**to ~ out (tongue)** lonje  
**to ~ (prick)** pike, pèse, zigonnen  
**to ~ (to), cling (to)** kole  
**sticky adj.** (*adhesive quality*)  
gonmen, kolan, kole  
**stiff adj.** rèd, rijid  
**stiffen v.** redi  
**stiffness n.** rijidite, redisman  
**to remove ~ or numbness**  
degoudi  
**still adj.** (*silent, quiet*) trankil, frèt  
**to stay/keep ~** rete bèk chèch, pa fè mouvman  
**stillbirth n.** tibebe ki fèt tou mouri  
**stillborn n.** mòne, tibebe ki fèt tou mouri; *adj.* fèt tou mouri, mòne, toumouri  
**stimulant n.** estimilan, eksitan  
**stimulate v.** anime, ankouraje, eksite, chofe  
**to ~ (intellectually)** pase plim poul nan zorèy  
**to ~ (thirst etc.)** eksite  
**stimulating adj.** enteresan, eksitan  
**stimulation n.** eksitasyon, chofay, animasyon, ankourajman  
**stimulus n.** ankourajman, motivasyon, motif, bi, rezon, kòz, objèktif, kalbenday  
**sting n.** piki, mòde; **v. 1** (*to prick; burn; bite*) boule, pike, mòde **2** (*to throb*) lanse  
~ (*bee etc.*) bobo  
**to ~ (bee etc.)** bo  
**stinger (of insect) n.** pikan  
**stinging (smarting) n.** lansman, pikotman; *adj.* pike, piman bouk  
**stink n.** sant, santò; **v.** santi (di/fò/kabrit/move), foundaye  
**stirrups (for pelvic exam) pl.n.**  
etriye, fè, pye kabann  
**stitch n.** (*suture*) pwen fil/zegwi/

kouti, kout zegwi; **v.** koud  
**projecting end of ~** (*on cut etc.*)  
pwent fil  
**to ~ up (med.)** koud  
**stitches pl.n.** pwen kouti/zegwi  
**to get ~** pran kouti/zegwi  
**to give ~, stitch up** koud  
**to remove ~** dekoud, defèt  
**stock n.** (*supply*) estòk, pwovizyon, rezèv  
**stockroom n.** depo  
**stoic(al) adj.** sipòtan  
**stomach n.** vant; **v.** sipòte, tolere  
**acidic ~** kè cho  
**bloated ~** balonman  
**flat on one's ~** plavant  
**full ~** vant deboutonnen/debraye  
**on an empty ~** ajen  
**sound of rumbling of ~** tchotcho  
~ **ache** vant fè mal, malvant, kolik  
~ (*fam.*) sak manje, gwo sak, pans, gwo pans  
~ (*pej.*) fal, gwo sak trip  
~ (*of pig, cow*) pann  
~ (*of ruminants*) gwo/manman pans, feyèt  
~ **pains, cramps** tranchman(n vant)  
~ **upset** deranjman, gonfleman, kèplen, lafwerad  
**to cause an upset ~** fè vant vire lanvè  
**to fill one's ~** bouche twou dan, mete li kòrèk  
**to turn one's ~** bay anvi vomi, bay kè plen  
**(too) full ~** vant bim  
**upset ~** kè plen, vant gonfle/chaje  
**with a full ~** apikpanno, ayik  
**stomachache n.** vant fè mal  
**stone:**  
**kidney ~** wòch/pyè nan ren

~ **blind** avèg nèt, avèg de je

~ **deaf** soud nèt

**stoned** *adj.* anba gwòg/dwòg

**stool** *n.* 1 (*excrement*) pou pou, okabine, watè

**bloody** ~ pou pou san

**liquid** ~ fwarad

**loose** ~ watè pwès

**mucus** ~ watè glè

**seedy** ~ watè ma

~ (**for lab work**) sèl

**to have a** ~ (fè/ale) pou pou, ale lasèl, watè

**to have a (very) watery** ~ ale dlo

**watery** ~ pou pou dlo

**stools:**

**to have bloody** ~ pou pou san

**to have loose** ~ lach

**to have mucus** ~ bay glè

**to have regular** ~ (**after constipation**) desere

**to have seedy** ~ watè ma

**to have thick** ~ watè pwès

**to have watery** ~ pou pou/watè dlo

**stooped** *adj.* do ba, kwochi

~ **over (with age)** koube

**stop** *n.* (*to quit, cease*) sispann

**stoppage** *n.* arètman

**stopped:**

**to be ~ up** bouche

**stout** *adj.* pwès, lou, vyannen, alòche

**strabismus** *n.* je lanvè/vewon

**straighten** *v.* drese, redrese, mete dwat, dekwochi

**to ~ up (one's body)** (fè yon)

drese

**strain** *n.* 1 (*tightness*) tansyon,

presyon 2 (*injury*) tòde; *v.* 1 (*to*

*exert to the utmost*) fòse, fè gwo

jefò, kase tèt, touye tèt li, bat/

woule kò 2 (*to pass through a*

*strainer*) koule, filtre, pase (nan

paswa) 3 (*to pull a muscle*) foule

**strained** *adj.* (*breathing*) anlè

**strainer** *n.* paswa, tanmi

**straining** *n.* (*tension, stress*)

tansyon, presyon, estrès, tèt chaje

**straitjacket, straightjacket** *n.* sèp, ba

**to put in a** ~ mete nan ba

**strangle** *v.* trangle, toufe, peze kou

**strangulate** *v.* trangle, toufe

**strangulated** *adj.* (e)trangle

**strangulation** *n.* trangleman

**strap** *n.* senti

**strapping** *adj.* manbre, kosto

**big ~ guy** potorik gason, gason kòlòs

**straw:**

(*for drinking*) chalimo, kalimèt, pay [Fr.]

**cheap ~ mat** atèmiyò

~ **mattress** payas

**stream:**

~ (*perspiration, tear etc.*) rigòl

**streetwalker** *f.n.* bouzen, jennès, pwostitye

**streetwalking, prostitution** *n.* vakabonday

**strength** *n.* 1 (*physical strength*)

kouraj, kouray, manm, ponyèt,

vigè, fòs, fòskouraj, fòsponyèt

2 (*endurance, stamina*) andirans, kòwòn

**inner** ~ nannan

**physical** ~ fòskouray, gwo zo, misk

~ **of character** nannan, fèmte, detèminasyon

**to gain** ~ pran jarèt, bay/gen/pote/ pran jèvrin

**to have inner** ~ gen nannan/ sibstans

**to have ~ (be effective)** gen

ponyèt

**to lose** ~ febli

**to pull together all one's** ~ mare senti

**to put ~ in one's veins** blende ponyèt

**to regain** ~ pran manm

**to replenish one's** ~ remonte lestonmak

**strengthen** *v.* fòtifye, rafèmi, ranfòse, bay/pran fòs, rann fò, bay manm, manbre, bay/pote jarèt, kore, bay/gen/pote/pran jèvrin

**strengtheners** *n.* fòtifyan, remontan

**strengthening** *n.* fòtifikasyon, remanbray, remanbreman, ranfòsman; *adj.* fòtifyan, remontan

**strenuous** *adj.* rentan, rèd, penib

**strenuously** *adv.* di, rèd, ak efò

**strenuousness** *n.* anpil jefò/efò

**strep throat** *n.* enfeksyon nan gòj

**streptococcus** *n.* estrèptokòk

**stress** *n.* (*emotional strain*) estrès, tansyon, presyon, tèt chaje

**to ~ out** kase fe, oprese, prije

**stressed** *adj.* sou tansyon, ennève, estrese

**stressful** *adj.* ennèvan, twoublan, enkyetan

**stretch:**

**to ~ one's legs** delase/detire janm li

**to ~ (oneself)** detire

**to ~ out (extend or spread out)**

(e)tann, lonje, alonje, tire

**stretched out on the ground/floor** *adj.* de pye long

**stretcher** *n.* branka, kad, sivyè [*Fr.*] ~-bearer brankadye, moun ki pote malad

**wheeled** ~ kabann woulèt

**striae** *pl.n.* mak

**stricken** *adj.* frape, blese, donmaje

**strict** *adj.* (e)strik, di, mabyal, rijid, sevè, rèd, tchak

~ (*rules, regulations*) pwennfèpa

**to be** ~ kenbe di/tòt, pa nan jwèt, gen kè di, disipline

**strides:**

**to make great** ~ pwogrese byen, fè anpil pwogrè, fè chemen li

**strife** *n.* dezinyon, derapaj, kwenskwen

**strike** *v.* (*to hit*) bay kou, frape, bat, tape, leve men sou, atake

**to ~ down** foudwaye, frape atè

**to ~ (sickness)** pote

**strip** *v.* (*to take off, take away*) retire, wete

~, **band** bann, kòden, kòdwon, senti

~ (**skin, cloth etc.**) lèz

**to ~ down** (*naked*) mete toutouni

**stripped:**

~ (*undressed*) dezabiye, toutouni

**strive** *v.* lite, redi, fè (anpil) jefò

**stroke** *n.* (*apoplexy*) koutsan, konjesyon/donmaj/emoraji nan sèvo, konjesyon serebral, atak/kout san nan sèvo, chòk nan tèt, anboli, estwòk, kriz kè/tansyon/apopleksi

**stroking** *n.* karès, miyonnay, chouchoutay

**stroller** *n.* (*for transporting small child*) pousèt

**strong** *adj.* **1** (*powerful*) fò, pisan, solid, kosto, manbre, miskle, engann, engam, rezistan

**2** (*vehement*) rèdchèch, rèdmare

**3** (*resistant*) rezistan, vibre

**4** (*sturdy, durable*) solid, wobis

**to be** ~ gen dan/fyèl/kouray/manm

**to become ~ and resolute**

ranmase karaktè (li)

**stronger:**

**to become** ~ rafèmi

**strongly** *adv.* (*vehemently*) rèdchèch, rèdmare

**strong-minded, strong-willed** *adj.* fèm, detèmine

**struggle** *n.* lit, konba, batay, goumen; *v.* (*to strive, fight*) lite, goumen, konbat, redi, debat, bat ak lavi

**to cease the** ~ bat ba, bay legen

**to ~ against** konbat, fè rekalsitran ak

**to ~ along** gondoye, penpennen

**to ~ for survival** bat pou lavi

**strychnine** *n.* estriknin

**stub** *n.* 1 (*of limb*) bout 2 (*of finger*) bout dwèt

**to ~ one's toe** frape/tape zòtèy li, kilbite

**stubborn:**

~ (*fever*) kolan

~, (*resistant*) pèsistan, rèd, kolan

**stuff:**

**to ~ down food** bafre, baffle, boure, desann, foule, foulonnen

**to ~ oneself (with food)** manje vant deboutonnen/plen, manje tèt kale, bafre

**stuffed:**

**really ~ (from eating)** kore (toude bò)

**to be ~ (with food)** bouden li plen, kore, vant deboutonnen/debraye

**stumble** *n.* bitay; *v.* (kil)bite, tribiche, mache kwochi, fè yon fopa, kase pye

**to ~ over** bite sou

**stump** *n.* (*of human limb*) bout, chouk, monyon

**stun** *v.* (e)toudi, desounen, gaga

**stunt:**

**to ~ (one's growth)** malangi, siprime

**stunted** *adj.* chetif, maldevlope, malvini, rabi, rabougri, rasi, rachòt, rachitik

**to become** ~ maldevlope, malangi

**stupor** *n.* gaga, kò mouri, desounen

**sturdy:**

~ (*person*) djanm, kosto, vanyan

**St. Vitus' dance** *n.* maladi tranble

**stutter** *n.* bèg; *v.* bege, begeye

**stutterer** *n.* bèg

**stuttering** *n.* maladi bèg, begeman

**sty** *n.* (*inflammation of an eyelid gland*) klou nan je, kis

**styptic** *adj.* (ki) rete san

**subconscious** *n.* sibkonsyans;

*adj.* sibkonsyan, nan tèt li, nan li menm

**subconsciously** *adv.* enkonsyaman

**subcutaneous** *adj.* anba po

**subdue** *v.* (*to overcome*) mate, pilonnen

**subject:**

**to be ~ to (be susceptible to)** renmen

**submissive** *adj.* bèkatè, koubèt, dosil, obeyisan, soumi [*Fr.*]

**overly ~ person** restavèk

**submissiveness** *n.* reziyasyon, san dou

**subnormal** *adj.* ensifizan, rabòday, raz, ba, pi ba pase nòm

**subside** *v.* (*fever, headache etc.*) lache, desann, apeze, vin pi piti, bese, kalme

**subsidence** *n.* apezman

**substance:**

**banned** ~ matyè ilegal

~ **abuse** pa ka viv san dwòg

**substitute** *n./adj.* ranplasan, sibstiti; *v.* ranplase



**success** *n.* sikse, reyisit

**successful** *adj.* bon

**to be** ~ reyisi, fè (de) pwen, fè yon dan/kou/bèk

**successive** *adj.* youn apre lòt, siksesiv

**succumb** *v.* sikonbe, bay legen, rele choun

**suck** *v.* souse, sise, tòtòt

**to** ~ **in** rale

**to** ~ **off (to drain)** souse

**to** ~ **on** fè sousèt

**to** ~ **up** absòbe, bwè

**sucking** *n.* souse, sise, sousèt

**suckle** *v.* **1 (active)** (pran) tete, rale tete **2 (passive)** bay tete

**suction** *n.* souse, aspirasyon ~ **bulb** ponp nen

**sudden infant death syndrome** *n.* (SIDS) maladi lanmò sibat nouvone

**suffer** *v.* (to be in distress) soufri, manje mizè, pase kalamite/kalvè/mati/mizè/traka/tray

**to** ~ **greatly** manje mizè

**to** ~ **in silence** plenn nan kè

**to** ~ **intensely** monte mòn kalvè, monte lesyèl pa do, kòde yaya

**to** ~ **without complaining** pran bal li ofon

**sufferer** *n.* viktim, soufrisen

**suffering** *n.* soufrans, doulè, (la)mizè, tray

**extreme** ~ mati, agoni, annagoni

**great physical** ~ kè tòde/kòde

**in** ~ nan pa bon, nan di

**to go through all kinds of** ~ wè sèt koulè lakansyèl, wè tout koulè

**suffers:**

**one who** ~ **in silence** zonbi dousman

**suffice** *v.* sifi

**sufficient** *adj.* sifizan, sifi, ase

**suffocate** *v.* toufe, sifoke, sivoke

**to** ~ **to death** mouri toufe

**suffocation** *n.* etoufman, sivokasyon

**sugar** *n.* sik; *v.* sikre

**to have** ~ **in one's urine (be diabetic)** gen foumi nan potchanm

**suicidal** *adj.* swisidè [*Fr.*], sisidè

**suicide** *n.* swisid [*Fr.*], sisid

**to attempt** ~ seye fè tèt li mal,

seye touye tèt li

**to commit** ~ touye tèt li, fè tèt li mal, swiside, siside

**suitcase** *n.* malèt

**small** ~ valiz

~ **handle** manch malèt

**to pack one's** ~ fè/ranje malèt/valiz (li)

**sulfa, sulphur** *n.* medikaman/poud silfa

~ **drug** silfa

**sulfate** *n.* silfat

**sulfide** *n.* silfid

**iron** ~ silfid fè

**sulfonamide** *n.* silfonamid

**sulfur** *n.* souf, silfat

**sulfuric** *adj.* silfirik

**sullen** *adj.* boudè, mosad, mòksis, move

**to be** ~ boude

**sulphur** *see* sulfa

**sun** *n.* solèy, sole

**to expose to the** ~ bay solèy

**to shield from the** ~ twonpe solèy

**to stay out in the** ~ pran solèy

**sunbathe** *v.* pran solèy

**sunblock** *n.* ponmad solèy

**sunburn** *n.* lè solèy boule po moun, kout/atak solèy; *v.* chode

**severe** ~ kout/atak solèy

**sunburned, sunburnt** *adj.* bwonze

**sunglasses** *pl.n.* linèt solèy/nwa, kat

je nwa

**sunhat** *n.* chapo solèy

**sunlight** *n.* (limyè) solèy

**direct** ~ gwo solèy

**sunscreen** *n.* ponmad solèy

**sunshade** *n.* parasòl, onbrèl

**sunstroke** *n.* kout/atak solèy

**suntan lotion** *n.* ponmad solèy

**suntanned** *adj.* bwonze

**superficial** *adj.* pa grav, sipèfisyèl,

fay

~ (*wound*) pa fon

**superstition** *n.* vye kwayans,

sipèstisyon

**supine** *adj.* kò lage/likid, kouche sou

do, mòlòkòy

**supple** *adj.* soup, fleksib, lyan,

manipilab, san zo

**supplement** *n.* sipleman, diplis;

v. ranfòse

**suppleness** *n.* souplès, fleksibilite

**supplies** *pl.n.* pwovizyon, founiti,

materyo

**to buy** ~ fè pwovizyon

**support** *n.* (*assistance, help*) sipò,

konkou, soutyen, èd, api ; v. (*to*

*hold up, prop up s.thg.*) sipòte,

soutni, tansonnen, kenbe, kore,

bay jarèt/fouch

~ **group** gwoup sipò

~ **under hips of woman during**

**childbirth** choukèt, tibourik, biyòt

**to give** ~ **to** bay manm/jarèt, jarete

**to lend moral** ~ sipòte

**to** ~ (*take care of*) swen

**supporter:**

**athletic** ~ (**jock-strap**) sispanswa

**supportive** *adj.* sipòtan, solidè,

ankourajan

**suppository** *n.* sipozitwa

**spermicidal** ~ tablèt vijinal

**suppurate** v. bay/fè pij/sòs/postim,

swente

**suppuration** *n.* pij, postim

**surgeon** *n.* chirijyen; *f.n.* chirijyèn

**dental** ~ odontolojis [*Fr.*]

**surgeon's cap** *n.* berè, bonnè

**surgery** *n.* operasyon, chiriji

**exploratory** ~ laparatomi

**general** ~ operasyon jeneral

**local** ~ ti operasyon

**major** ~ gwo chiriji

**oral** ~ chiriji bouch

**plastic** ~ operasyon plastik/

kosmetik/estetik

~ **ward** seksyon chiriji

**to perform** ~ opere, fè (yon

moun) operasyon

**to undergo** ~ opere, fè operasyon

**surgical** *adj.* chirijikal, chiriji

~ **dressing** pansman

~ **instrument tray** plato

~ **ward** chiriji, blòk operatwa

**survive** v. chape, siviv, sove

**barely to** ~ dangoye, pyange,

vejete

**survivor** *n.* rechape, reskape, sivivan

**to be the last** ~ rete yon grenn

**susceptibility** *n.* siseptibilite,

frajilite, sansibilite

**susceptible** *adj.* siseptib, frajil,

sansib

**to be** ~ **to** renmen

**suspension** *n.* (*remission*) remisyon

**sustain:**

**to** ~ **injury** blese

**to** ~ (**s.o.**) kanpe ak (yon moun)

**sustenance** *n.* nouriti, manje, aliman

**suture** *n.* **1** (*by sewing*) kout/pwen

zegwi, kouti **2** (*thread*) fil; v. koud

**swab:**

**cotton** ~ aplikatè, kitip

**swallow** *n.* (*of liquid*) gòje; v. (*food*)

vale

**swaybacked** *adj.* do koube  
**swear off** *v.* renonse, abandonnen,  
rejete  
**sweat** *n.* (la)swè, dlo kò; *v.* swe, rann  
swè  
~ **glands** glann swe  
**to break out into a cold** ~ swe frèt  
**to** ~ **profusely** swe kon Nonk/pitit  
Bouki  
**sweats:**  
**night** ~ swè nan dòmi  
**sweaty** *adj.* mwat, swe  
**sweeten** *v.* adousi, fè dous, sikre,  
mete sik  
**to** ~ **slightly** brake  
**sweets** *pl.n.* (bagay) dous, doudous,  
fridòdòy, sikri  
**swell (out/up)** *v.* anfle, gonfle, vin pi  
gwo, gwosi  
**to** ~, **increase** ogmante  
**swelling** *n.* anfleman, anfle,  
anflamasyon; *adj.* k ap anfle/  
gonfle/gwosi  
~, **bump on head** konkonm  
~, **lump** boul  
~ (often from extreme protein  
deficiency, i.e. kwashiorkor)  
anfleti(s)  
~, **welt** louk  
**to reduce** ~ dezanfle  
**swollen** *adj.* anfle, boufi, gwo, plen,  
pouf  
~ **eye** je bouche  
~ **feet (and legs)** efranjit  
**to be** ~ fè douk  
**swoon** *v.* endispoze, dekonpoze, pèdi  
konesans  
**sympathetic** *adj.* senpatik, kè sansib,  
konpatisan, konpreyansif  
**to be** ~ fè bèl, gen kè sansib, gen  
pitye/mizèrikòd, pran lapenn  
**sympathize** *v.* senpatize, konpati,

gen pitye, pran lapenn  
**symptom** *n.* siy, remak, renmak,  
endikasyon, sentòm  
**symptomatic** *adj.* sentomatik,  
reprezantatif, karakteristik [Fr.]  
**symptoms of sexually transmitted  
disease** *pl.n.* (fam.) fwonmaj  
**syncope (fainting)** *n.* endispozisyon,  
dekonpozisyon, kriz  
**syndrome** *n.* seri sentòm/siy/donmaj,  
gwoup siy ki montre gen maladi  
**Down's Syndrome** gwo tèt  
**synthesis** *n.* sentèz  
**synthesize** *v.* amalgame, konbine  
**synthetic** *adj.* sentetik  
**syphilis** *n.* sifilis, san gate, vewòl  
**syringe** *n.* sereng  
**syrup** *n.* siwo  
**anti-depressant** ~ siwo kè kontan  
**system** *n.* (body) kò, sante  
**circulatory** ~ aparèy san  
**systemic** *adj.* jeneralize

T

**table** *n.* tab

**bedside** ~ tab denwi(t)

**examining** ~ (*med.*) tab konsiltasyon

**operating** ~ tab operasyon

**tablespoon** *n.* gwo kiyè, kiyè soup

**tablespoonful:**

**level** ~ gwo kiyè ra, gwo kiyè san tiyon

**tablet** *n.* (*pill*) grenn, konprime, pilil, tablèt

~ **of aspirin** kache aspirin

**taciturn** *adj.* retisan, fèmen, renka, dan sere

**tailbone** *n.* zo koupyon, arèt bounda

**take** *v.* (*pills, medication*) bwè

~ **it easy** tekitizi, pa bat kò ou

**to ~ a pill** bwè grenn

**to ~ a walk** flannen, pwonmennen

**to ~ away** wete

**to ~ care of (medically)** swenyen, trete

**to ~ out (remove, extract)** rache, rale, retire

**taken** *adj.* okipe

**talcum** *adj.* talk

~ **powder** poud detal

**tall** *adj.* wo, wodtay, gran tay, bèlwotè

**big** ~ **guy** bwapiwo, gwo palmis mal

~ **and strong** gran ras/tèm

**very** ~ bèl/men wotè

**very** ~ **person** gòl

**taller:**

**to grow** ~ pran wotè

**tallness** *n.* wotè, gran tay

**tampon** *n.* tanpon

**tan** *adj.* bay, bwonze

**to** ~ (*in sun*) bwonze, brini

**tanned** *adj.* bwonze

**tantrum** *n.* (la)raj, (mande) wè mò, kriz

**to have a temper** ~ pete yon sèl kòlè, mande anraje

**tape** *n. v.* **1** (*to apply tape*) tepe **2** (*to bandage*) bande

**adhesive** ~ tep, adezif, plastè

**to ~ up (bandage)** panse, tepe

**tapeworm** *n.* tenya, vè solitè(s), youyou, loulou(t)

**tarantula** *n.* krab banbara/arenyen, (z)arenyen (a)krab

**tarsus** *n.* jepye, kakòn pye, zo kakòn, chevi

**tartar (on teeth)** *n.* kras/kaka/kwout dan

**taste** *n.* (*small bit of food*) ti goute; *v.* goute

~ **bud** papiy

~ (*sensory perception*) goute

**tattoo** *n.* tatou, mak; *v.* make

**TB (tuberculosis)** *n.* tebe

**tea** *n.* **1** (*drink*) te **2** (*reception*) resèpsyon

**herbal** ~ te fèy, tizann

**iced** ~ te glase

**soothing** ~ te sezisman

**strong herbal** ~ peptazi

~ **bag** sache te

**team** *n.* ekip

**tear** *n.* (*teardrop*) dlo je

~ **or lacrimal gland** glann kriye

~ **gas** gaz lakrimojèn

~ **duct** kannal dlo je

**teardrop** *n.* dlo je

**tearful** *adj.* dlo nan je, de ran dlo de ran larim

**tears** *pl.n.* dlo je

**in** ~ dlo nan je

**to break/burst out in** ~ pete/tonbe kriye

**to shed** ~ kriye

**teaspoon** *n.* ti kiyè, kiyè kafe

**teaspoonful:**

**level** ~ ti kiyè ra, ti kiyè san tiyon

**teat** *n.* pwent/bouch/bouton tete

**technique** *n./adj.* teknik, metòd, pwosede, sistèm

**technology** *n.* teknoloji

**teenage years, teens** *pl.n.* (laj) adolesans

**teenager** *n./adj.* adolesan, jennmoun, tinedjè [*Eng.*]; *m.n.* jennjan; *f.n.* jennfi

**young** ~ pitit k ap fòmè

**teeth** *n.* dan; *see also* **tooth**

**crooked** ~ dan doukla

**discolored** ~ dan wouj

**false** ~ fo dan, ratelye

**gap between two front** ~ chenèt

**missing a few front** ~ bèl antre

**(person with) two front** ~

**missing** kòk san bèk

~ **set far apart** dan tchaka/tyaka

**to be getting one's adult** ~ chanje dan

**to brush one's** ~ bwose dan li, lave bouch li

**to gnash/grind one's** ~ manje dan

**two** ~ **growing in same position** dan doukla/marasa

**wide gap between (front)** ~ bèl antre

**teethe** *v.* fè dan

**teething** *n.* dantisyon

~ **ring** jansivèt

**to be** ~ fè dan

**to start** ~ mete chèz nan salon, mete mèb nan kouti

**teetotaler** *n.* moun ki pa bwè tafya ditou

**teetotalism** *n.* abstinans

**telescope** *n.* teleskòp, lonnvi; *v.* kondanse, kontrakte

**temper** *n.* **1** (*anger*) kòlè **2** (*mood*) dispozisyon, imè, tanperaman;

*v.* asaji, tanpere, modere, kalme

**to have a bad** ~ gen san cho

**to have a ~ tantrum** pete yon sèl kòlè, mande anraje

**to keep one's** ~ pa koute san li, kenbe sanfwa li

**to lose one's** ~ dekontwole

**temperament** *n.* tanperaman, karaktè, nati

**temperamental** *adj.* lasezon

**temperance** *n.* tanperans, moderasyon, abstinans

**temperate** *v./adj.* modere, tanpere

**temperature** *n.* tanperati

**to have/run a (high)** ~ anba (gwo) lafyèv, gen lafyèv cho

**to have/run a** ~ gen(yen) lafyèv

**temple** *n.* (*side of forehead*) (bò) tanp, letanp, etanp

**temples (of eyeglasses)** *pl.n.* manch linèt

**temporal bone** *n.* zo tanp

**temptation** *n.* tantasyon, tanta

**tend to (nurse)** *v.* swenyen

**tendency** *n.* tandans, panchan

**tendentious** *adj.* dispoze, pote sou

**tender** *adj.* (*sensitive or sore*) sansib ~ **spot** venn sansib

**tenderness** *n.* sansiblité

**tendon** *n.* venn, vlen, fil vyann, triyal

**Achilles** ~ venn dèyè pye

**tenesmus** *n.* tennès, tenès

**tense** *adj.* **1** (*mental or nervous tension*) sou tansyon, ennève,

entans, tandi **2** (*stiff or rigid*) rèd  
**to ~ up** krispe, vin rèd  
**tensely** *adv.* ak tansyon, kè sou  
biskèt, kè kòde/tòde  
**tension, tenseness** *n.* tansyon,  
rijidite  
**tenterhooks:**  
**on** ~ pa anlè pa atè, ennève  
**tenuous** *adj.* frèl, fèb, branlan,  
ansibreka  
**tepid** *adj.* tyèd, tchèd, kèd, kyèd  
**terminal** *adj.* tèminal  
**terminate** *v.* tèmine, revoke  
**terrible** *adj.* terib, efreyan,  
degoutan, lèd, anraje, debòde  
~ (*disease etc.*) kase rale mennen  
vini  
**terribly** *adv.* **1** (*very*) byen, anpil, trè  
**2** (*seriously*) grav  
**terrific** *adj.* mayifik, djòl lolo,  
enkwayab; *adv.* se sa nèt, mayifik  
**terrified:**  
**to be** ~ panike, espante  
**terrify** *v.* panike, terifye, fawouche,  
fè pè  
**terror** *n.* (la)tèrè, freyè  
**tertiary** *adj.* twazyèm  
**test** *v.* (*to probe or feel out*) sonde,  
depiste, egzaminen  
**lab(oratory)** ~ analiz, tè  
~ tube epwouvèt, epouvèt  
**tested:**  
**to be** ~ (*med.*) fè tè  
**testes** *pl.n.* testikil, grenn, boulgrenn  
**testicle** *n.* grenn (gason), boulgrenn  
~ (*extremely polite*) testikil [*Fr.*]  
**testicles:**  
**inflammation of the** ~ òkit  
**scrotum and** ~ majò grenn  
**testing** *n.* tè, depistaj  
**testis** *n.* testikil, grenn, boulgrenn  
**testosterone** *n.* testostewòn, òmòn

gason, matyè ki fè yon gason fòme  
**tetanus** *n.* maladi kò rèd, machwè  
rèd, maladi redi, tetanòs, maladi  
machwè (sere),  
**neonatal** ~ tetanòs ki pran tibebe  
**postpartum** ~ malpas  
~ **shot** piki tetanòs, piki kont  
maladi kò rèd  
**umbilical** ~ tetanòs nan lonbrit  
**tetracycline** *n.* tetrasiklin  
**texture** *n.* **1** (*visual or tactile  
surface*) sifas  
**thalidomide** *n.* talidomid  
**thank:**  
~ **you** mèsi  
~ **you very much** mèsi anpil, mèsi  
bokou  
**therapeutic(al)** *adj.* benefik,  
ratrapaj, fòtifyan, terapetik, ki ka  
geri ou  
**therapist** *n.* terapis  
**occupational** ~ terapis pou  
bezwen pratik, terapis okipasyonèl  
**physical** ~ terapis fizik, moun ki  
montre egzèsis yon pati nan kò  
**speech** ~ terapis lapawòl, òtofonis  
**therapy** *n.* tretman, terapi  
**occupational** ~ terapi pou bezwen  
pratik, terapi okipasyonèl  
**physical** ~ egzèsis yon pati nan  
kò, terapi fizik  
**speech** ~ terapi lapawòl, òtofoni  
**to provide** ~ swenyen  
**thermal, thermic** *adj.* tèmal, tèmik  
**thermometer** *n.* tèmomèt  
**oral** ~ tèmomèt bouch  
**rectal** ~ tèmomèt twou dèyè  
**thick** *adj.* **1** (*great in depth from  
one surface to the opposite*) epè  
**2** (*dense*) pwès, dans, foundòk  
**thicken** *v.* epesi  
**thickness** *n.* epesè

**thickset** *adj.* foule

**thigh** *n.* kwis

**fatty part of** ~ kwann janm

~ **bone** zo kwis

**thighbone** *n.* zo kwis

**thin** *adj.* **1** (*skinny*) mèg, piti, chèch **2** (*slim, slender*) mens, fen **3** (*emaciated*) depatcha, dezose, kòbannza, plat **4** (*watery, weak*) klè; *v.* (*to dilute*) delye, koupe ~ **as a rail** chèch kon bwa bale, chèch tankou/kouwè bagèt legede, fil bobin, mèg kou kaw ~ **person** chèchekò **to become** ~ mensi, megri **to** ~ **down** amensi **to** ~ **out** (*man's hair*) konmanse tonbe **to** ~ **out** (*woman's hair*) defouni

**thing** *n.* bagay

**thingamabob, thingamajig** *n.*

bagay, aparèy

**thinness** *n.* lamègrè

**thirst** *n.* swaf

~**provoking** ki bay/fè swaf

**to quench one's** ~ pase swaf li

**to** ~ **for/after** swete, dezire, vize, cho pou

**thirsty** *adj.* swaf

**I'm** ~ mwen swaf, grenn mwen chèch

**thorax** *n.* kòf lestonmak, toraks

**thorn** *n.* pikan

**thorough(-going)** *adj.* (*complete*)

ankè, antye, nèt, konplè, apwofondi, bon jan

**thoroughly** *adv.* nèt, nètale, nètalkole, tout jan tout mannyè/ fason, delatètopye, devan (kon) dèyè

**thrash:**

**to** ~ **about** (*violently*) bay sakad,

brase kò li

**thread** *n.* (*string*) fil

**threat** *n.* menas, mennas, malè pandye

**inherent** ~ nepe Damoklès

**threatening** *adj.* menasan

**thrive** (*child, animal, plant etc.*)

*v.* pwofite, (byen) vini, byen devlope

**thriving** *n.* nan plat li, nan bòl li, ansante

**throat** *n.* gòj, gòjèt, banbou gagann/ gòj/kou, tib gagann

**back of** ~ palèt

**opening of the** ~ twou gòj

**sore** ~ gòj fè mal, malgòj

**sound of clearing one's** ~ rak

**strep** ~ enfeksyon nan gòj, move malgòj

**to clear one's** ~ netwaye/grate gòj li

**throb** *n.* batman; *v.* **1** (*to pulsate*) bat **2** (*to sting*) lanse, bay elan

**throbbing** *n.* batman

**thrombosis** *n.* boul san, blòb san, twonboz

**throw:**

**to** ~ **up** (*vomit*) bay/fè djapòt, vonmi, rann, rechte

**thrush** *n.* (*oral infection*) chank lèt, chankalèt

**thumb** *n.* (gwo) pous, gwo dwèt, dwèt pous

**thumbprint** *n.* mak pous, anprent

**thyroid** *n.* tiwoyid

~ **gland** glann nan kou, glann tiwoyid

**tibia** *n.* (gwo) zo/bwa/banbou janm, tibya, zo (bwa) janm

**tic** (*involuntary twitching*) *n.* tik

**tick** (*parasite*) *n.* tik, chik, karapat

**to remove** ~s dechikete, detike

**ticket** *n.* tikè, biyè, kat

**tickle** *n./v.* zatouyèt, satouyèt, zigonnen

**tickling** *n.* zatouyèt, satouyèt

**ticklish** *adj.* sansib

**ticklishness** *n.* zatouyèt

**tie** *v.* mare

**to ~ the tubes** mare kòd

**to ~ together** makònen, mare ansanm, bay yon kout kòd

**tight** *adj.* **1** (*narrow*) etwat, jis, jistokò, jennen **2** (*constricted*) jennen, sere **3** (*stiff, rigid*) rèd

**to hold** ~ kenbe fò

**tighten** *v.* **1** (*to make tighter*) sere **2** (*to contract*) sere/ranmase kò li

**timid** *adj.* timid, kazwèl, fèmen ~ **person** boubou

**to be** ~ pa ka kase ze

**tincture** *n.* tenti

~ **of iodine** tentidyòd, tentidjòd

**tinea** *n.* pyas

**tingle** *n.* pikotman; *v.* pike

**to ~ (ears)** kònen

**tingling** *n.* pikotman, tingting

**his/her flesh is** ~ chè li ap danse

**tinnitus** *n.* zòrèy kònen/sonnen

**to have** ~ gen zòrèy kònen

**tiny** *adj.* toupiti, piti piti, vyepti, zekele

~ **bit** tikal, tikras, zwit

**very** ~ tizwit

**tip** *n.* (*point or end*) pwent

**tipsy** *adj.* demigri

**to make** ~ soule

**tiptoe** *n.* pwent pye; *v.* mache sou pwent pye/zòtèy li

**on** ~ sou pwent pye, alapis

**tiptoes:**

**to stand on one's** ~ ise, wose

**tire** *v.* fatigue

**to ~ oneself out** kraze kò li

**to ~ out** chipote, epize, rente, fatigue

**tired** *adj.* bouke, fatigue

~ **out** zo bouke, about, abriti, bout, akable, kò mòl, ize

**very** ~, **dead** ~ kò kraz(e), demanbre, rente

**tiredness** *n.* fatig, kò kraz/kraze

**tireless** *adj.* enfatigab, gen kè

**tiring** *adj.* fatigan

**tisane** *n.* tizann, te fèy

**tissue** *n.* chè, vyann

**bathroom** ~ papye twalèt

~ (*animal, plant*) tisi

**tobacco** *n.* tabak

**toddler** *n.* tibebe, tikatkat, titit, zokrit

**toe** *n.* (dwèt) zòtèy, dwèt pye

**big** ~ gwo zòtèy

**little** ~ ti zòtèy

**tip of the** ~ pwent/tèt zòtèy

**to stub one's** ~ kase zòtèy

~ **jam** kaka zòtèy

**toenail** *n.* zong (pye)

**ingrown** ~ zong nan chè/vyann, zong enkane

**toilet** *n.* twalèt, watè, latrin, komòd, olye

**flush** ~ twalèt konfò/modèn/otomatik, watè ijènik/klozèt

**to be on the** ~ sou twòn

~ **paper** papye ijènik/twalèt

~ **paper holder** pòt papye

~ **seat** bouch latrin, syèj twalèt, twòn

~ **seat lid** kouvèti twalèt

**tolerate** *v.* (*to put up with*) sipòte, tolere, kenbe/pran kè, asepte, admèt

**to not** ~ pa vle wè ni pè ni pap

**tomb** *n.* tonm, latonm, kav, tonbo, kavo

**tombstone** *n.* tonm



**tongs** *pl.n.* tenay, pens, pensèt  
**tongue** (*mouth; language*) *n.* lang  
**string of the ~ (frenum)** filèt, filè  
**to have a coated or furred** ~ gen  
fwa li chaje  
~ **depressor** abèslang, ti palèt  
**tonic** *n.* (siwo) fòtifyan, remontan;  
*adj.* tonnìk, fòtifyan  
**to have ~ clonic movements**  
detire  
**tonsil** *n.* amidal, chè nan gòj,  
amigdal  
**tonsillectomy** *n.* wete chè nan gòj,  
wete amigdal  
**tonsillitis** *n.* amigdalit, amigdal, chè  
nan gòj, lalwèt tonbè, amidal  
**tool** *n.* zouti  
**tooth** *n.* dan; *see also* **teeth**  
**adult** ~ dan granmoun  
**baby ~, deciduous** ~ dan timoun/  
lèt, grenn diri  
**back** ~ dan dèyè/pilon  
**broken** ~ dan kraze  
**buck** ~ dan chen, dan je, dan  
griyen  
**canine** ~ (**cuspid**) dan chen/je,  
kanin, kwòk dan  
**decayed** ~ dan pike/gate/bonbon  
**eye** ~ dan je/chen  
**false** ~ fo dan  
**front** ~ dan devan  
**gold** ~ dan lò  
**loose** ~ dan souke/sekwe  
**lower** ~ dan anba  
**molar** ~ dan dèyè  
**permanent** ~ dan granmoun  
**primary** ~ dan timoun, dan lèt  
**sensitive or sore** ~ dan sirèt  
**short or stunted** ~ dan rachòt  
**sore** ~ dan sirèt  
**stub of** ~ chouk dan  
**stunted** ~ dan rachòt

**upper** ~ dan anwo  
**wisdom** ~ dan sajès/zòrèy/moul  
**toothache** *n.* dan fè mal, maldan,  
malodan, modan  
**toothbrush** *n.* bwòs dan, bwòsadan  
**toothless** bouch/djòl flòbòp/flobop,  
djòl fòy  
~ **mouth** djòl fòy  
~ **person** mazora  
**toothpaste** *n.* kòlgat, pat (dan/  
dantifris)  
**toothpick** *n.* bwadan, kidan  
**top** *n.* **1** (*uppermost point*) tèt, somè,  
anlè, anwo **2** (*lid*) kouvèti  
**topical** *adj.* (*localized*) lokalize,  
espesyal  
**torment** *n.* touman(t), maswife,  
malè, kwa; *v.* toumante, fè pase  
mizè, brase/boulvèse/sakaje/  
touwante/vire bil, trakase, sakaje,  
manje  
**torn** *adj.* chire  
**torpid** *adj.* loudo, mòlòkòy, kò  
lage/mouri  
**torpor** *n.* kò lage/labouyi/lòkò,  
chitatann  
**torsion** *n.* kontòsyon  
**torso** *n.* bis, tòs, pòtray  
**long** ~ elanse  
**torticollis** *n.* (maladi) kou rèd  
**torture** *n.* tòti, mati, siplis [*Fr.*];  
*v.* tòtire, matirize, fè pase mizè  
**toss and turn** *v.* brase kò li  
**tot** *n.* tikatkat, timoun piti  
**touch** *n.* (*physical*) touche,  
kontak; *v.* **1** (*physically*) manyen  
(*pronounced:* man-ye), touche,  
tate **2** (*emotionally*) touche  
**touch-up:**  
**to do a minor** ~ pase men  
**touchy** *adj.* frajil, mabyal, siseptib  
**touch** *adj.* **1** (*difficult*) rèd, difisil,

kong, malouk **2** (*resistant*) fò,  
zokoyas **3** (*hard to cut or chew*) di,  
kòryas **4** (*rough*) wòklò **5** (*hard;  
rebellious*) tobout **6** (*strict*) èsès,  
sevè, kanson fè **7** (*strong, hefty*)  
barak, djanm

**toughness** *n.* tenasite, dite [*Fr.*]  
~ **of spirit** nannan, fèmte,  
detèminasyon

**tourniquet** *n.* bann pou rete san,  
tonnikèt, gawo

**towel** *n.* sèvyèt

**bath** ~ sèvyèt deben

**hand** ~ (ti) sèvyèt, sèvyèt twalèt

**to** ~ **off** cheche/seche kò li

**toxemia** *n.* entoksikasyon

~ **of pregnancy** pwazon gwosès

**toxic** *adj.* toksik, anpwazonnen

**toxicologist** *n.* toksikolojis

**toxicology** *n.* toksikoloji

**toxin** *n.* pwazon

**trace** *n.* tras, mak

~ (*blood etc.*) remak

**trachea** *n.* tiyo souf, kannal souf/lè,  
tigòj, (ti) gòj di, (ti) gòjèt di, tib  
van poumon, trache

**tracheotomy** *n.* koupe twou nan  
gòj (pou moun ka respire),  
trakeyòtomi

**trachoma** *n.* gwo maladi je, trakoma

**tract** *n.* (*duct*) kannal

**traction:**

**to place in** ~ detire (yon janm)

**training** *n.* (*formation*) fòmasyon,  
aprantisay

**in** ~ fè estaj

~ **period** estaj

**traits** *pl.n.* karaktè, trè, pèsonalite,  
tanperaman, karakteristik

**trance** *n.* posesyon, trans

**to be in a** ~ (*Voodoo*) chwal lwa,  
lwa pran li

**tranquelize** *v.* kalme, trankilize,  
tanpere, modere

**tranquillizer** *n.* kalman, trankilizan,  
grenn/piki kalman

**transfer** *n.* transfè, deplasan;  
*v.* transfere, fè/bay transfè, leve,  
deplase

**transfix** *v.* mayetize, bay sezisman,  
etonen, fè pantan

**transfusion:**

(**blood**) ~ transfizyon (san), plis  
san nan venn

**to get a** ~ pran san

**to give a** ~ bay san

**translation** *n.* tradiksyon

**transparent** *adj.* (*permitting light to  
pass through*) transparan, klè, ajou

**transplant:**

~ (**tissues**) grèf

**to** ~ (**tissue**) grefe

**transportation** *n.* transpò

**transvestite** *n.* travesti

~ (**male**) gason ki abiye tankou fi

**trash** *n.* fatra

~ **basket** poubèl, bwat/panye fatra

**trauma** *n.* chòk, frakti, twomatis

**traumatic** *adj.* angwasan, dechiran,  
chokan, pwanyan [*Fr.*]

**traumatize** *v.* twomatize [*Fr.*]

**tray** *n.* kabare, plato

**treat** *v.* (*medically*) trete, swenye,  
swanye

**to** ~ **kindly** menaje

**treatable** *adj.* gerisab

**treatment** *n.* tretman, swen,  
swenyay, laswenyay

**medical** ~, **course of** ~ tretman

**to undergo** ~ swiv tretman

**tremble** *n.* tranbleman; *v.* tranble,  
brannen

**trembling** *n.* latranblad, tranblad,  
tranbleman, tranble, brannay

**tremor** *n.* tranbleman, soukous

~ (of fear) batman kè

**trench mouth** *n.* jansiv anfle/senyen, piyore

**trepidation** *n.* enkyetid, laperèz, krent

**triage** *n.* triyaj, triyay

**trial** *n.* (experiment, test) esèy, eseyaj, sondaj

**triceps** *n.* ponyèt, trisèps [Fr.]

**trichinosis** *n.* trichin

**trim** *v.* taye

**trip** *v.* (to fall down) bite, kilbite, trebiche, pèdi pye, kase pye, (manke) tonbe

**triplet(s)** *n.* marasa twa

**triturate** *v.* kraze, pile, fè tounen poud

**trouble** *n.* pwoblèm, traka, tèt chaje, ka, tchouboum, lapenn, lapèn, tchòbòl, deranjman

**big** ~ pakèt afè

**eye** ~, **heart** ~, etc. pwoblèm je, pwoblèm kè, etsetera

**troubled** *adj.* twouble, dezanpare (de)

**troublesome** *adj.* anbarasan, anbetan, anmègdan, annwiyan, antravan

**truss** (*med.*) *n.* senti, bastengal

**trust** *n.* konfyans, lafwa; *v.* konfyè, fè konfyans, mete konfyans nan, fye, kwè nan

**to** ~ (s.o.), **put one's** ~ **in** fè (yon moun) konfyans

**trustworthy** *adj.* serye, fidèl

**try** *n.* esè, tantativ, esèy, seye; *v.* seye, eseye, tante

**to give it a** ~ jete nas li, seye, eseye

**to** ~ **out** seye, eseye, teste, epwouve, fè de kou

**to** ~ **to (attempt to)** chache

**trying** *adj.* ennèvan, enkyetan

**tub** *n.* basen

**bath** ~ benwa

**tubal:**

**to perform a** ~ **ligation** mare kòd

~ **ligation** ligati (twonp)

**tubby** *adj.* replè, patapouf, kout foule

**tube** *n.* tib

**Fallopian** ~ twonp

**feeding** ~ tib nan nen/vant

**naso-gastric (NG)** ~ tib nan nen, tib ki sòti nan nen rive jouk nan vant

**tubercular** *adj.* pwatrinè, tebe

**tuberculosis, esp. advanced active**

**pulmonary** *n.* maladi touse, tebe,

maladi poumon, maladi pwatrin,

move maladi, tibèkiloz, maladi

ti kay, maladi pye chèch, maladi

kenkenk, maladi kenhenk, kahink-

kahank, maladi fini anwo depye,

maladi san fanmi, zepòl kare,

konsonmsyon

**place of isolation (room, house**

**etc.) for** ~ **victims** kay blanch

**pulmonary** ~ konsonmsyon

**to die of** ~ mouri touse

**to suffer from** ~ fè tibèkiloz,

pwatrinen, touse

~ **victim** tibèkile, moun touse,

pwatrinè

**tubes:**

**to tie the** ~ mare kòd

**tumble** *n.* kilbit, chit, sizo, so;

*v.* tonbe, kilbite

**to** ~ **down** degrengole (desann),

deboulinen, deboule

**tumefy** *v.* anfle, gonfle, gwosi

**tumescence, tumefaction** *n.* anfleman

**tumescence, tumid** *adj.* anfle, boufi,

gonfle

**tummy** *n.* ti kalbas vant, sak manje,

pans

**tumor** *n.* timè, glann, kansè

**breast** ~ boul

**fibrous** ~ fibwòm

~ (*breast*) boul

**tunnel:**

**to have** ~ **vision** wè tou dwat  
sèlman

~ **vision** chan vizyon retresi

**turgid** *adj.* (*swollen*) anfle, boufi,  
gonfle

**turmoil** *n.* boulvès, boulvèsman,  
deblozay, boulvari, deregleman

**tweezers** *pl.n.* (ti)pens, pensèt

**twin** *n./adj.* marasa, jimo; *f.n.* marasa,  
jimèl; (*see also twins*)

**fraternal** ~(**s**) , **dissimilar** ~(**s**)

marasa ki pa sanble, fo jimo

**identical** ~(**s**) marasa tèt koupe, vre  
jimo

**live human** ~(**s**) marasa kreyòl

**Siamese or conjoint** ~(**s**) marasa  
kole

~(**s**) **not of same sex** marasa bwa

~(**s**) **of same sex** jimo

**twinge** *n.* pikotman, kontraksyon

**twist** *v.* tòde, tòdye, kòde, vire, tresayi

**to** ~ (*in pain*) kòde

**to** ~ **one's ankle** foule jepye li

~ (**sprain**) antòch, fouli

**twisted** *adj.* tòde, kwochi, kanbya

~ (*finger etc.*) makoubi

**twisting** *n.* kontòsyon; *adj.* chankre

**twitch** *n.* sakad, soukous, chikin;

*v.* sakade, bay sakad

**twitching:**

**involuntary** ~ tik

**Tylenol** *prop.n.* Tilenòl

**typhoid fever** *n.* (lafyèv) tifoyid

**typhus** *n.* tifis, lafyèv tifo

**typical** *adj.* natifnatal, tipik,  
karakteristik, toutbon

## U

**ulcer** *n.* ilsè

**bleeding** ~ ilsè emorajik

**skin** ~ java, javadoun, chank

**to have stomach** ~ soufri asid

**ulcerous, ulcerated** *adj.* ilsere

**ulna** *n.* kibitis

**ultrasound** *adj.* iltrason

**ultraviolet** *adj.* iltravyolèt

**umbilical:**

~ **binding** (*against chill - worn by newborn for 3 months*) bann vant/lonbrit

~ **cord** kòd lonbrik/lonbrit, mèt trip

~ **hernia** gwo lonbrik/lonbrit, van/èni nan lonbrik/lonbrit

**umbilicus** *n.* lonbrik, lonbrit, nonbrit, bouton vant

**protruding** ~ gwo lonbrik, van nan lonbrik

**unbandage** *v.* debande

**unborn** *adj.* poko fèt

**unbuckle** *v.* deboukle

**unbutton** *v.* deboutonnen, dekòlte

**uncertain** *adj.* ensèten, anbalan, antrede

**uncircumcised** *adj.* ensikonsi

**uncle** *n.* tonton, nonk, monnonk  
**great** ~ grantonton

**unclean** *adj.* malpwòp, enpwòp

**uncleanliness** *n.* malpwòp(te)

**unclog** *v.* debouche, deboure

**uncomfortable** *adj.* pa alèz, malalèz, jennen, anlè anlè, enkonfòtab [*Fr.*]

**to make s.o. feel** ~ enkòmòde

**uncomfortably** *adv.* malalèz

**uncomplicated** *adj.* pa konplike, senp, dlololo, toudinpyès, ki pa bay pwoblèm

**unconscious** *adj.* san konesans, dekonpoze, endispoze

**to be ~ of** pa konnen

**unconsciously** *adv.* enkonsyaman, envolontèman

**unconsciousness** *n.* san konesans, kò mouri, desounen, endispozisyon

**untaminated** *adj.* nèt, pi

**uncooked** *adj.* kri, pa kwit

**uncover** *v.* (*to disclose, reveal*) dekouvri, demaske, devwale, deniche

**uncut** *adj.* entegral, antye

**undamaged** *adj.* entak, san tach

**under:**

~ **treatment** an tretman

**underarm** *n./adj.* anbabra, zesèl

**underbelly** *n.* (*abdomen*) anbavant

**undercook** *v.* bouyi vide, rabi, manke kwit

**undercooked** *adj.* bouyi vide, manke kwit, pachiman

**underdeveloped** *adj.* (*not adequately developed*) malvini, rasi, piti, anreta, retade, chetif, rèkè, rabougri

~ **person** maldevlope

**underdevelopment** *n.* soudevlopman

**underdone** *adj.* (*cul.*) manke kwit, pachiman

**underfed** *adj.* mal nourri

**undergo** *v.* sibi

**to ~ surgery** opere

**underlie** *v.* alabaz

**underlying** *adj.* alabaz

**undermine one's health** *v.* gate san

**undernourish** *v.* malnouri

**undernourished** *adj.* malnouri, malniri, malmanje, malvini, manke

manje  
~ **person** soufrisken  
**undernourishment** *n.* mank nouriti,  
grangou  
**extreme** ~ bwa chèch  
**underpants:**  
~ (*man's boxer-type*) kalson  
~ (*man's Jockey-type*) eslip  
~ (*woman's*) kilòt, pantalèt  
**undersized** *adj.* malvini,  
maldevlope, rabougri  
**undertaker** *n.* (*mortician*) mèt ponp  
finèb, benyè mò, kwòkmò, kòkmò,  
antreprenè  
**undertaker's assistant** *n.* kwòkmò  
**underwear** *n.* souvètman  
**underweight** *adj.* dezose, mèg,  
chèch, depatcha, pa gen vyann  
**undeveloped** *adj.* pa devlope/evolye  
**undiluted** *adj.* nèt, pi  
**undo** *v.* defè, defèt, lage, demare,  
delage  
**undress** *v.* dezabiye, retire rad  
**undrinkable** *adj.* pa potab, pa bon  
pou bwè  
**undulant fever** *n.* lafyèyè nan san,  
lafyèyè malta  
**unease, uneasiness** *n.* malèz,  
enkyetid, kè sou biskèt  
**uneasy** *adj.* enkyè, kè sou biskèt,  
sispèk, pa nan lokal li, pa anlè pa  
atè  
**to make** ~ twouble  
**uneatable** *adj.* enmanjab  
**unemotional** *adj.* brak, kal, pa fè li  
ni cho ni frèt, pa eksite fasil  
**unendurable** *adj.* ensipòtab,  
entolerab  
**unexcitable** *adj.* pa eksite fasil, kal,  
pa fè li ni cho ni frèt  
**unexpressive, inexpressive** *adj.*  
sousoupannan, kazwèl, blan(ch),

vid  
**unfailing** *adj.* san mank  
**unfasten** *v.* delage, deboukle,  
detache, degrafe, dezagrafe  
**unfavorable** *adj.* defavorab, kontrè  
**unfeeling** *adj.* ensansib, san zantray/  
kè, pa santi anyen  
**unfit** *adj.* (*sickly*) maladif, chetif  
**unfitness** *n.* (*frailty*) feblès  
**unfold** *v.* deplwaye, deplòtonnen,  
dedouble  
**unforeseeable** *adj.* enprevizib  
**unfortunate** *adj.* **1** (*regrettable*)  
regretab, regretan, dilere **2** (*poor*)  
malere, pòv **3** (*unlucky*) pa gen  
chans, devenn  
~ **event or happening** saltenbank  
~ **man** malere, pòv  
~ **woman** malerèz, pòv  
**unguent** *n.* longan, pomad, ponmad,  
krèm  
**unhappy** *adj.* pa kontan, mekontan,  
malere, tris  
**unharméd** *adj.* san tach, sennesòf  
**unhealthful** *adj.* malsen, nosif  
**unhealthiness** *n.* ensalibrite  
**unhealthy** *adj.* malsen, nosif  
**unhinged (out of one's mind)** *adj.*  
derezonnen, lespri/tèt pati  
**unhurt** *adj.* san tach/pwooblèm/mal,  
sennesòf  
**unimportant** *adj.* san zenpòtans,  
trivyal, senèryen  
**uninjured** *adj.* san tach, sennesòf  
**uninsured** *adj.* san asirans  
**unmarried** *adj.* selibatè  
**unnecessary, unneeded** *adj.* initil,  
pa nesesè  
**unnerve** *v.* dekouraje, demoralize,  
kase fe  
**unnerving** *adj.* enkyetan,  
dekourajan, demoralizan

**unplug** *v.* (to disconnect) deploge, dekonekte

**to ~ (IV tube etc.)** dekonekte

**unpreventable** *adj.* inevitab

**unresponsive** *adj.* dekonpoze, sou blòk glas

**unroll** *v.* dewoule, deplòtonnen

**unsanitary** *adj.* malpwòp, sal

**unscathed** *adj.* san tach, sennesòf

**unsound** *adj.* (sickly) enfim, kokobe

**unstable** *adj.* (unsteady) anbalan, enstab, mobil

**unsteady** *adj.* enstab, branlan, dezekilibre

**unstitch** *v.* dekoud, defèt, defè

**unsusceptible** *adj.* andisi, ensansib

**untie** *v.* lage, delage, demare, lache

**to ~ (shoes)** delase

**unusual** *adj.* biza, ra, san parèy

**unwell** *adj.* pa byen/ansante, ba, malad, kò pa bon

**unwinding** (psychological) *n.* defoulay

**unzip** *v.* dezipe

**up:**

**to be ~ (out of bed)** leve

**to get ~** leve, leve kanpe (doubout)

**~ and about** sou de pye li

**upchuck** *n.* djapòt; *v.* bay/fè djapòt

**upper** *adj.* anwo, anlè

**~arm** ponyèt

**~arm circumference** ponyèt

**ups:**

**to have ~ and downs** fè

miwomiba

**upset** *n.* **1** (disturbance, disorder)

boulvès, boulvèsman, dezòd

**2** (stomach) gonfleman,

deranjman; **v.** **1** (to disturb,

agitate) deranje, boulvèse,

boulvèse/brase/sakaje/vire bil,

gate san, kontrarye, vekse;

*adj.* **1** (emotionally) dekonpoze

**2** (annoyed) twouble, vekse

**3** (angry) fache, eksite, myèl

**4** (bloated, distended) balonnen,

endispoze, deranje

**emotional** ~ sezisman

**to be quite** ~ mande ponpe

**to be** ~ boulvèse, chaje, fache, sèt

pli (mare) nan fwon, mare kat pli

nan fwon li, gen machwè gonfle

**to become emotionally** ~ fè/pran

(yon) sezisman

**to get** ~ kontrarye

**to get ~ about** bay tèt li pwoblèm

pou

**to ~ (stomach)** deranje, kwaze pye

li (sou lestonmak)

**upsets:**

**emotional** ~ move san

**upsetting** *adj.* boulvèsan

**uptight** *adj.* sou tansyon/lènè,

ennève, nève, siseptib

**uremia** *n.* maladi pipi pwazonnen

**ureter** *n.* tiyo ren

**urethra** *n.* kannal pipi, irèt

**urethral discharge** *n.* ekoulman,

gran(n) chalè

**urethritis** *n.* maladi kannal boule

**urge** *n.* anvi

**urgency** *n.* ijans, (sèvis) prese

(sense of) ~ mache prese

**urgent** *adj.* ijan, presan, prese, pa

ka tann

**extremely** ~ prese prese

**urinal** *n.* irinwa, piswa

**urinalysis** *n.* analiz/tès pipi

**urinary** *adj.* (med.) irinè

~ **bladder** blad/sak pipi, blad pise,

vesi

~ **catheter** katatè/katetè pou pipi

~ **tract/system** aparèy/chemen/

kannal/sistèm pipi

- urinate** *v.* fè pipi, pipi, rinen  
**frequent urge to** ~ pipi rapid  
**to need to** ~ gen yon pipi ki kenbe l  
**to** ~ **on oneself** fè sou li
- urine** *n.* irin [*Fr.*], pipi  
**dark** ~ pipi wouj  
**dribbling** ~ pipi ti tak ti tak  
**to have sugar in one's** ~ pipi dous  
~ **test** tès pipi
- urogenital** *adj.* sistèm pipi ak sistèm  
fè pitit
- urologist** *n.* doktè pwoblèm pipi,  
doktè iwoloji, iwològ
- urology** *n.* pwoblèm pipi, iwoloji
- urticaria** *n.* bousòl, itikè
- use** *v.* sèvi (ak), itilize, anplwaye
- useful** *adj.* itil
- useless** *adj.* inital, pa itil
- uterus** *n.* matris, manman vant,  
lanmè, sak pitit, iteris  
**cervix of** ~ grenn vant  
**inverted** ~ (mè) vant tonbe, matris  
deplase  
**prolapsed** ~ lanmè tonbe  
**tipped** ~ (mè) vant tonbe, matris  
deplase
- utter a death rattle** *v.* rale
- uvula** *n.* lalwèt



V

**vaccinate** *v.* bay piki/vaksen,  
vaksinen, vaksine

**vaccinated:**

**to be** ~ pran piki/vaksen

**vaccination** *n.* piki, vaksinasyon,  
vaksen

**child's weight and ~ record**  
chemen lasante

**repeat** ~ rapèl

~ **record** kat vaksen

**vaccine** *n.* vaksen

**BCG** ~ Beseje

**vagina** *n.* nati/kannal/kanal fi, pati  
fi, vaje

**vaginal** *adj.* vajinal

**to have a ~ discharge** vèse anba,  
mouye kilòt

~ **bath (after giving birth)** dlo pòt

~ **discharge** pèt, gran(n) chalè

~ **douche** douch, lavay bouboun

~ **insert** sipozitwa

**to have ~ bleeding** rann san

**vaginitis** *n.* enfeksyon nan pati

**Valium** *prop.n.* valyòm

**valve** *n.* vav, soupap

**vapor** *n.* vapè, lafimen

**to emit** ~ fè/voye lafimen

**vaporizer** *n.* vaporizatè

**varicose** *adj.* varis

~ **vein(s), varices** venn gonfle nan  
janm, (venn) varis, gwo venn nan  
janm

**variola** *n.* ti vewòl, varyòl, vèrèt,  
alastrim, tatapyout

**varix** *see varicose*

**varnish** *n./v.* vèni

**cavity ~ sealer (dentistry)** vèni

**vascular** *adj.* vaskilè

~ **system** aparèy venn ak atè

**vasectomy** *n.* vazektomi, operasyon  
gason

**to perform a ~** chatre

**vaseline** *n.* vazlin

**vegetables:**

**green leafy** ~ feyaj

**vegetative** *adj.* vejetatif

**vein** *n.* venn, venn san fonsè

**jugular** ~ gwo venn nan kou

**varicose ~(s)** gwo venn nan janm,  
varis

**venemous** *adj.* anpwazonnen, (ki  
gen) pwazon, malefik

**venereal** *adj.* veneryèn

~ **disease** maladi jennès,  
grantchalè, granchalè, grennchalè,  
maladi nan pati, ekoulman

**venom** *n.* venen, pwazon

**venomous** *adj.* (*lethal, deadly*)  
mòtèl, fatal

**ventilation** *n.* ayerasyon

**ventilator** *n.* ventilatè

**ventricle** *n.* vantrikil

**verge on** *v.* pote/rale/tire sou

**verification** *n.* verifikasyon, konsta,  
tchèk, kontwòl

**verify** *v.* verifeye, konstate, tcheke,  
fè yon chèk, kontwole, wè ak (de  
grenn) je li

**vermifuge** *n.* vèmfifij

**vermin** *n.* (*destructive animals or  
insects*) vèmin, parazit

**vertebra** *n.* vètèb

**vertebrae** *pl.n.* rèldo

**cervical** ~ zo kou

**vertebral** *adj.* vètèbral

~ **column** zo chenn/chini/rèl do,  
kolonn vètèbral, baton koumbe

**vertigo** *n.* tèt vire, etoudisman,

lawouli (tèt), toudlin, vètij  
**vesicle** *n.* bouton dlo  
**vesicles:**  
    **seminal** ~ sak dechay  
**vessel:**  
    **blood** ~ venn  
**vestige** *n.* vestij, tras  
**vestigial** *adj.* ki rete/chape/sove  
**veterinarian** *n.* veterinè  
**veterinary** *adj.* veterinè  
**viable** *adj.* feزاب, reyalizab, dirab,  
    rezistan, fò, solid  
**viagra** *n.* vyagra  
**vial** *n.* poban, anpoul, flakon, fyòl  
    **small glass** ~ anpoul  
    **small graduated** ~ joj  
**victim** *n.* viktim  
    **disaster** ~ sinistre  
**vigil** *n.* vèy, vijil  
    **to keep** ~ veye  
**vigor** *n.* vigè, fe, fwego [*Span.*]  
**vigorous** *adj.* gaya (vivan), wòdpòte,  
    fò  
**Vincent's infection** *n.* jansiv anfle,  
    piyore  
**violation** *n.* (rape) kadejak, vyòl  
**violator** *n.* (rapist) kadejakè  
**violence** *n.* vyolans, deblozay  
**violent** *adj.* vyolan  
    **to become** ~ mande awoyo, fè  
    brital  
**virgin** *f.n./adj.* tifi, vyèj, vyèy  
**virginity** *n.* vijinite  
    **to lose her** ~ kreve  
    **to lose one's** ~ goute sèl  
    **to take away a woman's** ~  
    dekreta, devyèje, pèse  
**virility** *n.* pisans gason, fwego [*Span.*]  
    **to lose one's** ~ gen ren bloke/frèt  
**virulence** *n.* malveyansite,  
    malveyans  
**virulent** *adj.* malveyan, agresif,

fewòs  
**virus** *n.* (med. or computer) ti jèm  
    (maladi), viris  
**viscera** *n.* zantray, trip, andedan kò  
    moun  
**visceral** *adj.* enstenktif  
**visible** *adj.* vizib, evidan, aparàn  
    **to be highly** ~ pwonmennen sou  
    moun  
    **to be** ~ rete sou moun, griyen  
**vision** *n.* (sense of sight) vizyon, wè  
    **blurred** ~ je twoub, vwal nan je  
    **peripheral** ~ vizyon periferal/chak  
    kote  
    **to have blurred** ~ wè twoub  
    **to have double** ~ wè doub, wè de  
    (bagay), wè tout bagay an de  
    **to have tunnel** ~ wè tou dwat  
    sèlman  
    **tunnel** ~ chan vizyon retresi/limite  
**visit** *n.* vizit, pase; *v.* vizite, pase/vin  
    wè, fè (yon) vizit, rann (yon moun  
    yon) vizit, pase  
    **(any) short** ~ vizit doktè  
    **to pay a little** ~ **(to)** fè yon so  
    rive, fè yon kout pye, fè yon ti rete  
    **to pay a** ~ fè (yon) vizit, rann (yon  
    moun yon) vizit  
**visiting hours** *pl.n.* lè vizit  
**visitor** *n.* vizitè; *f.n.* vizitèz  
**visual** *adj.* vizyèl  
    ~ defect pwoblèm je  
**vital:**  
    ~ **signs** siy lavi  
    ~ **statistics** estatistik demografik  
**vitamin** *n.* vitamin, fòtifyan  
**vitaligo** *n.* tach blan sou po  
**vitro:**  
    **in** ~ nan epwouvèt, atifisyèl, deyò  
    matris/manman vant  
**vocal cords** *pl.n.* venn chantrèl,  
    anndan lalwèt, kòd vokal/vwa

*Haitian Medical Dictionary*

**voice** *n.* vwa, lavwa, ògàn

**volunteer** *n./adj.* volontè

**foreign ~ worker** koperan

**vomit** *n.* vomì, vonmi, vomisman, vomnismán, djapòt, vomniste, dyapòt, vèsman (lestomak) fè; *v.* vomì, vonmi, rann, rejete, rejte, vèse, rechte, bay/fè djapòt

**to make one want to** ~ bay anvi vomì

**to ~ at beginning of childbirth**  
kase lezo nan bouch

**to ~ bile** rekte

**to ~ blood** rann san

**to ~ repeatedly/continually** rann/  
vomi fyèl li, anyen pa rete

**vomiting** *n.* vomisman, vomnismán, vèsman, vomì, rejetman

**vomitive, emetic** *n.* vonmitif

**Voodoo** *n.* sèvis lwa, vodou

~ **priest** oungan, divinò, gangan

~ **priest who deals in both good and bad magic** bòkò

~ **priestess** manbo

**Voodooist** *n.* sèvitè (lwa/lespri Ginen), vodouyizan

**vulnerability** *n.* siseptibilite, frajilite

**vulnerable** *adj.* siseptib, frajil

**vulva** *n.* bouch vajen, toutoun, fougoun, vilv [*Fr.*]

~ **(of a child)** fougoun

W

**wad** *n.* plòt, plo, woulo  
 ~ **of cotton** bout koton  
**wail** *n.* rèl; *v.* kenbe rèl, rele kriye, jemi  
 ~ (*of baby*) dyann  
**waist** *n.* senti, ren, tay  
**waiting:**  
**to be on the ~ list** sou estannbay  
 ~ **list** lis datant  
 ~ **room** sal datant, sal pou tann  
**wake:**  
**funeral** ~ vèy, veye  
**to sit up with at a funeral** ~ veye  
**to ~ up** leve (nan dòmi), reveye  
**to ~ up (s.o.)** leve (nan dòmi), souke, (fè yon) reveye  
**wakeful** *adj.* eveye, veyatif  
**waken** *v.* leve (nan dòmi)  
**walk** *v.* mache, pwonmennen, balade, ale apye  
**to ~ backwards** mache pa do, mache devan dèyè  
**to ~ hunched over** fè ladoba  
**to ~ lamely** mache sou yon pye  
**to ~ like s.o. who has yaws** pyange  
**to ~ normally (without limping)** mache kare  
**to ~ up and down** monte desann  
**to ~ very slowly** pyange, gondoye  
**walker** *n.* pwonmenè  
 ~ (*apparatus to aid in walking*) machèt, aparèy pou mache, deyanbilatè [*Fr.*]  
**walking** *n.* mache, lamach, pwonmnad  
**walking-stick** (*usu. of mahogany or oak*) *n.* badin, baton pou mache  
**walleyed** *adj.* je lanvè/vewon

**wan** *adj.* blèm, sinis, sandrès  
**wander aimlessly** *v.* fè valeryann, drive, drivaye  
**ward** *n.* (*hospital*) seksyon, sal  
**warm** *v.* chofe  
**to get ~ chofe**  
**warmhearted** *adj.* kè sansib, bon kè, kè tann, konpasyonnen, konpatisan, konpreyansif  
**warmth** *n.* (*moderate degree of heat*) chalè  
**warning** *n.* avètisman, preyavi, avi  
 ~ **sign** kout klòch  
**wart** *n.* veri, bouton (chen), zanpoud, zanpoul, siy  
**wary** *adj.* veyatif, sou piga li, demefyan  
**to be ~ mache** sou piga li, mache/rete sou prigad, mache sou lawoulèt  
**wash** *v.* lave  
**to ~ down** (*medicine etc.*) fè desann  
**to ~ oneself** fè twalèt li  
**washbasin, washbowl** *n.* lavabo, kivèt  
**free-standing** ~ lavabo pye  
**wall** ~ lavabo miral  
**washcloth** *n.* sèvyèt twalèt, ti sèvyèt, (sèvyèt) babouyèt, debabouyèt  
**washer of corpses** *n.* benyè (*pronounced: ben-yè*)  
**washing of pubic region** *n.* (*woman esp.*) fè twalèt deba  
**washrag** *n.* sèvyèt twalèt, ti sèvyèt, (sèvyèt) babouyèt, debabouyèt  
**washroom** *n.* twalèt, watè  
**wasp** *n.* gèp, djèp, dyèp, gyèp  
 ~' **nest** nich gèp

**to ~ away** depafini, (de)peri  
**waste** *n.* (muck) fimye  
**to ~ away** depafini, (de)peri  
**wasted** *adj.* (wizedened) kò zo  
~ away dekrenmen  
**wasting away** *n.* deperisman  
**watch:**  
**to ~ for (pay attention to)** siveye  
**to ~ over** voye je sou, gade, veye, siveye  
**water** *n.* dlo; *v.* **1** (to salivate) bouch li kouri dlo **2** (tears) fè dlo, kouri dlo  
**contaminated** ~ dlo vidany  
**Culligan** ~ dlo Kiligann/  
Kouligann  
**drinking** ~ bon dlo pou bwè, dlo potab, opotab  
**fresh** (unsalty) ~ dlo dous  
**mineral** ~ dlo mineral  
**non-potable** ~ dlo lou  
**potable** ~ bon dlo pou bwè, dlo potab, opotab  
**running** ~ dlo tiyo, dlo kouran  
**stagnant** ~ dlo dòmi/poze/chita/  
santi/marekay  
**tap** ~ dlo tiyo  
**to break** ~ (in childbirth) kase lezo, bay/jete/rann/vide dlo, kalbas pete  
**to pour** ~ on s.o.'s head (as med. treatment) koule tèt  
**to (secrete)** ~ (eyes) fè dlo  
**to** ~ (mouth) kouri/koule dlo, bouch li koule lòlò  
**tonic** ~ tonnìk  
~ containing salt (not seawater) dlo sèl  
~ pill grenn ki fè ou pipi anpil  
**water-purifier** *n.* aparèy pou pirifye dlo  
**waters:**

**bag of** ~ (in giving birth) lezo, pòch dèzo, boul lezo  
**watery** *adj.* dlololo  
**to have a (very) ~ stool** ale dlo  
**wax:**  
**ear** ~ kaka/kras/tata zòrèy, lasi  
~ **build-up** (in ear) kaka zòrèy  
**way:**  
**in a bad** ~ ozabwa  
**under** ~ an wout  
**w.c.** *abbrev.* twalèt, watè  
**weak** *adj.* **1** (feeble) fèb, frèl, delika  
**2** (wishy-washy) kremòl, mou  
**3** (tired) demanbre, ba **4** (listless) delèkè, kazwèl, móltonn  
**to become** ~ tonbe feblès  
**to grow** ~ febli  
**very** ~ delabre, delala  
**very** ~ (from hunger) faya  
~ (child) krebete  
**weaken** *v.* (to lose strength) febli, afebli, vin pi fèb  
**weakened** *adj.* demèfle  
**weakening** *n.* afeblisman  
**weakling** *n.* (person of weak constitution) pedevi, petevi, (ti) soufri, feblès  
**weakly** *adv.* san fòs, tou/byen fèb  
**weakness** *n.* feblès, fèblès, kò lage  
**general** ~ kò kraz/kraze, kò dezole  
**to feel an overall** ~ santi tèt vid  
**wean (baby)** *v.* sevre  
**weaning** *n.* sevraj, sevray, sevre  
**wear:**  
**to ~ down physically** (person) demonte biskèt, minen, ize  
**to** ~ (glasses, hearing-aid) pote  
**to ~ off (become less)** diminye, bese, pase, vini pi pipi  
**to ~ out** depafini, epize, delala, definfala, dekrenmen  
**wearily** *adv.* ak kò kraz, ak zo bouke

**weariness** *n.* fatig, kò kraz/kraze/  
dezole

**weary** *v.* epize, depafini, rente;  
*adj.* fatigue, akable, kò mòl, zo  
bouke

**weather:**

**under the** ~ kò pa bon

**weave:**

**to ~ about** fè èsès, chankre

**weep** *v.* kriye, dlo kouri nan je li,  
mete dlo atè/deyò, kenbe rèl

**to ~ bitterly** kriye de ran dlo,  
kriye matyè/san

**weeper:**

**chronic** ~ kriyadò

**weeping** *n.* kriye, de ran dlo de ran  
larim

**to begin** ~ fè rèl, tonbe kriye

**weepy** *adj.* dlo nan je, de ran dlo de  
ran larim

**weigh** *v.* (to measure the weight of)  
peze, pran pèz

**to ~ heavily** peze lou

**weighed:**

**to be ~ down** chaje koule ba,  
chaje kou Legba

**weight** *n.* (measure of heaviness)  
pwa, pèz

**child's ~ and vaccination record**  
cheman lasante

**temporary ~ gain** grès mango

**to feel a tightness in or a ~ upon  
one's chest** santi yon pwa senkant  
sou lestonmak

**to gain height and lose ~**  
(growing child) kase pou grandi

**to gain** ~ gwosi, pran pwa

**to gain** ~ (in a favorable sense)  
pran yon grès, pwofite, pofite

**to lose** ~ desann, degwosi, kase,  
megri, dechouse, degrese, cheche,  
seche

**to put on a little** ~ pran yon gram

**to put on** ~ vini pi lou, pran manm

**to suffer a loss in** ~ deprime

~ **chart** chemen lasante

**well** *adj.* (healthy) ansante, sen, byen  
pòtan

**to be** ~ anfòm

**to get** ~ refè, retabli, geri, reprann

**to make** ~ refè

**to ~ up** (water, tears) ponpe

**well-balanced** *adj.* egal, nan lokal li

**well-being** *n.* byennèt

**well-built** *adj.* madre

**well-developed** *adj.* byenvini  
~ (person) evolye

**well-fed** *adj.* ayik, apikpanno

**well-nourished** *adj.* swen

**welt** *n.* louk, zoukloum, plak

**to form a** ~ fè louk

**wet** *v./adj.* mouye, imid

**to get** ~ mouye

**to have a ~ dream** voye nan dòmi

**to ~ one's pants** swente

**wet-nurse** *f.n.* nouris

**wheal** *n.* tach ki leve

**wheelchair** *n.* chèz woulan(t)

**wheeze** *n.* ral; *v.* soufle anlè, esoufle,  
gen ral

**wheeling** *n.* souf anlè, ral

**whimper** *n.* jemisman; *v.* jemi

**whine** *n.* yenyen, jemisman;

*v.* yenyen, rechiyen, plenyen, fè  
rechiya

**whining:**

**constantly** ~ (infant) gate

**whiplash injury** *n.* chòkanretou

**whipworm** *n.* trichin, trikosefal

**whiskers** *pl.n.* bab

**whisper** *n.* 1 (soft utterance)

chwichwi(chwi) 2 (soft sound) ti

bri tou piti; *v.* pale ba, pale nan  
zòrèy, chwichwi(chwi), chichote

[Fr.]

**white** *n./adj.* (color or person) blan

~ of the eye blan je

~ woman blanch

**whitlow** (inflammation of finger or toe) *n.* pannari, panari

**whooping cough** *n.* koklich

**wide:**

~ apart lwen youn ak lòt, byen separe, byen degrennen

~ awake reveye nèt, je klè

**widen** *v.* (e)laji, agrandi

**wide-open** *adj.* baye, granbatan;

*adv.* gran louvri, gran ouvè, granbatan

**wide-spread** *adj.* manch long, gaye toupatou, jeneral

**to become** ~ pran fil

**widow** *f.n.* vèv

**elderly** ~ grannana

**widower** *n.* vèf, moun madanm li mouri

**width** *n.* lajè

**wife:**

**common-law** ~ manman pitit, fanm, plase

**(legal)** ~ madanm

**principal common-law** ~ fanm kay

**will** *n.* (legal document) testaman

**to write a** ~ fè testaman

**willpower** *n.* vowlwa, kouray, kouraj, (la)volonte, rezolisyon, detèminasyon

**wince** *n.* grimas, tresayman; *v.* flechi, tresayi

**wind** *n.* (flatulence) gaz, van

**to break** ~ pete, fè/lage yon pete, bay gaz

**windpipe** *n.* kannal/tiyo souf,

(ti)gòjèt di, kannal lè, tigòj

**wink** *n.* bat je, klendèy [Fr.]; *v.* bat/

touye/tenyen je, bay koutje

**wipe:**

**to** ~ clean balewouze

**to** ~ (off) siye, souye

**wire** *n.* fil (fè)

**wisdom tooth** *n.* dan sajès/zòrèy/ moul

**witch** *f.n.* chòchè, galipòt, sòsyè

**vampire-like** ~ lougawou

~ doctor: (pej.: highly insulting)

*cf.* **faith and herb healer** (doktè fèy)

**witchcraft** *n.* sòsèlri, malfezans, maji

**to practice** ~ fè maji

**withdrawal:**

~ method, coitus interruptus

voye deyò

**to practice** ~ method, coitus

**interruptus** voye deyò

**withdrawn** *adj.* efase, fèmen, renka, pentad

~ into one's self an koukouman

**wither** *v.* fennen, decheche, deperi

**to** ~ away (waste away) depafini

**withered** (hand) *adj.* pòk

~ hand men chèch

**withering away** (wasting away)

*adj.* deperisman

**withstand** *v.* sipòte, reziste (nan)

**witness:**

**to** ~ (childbirth) temwaye

~ (at childbirth) temwen

**wizen** *v.* ratresi, retresi, vin pi piti

**wizened** *adj.* kò zo

**woeful, woebegone** *adj.* kagou,

deprime, chagren, dezole

**wolf down** *v.* (food) boufe, vale san

kraze, glòtglòt

**woman:**

**elderly** ~ lamè

**unmarried** ~ selibatè

**white** ~ blanch

~ **able to bear only one child**

berejèn

~ **doctor** fi doktè

**young** ~ ti nègès, (ti) konmè

**womb** *n.* matris, manman vant, sak pitit, lanmè

**hard mass of spoiled blood**

**within the** ~ fibwòm

**women** *pl.f.n.* medam

**wooziness** *n.* soulay, mayilò

**woozy** *adj.* gaga

**worked:**

**to get ~ up** eksite

**worm** *n.* vè; *v.* devere

~ **medicine** renmèd vè

**worm-ridden** *adj.* vere

**worms:**

**to become infested with** ~ fè vè

**to have** ~ vè nan gòj

**to have ~ in one's stools** rann vè

**to pass** ~ jete/pase/rann vè

**to vomit** ~ rann/jete vè

**worn-out** *adj.* (*thoroughly exhausted*) kò kraz/kraze, about, demanbre, pa ret ren ankò

**worried** *adj.* tèt chaje, enkyè, enkyete, kè sou biskèt, kè li moute bwa

**greatly** ~ men nan machwè

**worries** *pl.n.* traka, tèt chaje, kè sote, enkyetid

**to cause** ~ simen jilbrèt

**worrisome** *adj.* enkyetan

**worry** *n.* **1** (*source of concern*) sousi, enkyetid, traka, tèt chaje, pwoblèm **2** (*the act of worrying*) chajman tèt, kè sou biskèt, enkyetman; *v.* **1** (*to be troubled*) fè sousi, chaje/touye tèt, bay tèt li pwoblèm, enkyete

**don't** ~ pa bat kò ou

**Don't** ~, **you'll get better soon!**

Maladi gate vanyan!

**worrying** *n.* chajman tèt, kè sou biskèt, enkyetman

**worse** *adv.* pi mal/rèd/grav

**to get ~ (off)** vin pi mal, degrade, manganmen, anpire, ranpire, desann, anvlimen

**to make matters** ~ mete apse sou klou, mete klou sou apse/ makkoulou

**to make** ~ grave, anpire, anvlimen

**to take a turn for the** ~ vini pi mal/grav, agrave, anvlimen, deteryore, anpire

~ **and** ~ (pi) mal an pi mal

**worsen** *v.* vini pi mal/grav, agrave, anvlimen, deteryore, anpire

**worsening** *n.* agravasyon

**worst** *adj.* pi mal nèt/rèd, pi mal pase tout

**to be prepared for the** ~ pran bon vè dlo mete la

**wound** *n.* blese, blezi (grav), plè; *v.* **1** (*to injure physically*) blese **2** (*to hurt feelings*) blese, frape (jis) nan kè

**highly malignant open** ~ java(doun), maleng

**to get ~ up** pran chenn

~ **up, nervous** sou tansyon, ennève

**wounded** *adj.* blese, donmaje, fraktire  
~ **person** blese

**wrap** *n.* manto

**to ~ (in)** anwobe [*Fr.*]

**wrapped:**

**to be ~ in** mayote

**wreck** *n.* (*accident*) aksidan, kolizyon

**wrench** *v.* (*body part*) foule, tòde

**wretched** *adj.* mizerab, mafweze,



*Haitian Medical Dictionary*

minab

**wring:**

**to ~ (out)** tòde, tòdye

**to ~ out again** retòde, retòdye

**wrinkle** *n.* (*face, skin*) pli, rid, min;

*v.* (*face, skin*) plise

**wrist** *n.* ponyèt, pwaye

**writhe (in pain)** *v.* tòde, tòdye,  
graje, kòde (yaya/yoyo)

**wrong** *adj.* **1** (*incorrect*) pa sa, fo,  
antò, pa kon sa **2** (*unintended,*  
*unwanted*) move, pa bon

**What's ~?** Ki sa ou genyen? Sa k  
genyen? Sa k pa bon?

**wryneck** *n.* (maladi) kou rèd

**X**

**x-ray** *n.* (*photograph taken with x-rays*) radyografi, radjografi;  
v. radyografye  
~ **machine** aparèy radyografi  
~ **technician** teknisyen radyografi  
~ **therapy/treatment** radyoterapi

Y

**yawn** *n./v.* baye

**yawning, gaping** *adj.* tou louvri

**yaws** *pl.n.* pyan, krab

~ **lesion** krab

~ **lesion** (*on foot*) pye fann, sapat tach

**yearly** *adj./adv.* ànyèl, chak ane

**years** *pl.n.* zan

**two** ~ dezan, dezane

**three** ~ twazan

**four** ~ katran

**five** ~ senkan

**six** ~ sizan

**seven** ~ setan

**eight** ~ witan

**nine** ~ nevan

**ten** ~ dizan

**eleven** ~ onzan

**twelve** ~ douzan

**thirteen** ~ trèzan

**fourteen** ~ katòzan

**fifteen** ~ kenzan

**sixteen** ~ sèzan

**seventeen** ~ disetan

**eighteen** ~ dizwitan

**nineteen** ~ diznevan

**twenty** ~ ventan

**one hundred** ~ santan

**two hundred** ~ desanzan

**one thousand** ~ milan

**for** ~ **and** ~ dèzane

**several** ~ **ago** gen kèk lane de sa

**thousand** ~ milènè, milenyòm

(*pronounced*: mi-le-nyòm)

**to get on in** ~ antre nan laj, wè laj ap rive sou li

**two** ~ **ago** lane pase anwo

**within the next twenty** ~ disi ventan

~ **ago** gen lontan, depi zandèzan

~ **and** ~ **ago** tan benbo

. . . ~ **of age** . . . lane sou tèt li, rekòt kafe/zaboka

**yeast**:

~ **infection** enfeksyon chanpiyon/ ledven

**yell** *n.* rèl, kout rèl, kri; *v.* rele

**yellow**:

~ **fever** lafyèv jòn

~ **jacket** (*insect*) djèp, gèp panyòl

**young** *adj.* jenn, piti, tilaj; *pl.n.* pitit

yo

~ **child** timoun piti

~ **ladies** ti medam

~ **lady** madmwazèl, matmwazèl

~ **man** jennonm, jennjan

~ **men** ti mesye, jènan

~, **offspring, progeny** pitit, desandans, zantray

~ **person** jennmoun, pitit

~ **woman** jennfi, grenn

**younger** *adj.* pi jenn

**to look** ~ rajeni

**to make s.o. feel** ~ rajeni, rafrechi

**youngster** *n.* timoun, jenn moun, banben

**youth** *n.* (la)jenès, jennès

**regained** ~ retou daj

~ (**young person**) jenn

**youthful** *adj.* (fè) jenn

**Z**

**zip** v. zipe

**zipper** n. zip